

Arts & culture



LA BALLADE
DE ZACHARY – A4

L'ART VISUEL
S'EXPOSE AU FÉMININ – A12-13

ÉCONOMIE

Actualités économiques
et tableau boursier – A42

TOURISME

Yémen, la Perle d'Arabie – A39

CARRIÈRES &
PROFESSIONS

Les parents ont un rôle
dans l'orientation des jeunes – A46

28E SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS

TOMBER

DANS LES

FEUILLES

LeDroit

cyberpresse.ca

Édition weekend des 24 et 25 février 2007



Le billet de

Valérie

●●● Arts & culture

« Je suis probablement le seul invité d'honneur d'un Salon du livre qui n'a pas encore publié ! » lance en rigolant le biologiste et cinéaste Jean Lemire, qui viendra présenter sa conférence *Mission Antarctique*, dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais (SLO), le 2 mars.

De l'Antarctique au SLO

LeDroit

ET QUE DANSENT LES FEUILLES !

Incontournable rendez-vous pour tous les amoureux de la littérature, le Salon du livre de l'Outaouais prendra son envol, jeudi, sous la présidence d'honneur de l'auteure Pauline Gill. Nous vous proposons une entrevue avec une invitée surprise, dont le nom s'est tout récemment ajouté à la liste des auteurs présents au SLO et fera sûrement courir les foules: Dominique Michel. De plus, nous nous sommes entretenus avec le biologiste, cinéaste, vulgarisateur scientifique, communicateur et poète à ses heures Jean Lemire, puisque le Salon, cette année, s'est placé à l'enseigne du thème de l'environnement.

Tout au long de la semaine prochaine, nous vous ferons d'ailleurs découvrir, sous forme d'entrevues ou de critiques, des œuvres et des auteurs qui seront parmi nous, du 1^{er} au 4 mars, pour faire la fête au livre.

A04 TUTOYER, C'EST TROP DUR !

Il est certes difficile de tutoyer un artiste de la trempe de Zachary Richard, même quand c'est lui qui le réclame ! Mais comme il est facile d'échanger avec celui qui lancera, mardi, un tout nouvel album en français, et de prendre goût aux histoires qu'il partage si généreusement, sur cédé comme entre deux bouchées.

À l'instar du Cajun, la sympathique Judi Richards présente son nouveau disque sur lequel elle s'ouvre sur le monde (page A05).

Histoire de rester dans le domaine de la musique, vous trouverez la chronique disques de cette semaine en page A14.

A06 CINÉMA: PAS UNE BONNE SEMAINE

Les deux nouveautés américaines prenant l'affiche en fin de semaine (*Le Nombre 23*, avec Jim Carrey, et *The Astronaut Farmer*) rallient la critique, mais franchement négativement. Raison de plus pour profiter du retour de *Congorama*, du cinéaste gatinos Philippe Falardeau, au Cinéma 9 et au StarCité du secteur Hull pour aller voir le film québécois de l'année !

A10 AH ! LA FAMILLE !

La pièce *Jouliks*, écrite par Marie-Christine Lè-Huu et mise en scène par Robert Bellefeuille, c'est la famille dans ce qu'elle peut avoir de plus tordu et de plus beau à la fois.

A11 À LA MÉMOIRE DE CELIA FRANCA

Décédée cette semaine, cette grande dame de la danse classique canadienne laisse un énorme trou, mais un riche héritage derrière elle.

A12 DOUBLEMENT FÉMININ

Sharon Thompson et Isabelle Gauvreau (page A13): toutes deux sont des artistes visuelles qui s'intéressent à la féminité dans leurs œuvres. Deux démarches et visions à découvrir.

A16 LIRE ENTRE LES AIGUILLES

Côté livres, nous vous soumettons les critiques du plus récent titre de John Irving, *Je te retrouverai*, et de la BD *Le Long Voyage de Léna* (page A18).

A19 VOTRE CALENDRIER DE LA SEMAINE

Qu'à cela ne tienne, l'homme sait fort habilement manier les mots pour sensibiliser le public à la cause de l'environnement, le thème du SLO, cette année. Lors de sa conférence, vendredi soir, il projettera huit blocs de cinq minutes d'images en haute définition, tournées au cours de l'expédition. Des montages grâce auxquels le voyage se fera autant à travers des paysages saisissants qu'à travers l'expérience humaine vécue, de septembre 2005 à décembre 2006, à bord du *Sedna IV*. Ces 430 jours passés en mer ont permis à Jean Lemire et à l'équipe de marins, cinéastes et scientifiques avec lui, de prendre conscience de l'impact des changements climatiques sur la péninsule antarctique, « l'endroit sur la planète qui s'est le plus réchauffé au cours des 50 dernières années ».

« Ces images sont la meilleure façon de faire ressentir la beauté et la fragilité de cet environnement, et à quel point nous avons tous été affectés par ce que nous avons vu. Est-il trop tard? Non, mais il faut agir très rapidement. Les 10-15 prochaines années seront cruciales pour déterminer le type de réchauffement de la planète avec lequel nous sommes prêts à vivre. Car, entre deux et quatre degrés de réchauffement, il y a toute une différence. »

Dans ce défi de société, le pouvoir d'achat des consommateurs jouera un rôle déterminant, selon lui. « Il faut sensibiliser les grandes corporations et les grosses compagnies à une économie durable. Elles feront les changements nécessaires, pas par convictions profondes, c'est certain, mais par souci économique et politique, si la pression populaire est là. »

Le chaînon manquant

Ce dernier apprécie le titre de « chaînon manquant » entre le monde scientifique et le public qu'on lui a donné, « parce qu'elle sous-entend l'évolution, la volonté d'apprendre, de comprendre ». Le vulgarisateur et communicateur sait aussi que des puristes lui reprochent de parfois tourner les coins ronds. « Quand j'ai commencé à prendre la science et à en faire des histoires qui parlent aux gens, qui les touchent, j'en ai choqué certains. Ma façon de travailler demeure la même: récolter le maximum d'informations et de données scientifiques sur un sujet pour en faire une histoire que le public comprendra. »

C'est d'ailleurs le public qui a fait de l'environnement l'enjeu politique d'aujourd'hui. « Ce n'est pas parce que les partis s'en préoccupent vraiment, qu'on en parle autant, mais parce que le peuple a décidé d'amener le sujet sur la place politique. C'est ça qui est fantastique! Ça veut dire que c'est une préoccupation qui est là pour durer. Quant à moi, je n'aurais pas osé croire que l'environnement dépasserait la santé comme priorité de la population québécoise pendant que j'étais parti en Antarctique! »

Dans sa volonté de sensibiliser la population, Jean Lemire met beaucoup d'emphasis sur les jeunes, dont des immersions en nature pourraient faire de vrais ambassadeurs de la planète. Le biologiste préconise l'instauration de « service en na-

ture ». « Il faut rappeler aux jeunes que les poissons ne nagent pas sous la forme de carrés panés ! Ils doivent pouvoir établir un réel contact avec la nature. Au lieu du service militaire obligatoire, comme c'est le cas dans certains pays, on devrait implanter des services en nature obligatoires dans le pro-



LA PRESSE

Jean Lemire

gramme scolaire, partout. Peut-être qu'on aurait ainsi moins besoin d'investir dans le domaine militaire... » soulève-t-il.

Un livre et un film

Pendant les 430 jours de sa mission, Jean Lemire a partagé, par le truchement d'un journal de bord publié sur Internet, ses impressions, observations et émotions à prendre conscience de l'impact du réchauffement de la planète. « J'écrivais tous les jours et le public a eu une réelle influence sur mes propos, puisqu'un véritable dialogue s'est installé entre lui et moi. Nous avons reçu des dizaines de milliers de courriels pendant l'expédition et nous organisons une dizaine de vidéos-conférences quotidiennes avec des écoles », raconte-t-il.

Des extraits de ce « journal virtuel » agrémenteront le livre sur lequel Jean Lemire est en train de travailler, parallèlement au montage de son long-métrage sur l'expérience scientifique et surtout humaine vécue à bord du *Sedna IV*. Livre et film devraient atterrir simultanément en librairie et sur les écrans, à l'automne, espère-t-il.

Exposition parallèle

Le SLO propose aussi une exposition en lien direct avec la *Mission Antarctique* de Jean Lemire: *Sur les traces du Sedna IV*. Sous la férule de François Lahaie, les étudiants de troisième année du programme de Technologie de la géomatique — spécialisation cartographie — du Cégep de l'Outaouais ont cartographié le trajet parcouru par l'expédition, à l'aide d'images satellites, de photos, de textes et de conférences téléphoniques avec les membres de l'équipe. Ils ont également œuvré à traduire en images l'altération des contours de l'Antarctique due au réchauffement de la planète.

POUR Y ALLER

QUOI? La conférence *Mission Antarctique*, de Jean Lemire
OÙ? À l'auditorium du Cégep de l'Outaouais

QUAND? Le 2 mars, à 19 h 30

RENSEIGNEMENTS? 819 775-4873 ou www.slo.qc.ca

Invitée surprise au 28^e Salon du livre de l'Outaouais (SLO), Dominique Michel privilégie ces moments qui lui permettent de rencontrer le public. Depuis la sortie de son autobiographie, *Y'a des moments si merveilleux...*, l'humoriste a dû apprendre à jongler avec une mer de confidences.

En conversation avec Dodo

LeDroit

Peut-être parce le ton de son bouquin rappelle celui d'une grande conversation, mais aussi parce qu'elle fait partie du paysage télévisuel et artistique depuis 50 ans, les lecteurs ont reconnu en Dominique Michel une confidente. Lors de ses visites dans les salons du livre, les lecteurs en profitent pour déverser dans ses oreilles des souvenirs et des secrets, quand ils ne lui demandent pas des conseils. «Les gens me parlent de leurs chagrins d'amour, me posent des questions. C'est aussi frustrant, car je ne peux pas prendre le temps que je voudrais avec eux!» confie Dominique Michel, qui sera présente au SLO, samedi et dimanche.

Tout récemment, elle a reçu la lettre d'une femme, décédée en décembre, pour qui la lecture de son livre a permis d'échapper aux contrecoups de la maladie. «C'est son mari qui m'a fait parvenir sa lettre. Si mon livre a pu aider cette personne à se battre contre la maladie, juste pour ça, ça aura valu la peine. Ça m'a terriblement touchée.»

Dominique Michel a planché pendant 18 mois à l'écriture de sa biographie. Quelque 500 pages plus tard, elle dresse un portrait qui se résume en un seul mot : ténacité.

Lancée à la fin du mois d'octobre, son autobiographie, dont le titre rappelle une chanson de Bécaud, *Y'a des moments si merveilleux...*, s'est écoulée à plus de 50000 copies en seulement sept jours. «Je suis très contente; je ne m'attendais pas à un accueil si grand. Je n'ai pas écrit ce livre pour me retrouver dans les meilleurs vendeurs, ni pour remporter un prix. C'était réellement pour répondre à une demande», explique l'humoriste, comédienne et chanteuse au bout du fil.

Née Aimée Sylvestre en 1932 dans une famille plus que modeste, Dominique Michel a couché sur papier son enfance, ses débuts, ses amours, ses voyages mais aussi ses réflexions. Le tout est illustré de plus de 300 photos.

«Dans la vie, il faut faire ce dont on a envie. On ne peut pas plaire à tout le monde et je n'ai rien à faire des qu'en-dira-t-on. J'ai beaucoup travaillé dans ma vie et je n'avais pas besoin d'attendre qu'un garçon m'invite au restaurant pour sortir. Quand je voulais aller manger, eh bien, j'y allais!» lance-t-elle en riant.

Écouter les bonnes personnes

Oui, elle l'admet, elle était non seulement fonceuse, mais aussi très avant-gardiste. À une époque où la femme était encore cantonnée au foyer, elle courait les clubs et les bars pour y présenter des spectacles. «Vaut mieux être en avance sur son temps que suivre la parade, rappelle-t-elle. Je dis souvent qu'il n'y a pas de conflits de génération, mais bien des conflits de personnalité. Il y a des

jeunes qui pensent comme des vieux et des vieux qui sont encore bien jeunes. Dans la vie, il suffit d'être honnête, de ne pas chercher à faire de tort aux autres et de se tenir loin des personnes négatives. C'est comme ça que l'on fait son chemin.»

Si l'on doit faire la sourde oreille aux énergies négatives, il faut aussi avoir l'humilité d'écouter plus grand que soi, avertit Dominique Michel. «Oui, il faut écouter son instinct, mais il faut aussi écouter les conseils. Je n'ai pas fait que des trucs qui ont marché, mais j'ai appris de mes erreurs.»

Cette biographie, Dominique Michel l'a écrite à la main, en noircissant 23 cahiers. Pour retrouver les dates et autres moments importants de sa carrière, elle a pu fouiller les grands livres dans lesquels sa mère a minutieusement colligé tous les articles qui ont été écrits sur sa célèbre fille unique. «Elle a même gardé mes premiers bulletins d'école et les lettres que je lui écrivais quand j'étais pensionnaire. C'était une femme très intelligente, même si elle buvait beaucoup. Elle était drôle et amusante», raconte Dominique Michel.

Sans rancune

Dominique Michel n'a rien à foutre de ceux qui considèrent son bouquin comme une œuvre populaire. L'humoriste a appris à se tenir loin de ce débat, elle qui a fait de la comédie son créneau. «Ça toujours été comme ça et c'est comme ça partout dans le monde. Il n'y a jamais eu une comédie qui a remporté un Oscar ou un autre grand prix. Quand on a commencé à faire *Moi et l'autre*, les comédiens ne voulaient pas venir jouer avec nous, parce que c'était une comédie! Mais bon, si c'est comme ça, allons-y! Ça ne m'a jamais vexée.»

Ses proches n'ont pas sourcillé à la lecture de ce livre qui recense anecdotes, souvenirs, tout comme ses grands et petits amours. «Les seuls commentaires que j'ai eus sont venus d'hommes qui trouvaient que j'avais eu pas mal de *chums!* Franchement! Pour un homme, c'est correct d'avoir trois aventures par semaine. Mais pour une femme, d'avoir eu plusieurs hommes, c'est mal!» ajoute en riant celle qui dit avoir toujours eu plus de succès auprès des Européens.

Les lecteurs avides de controverses ou de règlements de comptes resteront sur leur faim à la lecture de *Y'a des moments si merveilleux...* «J'ai simplement raconté mon histoire. Ce n'est pas à moi de régler des comptes. Ça, la vie s'en charge.»

POUR Y ALLER
QUOI? Le 28^e salon du livre de l'Outaouais
OÙ? Au palais des congrès
QUAND? du 1^{er} au 4 mars
RENSEIGNEMENTS? 819 775-4873
ou www.slo.qc.ca



Un chapitre inédit de l'autobiographie de Dominique Michel, concernant la mort du réalisateur Jean-Claude Lauzon, sera publié aujourd'hui dans le magazine *Samedi*.

Un chapitre inédit

LeDroit

Jean-Claude Lauzon est décédé dans un accident d'avion en 1997, alors qu'il était accompagné de la comédienne et animatrice Marie-Soleil Tougas, qui a elle aussi péri dans l'écrasement de l'appareil.

Le chapitre qui relatait ce douloureux souvenir avait été retiré de la biographie de Dominique Michel qui, à plus de 500 pages, était déjà colossale. «Il a fallu couper et faire des choix, explique Domi-

nique Michel. Je parle, dans ce chapitre, de la mort de Jean-Claude, mais aussi du décès d'une grande amie à moi et comment j'ai vécu ces moments avec Gaston Lepage et Patrice L'Écuyer, entre autres.»

Dominique Michel a, d'un commun accord avec Les Éditions La Semaine (filiale des Publications Charrons et cie), décidé d'offrir finalement ce chapitre en intégral aux lecteurs.



« Monsieur Richard, c'était mon arrière-grand-père. Et le vous, chez nous, c'est pour marquer le respect envers les vieux. Alors, si tu me dis vous, tu me traites de vieux ! » Le message est clair et le ton de la conversation est donné d'entrée de jeu. Rencontre avec Zachary Richard, homme de cœur, de convictions, de musique et de mots, dont il joue pour mieux chanter qui il est et qui nous sommes.

Comme un chasseur à l'affût

Le Droit

À quelques jours du lancement de son nouvel album, *Lumière dans le noir*, qui atterrira dans les bacs des disquaires mardi, près de sept ans après *Cœur fidèle*, nous avons rencontré Zachary Richard dans un resto de Montréal. Là, entre deux frites partagées, il parle: de l'année horrible qu'a été, pour lui, 2005 (au cours de laquelle il a perdu son père et son grand ami, le poète acadien Gérald LeBlanc, en plus de subir Katrina), mais aussi de souveraineté et de l'ambiguïté du peuple québécois, de son amour pour les livres, qu'il collectionne avec avidité, des bélugas qui meurent dans le Saint-Laurent, du génocide rwandais et des rêves qui l'inspirent, entre autres. Autant de sujets qui sont d'ailleurs abordés dans les 14 titres de son nouvel opus.

« Je suis un créateur à l'affût. L'image que je préfère, c'est celle du chasseur inuit près de son trou qui attend le phoque, son harpon à la main, prêt à saisir le moment », explique celui qui viendra présenter son nouveau matériel sur la scène de la Maison de la culture, le 31 mars prochain.

Les chansons de Zachary Richard sont comme autant d'histoires que l'auteur-compositeur-interprète louisianais de 56 ans raconte en musique. Et chaque chanson a aussi son histoire, qu'il a autant de plaisir à partager. Nous en avons retenu huit.

Ô, Jésus

Il était à Paris lorsqu'en regardant la télé, en pleine nuit, à cause du décalage horaire, il est tombé sur un documentaire sur le génocide rwandais. « Des rescapés ex-catholiques témoignaient du désarroi qu'ils avaient ressenti face à un Dieu qui devait les protéger, mais qui, ce jour-là, avait peur lui aussi. J'ai commencé à prendre des notes. J'ai seulement remanié les mots par la suite. »

Ô, Jésus étonne et donne le frisson: Zachary Richard en scande les paroles plus qu'il ne les chante. « Ça tient du *spoken word* plus que du rap. » Pour rendre sa démarche plus crédible, il a emprunté les rythmes à la musique noire louisianaise des Zaricos. Quant à sa voix, c'est celle de la maquette originale. « Je l'ai enregistrée chez moi, avec un micro de moins bonne qualité, et avec moi à la technique, ce qui n'est rien pour aider. C'était la première fois que je l'interprétais, j'avais le texte à la main. Malgré tous mes efforts en studio, je n'ai jamais pu faire mieux, sur le plan de l'émotion vraie et pure à transmettre, que cette fois-là. »

Les droits d'auteur d'Ô, Jésus seront versés à Mobilisation Les Enfants du Monde, organisme visant à améliorer la condition de la jeunesse de la diaspora africaine.

Île Dernière et La Promesse cassée

Le dernier, qui relate la dévastation et les pertes humaines occasionnées par un ouragan dans une station balnéaire louisianaise en... 1856. Il l'a composée il y a de cela 15 ans. « Je ne l'aurais probablement jamais enregistrée, s'il n'y avait pas eu Katrina. Avec les récents événements, elle prenait son sens. »

Sans ouragan, il n'y aurait pas eu *La Promesse cassée* non plus, dont les royalties iront à la Fondation RSOA (Rebuild the Soul of America Charitable Trust), qui vient en aide aux musiciens sinistrés de la Nouvelle-Orléans. Sur ce titre, écrit, composé et interprété en duo avec Francis Cabrel, et qui dénonce l'inaction des instances gouvernementales à venir en aide aux victimes, Zachary Richard a également pu compter sur la trompette de Wynton Marsalis. « C'est un musicien génial, très sollicité. Il nous a dit oui sans hésiter, pourtant, et il a enregistré en deux prises, à New York, entre deux taxis! Nous lui avons fourni une partition écrite à la main, sur un bout de papier. Pendant qu'il jouait, je voyais ses yeux, posés trois-quatre mesures plus loin, pour bien sentir où il s'en allait. En sortant du studio, il m'a serré dans ses bras en me remerciant de lui avoir permis de participer à ce projet... C'était très touchant », se souvient le Cajun, les yeux dans l'eau.

« De plus, tous les autres musiciens et les choristes sur cette chanson sont des sinistrés, recherché-ils. L'un d'eux a d'ailleurs perdu sa femme, à cause de Katrina... En chantant avec ces gens, j'ai ressenti un grand mouvement de solidarité. Nous sommes dans la merde, en Louisiane, et nous y resterons pour un bout de temps, mais au moins, nous sommes ensemble. »

La Ballade de François Paradis

Le quinquagénaire a grandi parmi les livres, sa tante et voisine tenant bibliothèque dans sa maison. Depuis, il est devenu un collectionneur de livres d'histoire, entre autres. « Je suis diplômé en histoire, un peu par accident, soutient-il. Quand j'ai écrit une chanson sur le pirate Jean Laffite, mon père m'a dit que mes études et mes lectures commençaient peut-être à me profiter! Tout ça pour dire que j'ai toujours aimé le contact, la présence physique des livres. Il y a quelque chose d'émouvant à tenir dans ses mains un livre ancien, fragile... »

C'est justement en fouinant dans une librairie de livres usagés montréalaise qu'il est tombé sur une vieille édition de *Maria Chapdelaine* illustrée par le peintre Clarence Gagnon. Inspirée du roman de Louis Hémon, *La Ballade de François Paradis* relate la témérité de ce dernier, qui quitte le chantier en pleine tempête pour aller voir la femme qu'il aime. « Il y a une grande ironie dans cette pièce, qui se base

sur une histoire représentant la quintessence du terroir québécois: c'est un roman écrit par un Breton et aujourd'hui une chanson interprétée par un Cadien! »

Dans mon rêve

Ce titre, c'est pour son père, décédé il y a deux ans, qu'il l'a écrit. « Je faisais des rêves affreux. Puis, dans le processus d'appriivoisement du deuil, je me suis peu à peu mis à rêver à lui moins malade et ça m'a inspiré le texte et la musique. »

Zachary Richard prétend qu'il pourrait être heureux de ne plus écrire de chansons. Mais il rêve et « ça ne me lâche pas! » « Je n'ai jamais été discipliné. J'étais plus du style à fumer des pétards pour me laisser aller. J'ai arrêté de fumer il y a environ 20 ans de ça. Il fallait remplacer ça par autre chose! » Les rêves, qui relèvent de l'inconscient « où on 'stocke' beaucoup d'émotions », ont donc pris le relais. « Car c'est ce que font les artistes: ils pénètrent cette membrane entre le monde dit réel et le subconscient. »

La Liberté

Observateur privilégié de la scène québécoise depuis une trentaine d'années, Zachary Richard continue de lutter pour assurer une présence francophone ici, comme aux États-Unis, « où le français va bien finir par disparaître. C'est une question d'heures, voire de minutes, de secondes... » Lui, qui est arrivé au Québec en 1976, qui a « dansé dans les rues lors de l'élection du PQ », cette année-là, il rêve encore d'un Québec souverain, même si lui-même demeure, après tout ce temps, un Américain faisant carrière au Québec « qui ne peut toujours pas présenter

ses albums à l'ADISQ ». »

« *La Liberté*, c'est le fruit de toutes ces réflexions sur ce qui nous rapproche, ce qui nous sépare. Un Québécois n'aurait peut-être pas pu écrire une telle chanson, mais moi, l'ambiguïté québécoise, je m'en dissocie. J'espère que ce petit clin d'œil puisse apporter au dialogue perpétuel entre le oui et le non. »

Ekuen Ispesh

Sur la réserve de Betsiamite, où il s'était arrêté pour donner un spectacle, Zachary Richard a aperçu une fillette de huit ou neuf ans, sur le bord de la route. « Elle avait un regard qui casse le cœur; là, toute seule, assise sur le bord du chemin, apparemment en pleine détresse émotionnelle... Je me suis mis à imaginer toutes sortes d'histoires de violence, de malheurs. J'avais une mélodie orpheline depuis longtemps déjà. J'ai appelé mon copain Florent Volant et je lui ai demandé son aide. Nous avons travaillé le texte en français ensemble, puis, il l'a traduit en innu. » Il ne sait ce qu'il est advenu de la fillette, mais il aimerait bien lui murmurer, comme il le chante: « *N'aie pas peur, ishkuess/Essuie tes larmes, ma sœur/Prends ma main*. »

Je voudrais aimer

La facture dépouillée, voire zen, de cette pièce reconforte le boudhiste pratiquant qu'il est depuis 30 ans. « L'humain a peur du vide et ressent toujours le besoin de combler le silence par des notes et des mots parfois bien inutiles. »

Dans la foulée de ses croyances, Zachary Richard précise qu'à choisir entre deux chemins, il faut toujours s'engager sur le plus difficile en toute sincérité. « À La Nouvelle-Orléans, c'est la merde. Les bélugas sont en train de mourir. La petite fille de Betsiamite, je ne sais pas ce qu'elle est devenue... Malgré tout ça, on peut juste mettre son cœur dans ce qu'on fait. La seule chose qu'on peut contrôler vraiment, c'est la sincérité qu'on met dans nos gestes. Et à travers tous les défis, on peut encore oser imaginer l'avenir. »

POUR Y ALLER
QUOI? Le spectacle de Zachary Richard
OÙ? À la Maison de la culture
QUAND? Le 31 mars, à 20 h
RENSEIGNEMENTS?
 819 243-2525 ou
www.maisondela-culture.ca



Judi Richards clôt, avec *Du septième ciel*, une trilogie musicale amorcée en 1994. Après avoir creusé ses songes et avoir chanté ses préoccupations sociales, elle offre une galette dite planétaire.

Judi voit la planète de haut

Le Droit

L'une des 12 plages qui composent *Du septième ciel* se nomme judicieusement *Fille de l'humanité*. Un portrait qui lui colle à la peau, admet d'emblée Judi Richards. Ennuyée par une grippe tenace, la chanteuse ne laisse rien paraître, si non sa grande fierté de pouvoir présenter son tout nouvel effort.

Du septième ciel a été un projet de longue haleine. «J'ai commencé la recherche en 2000. J'ai pris mon temps. J'étais aussi très occupée avec les cueillettes de fonds pour Le Chainon», rappelle Rudy Richards, qui a, depuis, passé le flambeau aux comédiens Serge Postigo et Sylvie Boucher. Avec OXFAM, elle est allée nourrir son inspiration un peu partout au cours des dernières années: Haïti, le Mexique, les Philippines, le Brésil, le Cambodge et le Vietnam ont laissé chacun à leur façon une trace indélébile sur cet album.

«Les chansons sont de petits pôlaroïds de la planète. Mon premier

album, c'était mes cris du cœur, tandis que sur mon deuxième, je m'ouvrais sur la société. Le troisième est, quant à lui, planétaire!» explique l'auteure-compositrice-interprète.

Sur ses précédents *Touche pas* et *J'fous l'camp!*, elle avait davantage collaboré aux textes, appuyée de son fidèle «allié d'armes», Pierre Légaré. Cette fois-ci, elle a ouvert grand la porte à des auteurs et compositeurs. Louise Forestier, Richard Séguin, Daniel Lavoie, André Gagnon et même sa fille Karine ont répondu à son invitation.

À Louise Forestier, qu'elle connaît depuis l'époque où cette dernière répétait l'*Osstidcho* avec son amoureux Yvon Deschamps, elle a longuement parlé de son concept. Au bout de deux heures, Forestier lui présentait la pièce *Du septième ciel*. «Pour la première fois dans ma vie, j'ai eu un gros coup de cœur pour un texte! Normalement, je



LE DROIT
Judi Richards

dois apprivoiser les chansons. Mais là, c'était exactement ce que je voulais.»

Mais la chanson était promise à

quelqu'un d'autre. Judi Richards a attendu des mois avant que le texte soit enfin libéré. «Louise m'a appelée pour me dire que je pouvais avoir la chanson et que, si je voulais, elle avait une musique pour cette pièce. Quand je lui ai demandé qui avait composé la musique, elle m'a répondu Daniel Lavoie!»

Louise Forestier lui a aussi offert une chanson d'amour, *Pattes de velours*. «Elle connaît très bien Yvon et cette chanson, c'est lui tout craché. Cet homme élégant, qui me laisse de l'espace, qui m'écoute et qui m'aide à grandir. C'est un homme respectueux et intelligent qui a confiance en moi», confirme celle qui partage la vie du monologiste depuis bientôt 40 ans.

Sur *Ailleurs qu'ici*, qu'elle a com-

posée avec un autre grand complice Christian Frappier, qui signe aussi la réalisation *Du septième ciel*, elle chante la chance que l'on a de naître ici, tandis que *Citoyen du monde* est une berceuse. *Mujer* est un collage d'un poème de la Salvadorienne Maria Christina Orantes et de plaintes de travailleuses dans les champs, sur une musique de sa fille Karine. La mère ne tarit pas d'éloges au sujet de sa fille, qui œuvre dans le milieu communautaire. «Quand elle m'a gratté à la guitare cette pièce dans la cuisine, j'ai pleuré. Orenates a fondé une société de poésie; c'est une féministe militante. C'est une chanson qui fait un pont entre les pays du Sud et du Nord.»

Un autre poème, celui-là signé Andrée Chedid, a aussi été posé sur une musique d'André Gagnon pour *Au cœur du cœur*. «Dans l'univers, nous avons tous le même dominateur commun: le cœur. Les individus sont partout pareils dans le monde.»

salle ODYSSÉE

Odyssee

819 243-2525

855, boul. de la Gappe, Gatineau

Achat par téléphone : 2 \$ de frais par billet • Les spectacles sont à 20 h

www.maisondelaculture.ca

Odyssee THÉÂTRE Bowater

Jouliks

2-3 mars • 34 \$/ 29 \$

Texte de Marie-Christine Lê-Huu
 Mise en scène de Robert Bellefeuille
 Avec Marie-Christine Lê-Huu, Anick Lemay, Catherine Bégin, Patrick Goyette, Aubert Pallascio et Vincent Leclerc

Une dangereuse obsession

22 mars • 35 \$

Texte de Nigel J. Crisp
 Traduction de David Szwarcbaum
 Mise en scène de Jacques Rossi
 Avec Raymond Cloutier, Myriam Poirier et Luc Chapdelaine

Nicola Ciccone

17-18 avril
35 \$

nouvelles supplémentaires!

Mario Pelchat

28-29-30 mars et 13 septembre
39 \$

nouvelles supplémentaires!

Sylvain Cossette

23 mars • 35 \$

Martin Deschamps

12 avril • 30 \$

Zachary Richard

31 mars • 40 \$

Michel Legrand

16 avril • 49 \$

Capitaine Fracasse

18 mars, 15 h • 12 \$

Pour les 5 à 9 ans et toute la famille!

Sophie Milman

1^{re} partie : Stephan Moccio
17 mars • 33 \$

François MASSICOTTE

Les jeudis et vendredis 5-6, 12-13, 19-20 et 26-27 juillet • 30 \$

Week-end absurde!

Obtenez 20 % de rabais à l'achat de ces deux spectacles

Vingt-trois, c'était le numéro de chandail de Michael Jordan. C'est l'âge de Karine Vanasse. C'était la date d'hier. C'est 32 à l'envers. C'est aussi le résultat que vous obtenez en additionnant les chiffres de l'année de naissance de Madonna (1 + 9 + 5 + 8). Bref, cela peut être n'importe quoi.

Compter n'est pas conter

Émilie Côté
La Presse

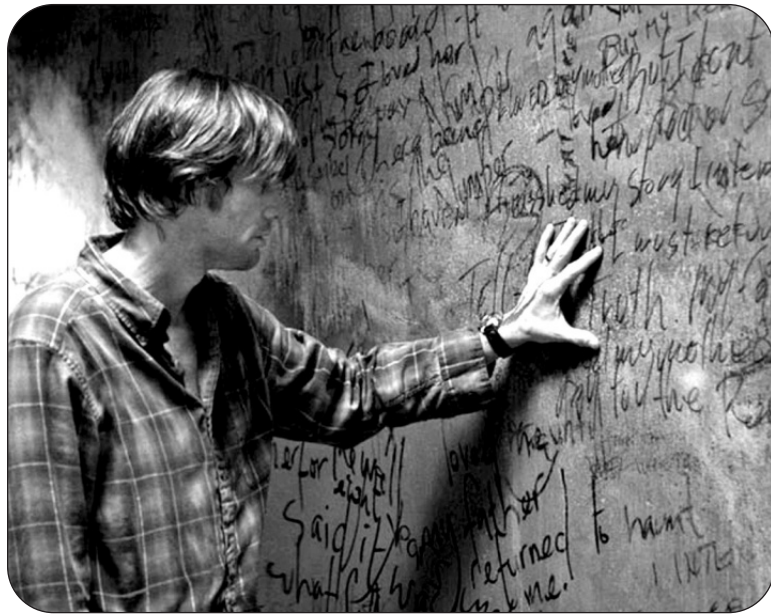
Comme le nouveau film de Joel Schumacher, *Le Nombre 23*, version française de *The Number 23*, s'avère n'importe quoi.

Douze ans après *Batman Forever*, le réalisateur de *Phone Booth* et de *Veronica Guerin* a retrouvé Jim Carrey sur un plateau de cinéma.

Mais diable, pourquoi ont-ils accepté de donner une vie cinématographique à un scénario aussi minable? On sait que Jim Carrey veut être reconnu comme un acteur «sérieux», ce qu'il a prouvé admirablement dans *The Eternal Sunshine of the Spotless Mind*, *Man on the Moon* ou *The Truman Show*.

Récemment, plusieurs de ses projets de films ont été bloqués. De belles promesses? Beaucoup d'argent? En tout cas, les producteurs de *Le Nombre 23* l'ont convaincu de se glisser dans la peau d'un contrôleur animalier, un dénommé Walter Sparrow. Un homme ordinaire qui mène une vie heureuse avec son adolescent et sa femme pâtissière, interprétée par Virginia Madsen (qu'on a vue dans *Sideways*, mais aussi — rappelons-le pour le besoin de la cause — dans *Candyman*).

Au travail, Sparrow se fait mordre par un chien. Devant être soigné, il est en retard pour son souper d'anniversaire. L'attendant dans une librairie d'occasion, sa femme tombe sur un bouquin, *The Number 23*, écrit par un auteur inconnu



Walter Sparrow (Jim Carey), un contrôleur animalier, devient obsédé par le nombre 23.

qui se surnomme Topssy Kretz (relisez à haute voix... il fallait y penser, non?). Elle l'offre en cadeau à son mari. Sparrow se projette corps et âme dans l'histoire de ce détective, Fingerling. Il y voit plusieurs similitudes avec sa propre vie. À l'image du personnage du livre, Sparrow deviendra obsédé par le numéro 23. Au point de

tuer? Il ne faudrait quand même pas vendre la mèche. Quoique...

Jusqu'au dénouement du film, Schumacher présente en alternance la vie réelle de Sparrow et la vie fictive de Fingerling. Jim Carrey devient un mec tatoué à l'allure gothique, amoureux d'une femme fatale. Avec la musique industrielle, on se croirait dans un clip emo. Un choix esthétique qui n'a pas de sens.

En fait, tout est arbitraire dans le scénario de *Le Nombre 23*. On ne saisit pas les motivations des personnages. Comme si le scénariste avait pigé dans un sac à surprises des «éléments d'action», et qu'il s'était arrangé pour les relier à la fin. L'intrigue ouvre plein de portes au hasard: ajout d'un nouveau personnage, le chien du début qui revient, mais, surtout, un numéro 23 ici, et un numéro 23 par là. Les choix narratifs sont sans queue ni tête.

Le dénouement de *Le Nombre 23* a beau fermer toutes les portes qui ont été ouvertes durant le soi-disant thriller, il ne provoque qu'un fou rire... d'incrédulité. Seul point positif, *Le Nombre 23* vient avec un passe-temps. À la sortie du film, vous ne pouvez vous empêcher de soustraire et d'additionner les chiffres des adresses qui croisent votre regard, pour arriver toujours au même résultat: 23.

Le Nombre 23 (v.f. de *The Number 23*). De Joel Schumacher. Avec Jim Carrey, Virginia Madsen, Logan Lerman et Danny Huston.

Aucune étoile

MELENNY PRODUCTIONS
en collaboration avec
SUBWAY
présente

NOS VOISINS
DHANTSU
ノボワザン ダンツ
RÉAL BÉLAND STÉPHANE K. LEFEBVRE

CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION présente une production MELENNY PRODUCTIONS producteur délégué DENIS SAWARD
directrice de production NATHALIE LAPROSE conceptrice sonore SANDIE A PAUT montage LÉONARDE BELLOCHE montage NAHIM GAVEL directeur de la photographie ANDRÉ PERROD musique composée par RÉAL BÉLAND, UGO S. BOLL
idée originale RÉAL BÉLAND scénario et dialogues RÉAL BÉLAND, STÉPHANE K. LEFEBVRE, STÉPHANE LAPORTE, ALAIN CHICOTIN et CHRISTIAN TETREAU produit par RICHARD GODOUREAU réalisé par ALAIN CHICOTIN

WWW.NOSVOISINSDHANTSU.COM

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI

CINÉMA 9 GATINEAU CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL CINÉMA GALERIES AYLMER
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

FANTASTICORAMA!
- LA PRESSE

GAGNANT DE 5 PRIX JUTRA
MEILLEUR FILM • MEILLEURE RÉALISATION
MEILLEUR ACTEUR : PAUL AHMARANI • OLIVIER GOURMET
MEILLEUR ACTEUR DANS UN RÔLE DE SOUTIEN : GABRIEL ARCAND • MEILLEUR SCÉNARIO

GAGNANT PRIX GÉNIE • MEILLEUR SCÉNARIO

★★★★★ - LE JOURNAL DE MONTRÉAL, ICI
★★★★★ - THE GAZETTE, LE DROIT

un film de PHILIPPE FALARDEAU
CONGORAMA
OLIVIER GOURMET PAUL AHMARANI

microscope WWW.CONGORAMA-LEFILM.COM

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI

CINÉMA 9 GATINEAU CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS 464186

WWW.CHRISTALFILMS.COM

FILM D'OUVERTURE
FIFEM le monde est p'tit

PAR L'AUTEUR DE KIRIKOU

Prix animé Radio-Nord COMMUNICATIONS
Prix Communication et société
Festival cinéma international en Abitibi-Témiscamingue
★ Rouyn-Noranda

NORD-OUEST PRÉSENTE
AZUR et ASMAR
UN FILM DE MICHEL OCELOT

AVEC LES VOIX DE CYRIL MOURALI • KARIM M'RIBAH • HIAM ABBASS • PATRICK TMSIT

PRODUIT PAR CHRISTOPHE BOISSERON scénario dialogues et direction MICHEL OCELOT musique originale GABRIEL YARIED artistes ANNE-ÉLISE LOURDELLEL assistant réalisateur ÉRIC SORRE son THOMAS DESJARDINS CÉLIL WELZ production JUILIEN AZOUAY
producteurs exécutifs ÉRIK MACHARD FLORENCE HÉBERTON DANIEL MARQUET producteurs associés PHILIP BOISFORD et JACQUES BÉGIN une coproduction avec NORD-OUEST PRODUCTION, AKI GUYT LÉVES, STUDIO 8, FRANCE 3, CINEMA, BRUNO ALPES, CINEHA, ARTÉMIAN PRODUCTIONS, LUCKY RED, ZAHORMEDIA, INTRUCTIONS FILMS avec la participation de CANAL+, TPS STAR, LE CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE avec le soutien de ÉRMAGES, LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE, EN ASSOCIATION AVEC COPIRAGE 14, COPINOMA 2, SPORICINEHA

BANDE ORIGINALE DU FILM DISPONIBLE CHEZ n a t i v e - s t r e e s DISPONIBLES AUX ÉDITIONS n o u v e l l e s DISPONIBLE SUR PC ET PLAY STATION 3
www.azur-et-asmar-hd.fr

www.filmseville.ca

AU CINÉMA LE 2 MARS 2007

« DEUX FOIS BRAVO. »
Richard Roeper et son invité Kevin Smith, EBERT & ROEPER

LE PONT DE TERABITHIA
(Version française de *Bridge to Terabithia*)
DISNEY.COM/TERABITHIA

Distribué par Buena Vista Pictures Distribution
© Buena Vista Pictures Marketing et Walden Media, LLC

VOYEZ-LE MAINTENANT! Veuillez consulter le répertoire des films pour les cinémas et les horaires sur www.disney.com/terabithia

La philatélie, la généalogie, les mots-croisés : voilà quelques passe-temps qu'on imagine généralement réservés aux braves retraités. Le bricolage aussi, quand monsieur redécouvre enfin tous ces fabuleux outils qui ont trop peu servi.

Un autre rêve réalisé

Aleksi K. Lepage
Collaboration spéciale
La Presse

Le héros de *The Astronaut Farmer*, interprété par Billy Bob Thornton, retrouve les joies du bidouillage, mais ne se contentera pas de piocher du bois pour fabriquer des cabanes à moineaux : il a l'intention de construire ni plus ni moins qu'une véritable fusée.

Évidemment, la loi interdit au premier venu de construire un Cap Canaveral dans sa cour et de lancer des projectiles dans le cosmos. Notre ami aura donc les gorilles du FBI dans les pattes. Mais avec le soutien de sa petite famille, il réalisera son improbable projet. À la fin, tout le monde sera content et le spectateur devra encore une fois méditer sur cette sage leçon : « Il faut aller au bout de ses rêves. »

Rêver. À force, ce n'est plus un droit mais un devoir. Non seulement doit-on rêver, mais, en plus, il faut réaliser ses rêves, contre vents et marées, contre l'opposition systématique des gens mesquins et sans envergure. Rêver devient une tâche, en Amérique. Or, il n'y a rien de plus triste que d'être lunatique dans une société où le rêve est prescrit, à fortes doses, par le cinéma commercial. *The Astronaut Farmer* rappelle évidemment le célèbre *Field of Dreams*, et une immense variété de films de sport et de drames humains aux dénouements heureux dans lesquels des gens simples ne reculent devant rien pour arriver à leurs nobles fins. Immanquablement, ces héros ordinaires, qui n'ont de pouvoir que la persévé-

rance et leur excellente compréhension des « vraies valeurs » (effort, famille, etc.) sont psychologiquement soutenus par les forces mystérieuses de l'amour, le vrai.

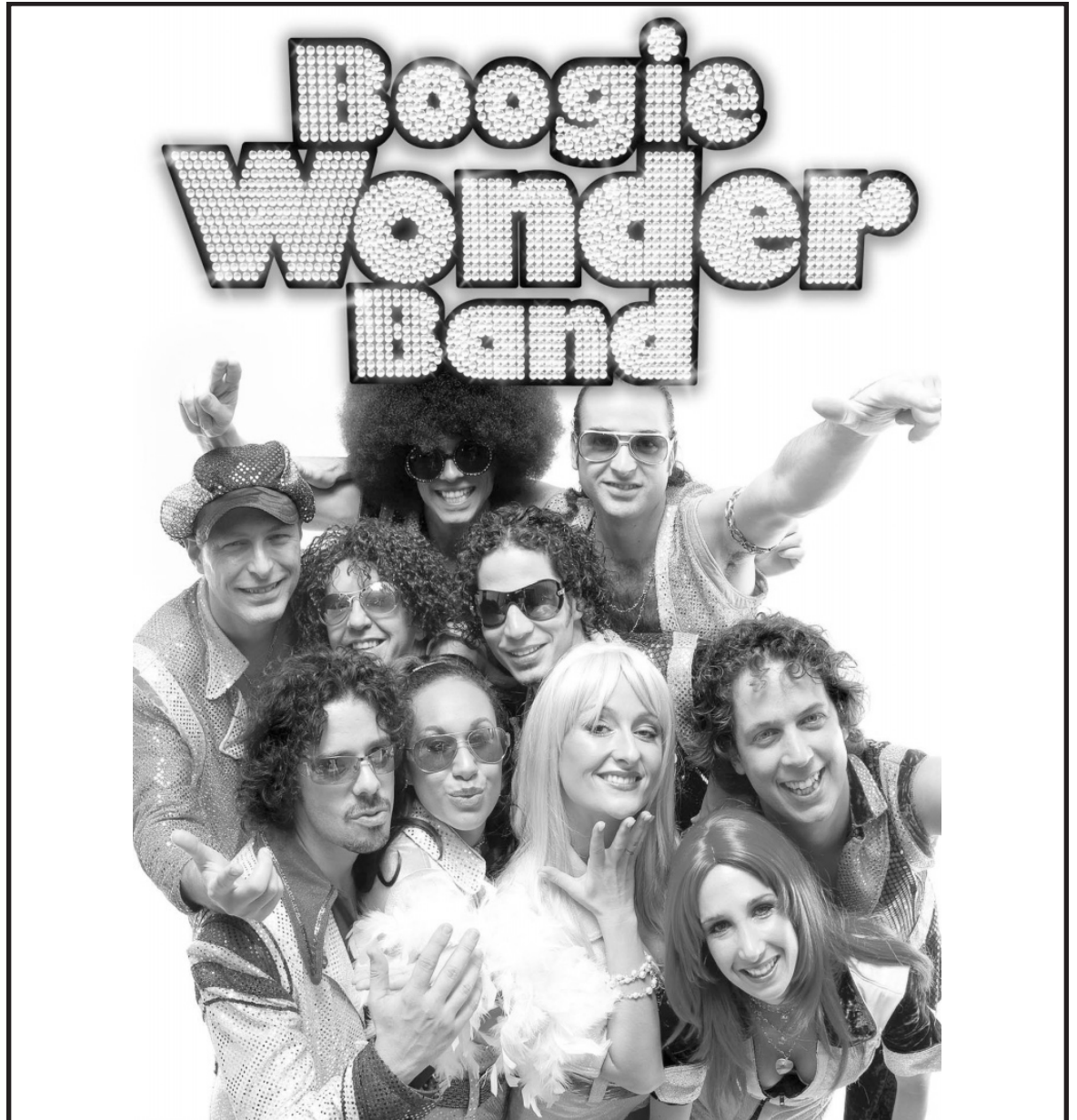
Vous l'aurez compris, *The Astronaut Farmer* défonce sans aucun complexe les limites du québécois, de façon parfaitement naturelle, comme si cela allait de soi. Comme film, ou comme « divertissement », ce n'est pas raté. Thornton fait à merveille l'homme américain ordinaire, qu'on devine écorché par les épreuves de la vie, Virginia Madsen joue bien l'épouse restée forte et belle malgré le passage du temps et les ennuis de famille, et, en prime, on a ce bon vieux Bruce Dern, en grand-père émouvant qui, on le sait, va mourir à un moment donné.

Signé par ceux qu'il est apparemment convenu d'appeler les frères Polish (Michael et Mark), *The Astronaut Farmer* pousse la nonchalance libertaire capitaliste jusqu'à faire, lors d'une scène mémorable, l'apologie du placement de produits dans les films : notre cosmonaute amateur, fauché mais déterminé, a recours aux services du Dunkin' Donuts local pour financer son projet. Sachez à quoi vous en tenir, ce n'est pas du cinéma intello, mais, à tout prendre, ou à prendre n'importe quoi, ce n'est pas si indigeste.

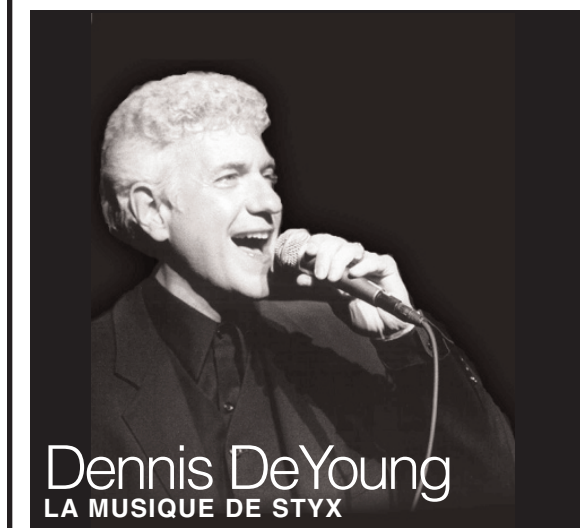
The Astronaut Farmer. De Michael Polish. Avec Billy Bob Thornton, Virginia Madsen et Bruce Dern.



The Astronaut Farmer



Dernière représentation ce soir !



Dennis DeYoung
LA MUSIQUE DE STYX

22 ET 23 MARS



Eva Avila
Somewhere Else

18 AVRIL

 Offrez-vous un souper à l'un de nos bons restaurants ! 819 772-2100

BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CASINO DU LAC-LEAMY

1 800 361-4595  www.admission.com Réseau admission* *Frais de service en sus.

THÉÂTRE DU CASINO www.casino-du-lac-leamy.com

LAC-LEAMY  

CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA

Avec une sélection cosmopolite et des films se déroulant sur toute la planète, la 79^e cérémonie des Oscars, demain soir, à Hollywood, méritera plus que jamais son statut de grand rendez-vous annuel du cinéma mondial.

La cérémonie des

Agence France-Presse
LOS ANGELES

De la folie d'un dictateur ougandais à la froideur de la reine d'Angleterre, du désarroi d'une nounou mexicaine au stoïcisme d'un militaire japonais, de la solitude d'une fillette espagnole à l'avidité d'un trafiquant sud-africain, les œuvres en lice, au-delà de la catégorie du meilleur film étranger, brassent des émotions qui se jouent des frontières.

Témoin, *Babel* du Mexicain Alejandro Gonzalez Inarritu, dont l'action se déroule conjointement en Afrique, en Asie et en Amérique,

du meilleur film, remis à la fin de cette cérémonie de plus de trois heures.

Dans une course très ouverte, *Babel* devra triompher du thriller de Martin Scorsese *Agents Troubles*, du film de guerre du vétéran Clint Eastwood *Lettres d'Iwo Jima*, de la comédie à petit budget *Little Miss Sunshine* et de *The Queen*, la monarchie britannique vue par Stephen Frears.

Même éclectisme chez les acteurs: l'Américain Forest Whitaker part favori pour son portrait du dictateur ougandais Idi Amin Dada,



Babel

face à l'Irlandais Peter O'Toole, au

#1 AU BOX-OFFICE!

« MICHEL CÔTÉ ÉPOUSTOULANT. À VOIR ABSOLUMENT ! » GÉNÉVIEVE CÔTÉ, TOS ESTRIE

« KARINE VANASSE SURPRENANTE. NICOLAS CANUEL EXCELLENT. » EMMANUELLE PLANTE, ICI

« UN FILM SEXY. » ÉLIE CASTIEL, SÉQUENCES

MA FILLE MON ANGE

MICHEL CÔTÉ KARINE VANASSE

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

VERSION ORIGINALE FRANÇAISE CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL CINÉMA 9 GATINEAU AYLNER CINÉMA DES GALERIES LAURENTIN GRENVILLE

JIM CARREY

UN FILM DE JOEL SCHUMACHER

the number 23

En version française québécoise : LE NOMBRE 23

Ça envahit votre esprit. puis ça contrôle votre vie.

www.thenumber23movie.com

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9 GATINEAU VERSION FRANÇAISE & VERSION ORIGINALE ANGLAISE CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL

www.vivafilm.com

Cinéma GALERIES AYLNER 613 248-2526
400 boul. Wilfrid-Lavigne

PROGRAMMATION DU 23 FÉVRIER AU 1^{er} MARS 2007 *Aucun laissez-passer accepté

*NOS VOISINS DHANTSU (v.f.) GDJE Mat. ven. au dim. et jeu. 1:10 3:20
Tous les soirs sauf lundi 7:10 9:20
Lundi soir 7:10

ARTHUR AND THE INVISIBLES (v.o.a.) G Mat. sam. et dim. 12:50 3:15
*MA FILLE MON ANGE (v.o.f.) 16+ érotisme Mat. ven. au dim. et jeu. 1:15 3:30
Tous les soirs sauf lundi 7:15 9:30
Lundi soir 7:15

*GHOST RIDER (v.o.a.) GDJE Mat. ven. au dim. et jeu. 1:00 3:25

NOUVEAU TARIF ÉTUDIANT : 8,25 \$ SUR PRÉSENTATION D'UNE CARTE

CINÉMA

Horaires du 23 février au 1^{er} mars

Ciné Starz

Admission 2.20\$ plus taxes

ERAGON: V.F. GDJE 12:00 3:50 7:35
SA MAJESTE A LA REINE: G 2:00 5:50 9:30
SA MAJESTE A LA REINE: G
JEUDI 2:00 MATINÉE POUR MAMAN
LES FILS DE L'HOMME: 13+ 2:30 7:00 9:00
CASINO ROYALE: V.F. 13+VIOL 12:00 4:25

WE ARE MARSHALL: V.F. G 6:10 8:30
LES VACANCES: G 4:30 6:50 9:10
SOURIS CITY: G 12:00 1:30 3:00
AU ROYAUME DESENCHANTE: G 12:00 3:05
JEUNES SANS SERVEILLANCE: G 1:30 4:35

Visitez notre nouveau site Internet : **TÉL. 819 568-8000**
www.cinestarz.ca 1100, boul. Maloney Ouest (Les Promenades)

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

LE PONT DE TERABITHIA P.M. VEN-JEU 1:10, 3:20, 7:10, 9:15 NOS VOISINS DHANTSU P.M. VEN-JEU 12:00, 2:10, 4:20, 6:45, 9:00
GHOST RIDER FRENCH VERSION, P.M. VEN-JEU 1:00, 3:40, 6:50, 9:30 MA FILLE, MON ANGE P.M. VEN-JEU 12:15, 2:20, 4:15, 7:00, 9:20
CONGORAMA P.M. VEN-JEU 1:15, 3:45, 7:25, 9:40 LE NOMBRE 23 P.M. VEN-JEU 1:30, 4:00, 7:30, 9:50 CHERCHE HOMME PARFAIT P.M. VEN-JEU 12:45, 6:30 HANNIBAL LECTER: LES ORIGINES DU MAL P.M. VEN-JEU 3:05, 9:05
COUPLE ET COUPLETS P.M. VEN-JEU 1:20, 7:20 NORBIT FRENCH VERSION, P.M. VEN-JEU 3:50, 9:45 L'ESCOUVADE RENO 911 A MIAMI P.M. VEN-JEU 12:30, 2:30, 4:30, 7:05, 9:10

GATINEAU (Cinéma Fortune Star Cité Hull)
115, boul. du Plateau, 819 770-1090

THE NUMBER 23 VEN-JEU 1:20, 4:20, 7:00, 9:35 LE NOMBRE 23 VEN-JEU 1:40*, 4:30, 7:25, 9:55 NOS VOISINS DHANTSU VEN-JEU 12:45, 3:05, 5:30, 7:45, 10:05 MA FILLE, MON ANGE VEN-JEU 12:40, 3:10, 5:25, 7:55, 10:10 GHOST RIDER VEN-JEU 1:05, 4:05, 7:05, 9:50 GHOST RIDER VEN-JEU 12:55, 3:55, 6:45, 9:25 BRIDGE TO TERABITHIA VEN 1:25, 4:25, 6:55, 9:20 SAM 1:25, 4:25, 9:20 DIM-JEU 1:25, 4:25, 6:55, 9:20 LE PONT DE TERABITHIA VEN-JEU 1:35, 4:35, 7:35, 10:10
RENO 911!: MIAMI VEN-JEU 12:30, 2:50, 5:15, 7:50, 10:00 THE ASTRONAUT FARMER VEN-JEU 2:00, 4:45, 7:15, 10:20 WILD HOGS SAM 7:00 CONGORAMA VEN-JEU 12:50, 3:50, 6:45, 9:30 MUSIC AND LYRICS VEN-JEU 1:15, 4:15, 7:15, 9:45 BREACH VEN-JEU 1:30*, 4:10, 7:10, 10:00 HANNIBAL RISING VEN-JEU 7:30, 10:15 NORBIT VEN-JEU 1:00, 3:45, 6:40, 9:40 BECAUSE I SAID SO VEN-JEU 1:10, 6:50 PAN'S LABYRINTH VEN-JEU 4:00, 9:15 ARTHUR ET LES MINIMOYS VEN-JEU 12:15, 2:40, 5:05 *CINÉ TOUT P'TITS: BREACH, LE NOMBRE 23

OTTAWA (Coliseum)
3090, Ave. Carling, 613 596-9475

THE NUMBER 23 VEN-DIM 1:05, 4:20, 7:45, 10:20; LUN-JEU 4:20, 7:45, 10:20 GHOST RIDER VEN-DIM 12:45, 1:50, 3:30, 4:30, 6:50, 7:30, 9:30, 10:15; LUN-JEU 3:30, 4:30, 6:50, 7:30, 9:30, 10:15 RENO 911!: MIAMI DIGITAL, RWC/DVS VEN-DIM 12:40, 3:00, 5:10, 7:20, 9:55; LUN-JEU 5:10, 7:20, 9:55 MUSIC AND LYRICS VEN-DIM 1:25, 4:05, 7:15, 9:50; LUN-JEU 4:05, 7:15, 9:50 BRIDGE TO TERABITHIA VEN,SUN 1:00, 3:45, 7:00, 9:20; SAM 1:00, 3:45, 9:20; LUN-JEU 3:45, 7:00, 9:20 BECAUSE I SAID SO VEN-DIM 1:40, 4:10, 7:10, 9:45; LUN-JEU 4:10, 7:10, 9:45 NORBIT VEN-DIM 2:00, 4:45, 7:35, 10:00; LUN-JEU 4:45, 7:35, 10:00 PAN'S LABYRINTH VER ORIGINAL SUBTITLE ENGLISH VEN-DIM 1:10, 4:00, 7:05, 10:05; LUN-JEU 4:00, 7:05, 10:05 HANNIBAL RISING VEN-DIM 12:35, 8:00; LUN-JEU 8:00 THE QUEEN VEN-DIM 12:55, 3:35, 6:30, 9:00; LUN-JEU 3:35, 6:30, 9:00 BREACH VEN-DIM 1:20, 4:15, 6:45, 9:25; LUN-JEU 4:15, 6:45, 9:25 WILD HOGS SAM 7:00

OTTAWA (Empire Centre Rideau)
50, rue Rideau, 613 688-0198

GHOST RIDER VEN, LUN-JEU 4:15, 6:45, 9:20; SAM-DIM 1:30, 4:15, 6:45, 9:20 RENO 911!: MIAMI VEN, LUN-JEU 4:00, 6:30, 9:00; SAM-DIM 1:45, 4:00, 6:30, 9:00 BRIDGE TO TERABITHIA VEN, LUN-JEU 4:30, 7:00, 9:10; SAM-DIM 2:00, 4:30, 7:00, 9:10

OTTAWA (Empire 7)
111, rue Albert, 613 688-0198

THE LAST KING OF SCOTLAND VEN, LUN-JEU 4:20, 7:00, 9:45; SAM-DIM 1:35, 7:00, 9:45, 4:20 THE NUMBER 23 VEN, LUN-JEU 4:45, 7:30, 10:00; SAM-DIM 1:40, 4:45, 7:30, 10:00

GLOUCESTER (Silvercity)
2385, pr. City Park, 613 688-8800

NIGHT AT THE MUSEUM VEN-JEU 12:00, 2:35, 5:10, 7:45, 10:20 GHOST RIDER VEN, DIM-JEU 12:20, 1:20, 3:20, 4:20, 6:30, 7:30, 9:25, 10:25; SAM 12:20, 3:20, 6:30, 7:30, 9:25, 10:25 RENO 911!: MIAMI VEN-JEU 12:10, 2:25, 4:35, 7:00, 9:20 THE NUMBER 23 VEN-JEU 1:15, 4:15, 7:15, 10:15 BREACH VEN-JEU 1:25, 4:30, 7:50, 10:35 THE ASTRONAUT FARMER RWC, VEN-JEU 1:05, 3:45, 7:05, 9:50 BRIDGE TO TERABITHIA VEN-JEU 12:05, 2:30, 4:55, 7:35, 10:10 NORBIT VEN-MAR, JEU 12:55, 4:00, 6:55, 9:45; MER 12:55, 4:00, 9:45 THE MESSENGERS VEN,DIM-JEU 1:45, 4:10, 7:25, 9:40; SAM 1:45, 7:25, 9:40 SMOKIN' ACES VEN, DIM-JEU 1:35, 4:40, 7:40, 10:30; SAM 4:40, 7:40, 10:30 BECAUSE I SAID SO VEN-JEU 1:10, 4:25, 7:20, 10:00 MUSIC AND LYRICS VEN-JEU 1:00, 3:35, 7:10, 9:55 HANNIBAL RISING VEN-JEU 12:30, 3:30, 6:45, 9:30 PAN'S LABYRINTH VEN-JEU 12:40, 3:50, 6:40, 9:35 HAPPY FEET VEN-JEU 12:25 BLOOD DIAMOND VEN-JEU 3:15, 6:50, 10:05 METROPOLITAN OPERA: EUGENE ONEGIN SAM 1:30

OTTAWA (South Keys)
2214, rue Bank, 613 736-1115

THE HOLIDAY VEN 7:00 THE PURSUIT OF HAPPYNESS VEN 9:30 THE PURSUIT OF HAPPYNESS SAM 7:00 THE HOLIDAY SAM 9:15 SHUT UP AND SING DIM 7:00 BORAT DIM 8:55 BORAT LUN 7:00 SHUT UP AND SING LUN 8:50

ORLEANS (Town Centre 6)
250, boul. Centrum, 613 688-0198

BRIDGE TO TERABITHIA VEN 7:00, 9:40; SAM-DIM 1:50, 4:20, 7:00, 9:40; LUN 4:20, 7:00, 9:25; MAR-JEU 7:00, 9:25 MUSIC AND LYRICS VEN 6:30, 9:10; SAM-DIM 1:10, 3:40, 6:30, 9:10; LUN 3:40, 6:40, 9:00; MAR-JEU 6:40, 9:00 THE ASTRONAUT FARMER VEN 6:40, 9:35; SAM-DIM 1:40, 4:10, 6:40, 9:35; MON 4:10, 6:50, 9:20; MAR-JEU 6:50, 9:20 THE NUMBER 23 VEN 7:20, 9:45; SAM-DIM 1:00, 3:50, 7:20, 9:45; LUN 3:50, 6:30, 9:15; MAR-JEU 6:30, 9:15 GHOST RIDER VEN 6:50, 9:30; SAM-DIM 1:20, 4:00, 6:50, 9:30; MON 4:00, 6:35, 9:10; MAR-JEU 6:35, 9:10 RENO 911!: MIAMI VEN 7:10, 9:20; SAM-DIM 1:30, 3:30, 7:10, 9:20; LUN 3:30, 6:45, 9:05; MAR-JEU 6:45, 9:05

OTTAWA (Mayfair)
1074, rue Bank, 613 730-3403

THE PURSUIT OF HAPPYNESS MAR 7:00 THE HOLIDAY MAR 9:15 SHUT UP AND SING MER 8:55 DELIVER US FROM EVIL MER 8:55 DELIVER US FROM EVIL JEU 7:00 BORAT JEU 9:05

OTTAWA (Barrhaven)
131, Pr. Riocan, 613 825-2463

THE PURSUIT OF HAPPYNESS MAR 7:00 THE HOLIDAY MAR 9:15 SHUT UP AND SING MER 7:00 DELIVER US FROM EVIL MER 8:55 DELIVER US FROM EVIL JEU 7:00 BORAT JEU 9:05

OTTAWA (Cinéma Bytown)
325, rue Rideau, 613 789-3456

THE LIVES OF OTHERS VEN 8:55, SAM 6:25, DIM 1:00 & 6:00, LUN & MAR 6:15, MER 4:00 & 9:00, MAR 9:15 THE ITALIAN VEN 6:45, SAM 4:15 & 9:15, DIM 3:50, LUN & MAR 9:05, MER 6:50, JEU 4:30 BORAT VEN 4:45, SAM 2:15, DIM 8:50 THE PAINTED VEIL JEU 6:40

Avis aux cinéphiles

Les horaires de cinéma nous sont fournis par les exploitants de salles et sont généralement très fiables. Il arrive parfois que les cinémas changent leur horaire sans nous aviser. Il est donc préférable de vérifier le film et l'heure en téléphonant au cinéma

AVANT OU APRÈS LE CINÉMA, ON VA SE RÉGALER!

Réservez votre espace publicitaire!
613 562-7747

Oscars : un événement mondial



The Queen

Canadien Ryan Gosling et aux Américains Leonardo DiCaprio et Will Smith.

Côté actrices, la Britannique Helen Mirren, en tête des pronostics pour son rôle d'Élisabeth II dans *The Queen*, dispute l'Oscar à ses compatriotes Judi Dench et Kate Winslet, à l'Espagnole Penélope Cruz et à la seule Américaine dans cette catégorie, Meryl Streep, nommée 14 fois en 28 ans.

Pour les trophées des seconds rôles, Eddie Murphy et Jennifer Hudson (opposée notamment à une Australienne, à une Mexicaine et à une Japonaise) devront sauver la comédie musicale *Dreamgirls*, sélectionnée huit fois, mais ni pour l'Oscar du film, remis aux producteurs, ni pour celui du réalisateur.

Dans cette dernière catégorie, Scorsese pourrait enfin être consacré par une cérémonie qui l'a snobé à cinq reprises depuis 1981. Mais il faudra compter avec le Britannique Paul Greengrass (*Vol 93*), Inarritu, Eastwood et Frears.

Inarritu, 43 ans, est l'un des héros de la «nouvelle vague mexi-



Dreamgirls

caine» qui déferle cette année sur les Oscars, avec aussi Guillermo del Toro, dont *Le Labyrinthe de Pan* a obtenu six nominations et particulièrement celle du meilleur film en langue étrangère.

Face à cette œuvre, on trouve le film canadien *Water*, le danois

Après le mariage, l'Allemand *La Vie des autres* et *Indigènes*, coproduction française, belge, algérienne et marocaine qui représentera l'Algérie. La France aura aussi un œil sur Alexandre Desplat, nommé pour la musique de *The Queen*.

Fête consensuelle, les Oscars restent un rendez-vous *glamour* où smokings, robes du soir et bijoux de prix sont de rigueur. Parmi les célébrités qui pourraient fouler le tapis rouge figure l'ancien vice-président Al Gore, pour le documentaire *Une vérité qui dérange* sur le réchauffement climatique.

La soirée présentée par la comédienne Ellen DeGeneres, à partir de 17h (20 h HNE), se tiendra dans le théâtre Kodak, salle de 3400 places au cœur d'Hollywood.

Le quartier historique du cinéma américain dans le nord-ouest de Los Angeles sera placé en état de siège par les forces de l'ordre afin d'assurer la sécurité d'un événement vu par des centaines de millions de téléspectateurs.

Les Oscars sont organisés depuis 1929 par l'Académie des arts et des sciences du cinéma, dont les 5830 membres du collège électoral, tous des professionnels, votent pour décerner les fameuses statuettes dorées dans 24 catégories. Un Oscar d'honneur doit être remis au compositeur italien Ennio Morricone.

« AMUSANT ET CHARMANT!

L'ALCHIMIE EST PARFAITE ENTRE HUGH GRANT ET DREW BARRYMORE »

Thelma Adams, US WEEKLY

hugh grant drew barrymore
couple et couplets

(Version française de Music and Lyrics)

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

464233



Le Groupe Top Passion présente depuis 14 ans des spectacles d'envergure dans la région. En vue de sa prochaine comédie musicale intitulée « Sissi, Impératrice d'Autriche », qui sera présentée en octobre 2008, le Groupe recherche **un ou deux nouveaux ténors** possédant les qualités suivantes :

- Expérience de scène et de chant en 4 voix;
- Bonne lecture ou facilité d'apprentissage;
- Grande volonté et détermination;
- Disponibilité les mardis soirs.

Pour faire une audition, veuillez communiquer avec le directeur artistique, Yves Marchand, au 819-712-3783 ou à l'adresse suivante : yves_marchand2@sympatico.ca

« BORAT AVEC UNE BADGE »

- Bill Bregoli, WESTWOOD ONE RADIO



13 ANS+ DÈS AUJOURD'HUI Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: Cineplex.com, CinemasFortune.ca, enprimeur.ca

464183

«...FAIT RIRE, ÉMEUT...UN FILM À DIMENSION HUMAINE RÉELLEMENT TOUCHANTE.»

BRUNO LAPOINTE, JOURNAL DE MONTRÉAL



DIANE KEATON MANDY MOORE

CHERCHE HOMME PARFAIT

VERSION FRANÇAISE DE BECAUSE I SAID SO



STAR CITE HULL SOUTH KEYS COLISEUM SILVERCITY GLOUCESTER BARRHAVEN CINEMAS

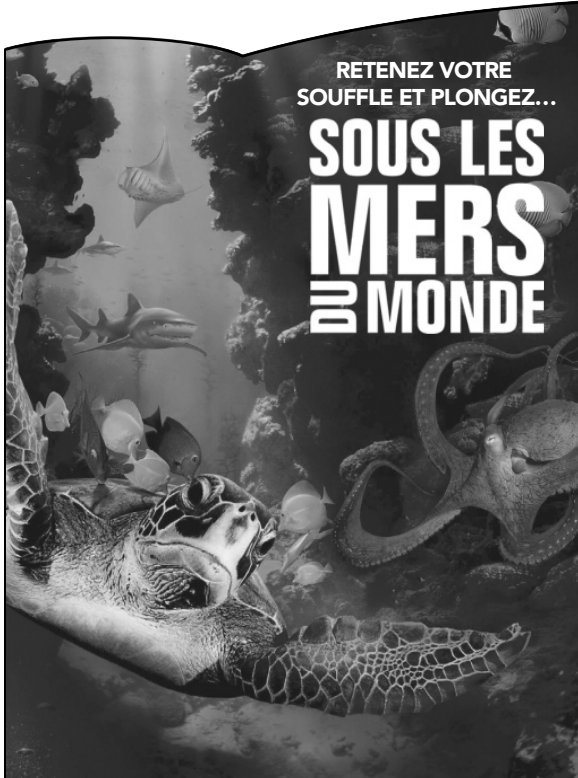


464185

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

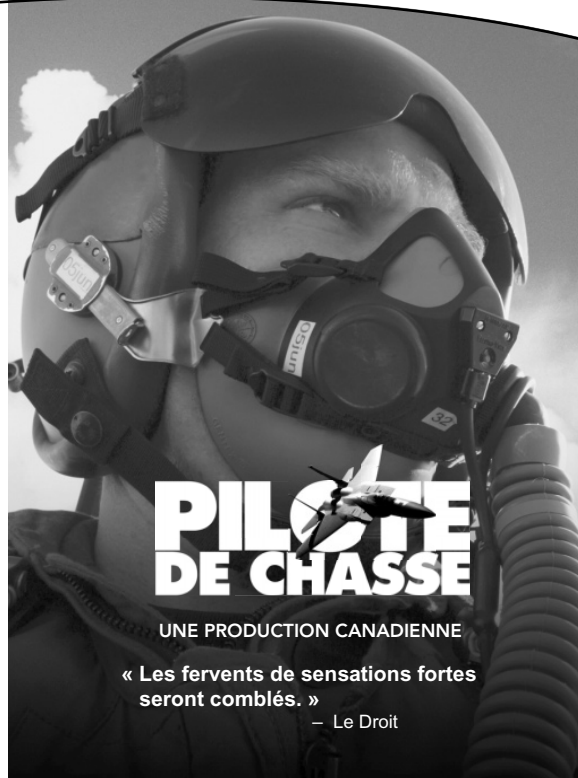
À L'AFFICHE CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9 GATINEAU

IMAX®



RETENEZ VOTRE SOUFFLE ET PONGEZ...

SOUS LES MERS DU MONDE



PILOTE DE CHASSE

UNE PRODUCTION CANADIENNE

« Les fervents de sensations fortes seront comblés. »

- Le Droit



MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

100, rue Laurier, Gatineau 819 776-7010 www.civilisations.ca/imax



Présenté par

CBC Radio-Canada

Canada

463987



Avec *Jouliks*, l'auteure et comédienne Marie-Christine Lê-Huu a laissé glisser sa plume entre un amour dévorant et la tristesse d'un drame familial. Une histoire qui, sous ses traits de tragédie, demeure une grande célébration de la vie.

Jouliks ou l'amour qui enlace mal

Le Droit

Le metteur en scène Robert Bellefeuille est heureux de replonger dans l'univers de *Jouliks*, pièce qui a été créée en avril 2005. Après avoir suscité d'élogieuses critiques et raflé six nominations et une statuette (interprétation féminine de soutien pour Catherine Bégin) aux Masques, *Jouliks* renoue avec les planches.

«J'ai lu ce texte à l'invitation de René Richard Cyr. Je l'ai dévoré! C'est un univers ludique, poétique et simple. Un univers qui parle de la relation mère-fille, du tissage féminin. C'est une histoire qui parle aussi de la vie, de la mort et de la douleur», explique au bout du fil Robert Bellefeuille.

Même si son agenda était alors déjà bouclé avec la production du *Comte de Monte-Cristo*, il a accepté d'en réaliser la mise en scène et de travailler avec Marie-Christine Lê-Huu, qui y interprète le rôle principal, soit celui de La Petite, une enfant de sept ans.

Véra et Zak vivent une passion dévorante. Parents de La Petite, leur vie est bousculée par l'arrivée des parents de Véra, Mé et Papé, à qui



Une scène de *Jouliks*

ils n'ont pas parlé depuis sept ans. La mère de Véra désapprouve la vie de sa fille.

«Ce n'est pas un texte complaisant

ni mélodramatique, avertit Bellefeuille. On retrouve beaucoup d'humour. Il y a plutôt une emphase sur le désir qu'ont ces êtres de s'en sortir, de survivre. Le person-

nage de Mé aime mal, mais il y a toujours derrière ses actions un sentiment noble, celui de l'amour. Ils ne sont pas mesquins et ils ne cherchent pas à faire mal aux au-

tres, mais lorsqu'ils disent je t'aime, ça frappe parfois l'épaule à la place du cœur; ça trébuche à la place d'enlacer.»

Pour la reprise de *Jouliks*, Anick Lemay remplace Suzanne Clément, retenue par le tournage de *Les Hauts et les Bas de Sophie Paquin*, et Vincent Leclerc reprend le rôle de Guillaume, d'abord interprété par Guillaume Champoux. «J'aime dire que nous les amenons tranquillement à la contamination! Anick et Vincent sont en immersion intensive. Leur présence donne un autre souffle à la production. C'est extraordinaire de reprendre un spectacle, de le reformater. Ça nous permet de le revisiter, mais aussi de le redécouvrir, de continuer le travail en profondeur», poursuit Robert Bellefeuille, qui a aussi signé la mise en scène de *Vincent River*, présenté dernièrement à La Nouvelle Scène.

Après les deux représentations qui seront offertes à la salle Odyssee, Robert Bellefeuille et des membres de l'équipe de production seront sur place pour rencontrer le public. «Je trouve ces rencontres importantes. C'est une façon de prolonger ce qui a été présenté sur scène.»

POUR Y ALLER QUOI? La pièce *Jouliks*, de Marie-Christine Lê-Huu. Mise en scène: Robert Bellefeuille. Avec Marie-Christine Lê-Huu, Anick Lemay, Catherine Bégin, Patrick Goyette, Aubert Pallascio et Vincent Leclerc. OÙ? À la Maison de la culture QUAND? Les 2 et 3 mars, à 20 h RENSEIGNEMENTS? 819 243 2727 ou le www.maisondelaculture.ca

Musée canadien de la guerre

Architecture saisissante • Superbes expositions • Témoignages touchants

Accès au Musée

Ouvert du mardi au dimanche de 9 h à 17 h

Le jeudi jusqu'à 21 h

Entrée libre le jeudi à partir de 16 h

Accès ILLIMITÉ aux membres

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE CANADIAN WAR MUSEUM

1, place Vimy, Ottawa 819 776-8600 www.museedelaguerre.ca

COMBINEZ ET ÉPARGNEZ COMPOSEZ LA VISITE QUI VOUS PLAÎT.



Alerte au Canada!

Durant la Seconde Guerre mondiale, des sous-marins allemands se sont rendus jusque dans le Saint-Laurent pour y torpiller plus de 20 navires marchands. La guerre était à nos portes...

Une exposition itinérante réalisée conjointement par le Musée naval de Québec et le Musée de la Gaspésie.



Activité familiale

Les samedis et dimanches de 10 à 16 h

Confection d'un ruban légendé du nom d'un navire et atelier de nœuds marins. Gratuit en acquittant les droits d'entrée au Musée.



AFGHANISTAN – Chroniques d'une guerre

Une exposition saisissante sur la participation du Canada à la mission internationale de sécurité en Afghanistan.

Une exposition réalisée par le Musée canadien de la guerre mettant en vedette les images des journalistes Stephen Thorne et Garth Pritchard.



Avec une poignée de danseurs, un local délabré et peu de sous, Celia Franca a réussi à créer une institution de renommée internationale, le Ballet national du Canada. Jusqu'à son décès, survenu cette semaine, à l'âge de 85 ans, l'ancienne danseuse étoile conservait intacte sa passion de la danse, qu'elle a communiquée à des centaines de danseurs, dont ses protégées, Karen Kain et Veronica Tennant.

Le monde du ballet vit un deuil

Le Droit

L'École de danse d'Ottawa, où elle était codirectrice artistique depuis 28 ans, a reçu des milliers de courriels d'anciens élèves de Celia Franca, de partout au Canada et d'ailleurs, à la suite de sa disparition. Rigoureuse, détestant la médiocrité et ne se gênant pas pour critiquer une mauvaise performance d'un de ses élèves, Celia Franca n'en a pas moins été une femme respectée et appréciée par tous ceux qui l'ont côtoyée.

elle est initiée dès l'âge de quatre ans. Née d'une famille modeste, c'est grâce aux bourses qu'elle peut parfaire sa formation et devenir, à l'âge de 20 ans, l'étoile du ballet Sadler's Wells et, à 27 ans, soliste et maître de ballet au Metropolitan Ballet de Londres. Elle a 30 ans quand elle arrive au Canada, invitée à monter une compagnie de ballet à Toronto. C'est ainsi qu'est né le Ballet national du Canada, en 1951.



Celia Franca

«Elle était dédiée à 100 % à la danse», souligne Merrilee Hodgins, directrice de l'École de danse, située rue Crichton, qui s'est dite très attristée par le décès «d'une amie et d'une collègue». Affiliée à l'École depuis près de 30 ans, après une carrière au Ballet national du Canada qu'elle a fondé en 1951, Celia Franca veillait à la planification des activités de l'école, au contenu du curriculum et des performances. Elle a enseigné le ballet classique pendant des années, a été un *coach* pour les élèves qui préparaient un rôle et un mentor. Les dernières années ont été moins actives, mais elle continuait à apporter sa vision artistique à l'École, ajoute M^{me} Hodgins.

«Je ne sais pas encore qui est capable de la remplacer. C'est une grosse peinture à remplir», dit-elle.

M^{me} Hodgins se souvient d'elle comme d'une femme forte, une force de la nature et très exigeante. «J'étais très respectueuse de son savoir.»

Ce savoir, elle l'a acquis en Grande-Bretagne où elle est née en 1921. Très vite, Celia Franca montre des dispositions pour le ballet auquel

Elle a fondé la prestigieuse compagnie à partir du néant, en recrutant les danseurs, rares à l'époque, en se contentant du St-Lawrence Hall de Toronto, bâtiment délabré, pour les répétitions, et en mettant toute son énergie et ses qualités de persuasion à trouver de l'argent pour maintenir à flot la compagnie, allant même jusqu'à payer de sa poche ses danseurs. Les premiers spectacles, le ballet *Les Sylphides* et *La Danse de Salomé*, un pas de deux du ballet *Gisèle*, furent un succès. En 1959, elle fonde l'École nationale de ballet et, en 1975, elle s'installe à Ottawa.

Le Centre national des arts (CNA) est également en deuil. Le premier spectacle présenté par le CNA, en 1969, a été une production du Ballet national du Canada, *Krannerg*. M^{me} Franca, qui en était alors directrice artistique, monta elle-même sur scène à l'occasion du spectacle *Roméo et Juliette* donné au cours de la première semaine.

Selon Merrilee Hodgins, de l'École de danse d'Ottawa, Celia Franca aura établi les plus hauts standards en ballet classique, standards qu'elle lègue ainsi aux générations futures.

Geronimo Stilton

**Venez le rencontrer au stand 98
Salon du livre de l'Outaouais**

<p>Jeudi 1^{er} mars</p> <p>9h00 à 9h45 13h00 à 15h00 18h00 à 19h30</p> <p>Samedi 3 mars</p> <p>12h15 à 13h00 14h00 à 16h00</p>	<p>Vendredi 2 mars</p> <p>9h00 à 10h00 11h30 à 12h30 13h30 à 15h00 18h00 à 19h30</p> <p>Dimanche 4 mars</p> <p>10h30 à 12h30 13h30 à 15h30</p>
---	--

copyright : Edizioni Piemme - Italy
463628

nouvelles des arts

Liaison et Virages
2 revues,
ça s'abonne bien!

art de la nouvelle

Abonnez-vous aux deux et recevez en prime un de ces superbes livres !

DICLOF, Dictionnaire des citations littéraires de l'Ontario français depuis 1960

Acte de création, entretiens de Paul Savoie avec des auteurs canadiens

LES ÉDITIONS L'INTERLIGNE
www.revueliaison.ca
613.748.0850

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 24 ET 25 FÉVRIER 2007 A11
463208

Avec ses grands tableaux lumineux qu'elle expose jusqu'au 4 mars, à la Galerie Karsh-Masson, l'artiste Sharon Thompson veut toucher nos cœurs, titiller nos sens et faire vibrer toutes les fibres de notre corps.

La compréhension féminine de la condition humaine

Le Droit

Spiritualité féminine: l'Énergie de la compassion et la puissance de la complétude nous invite à travers la vingtaine de tableaux dans l'univers de l'artiste de Kingston, dont la carrière, riche et féconde, s'étend sur près de 30 ans. Des tableaux très beaux, très grands, lumineux, qui renferment des formes qui évoquent l'expérience et

la perception du monde, du point de vue féminin à travers les sens et non la raison. Dirigée de l'extérieur vers l'intérieur, la spiritualité féminine est centrée sur la compassion. Il s'agit de faire corps avec le monde environnant.

«Mon art vise à donner forme à cette compréhension féminine de



Deux tableaux de l'exposition de Sharon Thompson



notre situation humaine. Il s'agit d'une démarche qui suit de la musique et de la danse selon laquelle l'univers est perçu avec les sens», dit-elle. Toute la démarche artistique tend à mettre en lumière cet univers flou, irrationnel, où les sens sont attisés, à l'encontre de la démarche masculine, où les idées dominent et dirigent le monde.

«Mes tableaux ne peuvent être abordés avec le côté rationnel de notre esprit. Il faut les regarder comme si nos yeux scrutaient toutes les cellules du corps humain», ajoute l'artiste dans la brochure qui décrit sa démarche.

Au premier abord, l'œil distingue mal les formes dissimulées par les couleurs, qui se chevauchent souvent, se fondent entre elles et semblent former un magma flou de teintes douceâtres. Si le tableau nous envoûte dans son ensemble, une fois le regard bien en place sur la toile, on découvre des formes, là des jambes, plus haut un torse, plus bas des seins.

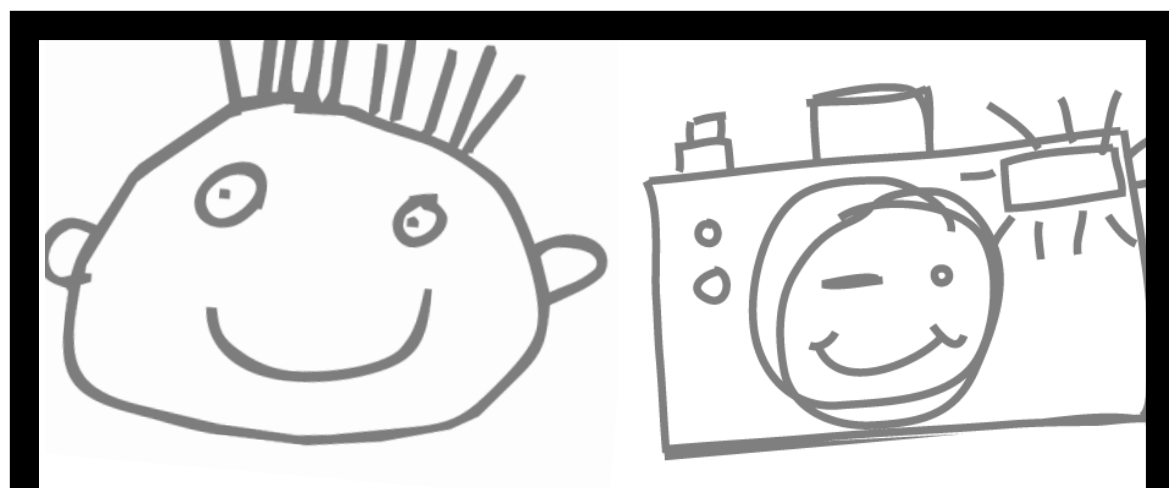
Longing, Desire, Differences Wonder, Seven Prayers, Transforming: les titres des œuvres sont doux et évocateurs d'un monde sensoriel, évanescents ainsi que les tons pastels qui les habillent. La palette de

couleurs utilisée par Sharon Thompson est apaisante, tout est en douceur, en nuances. Ici et là, quelques lignes plus foncées, des lignes noires ou des traits rouge sang traversent la toile sans briser l'harmonie.

La spiritualité féminine peinte par Sharon Thompson s'apparente à des paysages. Le très beau tableau *The Unseen Edge* ressemble à des vallons ondulés alors que *Transforming* a des allures d'une marine.

Sharon Thompson, qui réside à Kingston, a étudié en art visuel aux Canada, en Angleterre et aux États-Unis. Ses tableaux, dont plusieurs ont été primés, ont été exposés en solo ou en groupe. Ses œuvres font partie de collections privées et corporatives. Avant de se consacrer à l'art abstrait, Sharon Thompson a peint des portraits, des paysages, des jardins fleuris et des natures mortes.

POUR Y ALLER
QUOI? L'exposition des œuvres de Sharon Thompson
OÙ? À la galerie Karsh-Masson (136, rue St. Patrick, à Ottawa)
QUAND? Jusqu'au 4 mars
RENSEIGNEMENTS? 613 580-2424, poste 14167



Musée des beaux-arts du Canada

Camps de la relâche scolaire

Art-enviro

Apprends à connaître la Terre et l'importance d'en prendre soin ! Utilise des matériaux recyclés pour créer des œuvres d'art écolo : sculptures en capuchons de bouteilles recyclés, bijoux du commerce équitable, planche à roulettes artistique à énergie verte et sculptures de glace faite avec de l'eau pure.

Pour les enfants de 8 à 12 ans

Du 5 au 9 mars (Québec) ou du 12 au 16 mars (Ontario), de 9 h à 16 h. Coût : 170 \$

Qui es-tu ?

Cet atelier de deux jours porte sur le thème du portrait. À l'aide d'un appareil photo, raconte-nous ton histoire, parle-nous de toi. Pose dans un studio, prends des photos et réalise un cadre unique en utilisant des techniques de transferts photographiques.

Pour les jeunes de 9 à 14 ans

Les 5 et 6 mars (Québec) ou les 12 et 13 mars (Ontario) de 9 h à 16 h. Coût : 75 \$

Photographie et techniques mixtes

Passe une journée bien remplie à essayer diverses techniques photographiques. Numérise et photocopie tes photos favorites, ensuite transfère-les sur du tissu, du plexiglas ou du métal. Crée un cyanotype. Prière d'apporter entre 10 et 15 photographies

Pour les adolescents de 13 à 17 ans

Le 7 mars (Québec) ou le 14 mars (Ontario) de 9 h à 16 h. Coût : 40 \$

Inscription requise : 613-998-8888.

Service de gardiennage disponible.

380, promenade Sussex, Ottawa musee.beaux.arts.ca



Musée des beaux-arts du Canada National Gallery of Canada

Canada

Isabelle Gauvreau expose une quinzaine d'œuvres récentes à la galerie St-Laurent + Hill. Les références et les mythes qui s'enchevêtrent dans les travaux de l'artiste évoquent une réalité culturelle qui traverse les millénaires pour rejoindre le féminisme des temps modernes. La facture de l'ensemble est étonnante de fragilité et de délicatesse.

Les déesses d'Isabelle Gauvreau



Claude Bouchard
LeDroit

La nudité féminine est à l'avant-plan des toiles exposées et, comme le souligne Bohdanna Racette, «ex-purgé de sa tête et de ses pieds, le corps en est réduit à sa stricte féminité, source première de vie et de sexualité».

Gauvreau poursuit un thème qui lui est cher, celui de la démystification du corps féminin, sans pour autant le priver du symbolisme qui l'enveloppe. La jeune artiste se penche sur l'exploration des formes féminines. Il se dégage de l'œuvre une spiritualité qui transcende l'iconographie des corps. Le sacré provient du traitement accordé à chaque œuvre. Toutes baignent dans les innombrables mythes qui ont traversé les temps, avec la multitude d'interprétations qui a accompagné la représentation du corps féminin. Non seulement les hommes, mais aussi les dieux, ont divinisé la femme, son corps, sa nudité. Les hommes et les dieux ont créé des déesses consacrées à l'amour, à la fertilité, enfin, à tout ce qui pouvait assouvir leurs passions.

Les matériaux singuliers qu'utilise Isabelle Gauvreau ajoutent au mysticisme des tableaux. La composition, la facture, le corps amputé qui est néanmoins complet, les taches symboliques, le *dripping*, la justesse des lignes, la richesse créée par l'ajout de la calligraphie et, enfin, le choix magistral des couleurs qui remplacent les mots.

Une très belle pièce, techniques mixtes sur papier japonais, intitulée *Nihilo*, traverse les saisons. Si le corps semble être sans histoire, le coloris léger malgré les noirs éclaircis, la calligraphie sur la jambe gauche, la richesse de la composition s'unissent pour en faire une œuvre remarquable. Un autre tableau réussi, *Lumière 1*, est réalisé dans la même veine que le précédent. La composition et le coloris sont plus légers et les hanches de la femme sont nettement plus larges.

Gauvreau fait allusions aux mythes de la mort avec *La Femme squelette 1* et *La Femme squelette 2*.

Encore techniques mixtes sur papier japonais, tant les compositions que les coloris y sont plus sombres, et le noir est dominant. Par contraste, la *Mère des âges 1*, confiante et forte comme l'indique la teneur de ses beaux seins pleins, se veut un tableau plus léger; plus vivant, où dominent le noir et le rouge.


Enfin, *Secrets*, *Leda* et *Maïa* sont des œuvres riches qui savent retenir l'attention du visiteur.

L'exposition de Gauvreau est sans contredit, sa meilleure jusqu'à maintenant.



Isabelle Gauvreau est native de la région. Elle a étudié à l'Université d'Ottawa et a travaillé en France. Alors qu'elle participait à des expositions de groupe depuis 1997, l'artiste a tenu sa première exposition individuelle en 2005 et a remporté un vif succès. La finesse de ses œuvres, alliée à son iconographie très personnelle, l'a placée dans une catégorie à part. L'artiste travaille avec minutie, créativité et clairvoyance.

POUR Y ALLER
QUOI? L'exposition d'Isabelle Gauvreau
OÙ? À la galerie St-Laurent + Hill (333, rue Cumberland, à Ottawa)
QUAND? Jusqu'au 7 mars
RENSEIGNEMENTS? 613 789-7145










THÉÂTRE ACTION PRÉSENTE

PRIX THÉÂTRE

LeDroit/Radio-Canada

VOTEZ POUR L'UNE DES PIÈCES EN NOMINATION

PROJET ANDERSEN
Conception, mise en scène et interprétation de Robert Lepage
Une création d'Ex Machina, en coproduction avec Bite:06 (Barbican, Londres), le Grand Théâtre de Québec, Hans Christian Andersen 2005, le Théâtre du Nouveau Monde, le Théâtre du Trident et le Théâtre français du Centre national des Arts.

L'HOMME INVISIBLE
Texte de Patrice Desbiens, mise en scène de Robert Bellefeuille, Esther Beauchemin, Roch Castonguay et Robert Marinier, en création du Théâtre de la Vieille 17, en collaboration avec le Théâtre français du Centre national des Arts.

BONBONS ASSORTIS
Texte de Michel Tremblay, mise en scène de René-Richard Cyr, une production du théâtre du Rideau Vert présenté à la Salle Odyssee de la Maison de la culture de Gatineau.

OZ
Texte, musique et interprétation de Marie-Thé Morin et Pier Rodier. Adaptation libre du conte The Wizard of Oz, de L. Frank Baum, mise en scène et scénographie de Pier Rodier et Pierre Simpson, une production de la Compagnie Vox Théâtre.

IPHIGÉNIE EN TRICHROMIE
De Michel Ouellette, une coproduction du Théâtre La Catapulte et du Théâtre du Nouvel-Ontario. Mise en scène de Geneviève Pineault.

SACRÉE FAMILLE!
Un texte de Carl Ritchie, mise en scène de Gilles Provost, traduction de Danielle Grégoire. Une production du Théâtre de l'Île.

SILENCE EN COULISSE!
De Michael Frayn, traduction de Josée Labossière, une production du Théâtre du Trillium. Mise en scène de Sylvie Dufour.

VOUS POURRIEZ GAGNER DES SOIRÉES DE THÉÂTRE!
Gagnez un abonnement au Théâtre de l'Île, une Carte Liberté à La Nouvelle Scène ou une paire de billets à la Maison de la culture de Gatineau ou encore au Théâtre français du CNA.

COMMENT PARTICIPER

- Remplissez le coupon de participation en y inscrivant votre coup de cœur.
- Faites-le parvenir à : **Marcil Lavallée, Concours Prix Théâtre du Public LeDroit / Radio-Canada, 500-214, chemin Montréal, Ottawa, On K1L 8L8. Date limite : vendredi 2 mars 2007, 12 h 00.**
- Le tirage de huit (8) coupons aura lieu le 9 mars. L'Ordre du tirage déterminera le prix gagné.
- Les prix ne peuvent être échangés ou monnayés.

CONCOURS PRIX DU PUBLIC

PRIX THÉÂTRE
LeDroit/Radio-Canada

Mon coup de cœur est : _____

Nom : _____

Adresse : _____




Ville : _____







Province : _____

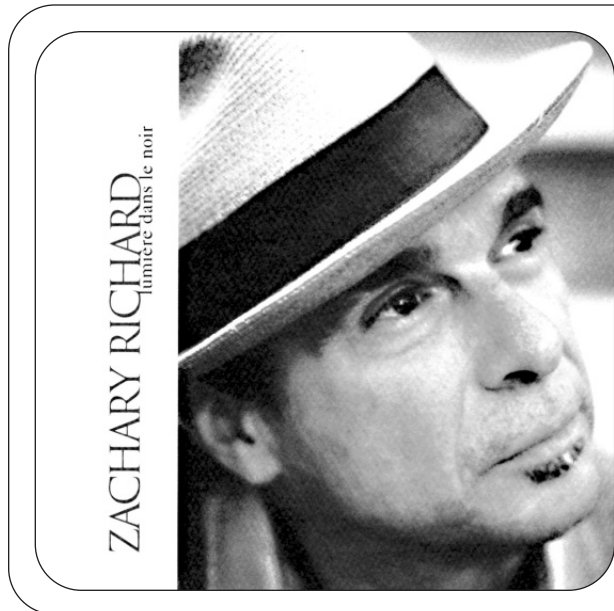
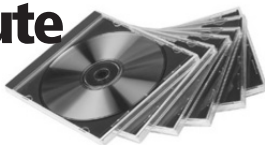
Code postal : _____

Téléphone : (dom.) _____ (bur.) _____

LES TÉLÉCOPIES, PHOTOCOPIES OU AUTRES REPRODUCTIONS MÉCANIQUES NE SONT PAS ACCEPTÉES



Quatorze cris du cœur

Zachary Richard

Lumière dans le noir

★★★★

Zachary Richard nous revient avec 14 nouveaux titres s'inscrivant dans la mouvance de *Cap enragé* (1996) et de *Cœur fidèle* (2000). Quatorze chansons comme autant d'histoires, de cris du cœur. Si l'artiste se fait joliment intimiste avec des pièces comme la minimaliste et zen *Je voudrais aimer*, il garde surtout le cap engagé. *La Promesse cassé*, sur laquelle il mêle ses voix, plume et notes à celles de Francis Cabrel, s'envole sur la poignante trompette de

Wynton Marsalis et un chœur de sinistrés de Katrina pour dénoncer l'inaction des gouvernements à venir en aide aux victimes de l'ouragan. De sa voix hantée et sur des arrangements allant crescendo, il nous entraîne au cœur d'une autre tempête, celle-là ayant dévasté *l'Île Dernière*. Il livre surtout une pièce atypique: il scande *Ô, Jésus*, évoquant le génocide rwandais, avec des accents d'âme bouleversants. Qu'il raconte les bélugas qui se meurent dans le Saint-Laurent (*La Ballade de DL-8-153*) ou qu'il dédie *Le Souvenir*, sur laquelle on entend Isabelle Boulay, à Beyrouth, il offre, contre vents et marées, une rassurante *Lumière dans le noir*.

(Valérie Lessard)

VENDREDI 2 MARS À 20 h

Jamil
Pitié pour les femmes,
deuxième édition

Salle Jean-Després
Maison du citoyen,
25, rue Laurier, Gatineau
Prix du billet : 27 \$, en prévente
(taxes comprises) 30 \$, à la porte

Renseignements : 819 684-8460

www.imperatif-francais.org

Billets en vente aux endroits suivants :
À l'Échelle du monde, Librairies du Soleil
Loisir des usagers, Aliments naturels SOL

L'OUTAOUAIS
en fête

Ville de
Gatineau
Fière d'être partenaire!

Radio-Canada
Télévision

90,7 FM
PREMIÈRE CHAÎNE

150 CJRC
LA VOIX DE L'OUTAOUAIS

TOSHIBA
SOLUTION D'AFFAIRES

Couleur fin
97,1

RAMADA
PLAZA
LE MANOIR
CASINO

La Revue

Université
du Québec
en Outaouais

Office québécois
de la langue
française
Québec

DIFFUSART
International

VOIR

LeDroit
cyberpresse.ca

Richelieu Aylmer

Québec
Gouvernement du Québec
Benoît Pelletier

Immigration
et Communautés
culturelles
Québec



Judi Richards

Du septième ciel

★★★

Dernier chapitre d'une trilogie amorcée en 1994 avec *Touche pas et J'fous l'camp!*, *Du septième ciel* est une œuvre miroir qui reflète les préoccupations d'une femme engagée. Judi Richards a reçu des appuis de taille pour trouver les mots et les mélodies afin d'exprimer son envie de chanter la planète. Louise Forestier lui a offert sa chanson titre (*Du septième ciel*), sur une musique de Daniel Lavoie, et une chanson d'amour, *Pattes de velours*. Hélène Pedneault et Richard Séguin lui ont concocté la réussie *Instants de vie*. Sa fille Karine lui a composé la musique de la jolie *Mujer*, qui reprend un poème de la Salvadorienne Maria Cristina Orantes. *Du septième ciel*, malgré ses aspirations célestes, reste un album intime, porté par la voix feutrée d'une interprète qui arrive à insuffler une émotion à chacune des pièces. Même si les noms sont nombreux au générique, *Du septième ciel* est un album homogène, musicalement éclectique, en harmonie avec une démarche artistique singulière.

(Geneviève Turcot)



The Besnard Lakes

The Besnard Lakes Are The Dark Horse

★★★ 1/2

Dans la foulée des Black Heart Procession et TV on the radio, le groupe montréalais The Besnard Lakes nous arrive avec *The Besnard Lakes Are The Dark Horse*: une torsade d'envolées rock libre forme, de voix fantômes, plutôt présentes pour la sonorité que les textes, et de mélodies à cheval entre le splendide et l'inquiétant. Reposant sur la dynamique du duo mari/femme de Jace Lasek et Olga Goreas (on croirait parfois entendre Régine d'Arcade Fire), le sextet n'offre pas ici l'écoute la plus facile, mais la patience et l'attention ne déçoivent pas. Le rythme est généralement lent, les lignes de guitare se bouclent souvent, mais l'effet dégaïé au bout du compte en vaut le coup. Vrai, Besnard Lakes pige ses sonorités dans les harmonies à la Beach Boys et l'énigmatique ambiance de Pink Floyd, mais *The Dark Horse* est la définition même d'un disque actuel, qui s'adresse surtout aux aventureux.

(Marc-André Mongrain)



Al Di Meola & Friends

Vocal Rendez vous

★★★ 1/2

Il serait sans doute facile de comparer le cédé *Vocal Rendez vous* d'Al Di Meola & Friends aux parutions récentes de Carlos Santana. À sa décharge, il faut admettre qu'avec la participation d'Angie Stone, de Beverley Knight, de Macy Gray, du chanteur pop suédois Bosson, du groupe vocal No Mercy, de Til Brønner, sans compter le russe Leonid Agutin, on parle ici d'un cercle d'amis complètement différent où l'on chante tant en allemand (Xavier Naidoo) qu'on y «rappe» en français (MC Solaar). Malgré la prééminence de la guitare acoustique dans presque tous les titres, nous avons également droit à quelques solos électriques pas piqués des vers. Autrement, on retrouve la même formule aux saveurs latines, à laquelle on a ajouté un soupçon de rock, une dose de jazz et un zeste de musique du monde. La recette idéale pour réchauffer nos longues soirées d'hiver.

(Guy Badeaux)

Espagne, été 1940. Comment un père inventeur de mondes meilleurs et son fils inventeur de mots en viennent à devenir complices... pour l'éternité.

CONTE DE LA LUNE

Texte et mise en scène Philippe Soldevila Une création du Théâtre des Confettis et du Théâtre populaire d'Acadie en collaboration avec le Théâtre Sortie de Secours

Samedi 24 février à 13 h 30 | Dimanche 25 février à 13 h 30 et 15 h 30

Dès aujourd'hui au CNA Billet : 12 \$ enfant, adulte

CENTRE NATIONAL DES ARTS
THÉÂTRE FRANÇAIS
Denis Marleau, directeur artistique

06/07

ticketmaster
 613-755-1111

Billetterie du CNA
du lundi au samedi
de 10 h à 21 h

Tarifs de groupe et forfaits
(613) 947-7000, poste 384
grp@nac-cna.ca

8 ans et plus

scène QUÉBEC scene

THÉÂTRE

Assoiffés
Avaler la mer et les poissons
Bienvenue à... (une ville dont vous êtes le touriste)
Contes d'enfants réels
Discours de la méthode
Everybody's Welles pour tous
Helen's Necklace
King Dave
Le Fantôme de Canterville
Les Entrailles
Lèvres
Mika, l'enfant pleureur
Norman
Lecture de la résidence pour dramaturges de Tadoussac
Scorched
The Facts behind the Helsinki Roccamatios

CIRQUE

Les 7 doigts de la main

ARTS DE LA RUE

BAM
Facteur Théâtre
L'ange à deux têtes
Les Parfaits Inconnus
Les Sages Fous
Mobile Home
Nomad Urbains
Orchestre Nova
Toxique Trottoir
Zone artistique libre

MUSIQUE

CLASSIQUE
Alain Lefèvre, piano
Alexandre Da Costa, violon / Wonny Song, piano
Audrey Nadeau, violoncelle
Ensemble Caprice
Jimmy Brière, Jean Desmarais, David Jalbert, Maneli Pirzadeh, piano
Louis Lortie, Hélène Mercier, piano
MG3
Orchestre de chambre I Musici de Montréal
Orchestre de chambre McGill
Orchestre du Centre national des Arts – Louis Lortie, piano
Orchestre symphonique de Montréal
Orchestre symphonique de Québec
Philippe Castagner, ténor
Andrée-Anne Perras-Fortin, piano
Starmania symphonique

BLUES ET GOSPEL

Andrée Dupré
Montreal Jubilation Choir & the Jubilation Big Band

Pat The White
Paul Deslauriers Band et son invitée, Dawn Tyler Watson
Stephen Barry Band

CHANSON

Edgar Bori : *Dans ce monde poult poult*
Florence K
Rencontres en chansons d'À Propos
Richard Desjardins
Richard Séguin
Spectacle 15^e anniversaire de la Maison de la culture de Gatineau : Boom Desjardins, Ariane Gauthier, Marie-Élaine Thibert, Luce Dufault, Ricky Paquette, France Maisonneuve
Thomas Hellman

MUSIQUES DU MONDE

Carlos Placeres, Joaquín Díaz, Caridad Cruz
Colectivo, Afrodizz
Constantinople
Ensemble Romulo Larrea, Tango First Century
Florent Volland Trio
Liu Fang
Nedjim Bouizzoul et Labess
Paulo Ramos
Samina & Harold Faustin
TAÏMA
Zal Idrissa Sissokho

JAZZ

Christine Jensen Quintet, Jean-François Groulx Trio
Daniel Thouin
Derome, Guilbeault, Tanguay / Bourassa, Derome, Tanguay
Lorraine Desmarais Trio, Karen Young Trio
Oliver Jones Trio
Quatuor André Leroux
Susie Arioli Band et Jordan Officer
Torngat

POP ET ROCK

Ariane Moffatt
Bruno Pelletier et le GrosZorchestre
Call Me Poupée
Geneviève et Matthieu
GrimSkunk, Vulgaires machins, Arseniq33, Le volume était au maximum
Les Breastfeeders, Xavier Caféine
Les Goules
Les Trois Accords, Pépé et sa guitare
Neuraxis, Ghoulunatics, Sordid, Insan3
Pawa Up First
Rythmes Nouveaux : Magnéto
The Stills, Patrick Watson, Karkwa, Mahjor Bidet

ÉLECTRO ET MUSIQUE URBAINE

Boogat
Lesbians On Ecstasy, Lindsay Ferguson
Plaster, Ghislain Poirier, Stephen Beaupré, Lesbians on Ecstasy

FOLK, TRAD ET ROOTS

Genticorum
La Tuque Bleue
Les Batinses
Michael Jerome Browne & The Twin Rivers String Band
Penny Lang Duo, Joe Grass

LES INCLASSABLES

Alexis O'Hara
Chantal Dumas
Jorane
Ligue d'improvisation musicale

DANSE

Compagnie Marie Chouinard
Danse K par K
Dave St-Pierre
Hinda Essadiqi, Gaétan Gingras
La La La Human Steps
Les Grands Ballets Canadiens de Montréal
Martin Bélanger

ARTS VISUELS ET MÉDIATIQUES

AXENÉ07 – La Superficialité en question
Bibliothèque et Archives Canada – Célébrités culturelles du Québec
Centre d'exposition Art-image – Paroxysme
Guilde canadienne des métiers d'art – Des objets qui ont de l'âme... des œuvres d'expression contemporaine
Banque d'œuvres d'art du Conseil des Arts du Canada – Sensibilités uniques : œuvres récentes d'artistes du Québec
DAÏMŌN – La République
Galerie 101 – L'oreille dans l'œil
Galerie d'art de l'hôtel de ville – Aspect
Galerie Karsh-Masson – Propos insulaires
Galerie Montcalm – Chemins discordants ou... du triomphe sur le vide
Galerie SAW – L'échelle humaine
Galerie Scène Québec – Rendre réel
La Galerie d'art d'Ottawa – Forces élémentaires
La Galerie d'art d'Ottawa – Relectures

Musée canadien des civilisations – Café-causerie : Reliure unique
Musée canadien des civilisations – Scène unique des métiers d'art
Musée des beaux-arts du Canada – Dé-con-structions
Rideau Hall – Art contemporain
SAW Vidéo – Satellite

CONTE

Edwige Bage, Jean-Marc Chatel, Éric Gauthier, Nadine Walsh
Jocelyn Bérubé, Jean-Marc Massie
Michel Faubert, Mike Burns

LITTÉRATURE

L'Âge de la parole : Paul-Marie Lapointe
La BD dans tous ses états : Paul Roux, Raymond Parent, Réal Godbout, Maryse Dubuc, Marc Delafontaine
Lecture de Yann Martel
Lecture et projection de « The Mole Sisters » de Roslyn Schwartz
Mots d'ici : Jean Barbe, Nicolas Dickner, Jocelyne Saucier, Mélanie Vincelette
Mots d'ici, yeux d'ailleurs : Neil Bissoondath, Abia Farhoud
Paysages littéraires du Canada français
Voyage littéraire en compagnie d'auteurs du Québec : Marianne Ackerman, Neil Bissoondath, Rawi Hage et Carmine Starnino

HUMOUR

Juste pour rire – Québec mon humour: Laurent Paquin, Stéphane Rousseau, Rachid Badouri, Guy Nantel, Julie Caron, Alexandre Barrette, Billy Tellier, Charlypop

CINÉMA

A Hundred Years of Faith
Kino Kabaret
Le génie de l'animation chez Norman McLaren
Louez le cinéma québécois!
Soirée de courts métrages
Soirée de films d'animation québécois

ARTS CULINAIRES

Daniel Vézina – Le Québec dans l'assiette
Le Québec à l'honneur dans les restaurants de Gatineau/Ottawa
Normand Laprise – Les mille et une saveurs du Québec

→ 700 artistes → 100 événements → 16 jours

du 20 avril au 5 mai 2007

en vente dès maintenant
scenequebec.ca

Commanditaires de la programmation et amis



BOMBARDIER



AMIS DU CNA – QUÉBEC
NAC FRIENDS – QUÉBEC

Médias commanditaires

CBC Radio-Canada

LA PRESSE

LeDroit

NATIONAL POST

OTTAWA CITIZEN

Commanditaires participants



Comédie dramatique de Tom Ziegler • Mise en scène de Sylvie Dufour

Grace et Gloria

avec
VIOLA LÉGER et
DANIELLE GRÉGOIRE

Théâtre populaire d'Acadie
Une coproduction avec le
Théâtre Populaire d'Acadie

Dernières chances de voir
cette pièce à la fois émouvante et
d'une drôlerie irrésistible!

© photos : Mélanie Frovencher



Ville de
Gatineau



Culture
et Communications
Québec

Holiday Inn
Piazza la Chaudière
GATINEAU / OTTAWA

Supplémentaire le mardi 13 mars à 20 h !

**GAGNANT DU MASQUE DU PRIX DU PUBLIC
LOTO-QUÉBEC 2006**



Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau
Billetterie : 819 243-8000

**Du 28 février au
18 mars 2007**

Production professionnelle
25 \$ adultes • 22 \$ aînés • 10 \$ étudiants

464211



**TOP 20
WEEK-END**
► Samedi, de 8 h à 10 h
avec Sébastien Bouchard



**LE GRAND
DÉCOMPTE
ÉNERGIE**
Dimanche, de 8 h à 10 h
avec Geneviève Borne

CSSD

- 1 1 GRACE KELLY MIKA
- 2 2 SAY IT RIGHT NELLY FURTADO
- 3 3 LET'S GO K MARO
- 4 10 MAD WORLD GARY JULES
- 5 5 HURT CHRISTINA AGUILERA
- 6 9 STARLIGHT MUSE
- 7 6 AU GRÉ DES SAISONS DUMAS
- 8 14 WHAT GOES AROUND COMES AROUND JUSTIN TIMBERLAKE
- 9 8 TOUT NU SUR LA PLAGE LES TROIS ACCORDS
- 10 12 THE SWEET ESCAPE GWEN STEFANI
- 11 4 KEEP HOLDING ON AVRIL LAVIGNE
- 12 15 JE FERME LES YEUX NAJOUA BELYZEL
- 13 7 SMACK THAT AKON & EMINEM
- 14 11 MEXICO KAIN
- 15 13 ROCKSTAR NICKELBACK
- 16 19 BONES THE KILLERS
- 17 17 N'IMPORTE QUOI (2006) ÉRIC LAPOINTE
- 18 --- GIRLFRIEND AVRIL LAVIGNE
- 19 --- THE GREAT ESCAPE PATRICK WATSON
- 20 16 MY LOVE JUSTIN TIMBERLAKE

CSSD

- 1 2 ROCKSTAR NICKELBACK
- 2 1 MY LOVE JUSTIN TIMBERLAKE
- 3 4 WINDOW IN THE SKIES U2
- 4 5 STARLIGHT MUSE
- 5 6 SAY IT RIGHT NELLY FURTADO
- 6 8 GRACE KELLY MIKA
- 7 3 SEIZE THE DAY AVENGED SEVENFOLD
- 8 7 I PUT MY TRUST IN YOU GREGORY CHARLES
- 9 11 MAD WORLD MICHAEL ANDREWS feat. GARY JULES
- 10 10 KEEP HOLDING ON AVRIL LAVIGNE
- 11 9 BOWS & ARROWS JONAS
- 12 15 HURT CHRISTINA AGUILERA
- 13 12 GOODBYE MY LOVER JAMES BLUNT
- 14 17 THE SWEET ESCAPE GWEN STEFANI
- 15 16 BONES THE KILLERS
- 16 14 THE SAINTS ARE COMING U2 / GREEN DAY
- 17 13 SNOW (HEY OH) RED HOT CHILI PEPPERS
- 18 20 I OWE IT ALL TO YOU EVA AVILA
- 19 --- WHAT GOES AROUND COMES AROUND JUSTIN TIMBERLAKE
- 20 18 I DON'T FEEL LIKE DANCIN' SCISSOR SISTERS

énergie 104.1

A16 LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 24 ET 25 FÉVRIER 2007

●●● À lire

Dormir au milieu des aiguilles: voilà une image bien étrange pour les non initiés, et pourtant remplie de signification dans le monde du tatouage. Un monde méconnu et intrigant autour duquel John Irving a construit son dernier roman.

Dormir au milieu

Caroline Craig
Collaboration spéciale

Je te retrouverai est le 11^e ouvrage de l'auteur à succès, qui a aussi imaginé *Le Monde selon Garp* et *Un mariage poids moyen*. Ce dernier opus, publié au Seuil fin 2006, laisse cependant la critique et les amateurs des «briques d'Irving» quelque peu mitigés.

L'auteur nous présente Jack Burns, âgé de quatre ans, et nous guide sur plus de 30 ans de sa vie. L'enfant possède une mémoire phénoménale et démontre déjà un brillant talent de comédien. Visage d'ange aidant, Jack a tout ce qu'il faut pour réussir à Hollywood. Dès ses débuts au théâtre, Jack incarne davantage de rôles féminins que masculins et, par la force des choses, il se fera connaître pour ses rôles de travestis au cinéma américain, rôles qu'il accumulera tout le long de sa carrière.

Jack est le fils d'Alice Stronach, une artiste du tatouage de talent, et de William Burns, un père fugi-

tif surnommé l'Homme-Musique en raison des innombrables partitions qui recouvrent son corps, mais aussi pour ses talents d'organiste. Alors qu'elle est adolescente et membre d'une chorale, Alice tombe follement amoureuse de l'organiste. Par contre, ce dernier est un tombeur de femmes incorrigible et cumule autant de conquêtes qu'il a de notes gravées sur l'épiderme. Il ne faut donc pas se surprendre qu'il abandonne Alice bien avant la naissance de l'enfant.

L'abandon laissera Alice profondément blessée, et la poussera à rechercher le père de son enfant. Mère et fils sillonneront les rues de l'Europe du Nord en quête du père envolé, en multipliant les rencontres douteuses et en maraudant les quartiers lugubres. «Ils le traqueraient, le re-

trouveraient et l'obligeraient à faire ses devoirs auxquels il manquait. Jack Burns avait souvent entendu Alice parler d'elle et de lui-même en termes de 'devoirs' auxquels manquait son père.



**15^e
anniversaire**
1992-2007

Odyssee

Culture
et Communications
Québec

Ville de
Gatineau

LA MAISON
DE LA
CULTURE
DE GATINEAU

Le vendredi 27 avril, venez fêter le 15^e anniversaire de la salle Odyssee de la Maison de la culture de Gatineau!

Avec : Boom Desjardins, Ariane Gauthier, Marie-Élaine Thibert, Luce Dufault, France Maisonneuve et Ricky Paquette

Direction artistique : **Boom Desjardins**



27 avril
69 \$

BILLETTERIE : 819 243-2525
WEB : www.maisondelaculture.ca

Stallion
MUSIC PRODUCTIONS

scène
QUÉBEC
scène

464232

des aiguilles

Mais, malgré ses quatre ans, il était déjà arrivé à la conclusion que son papa les avait abandonnés pour de bon.»

Alice gagnera sa vie en tatouant à la volée, souvent dans le décor exigü de leur chambre d'hôtel, des cœurs déchirés et des fleurs voluptueuses recelant un secret mystérieux. Quoi qu'il en soit, le périple est totalement inapproprié pour un enfant de quatre ans et cet épisode de quelques semaines marquera Jack tout le reste de sa vie.

Tout comme ses œuvres précédentes, l'écrivain a parsemé son récit d'éléments autobiographiques. De plus, le squelette de l'histoire est toujours aussi habilement garni de multiples descriptions et d'histoires parallèles, raconté dans le style propre à l'auteur. Cependant, les sujets abordés et l'omniprésence du sexe tout au long de ces 850 pages, ont de quoi en cho-

quer plus d'un. Chacun des personnages est d'abord présenté sous un angle sexuel, ce qui rend le récit d'autant plus déroutant. Pédophilie au féminin, homosexualité, prostitution et agressions sont autant de sujets difficiles à traiter — et à lire — qu'Irving aborde avec peu de retenue. Puritains s'abstenir, donc.

Après qu'on l'ait trainé dans les bars et les studios de prostituées, chez les matelots et les écorcheurs qui se prétendent tatoueurs, Jack nous semble petit, fragile et désorienté. Comme les autres personnages de son environnement d'ailleurs. John Irving présente encore une fois des protagonistes perturbés et émotionnellement désaxés, mais auxquels il est parfois difficile de s'attacher. Décevant.

Je te retrouverai, de John Irving, Éditions Du Seuil, 850 pages



GALERIE MONTCALM



Le dimanche 25 février de 14 h à 16 h
Rencontre amicale d'appréciation de l'art

Le style baroque à son meilleur
Conférence donnée par M. Gilles Bilodeau

Après la Renaissance, les artistes et architectes recherchent un style plus expressif. De son côté, l'Église encourage la dramatisation afin de rendre son enseignement plus vivant. De plus, le style baroque répond admirablement bien à la représentation du faste des grands monarques.

Quand le loup la dévore © Ana Francine Béland, 2007



Le mardi 27 février de 19 h à 21 h
La Soirée des loups
dans le cadre de l'exposition conteARTreours

Lancement du livre d'art **Le loup vient, frappe et disparaît** de l'artiste Ana Francine Béland.

Visite nocturne de la galerie animée par Christian Quesnel.

Les deux activités sont offertes sans frais, les places sont limitées, une réservation est souhaitée. Des rafraîchissements seront servis.

La soirée des loups n'est pas recommandée pour les enfants.



819 595-7488

25, rue Laurier, Gatineau
galeriemontcalm1@gatineau.ca
www.gatineau.ca/arts-spectacles.htm

À L'AFFICHE AU CENTRE NATIONAL DES ARTS

DANSE



Du chorégraphe et réalisateur de renommée mondiale
Philippe Decouflé (France)
SOLO – le doute m'habite

14 mars

Théâtre, 19 h 30
Billets à partir de 28 \$

« ... de la magie... illusions étonnantes, phantasmagories et présences mystérieuses... un spectacle dont on gardera un souvenir impérissable. » Ballet-dance magazine



Hubbard Street Dance Chicago
Photo © Todd Rosenberg Photography

Danser Mozart

Pinchas Zukerman, chef d'orchestre/violon

Hubbard Street Dance Chicago

Cette troupe formidable sera sur scène avec l'Orchestre du CNA dans un programme entièrement consacré à Mozart.

28 février et 1^{er} mars

Salle Southam, 20 h, Billets à partir de 19 \$

Causerie d'avant-concert (en anglais) – 28 février seulement, salle Southam, 19 h
Avec Pinchas Zukerman, directeur musical de l'Orchestre du CNA, Jim Vincent, directeur artistique de HSDC, et Eric Friesen, animateur à CBC Radio

ORCHESTRE DU CNA



Photo © Dyanne Wilson

UNE SORTIE QUI PLAIRA AUX 5 À 105 ANS!

Un monde à écouter

À la découverte de l'univers de la musique!

Boris Brott, chef d'orchestre

En vedette : Holly Carr, sérigraphie

3 mars

Salle Southam, 13 h 30 et 15 h 30
Activités d'avant-concert à 12 h 45 et 14 h 45
Billets : 23 \$ adultes; 16 \$ enfants



CONCERTS GRATUITS

Une exploration rafraîchissante des frontières de la musique

Oliver Knussen

Compositeur, chef d'orchestre et animateur



7 mars

Salle Southam, 20 h Billets GRATUITS disponibles à la Billetterie du CNA. Spectacle mettant en vedette l'Orchestre du CNA et la soprano Elizabeth Keusch

10 mars

Église Dominion Chalmers, 20 h
Billets GRATUITS disponibles à la Billetterie du CNA. Spectacle mettant en vedette des musiciens de l'Orchestre du CNA, la soprano Elizabeth Keusch et l'ensemble de musique contemporaine eight blackbird



BOMBARDIER

Série de récitals Les Grands Interprètes 2006-2007

Murray Perahia, piano

Passez la soirée en présence d'un très grand interprète.

Un des interprètes les plus chéris et les plus sollicités de notre époque reviendra au CNA pour la première fois depuis son récital présenté à guichets fermés en 1999.

20 mars

Salle Southam, 20 h
Billets à partir de 19 \$

BILLET EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

(613) 755-1111
ticketmaster.ca

HEURES D'OUVERTURE
DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca

TARIFS ET FORAITS
DE GROUPE
613-947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca

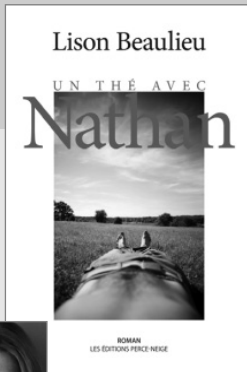
BUZZ
endirect
buzzendirect.ca

ACCENTS

DU CANADA FRANÇAIS

NOUVEAUTÉS

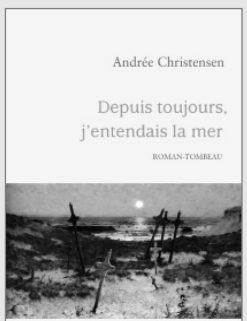
ROMANS



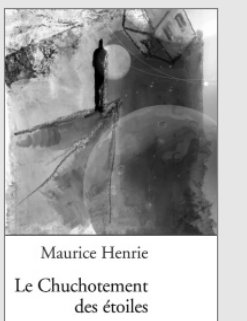
LISON BEAULIEU
Un thé avec Nathan
Perce-Neige



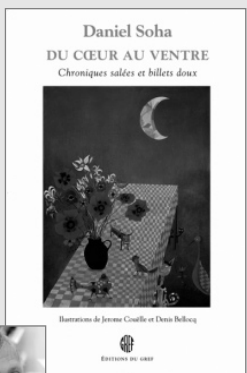
LILI MAXIME
Un dernier Mardi gras
La Grande Marée



ANDRÉE CHRISTENSEN
Depuis toujours,
j'entendais la mer
David



MAURICE HENRIE
Le Chuchotement
des étoiles
Prise de parole



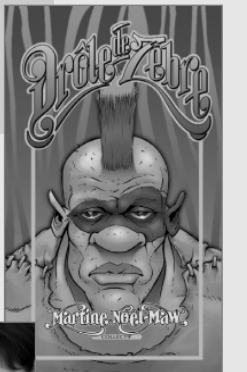
DANIEL SOHA
Du cœur au ventre
Gref



PAUL GENUIST
Avec le temps
Vermillon



LOUISA PICOUX
Pas de panique!
Blé



MARTINE NOËL-MAW
Drôle de Zèbre
La nouvelle plume

Venez rencontrer nos éditeurs et nos auteurs au Salon du livre de l'Outaouais
SALLE LA STROPHE, STAND 339

●●● À lire

Grands nostalgiques dans l'âme, Pierre Christin et André Juillard se sont payé le luxe de réaliser un album surprenant aux allures rétro.

La mort dans l'âme



Paul Roux
Collaboration
spéciale

Paradoxalement, *Le Long Voyage de Léna* est un récit intemporel qui, bien qu'il prenne ses racines dans l'atmosphère étouffante de l'époque du Rideau de fer, se déroule dans un contexte social et géopolitique très actuel.

Tant par la facture graphique que par le ton et le rythme de l'histoire, cet album mélange avec art le passé et le présent. L'esthétique très ligne claire s'inscrit en filiation directe avec l'école Hergé et Jacobs. Si ce n'était de la mise en couleur qui, par ses jeux d'ombre et de lumière, modèle les formes d'une façon plus contemporaine, on aurait l'impression de contempler un album dessiné dans les années cin-

quante. Empreint de mystère et parsemé d'indices qui, petit à petit, dévoilent les étapes marquantes de la vie de Léna, le récit est également construit dans le style des deux grands maîtres belges de la BD. Avec cependant un petit peu plus de finesse et sur une note beaucoup plus intimiste que ne le permettait l'époque où *Tintin* et *Blake et Mortimer* étaient publiés.

Pour Léna, la vengeance est un plat qui se mange très froid. Et



c'est sans grande émotion ni passion qu'elle s'acquitte d'une intrigante mission qui l'oblige à visiter plusieurs pays sur trois continents. Quel but poursuit-elle avec tant de détermination? Une réponse qui n'arrive qu'à la fin de l'album.

Une œuvre très achevée pour ceux qui aiment le ton et l'esthétique de ce type de BD.

Le Long Voyage de Léna, Christin et Juillard, Éditions Dargaud, 56 pages



Supplémentaire
Samedi 3 mars à 14 h

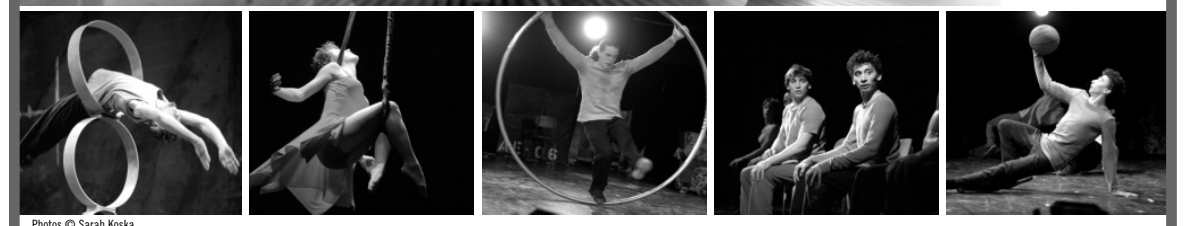
TRACES

La toute nouvelle
création de la
compagnie de cirque
les 7 doigts de la main
7 à 107 ans

« L'empreinte du génie créatif. Le cirque contemporain n'aura jamais été aussi hip, aussi cool. »
- Michel Terrien,
Le Journal de Montréal

Photo © Olivier Tétreault

Visionnez le clip
www.nac-cna.ca



Théâtre du 27 février au 3 mars à 19 h 30

Billetterie du CNA (53, rue Elgin, Ottawa) : du lundi au samedi de 10 h à 21 h www.nac-cna.ca
Tarifs de groupe et forfaits : (613) 947-7000, poste 384 (grp@nac-cna.ca)

Création et conception **les 7 doigts de la main**, en collaboration avec les cinq artistes-acrobates **Héloïse Bourgeois, Francisco Cruz, Raphael Cruz, Brad Henderson et Will Underwood** / Mise en scène et chorégraphie **Shana Carroll et Gypsy Snider** / Entraînement et recherche acrobatique **Sébastien Soldevila** / Une production des **7 doigts de la main** en coproduction avec le **Théâtre français du Centre national des Arts**

Calendrier d'activités

du 24 février au
2 mars 2007

SPECTACLES

Le petit Chicago

Isabelle Wolfmann
Ce soir, à 21 h 30
Renseignements: 819 483-9843

Centre national des arts

Chantal Kreviazuk
Demain, à 20 h
Billets: 613 755-1111

Salle Jean-Després

Yann Perreau
Le 1^{er} mars, à 20 h
Billets: 819 243-8000

Jamil
Dans le cadre de la Francofête
Le 1^{er} mars, à 20 h
Billets: 819 684-8460

La Basoche

Hommage à Claude Léveillée
Denis Albert et Bernard Lapointe
Le 2 mars, à 20 h
Billets: 819 243-8000

Église unie

Dominion-Chalmers
Festival de jazz d'Ottawa
Soweto Gospel Choir
Le 2 mars, à 20 h
Billets: 613 241-2633

CONCERTS

Quatrième Salle du CNA

Série *Concerts Geggie*
Billy Hart et Nancy Walker
Ce soir, à 20 h
Billets: 613 755-1111

Maison de la culture de Gatineau

Les après-midi classiques
Demain, à 15 h
Billets: 613 243-2525

Église St-Joseph d'Ottawa

Société chorale d'Ottawa
et Matthew Larkin
Demain, à 20 h
Billets: 613 722-1265,
www.ottawachoralsociety.com

Salle Freiman — Université d'Ottawa

Harmonia Mundi
La Chorale Baha'ie d'Ottawa
Demain, à 14 h 30
Renseignements: 613 266-4314

Salle Fernand-Graton — Conservatoire de musique de Gatineau

• Demi-finale du concours *Couleurs FM* — série Studio-Classique
Le 26 février, à 19 h 30

• Soirée *Au féminin*
Le 2 mars, à 19 h 30
Renseignements: 819-772-3283

Église unie d'Orléans

Concerts Cumberland présente
Toronto Consort
Le 2 mars, à 20 h
Renseignements: 613 837-6104

Chapelle Bruyère

Pro-organo et Brennan Szafron
Le 2 mars, à 20 h
Renseignements: 613 728-8041

HUMOUR

Maison de la culture de Gatineau

Claudine Mercier
Les 27 et 28 février, à 20 h
Billets: 819 243-2525

THÉÂTRE

Maison de la culture de Gatineau

Jouliks
Les 2 et 3 mars, à 20 h
Billets: 819 243-2525

Théâtre de l'Île

Grace et Gloria de Tom Ziegler
Du 28 février au 17 mars
Billets: 819 685-5033, 819 595-7455

THÉÂTRE FAMILIAL

Centre national des arts

Conte de la Lune
Aujourd'hui à 13 h 30,
demain à 13 h 30 et à 15 h 30
Billets: 613-755-1111

THÉÂTRE COMMUNAUTAIRE

Centre de services de la Ville de Gatineau — secteur Buckingham

Le théâtre de l'Escapade présente
Le Temps sauvage, d'Anne Hébert
Ce soir et les 1^{er}, 2, 3, 8, 9 10 mars,
à 20 h
Billets: 819 986-9685, 819 986-1676

Centre culturel d'Orléans

Le Théâtre du Village d'Orléans présente
Le Gars de Québec de N. Gogol
Les 3, 9, 10, 16 et 17 mars, à 19 h 30
et le 11 mars à 14 h
Billets: 613 830-0217

SOIRÉE DE POÉSIE

Le Troquet

Cœur à cœur
Hommage à des poètes d'hier et
d'aujourd'hui, d'ici et d'ailleurs
Collectif d'interprètes
Le 26 février, à 20 h
Renseignements: www.aaao.ca

ACTIVITÉS AUTEURS

Restaurant Courtyard

Société des écrivains de l'Outaouais
Melchior Mbonimpa
Le 1^{er} mars, à midi
Réservations: 613 733-9562

Galerie de l'Alliance française

Paul Roux
Le 28 février, à 18 h
Renseignements: 613 234-9470

MOIS DU PATRIMOINE

Rendez-vous des aînés francophones
L'histoire de la famille par les photos: sortir les photos des boîtes à chaussures, par Denis Drouin
Demain, à 13 h 30
Renseignements: Denis Drouin,
613 833-2647

EXPOSITIONS

Galerie d'art d'Ottawa

Forces élémentaires
Suzanne Bergeron et Claude Piché
Jusqu'au 24 juin
Renseignements: 613 233-8699

Centre d'interprétation du patrimoine — Maison de la culture de Gatineau

L'Évolution du sport en Outaouais, 1870-1970
Jusqu'au 17 septembre
Renseignements: 819 243-2345,
poste 3205

Patrick Mikhail Gallery

The New — Part Two
Jusqu'au 28 février
Renseignements: 613 746-0690

À SURVEILLER

Place Banque Scotia

My Chemical Romance and the Black Parade
Le 10 mai
Billets: 613 599-3267, 877 788-3267

VENEZ NOUS VOIR AU SALON - STAND 101

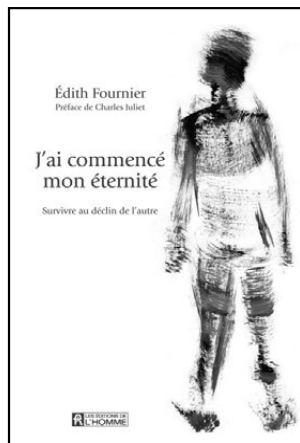


Maria Mourani



Photo: © Olivier Hanigan

Maria Mourani
JEUDI 1^{er} MARS
18 h à 20 h



Édith Fournier

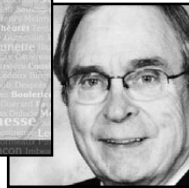


Photo: © Jean-Claude Labrecque

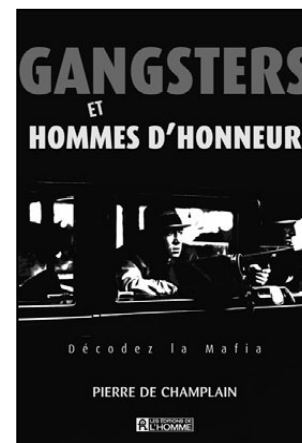
Édith Fournier
SAMEDI 3 MARS
14 h à 16 h et 17 h à 19 h
DIMANCHE 4 MARS
11 h à 13 h



Roland Jacob



Roland Jacob
SAMEDI 3 MARS
12 h à 14 h
16 h à 18 h et 19 h à 21 h
CONFÉRENCE: 15 h



Décoder la Mafia



Pierre de Champlain
VENDREDI 2 MARS
18 h à 20 h



Nicolas Sarrasin



Photo: © Richard Matte

Nicolas Sarrasin
VENDREDI 2 MARS
16 h 30 à 19 h 30

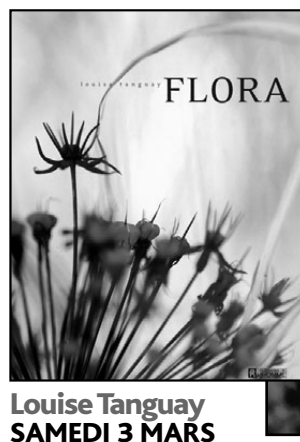


ANDRÉ COUTURE



Photo: © Olivier Hanigan

André Couture
VENDREDI 2 MARS
16 h à 18 h
SAMEDI 3 MARS
14 h à 16 h et 18 h à 20 h
DIMANCHE 4 MARS
13 h à 16 h



FLORA



Photo: © Yacek Sokolowski

Louise Tanguay
SAMEDI 3 MARS
12 h à 14 h



www.edhomme.com

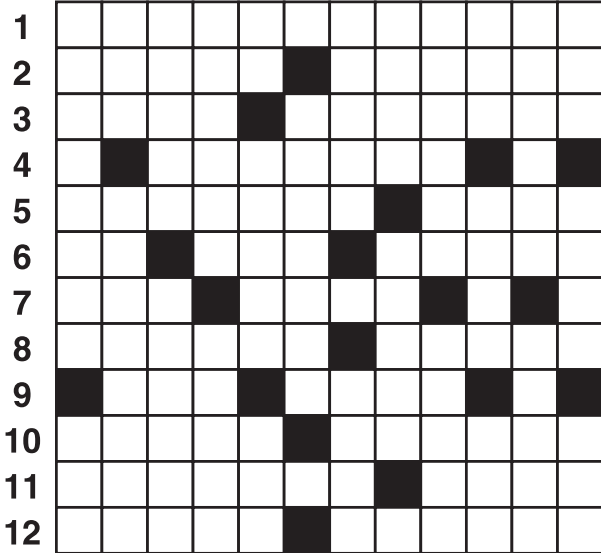
MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Survolent les plages.
2. Plus long - N'empêche pas.
3. Le grand est plus vieux - Qualités louables de quelqu'un.
4. Partie du monde.
5. Eau-de-vie - National-socialiste.
6. Feuilleté - Pousse en Inde - Ventilateur.
7. Chevalier - Sur le derrière.
8. Éduquée - Festins.
9. Se portera - Abattre.
10. Supprimé - Se développe difficilement.
11. Vole de l'argent à (quelqu'un) - On y boit sûrement du rhum.
12. Mal d'oreille - Effrayé.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



24 février 2007

No 1443

VERTICALEMENT

1. Mal de tête - Sûrement encore aux études.
2. Lettre grecque - Plaisanterie ironique ou injurieuse.
3. Policier corrompu - Huile essentielle.
4. Bruit violent - Carte.
5. Sélénium - Un peu comme un entonnoir - Suffixe.
6. Gros marteau.
7. Enlèvent - Tunisie.
8. Oiseau grimpeur - Façon de plonger.
9. C'était un malade mental - Excès.

10. Impeccable - Palmier à tige élancée - Plusieurs lui ont fait confiance.
11. Évoque la malchance - Écussonner.
12. Pas à moi - Fleur - Débute en juin.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	M	A	R	C	H	A	N	D	E	R	B
2	A	V	A	R	E	E	U	R	O	P	E
3	T	O	T	A	L	I	T	E	T	U	B
4	H	I	T	E	S	T	B	I	N	E	
5	E	R	R	E	O	E	T	A	I		
6	M	E	R	S	E	E	T	I	R	E	
7	A	M	I	E	T	E	N	I	R	X	
8	T	O	N	L	E	S	T	A	D	O	
9	I	E	H	U	S	S	E	I	N		
10	Q	U	E	U	E	U	R	S	I	D	E
11	U	R	U	G	U	A	Y	B	E	U	R
12	E	S	S	O	R	E	L	A	N	C	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTÈRE

GOVERNEMENT - Un mot de 5 lettres

U	E	D	I	C	T	E	R	R	O	R	I	S	E	R
N	T	C	Y	E	I	T	A	R	C	O	E	H	T	E
I	R	E	N	G	E	R	R	E	T	N	I	U	S	I
O	E	I	T	A	R	C	O	T	U	O	L	P	I	C
N	L	E	U	D	E	O	R	D	R	E	L	A	N	H
I	E	E	I	E	M	S	I	R	T	S	A	C	A	S
S	C	E	N	R	R	D	A	R	T	L	U	H	E	U
M	T	N	O	I	T	A	G	E	L	R	G	A	L	G
E	E	A	U	M	E	R	D	A	I	A	G	F	R	E
T	U	B	K	P	N	R	A	E	N	A	T	I	O	N
O	R	A	A	O	D	E	A	I	S	D	A	S	U	A
R	N	B	S	T	A	T	D	J	T	P	H	C	G	Z
Y	E	U	E	A	N	E	N	I	A	E	O	I	E	I
E	T	I	M	O	C	H	E	F	L	H	E	T	O	V
B	R	U	E	N	E	M	P	E	R	E	U	R	E	L

- | | | | |
|-----------|------------|--------------|------------|
| AGA | ELU | NEGUS | SEANCE |
| AGHA | EMPEREUR | ONU | TENDANCE |
| ALLIE | FISC | ORDRE | TERRORISER |
| ARRETE | GANDHI | ORLEANISTE | THEOCRATIE |
| BEY | IMPOT | OUKASE | TORY |
| CASTRISME | INTERREGNE | PACHA | TRAITE |
| CHEF | LEGATION | PAIR | ULTRA |
| COMITE | LEUDE | PLOUTOCRATIE | UNIONISME |
| CURIE | LOI | RADSOC | URNE |
| DESPOTE | MENEUR | RAJAH | VOTE |
| DIETE | MIR | REGNER | |
| EDICTER | NABAB | REICH | |
| EDILE | NATION | REINE | |
| ELECTEUR | NAZI | ROUGE | |

Solution du dernier problème : CROUTON

24 février 2007

No 1440

Détente

Votre HOROSCOPE

Le samedi 24 février 2007

capricorne

Certains personnes peuvent parfois se comporter avec une assurance excessive. Ne prenez pas forcément pour acquis que les autres savent exactement ce qu'ils font, même s'ils en donnent l'impression. Permettez-vous de remettre quelqu'un en question si vous pressentez qu'une erreur est sur le point d'être commise, mais faites-le avec diplomatie.

verseau

Située dans un autre Signe d'Air, la Lune en Gémeaux exerce une influence favorable, tant sur vos états d'âme que sur vos interactions sociales. Ainsi, ce dernier samedi de février s'annonce propice à l'établissement de nouveaux contacts. Il suffit de manifester de l'intérêt et d'exprimer de la gratitude pour que les gens soient bien disposés à vous aider.

poissons

Le développement d'une situation est susceptible de vous désillusionner. Certes, l'influence de la Lune en Gémeaux, angulaire aux Poissons, peut vous inciter à vous inquiéter pour rien et à vous concentrer sur les points négatifs. L'état actuel des choses est probablement plus favorable que vous ne l'envisagez. Pourquoi ne pas chasser vos soucis en vous adonnant à votre loisir préféré aujourd'hui?

bélier

Une nouvelle alliance peut modifier le climat d'un groupe auquel vous appartenez. Dans un premier temps, cela risque de vous déplaire ou de vous insécuriser. Toutefois, la place que l'on vous accorde n'est pas menacée. Vénus est en Bélier et vous devriez donc accueillir ce changement avec le sourire, ne serait-ce que pour faire preuve de bonne volonté.

taureau

Il est de beaucoup préférable d'être associé avec le peu de gens qui ont raison qu'avec la foule qui a tort, car le droit est toujours gagnant en fin de compte. Les aspects planétaires actuels vous recommandent donc de demeurer fidèle à vos convictions et de ne pas changer d'avis uniquement parce que le vent vient de changer de direction.

gémeaux

L'influence de la Lune en Gémeaux fait graviter toute l'attention autour de vous. Saisissez l'opportunité de connaître un succès considérable sur le plan social. Profitez des bonnes choses qui vous sont offertes mais ne négligez pas d'inclure les gens qui vous ont toujours soutenus. Et par dessus tout, n'accordez aucune importance aux éventuelles remarques d'une personne amère ou frustrée.

cancer

Il ne faudrait pas confondre la franchise pour une attitude belliqueuse. Bien que votre nature conciliante vous incite parfois à taire ce que vous ressentez, vous auriez avantage à faire mention de tout doute qui vous effleure l'esprit relativement à une nouvelle situation. L'honnêteté a toujours pour qualité d'être vraie; aussi, son expression ne devrait pas vous intimider.

lion

Les aspects planétaires créent un climat détendu dans lequel vous vous sentez à l'aise. Votre présence d'esprit vous permet de communiquer facilement avec une vaste gamme d'individus. Tandis que les échanges se font du tac au tac, il est possible de développer une nouvelle complicité. De vieilles aversions peuvent enfin s'effacer, et même se transformer en sympathies.

vierge

Ce dernier samedi de février ne s'annonce pas désagréable, mais il vaudrait mieux ne pas trop compter sur la coopération et la ponctualité des autres - notamment en ce qui concerne des promesses et des engagements formulés longtemps auparavant. Sous une Lune en Gémeaux, angulaire à la Vierge, il serait préférable de confirmer l'heure d'un rendez-vous avant de vous déplacer.

balance

Le cycle mensuel de la Lune en Gémeaux vous propose un samedi qui n'aura rien d'ennuyant. Tandis que vous jouissez d'une popularité accrue, de nouveaux développements se dessinent dans vos interactions sociales. Possibilité de développer une nouvelle relation de complicité avec une personne qui vient se greffer à votre cercle de fréquentations.

scorpion

Le temps n'est jamais perdu s'il est donné aux autres. D'ailleurs, le service que vous acceptez de rendre pourrait finir par vous profiter davantage à vous qu'à la personne que vous aidez. L'égoïsme est la seule chose qui puisse vous empêcher de commencer la fin de semaine en beauté. Pensez aux gens que vous connaissez qui sont susceptibles d'avoir besoin de vous.

sagittaire

Il serait dommage de vivre dans l'attente et en fonction d'autrui. C'est aux autres à vous courir après et à vous solliciter aujourd'hui. En face de Jupiter en Sagittaire, cette Lune en Gémeaux crée un climat d'abondance et exerce une influence généreuse sur votre vie domestique et sur vos projets de travail. Assurez-vous seulement de ne pas avoir les yeux plus gros que le ventre!

Votre HOROSCOPE

Le dimanche 25 février 2007

capricorne

Si vous avez un aveu à faire, aujourd'hui vaut mieux que demain. Plus vous attendez pour parler, et plus les autres pourront vous le reprocher. Outre cela, les cadeaux et les surprises à l'endroit de vos proches se font source de joie. Une gentille attention fera bouler de neige, et vous ne regretterez pas d'avoir fourni un effort spécial en vue de faire plaisir à quelqu'un.

verseau

La Lune en Gémeaux vous sourit. C'est le moment de tenter votre chance et de saisir une occasion. Une question épineuse peut être abordée aisément, sans qu'il n'y ait de vaisselle cassée. Par ailleurs, les loisirs et les activités sociales se classent au premier rang. Ce n'est pas le moment de rester chez vous - à moins, bien sûr, de recevoir.

poissons

L'influence de la Lune en Gémeaux, angulaire aux Poissons, tend à vous insécuriser et à vous impatienter. Certes, les résultats risquent de ne pas se concrétiser instantanément, mais cela ne signifie aucunement que vos efforts seront fournis en vain. D'autres personnes peuvent recevoir davantage d'attention que vous, mais rassurez-vous, cela ne durera plus très longtemps.

bélier

La gêne et la timidité constituent vos pires handicaps actuellement. Pour obtenir exactement ce que vous désirez, il faut commencer par oser le demander. Les activités sociales vous réservent de beaux échanges. Vénus en Bélier adoucit l'atmosphère et harmonise vos rapports avec le monde extérieur. Tentez votre chance; personne ne la fera à votre place.

taureau

Vous pouvez amener autrui à partager vos loisirs, mais vous devez d'abord les laisser venir vers vous. Faites mention des activités auxquelles vous aimeriez les voir participer mais n'insistez pas trop, car cela pourrait avoir comme effet de les faire reculer. Vous avez également la possibilité de renouer des liens avec des personnes provenant de votre passé.

gémeaux

Ne croyez surtout pas que vous n'avez rien à offrir. La plus grande preuve d'amour qu'on puisse donner est de se montrer attentif. Rien ne remplace l'attention que l'on accorde à autrui. La fin du cycle Lunaire en Gémeaux peut s'accompagner d'un rapprochement avec une personne que vous appréciez. Vous savez quoi faire pour lui signifier votre intérêt.

cancer

On est toujours libre d'aimer, le problème c'est de savoir comment. Gardez-vous d'adopter un comportement qui puisse être considéré étouffant ou envahissant. L'approche qui accorde le maximum d'indépendance à l'autre est probablement la plus souhaitable. Plus vous lui donnerez de liberté, et moins l'autre risque d'avoir envie d'en profiter.

lion

Même si Saturne en Lion ne vous permet pas d'obtenir exactement tout ce que vous désirez, votre situation comporte plus d'avantages que vous ne le constatez. Avec Vénus dans un autre Signe de Feu, l'amour et la passion voguent dans l'air, et votre pouvoir de séduction peut faire des ravages. Pourquoi ne pas faire les premiers pas vers quelqu'un ou mettre du piment dans une relation existante?

vierge

Si vous n'avez rien de positif à dire au sujet de quelqu'un, il serait préférable de ne rien dire. Sous une Lune en Gémeaux, angulaire à la Vierge, la discrétion est de mise. Tenez-vous à l'écart des conflits qui sévissent entre d'autres personnes et ne répétez rien des détails que vous connaissez. Outre cela, une relation naissante semble vouloir s'intensifier. Sollicitez la compagnie de la personne en question.

balance

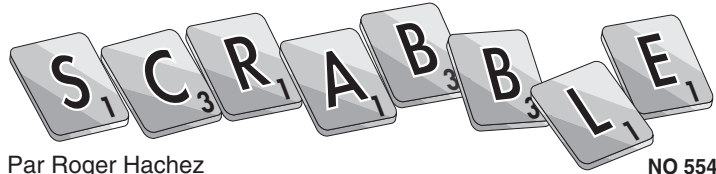
La présence du cycle de la Lune en Gémeaux apporte un climat qui devrait amplement vous satisfaire. La joie peut provenir de l'intimité tout comme de grands rassemblements. Transformez une donnée dans l'équation et le résultat changera du tout au tout. Vous pouvez appliquer dès aujourd'hui les modifications que vous envisagez. Pourquoi attendre davantage?

scorpion

Fiez-vous à votre astuce de Scorpion! Quoique vous en pensiez, il existe un moyen de vous tirer indemne d'une situation embarrassante. Vous pouvez agir finement et avoir recours à une petite ruse sans pour autant trahir ou tromper. Le sentiment de culpabilité n'est pas votre allié; il vaut mieux essayer de percevoir l'humour dans la situation afin de la dédramatiser.

sagittaire

La Lune en Gémeaux s'oppose actuellement à Jupiter et à Pluton en Sagittaire et il pourrait être question de renouveau, de revirement ou de métamorphose. Toutefois, les transformations les plus importantes peuvent survenir sous la surface des choses. Les joies et les peines peuvent également être vécues dans le silence, voire secrètement.



Par Roger Hachez

NO 554

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

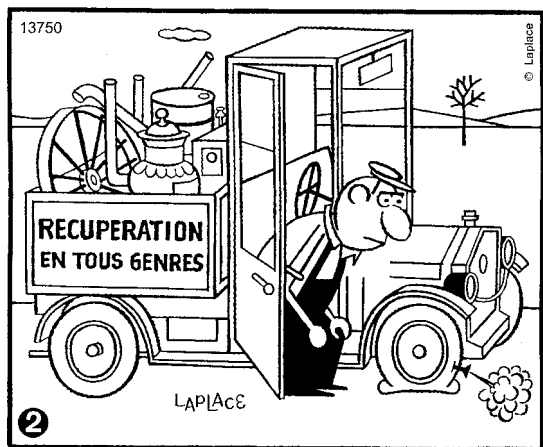
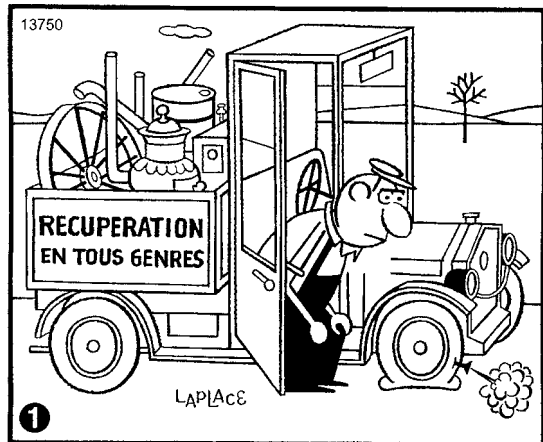
No TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1. -?TRMAZE			
2. -?VVEFIE	mat(i)rez	H 6	102
3. ?UNPLSO	vivif(i)ée	9C	75
4. -?NBKEUL	opulen(t)s	11D	86
5. LN+?IQSE	u(z)bek (1)	12K	52
6. ?EANONR	(c)liniques	F 5	83
7. -?LALNLA	cra(y)onne	5F	86
8. -?ERNGAO	kana	O12	39
9. ?TLLEAI	é(b)orgna	N 2	92
10. ?WAMIUS	taille(r)a	15H	74
11. IMU+?HAU	wa(d)s	12A	48
12. AMUU+?CT	whi(p)	A12	45
13. -?MTESDI	cumu(l)a	4A	41
14. ?ETGOEI	dict(a)mes (2)	A 2	83
15. ?EOUUFJ	égoi(s)te	1A	113
16. FOUU+RXH	jea(n)	8L	54
17. FRU+ERET	houx	2G	41
18. ERU+EOSD	fréter	N10	40
19. DEEOR	sou	H 1	36
20. DER	oye	I 4	15
	mère	6H	13

1218

1- UZBEK, E adj. et n. m. (= ouzbek, e) De l'Ouzbékistan.
 2- DICTAME n. m. Bot. Labiacée. DICTER v. 10.
Note: Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
 Ruth Lavoie,
 LE SOLEIL
 Chronique de Scrabble
 410, boulevard Charest Est
 Case postale 1547, succ. Terminus
 Québec (Québec) G1K 7J6
 S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

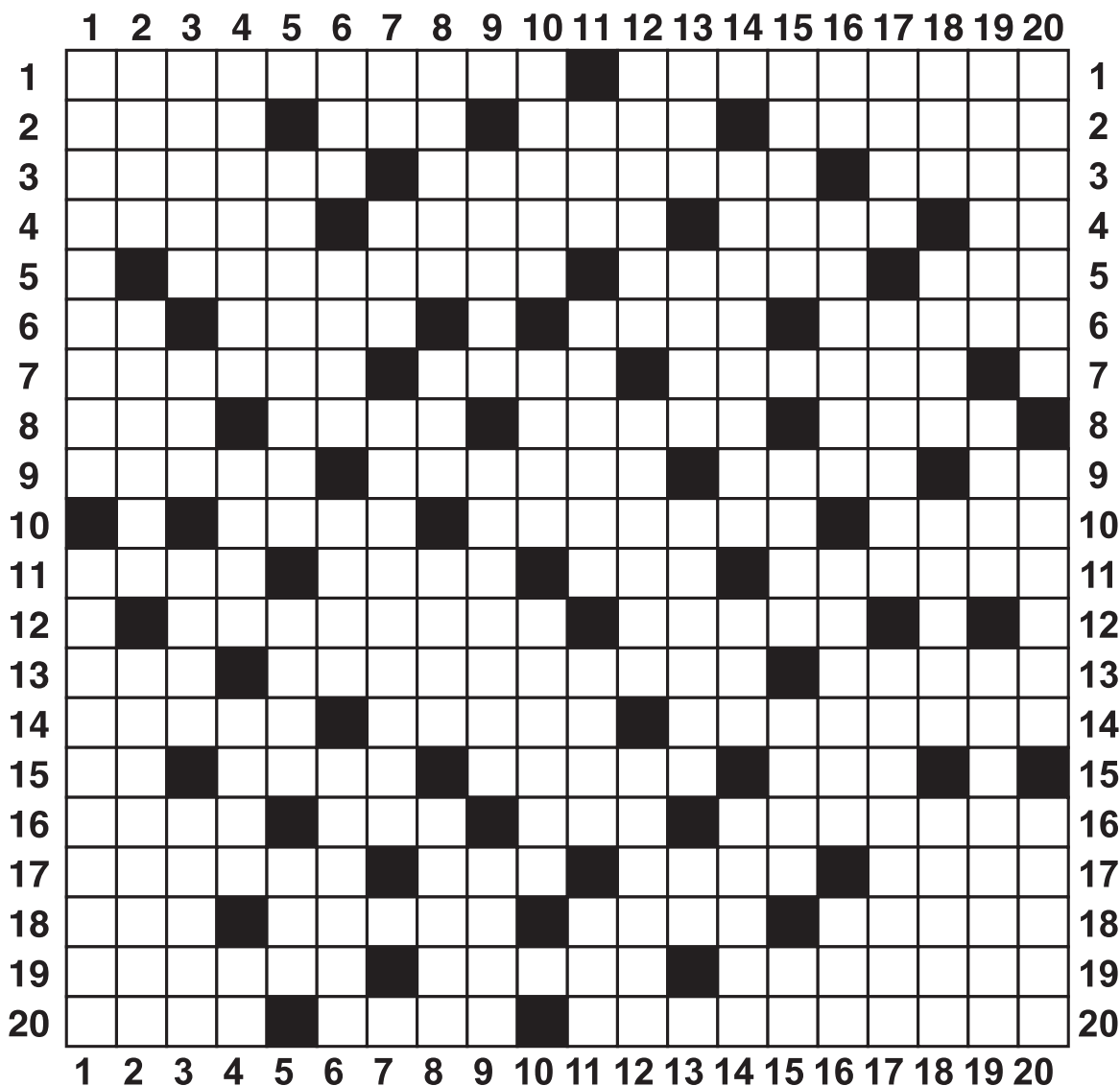
Ces deux dessins sont en apparence identiques.
 En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1. Bretelle gauche du pantalon indiquée.
2. Roue avant gauche incomplète.
3. Bouchon du radiateur.
4. Bas de la glace de la portière incomplète.
5. Dossier plus large au-dessus du volant.
6. Axe de la roue arrière.
7. Poignée de porte du poêle non indiquée.
8. Tuyau du poêle plus court.

RÉPONSES

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



HORIZONTALEMENT

1. Personne remarquable - Déterminer en détail.
2. On lui doit les Misérables - Que l'on doit - Outil de sculpteur - Rouquine.
3. Peine pécuniaire - Très coûteuse - Lettre grecque.
4. Vieille négation - Reluque - Enlever - Avant nous.
5. Partie de l'Australie - Savants - Copain.
6. Titre abrégé - Soeur d'Osiris - Plante potagère - Supplés.
7. Il descend - Loyal - De la même mère.
8. A cours en Roumanie - Poète primitif - État des Antilles - De même.
9. Déploie - Délai - Prend parti - Reste vert.
10. Ville d'Allemagne - Appendice sensoriel - Huitième fils de Jacob.
11. Est lourd - Le Qatar en fait partie - Liquide inodore - Nation.
12. Formés de trois parties semblables - Caoutchouc.
13. Roue à gorge - Se dit d'un insecte qui produit de la soie - Grand arbre.
14. Robustes - Plante à fleurs jaunes - Crier comme un corbeau.
15. Article arabe - Les animaux y mangent - Sa tige est flexible - Affluent du Danube.

16. Firmament - Droque - Service d'espionnage - Avant la rupture d'un contrat.
17. Voiture hippomobile - Défraîchi - Silence! - Cette chose-ci.
18. Déesse marine - Fiasco - Moyen de transport - Ronchonner.
19. Animal à sabots - Matière à bouchons - Sans gravité.
20. Venues au monde - Placée - Paiements.

VERTICALEMENT

1. Figure de voltige aérienne - État de ce qui ne peut être amélioré.
2. Flaire - Aphone - Source d'énergie.
3. Représentant - On y traverse - Étoile - Louange.
4. Instrument légal des paiements - Réfuter - Se dit d'un fruit meurtri - Pratiques.
5. Déconseille - Venu de - Blocage.
6. Poisson - Règle graduée - Division administrative grecque - Miroirs.
7. Indique un choix - Dégoûté - Rideaux.
8. Empereur romain - Mélusine - Irlande - Combats singuliers.
9. Liquide organique - Voiture inconfortable - Outil de bûcheron.

10. Institué - Souffle bruyant - Quartz.
11. Rivière d'Autriche - Lueur - Oiseau bleu - Train à grande vitesse.
12. Petit discours - Rêvée - Irisée.
13. Un soupçon - En plein été - Légère différence - Marque la surprise.
14. Réponse à un problème - Trois fois - Couguars.
15. Île grecque - Grand-père - Astronome néerlandais - Néon.
16. Elle fit meuh - Revenant - Répand des odeurs - Mémoire morte.
17. Décamper - Devant une fenêtre - Jetée à claire-voie.
18. Signifie égal - Le plus vieux - Éclairent la scène - Papier de luxe.
19. Évalué - Il est sucré - Hésitant.
20. Concrétisé - Donner un navire en location - Parfois tristes.

Solution du dernier numéro

1	B	I	L	L	E	T	D	O	U	X	I	D	O	L	A	T	R	E	R
2	A	M	I	S	I	E	N	E	S	S	E	I	S	O	E	T	E		
3	G	A	L	E	T	T	E	C	R	O	A	S	S	E	R	A	I	S	
4	A	M	A	S	I	S	O	L	E	N	T	A	G	H	A	R	I		
5	T	S	T	E	S	U	E	S	I	N	N	E	E	T	E	L			
6	E	L	E	T	R	E	F	I	S	I	S	S	A	I	S	I			
7	L	I	V	R	E	E	O	S	E	S	E	G	L	I	S	E			
8	L	A	I	I	M	B	U	D	E	G	R	E	T	E	N	O	R		
9	E	N	F	I	N	A	D	M	I	R	E	N	O	E	L	U			
10	T	O	T	E	R	I	T	A	L	I	E	N	L	A	I	E			
11	P	E	U	T	P	R	E	T	N	E	O	C	O	E	U	R			
12	L	R	A	P	I	E	R	E	S	N	U	E	E	S	P				
13	A	M	E	L	E	S	U	M	A	T	R	A	S	A	S	S			
14	T	I	E	D	I	D	E	S	I	R	T	U	M	E	F	I	E		
15	O	S	R	E	C	U	E	L	E	V	E	O	U	F	R	E			
16	N	E	R	E	R	O	C	L	U	I	A	U	X	I	N	E			
17	I	R	I	S	E	E	H	U	E	K	O	R	E	N	A				
18	Q	E	S	P	E	C	E	S	M	I	C	A	D	I	N	A			
19	U	S	N	E	E	O	R	E	G	O	N	B	O	U	T	A	D	E	
20	E	N	T	R	E	V	U	E	S	I	G	N	E	R	E	N	E	S	



S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces, c'est entièrement

GRATUIT!

(819) 778-0888

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les samedis dans le Droit d'Ottawa.

Répondez aux annonces rapidement en composant le 1-900-451-8033

FEMME CHERCHE HOMME

UNE AVENTURE... Jolie blonde de Hull, 26 ans, 5'5", 144 lb, x/b, bruns, belle app, authentique, gentille, aime musique, convoite H 24-32 ans, pour intimité et plus. 1636373

RÉSERVÉE ET MATURE, Hull, 28 ans, 5'1", 101 lb, châtaine, x/b, pers, belle app, aime billard, voudrait rencontrer H pour relations intimes et plus. 2280930

ANNONCE DE LA SEMAINE :

DANS UN REGARD, JE TROUVE LE BONHEUR, femme de 64 ans, 140 lb, non-fumeuse, d'apparence agréable, distinguée, aime la musique, la danse, les voyages, désire un Homme entre 55 et 69 ans, non-fumeur, avec des affinités, pour du long terme débutant par l'amitié. 20074

PROFESSIONNELLE CULTIVÉE ET ÉLÉGANTE, célibataire de 49 ans, agréable, sportive, distinguée, désire rencontrer H 46-53 ans, chaleureux et à l'écoute. 19781

L'ESSENTIEL EST INVISIBLE POUR LES YEUX, jolie de Gatineau de 51 ans, 5'6", 147 lb, chev bruns, x/b, pers, généreuse, aime musique, désire H 45 ans et plus, pour intimité. 691489

FEMME DE CARRIÈRE DÉSIRANT UN COMPAGNON, 58 ans, jolie, chercheuse H 59-66 ans, poids santé, n-fum, cultivé, sportif, sociable, catholique, aimant nature et voyages. 20086

LE BONHEUR EST À LA PORTÉE DE CHACUN, Gatineau, 43 ans, 5'7", 165 lb, chev auburn, x/b, pers, agréable, enjouée, franche, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. 1321210

FRANÇHE, HONNÊTE ET SINCÈRE, 52 ans, 5'5", chev poivre et sel, yx bruns, cherche H sérieux, pour apprendre à se connaître. 20115

GÉNÉREUSE CHERCHANT UN COMPLICE, Gatineau semi-retirée, 52, poids santé, app jeune, sens de l'humour, à cœur d'enfant, aime danse, ciné, dialogue, recherche H 60aine, pour cheminer lentement à deux. 20198

VIVRE LE MOMENT PRÉSENT, retraitée, 50aine, active, souhaite rencontrer H parfait, 49-59 ans, grand, n-fum, en forme, sincère et désirant partager douceurs du bel âge. 20186

POUR TROUVER LE BONHEUR, veuve de Gatineau, 69 ans, 5'1", 140 lb, jolie, fiévreuse, honnête, sensé, sans enfant, aime resto, cherche monsieur, 65 ans et plus, pour amitié et plus. 16982

CLAIRE, JEUNE GRAND-MAMAN, travailleuse autonome de 56 ans, aime plein air, musique, lecture, bricolage, voyages, aimerait connaître H pour évoluer et partager bons moments de la vie. 19365

QUI VEUT PEUT, femme de Hull, 41 ans, 5'1", 190 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, spontanée, timide, aime ciné, sports, cherche H, pour amour et plus. 2284937

VIVRE CHAQUE JOUR COMME LE DERNIER, Gatineau de 47 ans, 5'4", 137 lb, chev et yx bruns, belle app, romantique, aime sports, ciné, désire H 35-55 ans, pour intimités et plus. 2285724

RESPECTÉE ET BIEN DANS SA PEAU, 59 ans, n-fum, en forme, honnête, propre, aime danser, théâtre, café et dialogue, souhaiterait rencontrer H, pour faire connaissance. 20084

GATINOISE IRRÉSISTIBLE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 43 ans, 5'9", 142 lb, chev auburn, x/b, pers, symp, sociable, aime sports, ciné, cherche H 35-48 ans, pour aventure et plus. 835994

HOMME MARIÉ ET MATURE DEMANDÉ, Gatineau, 39 ans, 5'8", chev noirs, yx verts, belle app, provocante, passionnée, cherche H 45 ans et plus, pour aventure seulement. 2106042

DAME CROYANT ENCORE À L'AMOUR, 50aine, du signe Bélier, souhaite rencontrer H 50 ans et plus, pour coup de foudre qui durera éternellement. 18260

JOLIE PROFESSIONNELLE, ÉLÉGANTE, AMICABLE ET FÉMININE, Gatineau, 46 ans, aime danser, plein air, devrait rencontrer H 45-55 ans, pour relation amoureuse. 2250813

TU NE PEUX MAÎTRISER LE VENT MAIS TU PEUX AJUSTER TES VOILES, jolie Gatinoise de 46 ans, 5'2", 140 lb, blonde, yx verts, gentille, positive, recherche H 35-55 ans, pour amour. 1914185

DISTINGUÉE EXPLORANT DE NOUVEAUX HORIZONS, 50 ans, jolie, spirituelle, s'entraîne, aime jardinage, marche, lecture, cherche H 45-55 ans, n-fum, honnête, autonome, pour partager bons moments et plus. 20097

AMUSANTE ET SOCIABLE, Gatinoise de 24 ans, 5'1", 160 lb, chev et yx bruns, belle app, sociable, romantique, aime musique, danse, recherche H, pour amour et plus. 1823946

SYLVIE, SPORTIVE APPRÉCIANT LES VOYAGES, 46 ans, 5'6", poids prop, châtaine, belle app, passé réglé, 3 enfants, aime sports, marche, désire H, pour relation à long terme. 18236

RÉSERVÉE ET DRÔLE, début 50aine, jolie, honnête, sincère, sens de l'humour, aime rire, faire rire, cherche H avec affinités, pour partager bons moments de la vie. 18078

BELLE ET TRÈS BIEN FAITE, 45 ans, 5'2", 115 lb, intelligente, spontanée, cherche H 40-50 ans, simple, ayant fait son chemin, prêt à la rendre heureuse, pour but sérieux. 20182

VAUT MIEUX VIVRE SEULE QUE MAL ACCOMPAGNÉE, Gatinoise, 53 ans, 5'5", 169 lb, chev auburn, x/b, pers, app agréable, authentique, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. 1800889

HÉLÈNE VEUT BRISER LA MONOTONIE, 38 ans, 5'3", 180 lb, chev et yx bruns, aimante, a fille (10 ans), aime randonnées, camping, canot, cherche H 35-45 ans, n-fum, ayant bonnes valeurs, pour but sérieux. 20175

ÉQUILIBRÉE ET SENSIBLE AIMANT RIRE, professionnelle de 45 ans, 5'4", enjouée, aime bon vin, resto, cherche H 40-50 ans, n-fum, aimant nature et activités physiques, pour amitié et amour. 20143

RESPECTUEUSE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 48 ans, respectueuse et sociable, aimerait rencontrer H 48-55 ans. 19967

QUI POURRA FAIRE VALSER UNE BALLERINE? Femme de Hull, 38 ans, 5'9", 123 lb, chev et yx bruns, belle app, enjouée, franche, aimerait rencontrer H 35-45 ans, pour amour et plus. 2242053

AMATRICE DE THÉÂTRE ADORANT MARCHER, 58 ans, 5'2", 125 lb, aime vélo, marche, resto, désire rencontrer H 56-65 ans. 20016

POSITIVE ET SYMPATHIQUE, Gatinoise de 43 ans, 5'6", 134 lb, châtaine, yx bruns, belle app, aime sports nautiques, ciné, aimerait rencontrer H 40-55 ans, pour amour et plus. 577259

JOVIALE ET ROMANTIQUE, 58 ans, 5'5", 120 lb, autonome, simple, aime campagne, désire connaître H 65 ans et moins, belle app, pour amitié et plus. 19766

QUI NE DIT MOT CONSENT, belle femme de La Pocatière, 38 ans, 5'4", 144 lb, x/b, pers, sociable, symp, aime musique, sports d'équipe, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. 887216

DAME AFFECTIIONNANT BEAUTÉ ET PLAISIRS SIMPLES, 62 ans, aime humour fin discussions respectueuses, cherche H 38-70 ans, au passé réglé, pour douceur et tendresse. 20122

STÉPHANIE SE FERA UN PLAISIR DE VOUS RENCONTRER, 32 ans, de race noire, cherche H de race blanche, grande taille, n-fum, sobre, n-drogue, autonome et aimant ciné. 180085

DOUCE BLONDE RECHERCHANT UN AMI SINCÈRE, 62 ans, 5'1", 110 lb, mince, allure jeune, aime musique, animaux, cherche H n-fum, mature, sérieux, pour amitié d'amour et relation à long terme ensuite. 20096

COMBLONS LA SOLITUDE, femme de 65 ans, 5'4", 155 lb, aimerait rencontrer compagnon, pour activités, ciné, théâtre et dialogue. 19945

JEUNE DE COEUR, DE CORPS ET D'ESPRIT, 59 ans, 5'1", chev blonds, yx bleus, n-fum, respectueuse, aime danse, moto, cherche H 52-60 ans, jovial, allure jeune, ayant sens de l'humour, pour amitié d'amour. 18786

AUTANT MIEUX EN PROFITER, Gatinoise de 25 ans, 5'6", chev noirs, yx bleus, belle app, généreuse, drôle, aime ski de fond, recherche H 25-45 ans, pour intimité et plus. 2273374

SYMPATHIQUE ET SOCIABLE, brunette de 41 ans, 5'9", taille forte, yx bruns, sens de l'humour, aime marche, convoite H 35-49 ans, doux, sociable, romantique, sens de l'humour, pour amitié et plus. 17101

GENTILLE AIMANT LA MUSIQUE, aime ciné, resto, voudrait rencontrer H 67 ans et plus, bon et avec affinités. 20101

GATINOISE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 27 ans, 5'8", 144 lb, châtaine, yx verts, belle app, positive, intellectuelle, aime sports, musique, voudrait H 25-35 ans, pour intimité. 1983591

PLEIN D'AMOUR À PARTAGER, femme de Gatineau, 67 ans, 5'1", 128 lb, chev châtons, yx bruns, belle app, romantique, aime musique, plein air, recherche H 63-70 ans, pour relation amoureuse et plus. 439460

UNE MÉLOMANE ADORANT DANSER, brunette de 55, 135 lb, yx bruns, honnête, aime patiner, camping, pêche, aimerait rencontrer H 60 ans, honnête. 18974

VEUVE CHERCHANT L'ÂME SOEUR, 59 ans, 5'2", 130 lb, chev bruns, autonome, désire H, 5'8" et plus, poids santé, n-fum, belle app, sobre, sérieux, honnête, sincère, mature, aimant voyages, danse et dialogue. 10078

JOLI TRÈS À DÉCOUVRIR, femme formidable de 49 ans, universitaire, mélomane, unique, aime ciné, théâtre, voyages, cuisine, recherche H en forme, intello, grand sens de l'humour et bien dans sa peau. 20210

POURQUOI PAS MOI? Denise, retraitée de 60 ans, chev poivre et sel, yx bruns, sincère, franche, aime marche, ciné, désire rencontrer H 60-65 ans, pour amour et plus. 19988

ATTRAYANTE ET SINCÈRE, retraitée, 51", 110 lb, yx bleus, propre, souhaite rencontrer H 60 ans et plus. 20132

VOYAGEUSE AUTONOME, 65 ans, 5'1", 121 lb, chev châtons, simple, aime ski de fond, randonnées, souhaite rencontrer H 63-70 ans, avec affinités. 19877

ATTACHANTE ET SÉDUISANTE CHERCHANT SON VALENTIN, 59 ans, 5'4", 135 lb, chev blond-brun, n-fum, aime natation, ciné, cherche H libre, pour partager bons moments. 20104

JOLIE GATINOISE AFFECTUEUSE, veuve de 68 ans, 5'1", 140 lb, fiévreuse, aime balades en auto, voudrait H 67 ans et plus, sobre, doux et honnête, pour relation à long terme. 12362

NOTRE ÉTOILE BRILLERA, dame début 60aine, fum honnête, fiévreuse, aime resto, balades en auto, voyages, recherche H 58-70 ans, pour but sérieux. 19948

À TROP S'EN FAIRE, RIEN NE SE FAIT, brunette de Buckingham, 36 ans, 5'5", 159 lb, yx pers, drôle, indépendante, aime sport, aimerait rencontrer H 35-45 ans. 2253884

JOLIE DIVORCÉE AUX BOUCLES NOIRES, 45 ans, 5'5", ronde, yx verts, souhaite connaître H désirant partager vie et bons moments. 20133

SEMI-RETRAITÉE AIMANT LA PÊCHE, aime plein air, recherche H 60aine, compagnon et mentor de plaisir, pour partager intimité et but sérieux. 20125

SYLVIE EST BIEN DANS SA PEAU, Hull, 32 ans, 5'2", 153 lb, chev noirs, yx bruns, lunettes, romantique, sincère, douce, sans enfant, aime vélo, ciné, resto, recherche H 25-37 ans, autonome et au passé réglé. 20226

HOMME DE COEUR, HOMME DE FAMILLE, jolie femme, fin 40aine, 5'2", yx pers, spontanée, active, a 28-30 ans, de Thurso ou Buckingham, belle app, sérieux et enfants, aimerait rencontrer H professionnel, app jeune, symp et distingué. 20284

QUI VIVRA VERRA, professionnelle retraitée, mi 60aine, 5', poids presque santé, assez bien conservée, aime l'autonomie, aime voyages, recherche H n-fum, ayant intérêts semblables, pour amitié d'amour. 20005

L'IMPORTANT D'ABORD, Gatinoise de 40 ans, 5'3", chev bruns, yx verts, app agréable, compréhensive, passionnée, aime moto, désire H 35-45 ans, pour intimité et plus. 2286075

APPRÉCIER LE MOMENT PRÉSENT, jolie châtaine d'Aylmer, 53 ans, 5'5", yx bruns, authentique, respectueuse, aime littérature, ciné, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. 400537

DIANE RECHERCHE TENDRESSE ET AMOUR, 50 ans, 5'5", 152 lb, chev auburn, yx verts, n-fum, divorcée, autonome, cherche H 45-55 ans, romantique, distingué, aimant danser, voyages, resto, pour but sérieux. 18800

BLONDE ENJOUÉE ADORANT RIRE, 51", 135 lb, parait bien, aime la vie, sens, cherche H vral, terre-à-terre, fiévreuse, doux, fiable, autonome, sens de l'humour, ayant belle personnalité, pour relation sa vie. 19984

SÉDUISANTE DAME ATTENDANT VOTRE APPEL, 74 ans, aime la vie, désire apprendre à connaître H avec affinités. 20280

PRÉNDRE LA VIE EN RIANT, femme d'Aylmer, 45 ans, 5'2", 220 lb, chev bruns, yx bleus, franche, drôle, aime musique, littérature, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. 1934086

ELLE CROIT VRAIMENT EN L'AMOUR, 53 ans, 5'3", 120 lb, belle app, a apprivoisé solitude, aime campagne, recherche H, pour se rendre heureux à deux. 20262

OÙ EST-IL, TOI QUI ES SINCÈRE? Femme de 57 ans, 5'3", 134 lb, yx bleus, honnête, affectueuse, cherche H du même âge, des environs d'Hawkesburg, n-fum, veuf, aimant la vie, pour but sérieux. 19888

SÉDUISANTE ROUQUINE, 52 ans, 5', 139 lb, beaux yx verts, fum, aimerait rencontrer H 52-60 ans, pour relation amicale d'abord. 20183

JOLIE, UNIQUE ET FORMIDABLE, 50 ans, universitaire, mélomane, aime ciné, voyages, théâtre, cuisine, souhaite rencontrer H 50aine, n-fum, en forme, intello, ayant bon sens de l'humour et très bien dans sa peau. 19732

POUR REFAIRE LE MONDE À DEUX..., Gatinoise, 31 ans, 5'1", chev auburn, yx bruns, app agréable, authentique, spontanée, aime musique, cherche H 35-55 ans, pour intimité et plus. 1009778

UN JOUR À LA FOIS, Gatinoise, 46 ans, 5'6", 146 lb, châtaine, yx bleus, belle app, positive, authentique, aime aérobie, billard, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. 1775710

ÊTRE EN PAIX AVEC SOI-MÊME, châtaine de Pagneneuve, 42 ans, 5'9", 138 lb, yx pers, belle app, générale, authentique, aime sport, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. 2290633

JE VEUX PLEINEMENT VIVRE TOUTS LES MOMENTS DE MA VIE, Gatinoise, 60 ans, 5'4", 130 lb, châtaine, yx bleus, belle app, aime hockey, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. 1849662

AH, LA JOIE DE VIVRE! Veuve, 60aine, 5'5", 140 lb, n-fum, joyeuse, passé résolu, aime voyages, resto, théâtre, danse, camping, désire H 60-70 ans, honnête, respectueux, avec affinités et aimant rire. 20204

BELLE, GRANDE ET SEXY, 50 ans, 5'10", heureuse, bien dans sa peau, aimerait rencontrer compagnon 46-52 ans, grand, heureux et bien dans sa peau, ayant valeurs de cœur, humaines et familiales. 19710

SPORTIVE ET INDÉPENDANTE, jeune 50aine, poids prop, app agréable, a entrepris, voudrait rencontrer H. 19889

JOLIE, AFFECTUEUSE ET ROMANTIQUE, fin 40aine, 5'4", 108 lb, chev longs, n-fum, patiente, croit à l'amour, désire H 46-53 ans, 5'10" et plus, 170 lb et plus, n-fum et compréhensif. 19487

LE PRÉSENT C'EST AUSSI UN CADEAU, Gatinoise, 55 ans, 5'5", blonde, yx bruns, belle app, positive, romantique, aime sports, cherche H 45 ans et plus, pour intimité et plus. 2242985

CHANTAL EST EN QUÊTE DE SINCÉRITÉ, Thurso, 28 ans, 5'4", 160 lb, chev bruns courts, yx verts, recherche H 28-30 ans, de Thurso ou Buckingham, belle app, sérieux et sans enfant. 11299

VIVE LA VIE! Femme de Buckingham, 54 ans, 5'5", 149 lb, chev blonds, yx verts, belle app, passionnée, enjouée, aime aviation, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. 2082013

TRAVAILLANTE, FIDÈLE ET SINCÈRE, 45 ans, chev blonds, yx pers, honnête, romantique, 2 filles, souhaite rencontrer H avec affinités. 18871

HOMME CHERCHE FEMME BRUNET AYANT UNE VIE ÉQUILIBRÉE, Gatinois de 30 ans, 6'2", 170 lb, yx bruns, app agréable, drôle, passionné, recherche F 25-35 ans, pour amour et plus. 2007971

PROFESSIONNEL PRÈS DE SES SENTIMENTS, 43 ans, 5'8", 170 lb, n-fum, sérieux, aimerait rencontrer F 35-45 ans, poids prop, n-fum, communicative et sensible. 19162

ANNONCE DE LA SEMAINE : RÉVERENT ET ROMANTIQUE, professionnel de 57 ans, 41", 175 lb, cheveux et yeux bruns, en forme, aime bouger, le théâtre, les voyages, recherche une Femme dans la 50aine ou la jeune 60aine, autonome, ayant le goût de dialoguer et de partager. 20188

GILLES ADORE LE PLEIN AIR, Gatineau, 39 ans, 5'10", 165 lb, chev bruns, yx verts, a 2 fils, aime vélo, golf, désire rencontrer F autonome, fiévreuse, avec affinités, pour amitié sincère et plus. 20029

SPIRITUEL, AIMANT RIRE ET FAIRE RIRE, retraité de 66 ans, 5'5", 135 lb, n-fum, sobre, communicatif, passé résolu, aime la vie, nature, sports, promenades, désire F avec affinités, pour relation à long terme. 20236

LINE EST DRÔLE ET ACTIVE, retraitée de 61 ans, 5'2", poids santé, blonde, yx bleus, n-fum, belle app, symp, aime danse sociale, cherche H 50 ans et plus, autonome, en santé, fidèle et bien dans sa peau. 19207

GENTLI, MATURE ET FIDÈLE, 53 ans, 5'11", 185 lb, chev bruns, yx bleus, aime resto, danse, ciné, patin, désire jolie F, 40-50 ans, 5'5"-5'10", poids prop, bien dans sa peau, beau sourire, pour refaire sa vie. 19683

LUC AIME LES SORTIES CULTURELLES, 45 ans, 5'8", 175 lb, chev châtons, yx pers, n-fum, autonome, aime nature, danse, ski, cuisine, moto, aimerait connaître F, pour combler son cœur avec complicité et respect. 20237

ENJOÛÉ TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 44 ans, 5'11", 190 lb, n-fum, belle app, fidèle, autonome, cherche compagne 35-45 ans, poids prop, n-fum, souriante, élégante, épanouie, pour amitié et peut-être plus. 20142

ATTRAYANT AUX YEUX PERS, 57", 150 lb, chev noirs, cherche F 50 ans et plus, douce, pouvant recevoir, pour soirées intimes. 20124

SOURIANT AYANT UN BON SENS DE L'HUMOUR, 49 ans, 6'1", 220 lb, aimerait rencontrer F 40-55 ans, pour intimité et respect. 20229

RÉVER UN IMPOSSIBLE RÊVE..., Gatinois, 32 ans, 6', 175 lb, chev et yx bruns, belle app, franc, tendre, aime boxe, sports nautiques, cherche F 25-35 ans, pour amour. 2215038

RECHERCHE UNE PROF D'ALLEMAND, châtaine de Hull, 40 ans, 5'9", 154 lb, yx pers, symp, indépendant, aime sports nautiques, patin, cherche F 35-45 ans, pour amitié et plus. 555759

PETITE COMPLICE RECHERCHÉE, marié de Gatineau, 66 ans, sens de l'humour, aimerait rencontrer F 50 ans et plus, pour partager bons moments dans discrétion et respect. 20205

UNE PERLE À DÉCOUVRIR, retraité de 63 ans, 5'8", 140 lb, n-fum, cultivé, spirituel, aime sports, danse en ligne, recherche F 50-62 ans, 115-130 lb, pour dialogues, loisirs et relation affective stable. 20191

DOUX CÉLIBATAIRE DE BONNE COMPAGNIE, pro, cherche F 55 ans et plus, célibataire, veuve, pour partager soirées, combler solitude, pour aux cartes et passer le temps. 20187

BENOÏT EST UN SPORTIF DE BELLE CARRURE, Gatineau, 34 ans, 6', 200 lb, chev auburn courts, yx bleus, aime vélo, patin, ski, désire belle F, mi-20 mi-30aine, pour activités extérieures et sorties. 20283

IL PRÉFÈRE LES FEMMES PLUS ÂGÉES ET MATURES, 39 ans, 5'9", 170 lb, chev et yx bruns, belle app, honnête, sincère, tranquille d'esprit, cherche F 45-55 ans, assez jolie, pour bonne amitié. 20170

MARC-ANDRÉ SOUHAITE DU SÉRIEUX, 20 ans, 5'9", 130 lb, aimerait rencontrer F 34 ans et moins, pour relation sérieuse. 20243

ENTIÈREMENT À VOUS, retraité de Hawkesbury, 61 ans, 5'7", poids santé, aimerait rencontrer F 55 ans et plus, poids santé. 20264

CLAUDE LE CAMPAGNARD, 60 ans, 5'7", chev sel et poivre, yx bleus, n-fum, affectueux, cherche F 50-60 ans, petite, aimant randonnées auto, camping, soupers à la chandelle, pour but sérieux. 10087

PASSIONNÉ VISANT UNE RELATION DURABLE, Gatinois de 38 ans, 5'11", 200 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, drôle, aime sports, football, cherche F 25-35 ans, pour amour. 1073061

IL A UN TRÈS BON SENS DE L'HUMOUR, 24 ans, 5'6", 150 lb, chev bruns, yx bleus, aime sorties, resto, désire rencontrer F 26 ans et moins, pour amitié et plus. 20247

LE TEMPS NE RESPECTE PAS CE QUE L'ON FAIT SANS LUI, Gatinois, 61 ans, 6'2", 240 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, tendre, aime vélo, désire connaître F 55 ans et plus, pour amour et plus. 2161638

SPORTIF ET GÉNÉREUX, 21 ans, 5'6", 180 lb, bin bati, aimerait découvrir F 28 ans et moins, fidèle, sociable, un peu indépendante et gentille. 20277

IL NE FAIS PAS DE PROMESSES QUE TU NE PEUX TENIR, Hullois, 56 ans, 5'7", 150 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, drôle, cherche F 46-55 ans, pour amour et plus. 628140

IL VOUS TEND LA MAIN, 55 ans, 5'11", a goûts et intérêts variés, cherche F jeune, n-fum, sobre, sans animaux, pour engagement, intimité et passion. 20206

POURQUANT C'EST TELLEMENT SIMPLE..., Gatinois de 28 ans, 5'1", 126 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, respectueux, aime billard, sports, désire F 35 ans et moins, pour amour. 291442

SPORTIF EN QUÊTE D'UNE CONJOINTE, 44 ans, 5'7", poids santé, recherche F loyale, fidèle, romantique, ayant bon sens de l'humour et aimant sports, pour partager belles choses de la vie. 20261

BONHEUR ET PLUS À PARTAGER, engagé de 68 ans, 5'11", 170 lb, belle app, affectueux, doux, aimerait rencontrer F 30-49 ans, pour partager bons moments et fantasmes en toute discrétion. 19921

SAIS-TU CE QUE TU VEUX? Gatinois, 49 ans, 5'11", 196 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, tendre, authentique, aime littérature, cherche F 35-45 ans, pour amour et plus. 1720386

ERIC ADORE BOUGER, 29 ans, 5'9", châtaine, yx bleus, beau, honnête, gentil, sociable, aime sports, ciné, resto, cherche belle F, 25-35 ans, pour relations amoureuses et plus. 20176

RESPECTUEUX ET DRÔLE, Gatineau, 38 ans, 6'2", 201 lb, chev châtons, yx bruns, app agréable, aime musique, sports d'hiver, cherche F 26-36 ans, pour amour et plus. 427785

AU PLAISIR DE VOUS PARLER, Ontario, 57", 170 lb, chev bruns courts, mustachu, porte barbièche, n-fum, sobre, belle app, a 2 enfants, cherche F 35-49 ans, pour amitié, sérieuse, pour relation à long terme. 20196

SOURIANT, FIER ET AMBITIEUX, 33 ans, 5'8", 160 lb, chev et yx bruns, belle app, passionné, positif, doux, bien dans sa peau, cherche F 27-35 ans, ayant mêmes goûts, pour amitié et intimité. 20138

ERIC ADORE SORTIR DANS LES BARS, Gatineau, 29 ans, n-fum, recherche F 29 ans, n-fum, aimant camping, ciné, magasiner, marche

Mon habitation

CAHIER PUBLICITAIRE



Dossier

Le marché de la revente continue d'être favorable aux vendeurs

Déco

L'aménagement d'une cave à vin
A35



Recette

Trempe chaude aux épinards
et au cheddar fort
A34



Horticulture

La Société d'horticulture
et d'écologie de l'Outaouais :
de précieux enseignements
A38

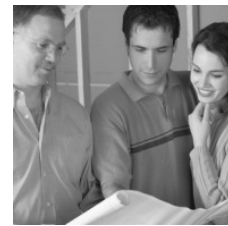
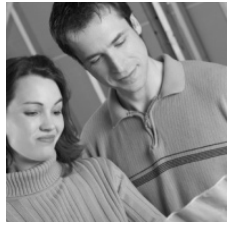


BRIGIL.COM



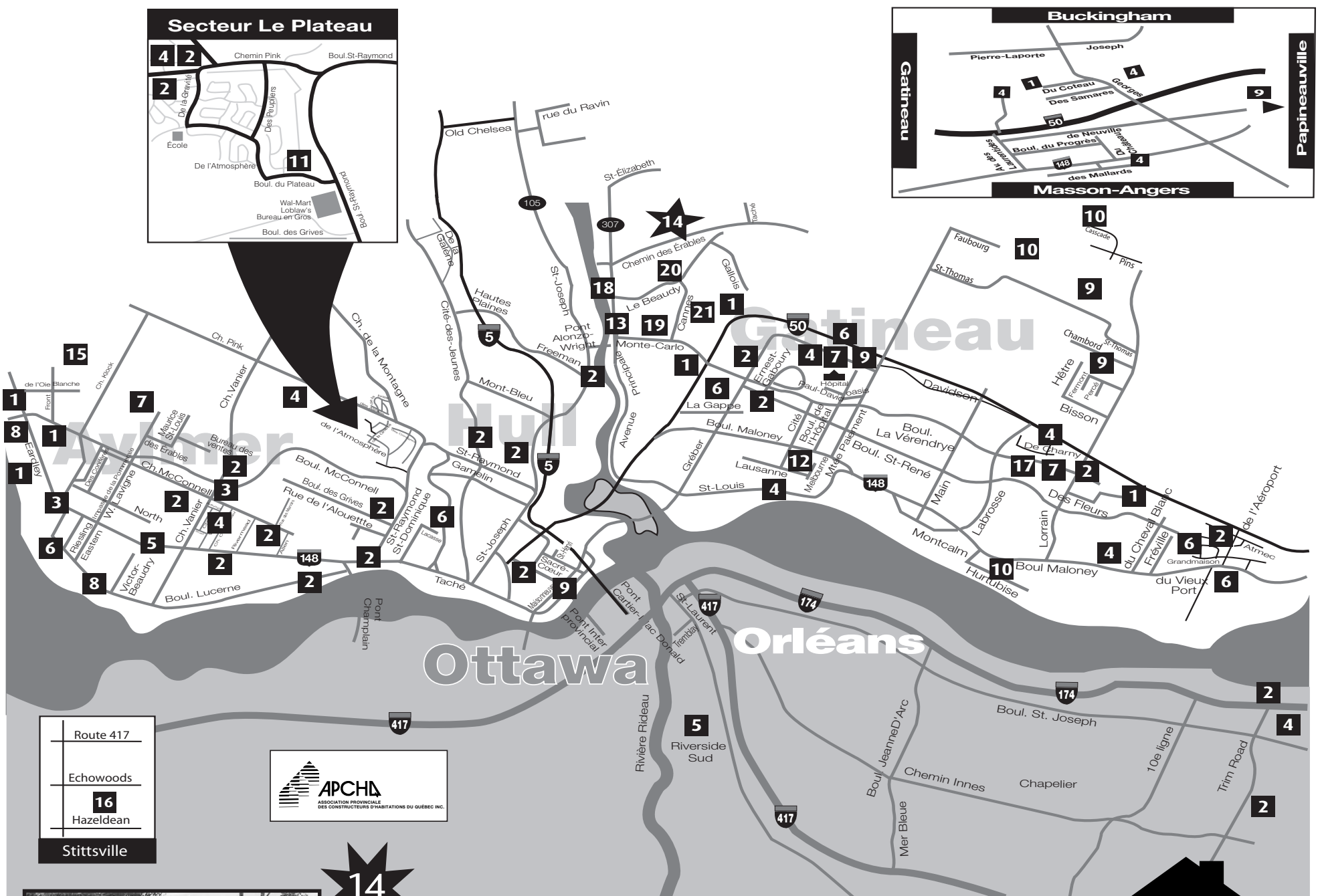
LE GROUPE
BRIGIL
CONSTRUCTION

Le guide des projets domiciliaires



- | | | |
|---|---|---|
| 1 chabitat construction 819 682-0682 | 8 GERIK 819 682-3378 | 15 BENA CONSTRUCTION 819 771-9099 |
| 2 LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION BRIGIL.COM | 9 CDM CONSTRUCTION 819 663-6416 | 16 MAISONS LEMAY 613 831-2887 |
| 3 MAISONS LEMAY 819 595-2482 | 10 Seigneurie Faubourg 663-5297 819 671-1900 | 17 Les Constructions La Vérendrye 819 663-0003 |
| 4 LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENTREPRENEUR GÉNÉRAL 819 986-1128 | 11 JUNIC 819 595-5962 | 18 L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR 819 561-1666 |
| 5 RICH CRAFT Constructeurs de maisons de qualité 819 682-7000 | 12 du BARRY CONSTRUCTION INC. 819 568-2555 | 19 S M M E T CÔTE D'AZUR CONDOMINIUM 819 246-8475 |
| 6 Les Habitations Bouladier 819 568-0884 | 13 LES IMMOBILIERS BONNEVILLE 819 771-6960 | 20 DOMAINE DE CANNES Condominiams Luxueux 819 770-6446 |
| 7 CHARTRO 819 669-4722 | 14 Limbour Construction 819 561-5491 | 21 LES ENTREPRISES RÉJEAN PARIEN 819 243-6884 |

Réservez votre espace publicitaire au **613 562-7747**



AZ4 LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 24 ET 25 FÉVRIER 2007



14 La maison de la semaine

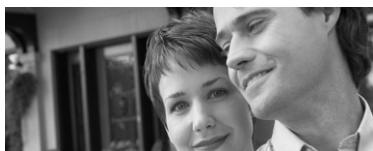
- Constructeur : **Limbour Construction**
- Superficie : **1 399 à 1 924 pi.ca.**
- Nombre de chambres à coucher : **3 ch., loft et dinette**
- Nombre de salles de bains : **2**



Mon habitation



Cahier publicitaire



Marché de la revente pour la partie québécois de la RMR d'Ottawa-Gatineau

Une hausse des prix de 4 %, mais une baisse du volume de transactions

Julie Gagné
Collaboration spéciale



Le marché de la revente sur le territoire québécois de la Région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Gatineau devrait connaître, au cours de l'année, une augmentation moyenne du prix de vente de l'ordre de 4 % pour se situer à 179 600 \$, mais une baisse de 7,5 % du nombre de transactions conclues par l'entremise du réseau du Service interagences (SIA).

C'est du moins la prévision qui est avancée par Patricia Dépot, analyste de marché de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) pour la partie québécoise de ce territoire, dans ce secteur de l'immobilier.

Et pour 2008? Une autre réduction de l'ordre de 3,9 % du total des propriétés vendues via ce réseau par rapport au nombre estimé cette année, mais toujours une hausse de 4 % de la valeur des propriétés, pour un montant maximal moyen estimé à 186 800 \$.

L'an dernier, le prix de vente moyen des propriétés à vocation résidentielle sur le territoire a atteint la somme de 172 664 \$, soit 4 664 \$ de plus qu'attendu. Font partie de cette catégorie les maisons unifamiliales, jumelées et en rangée, les copropriétés de même que les duplex, les triplex, les quadruplex et les quintuplex.

Alors que le prix de vente moyen pour une copropriété se chiffrait à 125 669 \$ sur le territoire québécois de la RMR d'Ottawa-Gatineau, celui d'une maison jumelée ou en rangée s'établissait à 143 792 \$ et celui d'un deux à cinq logements à 192 916 \$. Pour la maison unifamiliale, la somme moyenne requise pour faire l'acquisition d'une telle propriété sur le marché de la revente se chiffrait à 172 664 \$, soit près de 40 000 \$ de moins que celle nécessaire pour une maison neuve du même type.

« Les prix des matériaux et de la main-d'œuvre nécessaires et de la construction des maisons neuves sont en croissance et la valeur toujours en hausse de ces dernières contribuent au maintien, voire à l'augmentation du prix moyen des maisons sur le marché de la revente », explique Guy Huneault, président de la Chambre immobilière de l'Outaouais, qui compte plus de 500 agents immobiliers affiliés et agréés. La tenue d'élections affecte aussi le marché immobilier. Les gens attendent, en espérant que le nouveau gouvernement leur fera des cadeaux tels qu'une réduction ou une annulation de la taxe de vente ou de Bienvenue. »

Différences par secteur

C'est dans la partie rurale de l'Outaouais que l'accès à la propriété s'avérait le moins dispendieux. L'an dernier, la somme nécessaire moyenne se chiffrait 121 088 \$. Les annonces relatives au prolongement des autoroutes 5 et 50 de même que le désir chez les propriétaires actuels d'avoir accès à un chalet ou à une propriété située sur un lopin de terre semblent avoir eu un impact sur le prix de vente en hausse de 9 % par rapport à celui de l'année précédente. Il n'en demeure pas moins que c'est en milieu rural que les propriétaires ont dû faire le plus de concessions concernant le prix obtenu versus celui demandé, ce taux se situant à 92 %, soit le plus bas de

toute la région.

Par ailleurs, c'est en périphérie de la Ville de Gatineau qu'il en coûtait le plus cher pour acheter une propriété, le prix moyen à l'achat sur le marché de la revente se situant à 193 478 \$, une hausse de 12 % par rapport à 2005.

À Gatineau, c'est dans le secteur Aylmer que le prix moyen des propriétés a grimpé le plus avec un taux d'augmentation annuel de l'ordre de 9 % pour un montant moyen à la revente de 188 885 \$. Le secteur Hull suit avec un prix moyen de 173 238 \$, puis celui de Gatineau avec une valeur moyenne de 170 043 \$.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les organisations dont il a été question dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

**Chambre immobilière de l'Outaouais : 819 771-5221
www.avecunagent.com**

**SCHL : 1 800 668-2642
www.schl.ca**

À Gatineau et en périphérie

Le marché de la revente se révèle toujours favorable aux vendeurs

Julie Gagné
Collaboration spéciale

« Malgré le fait que l'on prévoit un ralentissement du marché de la revente cette année et que la flambée des prix se calme, il n'en demeure pas moins qu'on observe sur le territoire un volume élevé de transactions », affirme Patricia Dépot, analyste de marché à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) pour la partie québécoise de la Région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Gatineau.

Le fait que, selon le dernier *Rapport sur le marché locatif d'Ottawa*, le loyer moyen pour une unité de deux chambres à coucher s'établissait à 667 \$ en octobre dernier dans la partie québécoise, et à 941 \$, dans la partie ontarienne, fait en sorte que le coût d'opportunité pour accéder à une propriété incite à l'achat sur le territoire québécois de la RMR d'Ottawa-Gatineau.

Il n'en coûte que 754 \$ par mois pour financer à 90 % une copropriété acquise pour la somme de 125 669 \$ (prix moyen de 2006) pour une période de 25 ans à un taux d'intérêt de 6,5 % pour un terme de cinq ans.

Pas étonnant que le solde migratoire de population entre Gatineau et Ottawa, à l'avantage de la capitale jusqu'en 2000-2001, soit maintenant inversé.

Marché de la revente en Outaouais en 2006

Par sous-secteur de la partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Gatineau et pour la partie rurale de l'Outaouais (colonne 1), nombre de propriétés vendues en 2006 (colonne 2), variation en pourcentage du nombre de propriétés vendues par rapport à 2005 (colonne 3), prix de vente moyen en 2006 (colonne 4), variation en pourcentage comparativement à l'année 2005 (colonne 5) et taux du prix de vente obtenu versus le prix inscrit en 2006 (colonne 6).

Secteur	Nombre de propriétés vendues	Variation % (2006 vs 2005)	Prix de vente moyen 2006	Variation % (2006 vs 2005)	Taux de réalisation
Périphérie*	406	12 %	193 478 \$	4 %	95 %
Secteur Aylmer	346	20 %	188 885 \$	3 %	97 %
Secteur Hull	431	-5 %	173 238 \$	9 %	96 %
Secteur Gatineau	804	6 %	170 043 \$	5 %	97 %
Secteur Masson-Angers	103	-1 %	137 944 \$	2 %	97 %
Secteur Buckingham	89	9 %	126 978 \$	2 %	96 %
RMR de Gatineau	2179	7 %	172 664 \$	5 %	96 %
Partie rurale de l'Outaouais	448	6 %	121 088 \$	9 %	92 %
Total de l'Outaouais	2626	6 %	166 475 \$	6 %	96 %

* La périphérie de la partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Gatineau inclut les municipalités de Cantley, Chelsea, La Pêche, Pontiac et Val-des-Monts.

Selon les données de Statistique Canada, le solde net au profit de la partie québécoise de la RMR s'est établi à 1064 résidents pour la période se terminant le 30 juin dernier. Cette situation n'est pas sans conséquence sur le nombre de logements disponibles pour la location puisque le taux d'occupation est en effet passé de 2,1 %, en 2004, à 4,2 %, l'an dernier.

Cette importante demande fait en sorte que le marché semble généralement favorable aux vendeurs, exceptions faites du marché des copropriétés dans le secteur Aylmer, celui des deux à cinq unités dans le secteur Gatineau ainsi que celui des maisons unifamiliales dans le secteur de Masson-Angers, en périphérie et dans la partie rurale de l'Outaouais, qui pour leur part s'avèrent équilibrés.

« Le marché en est toujours un qui peut être qualifié de vendeur, spécifie Guy Huneault, président de la Chambre immobilière de l'Outaouais, mais la situation se résorbe un peu, car on compte de plus en plus de propriétés à vendre pour le nombre d'acheteurs. Les gens, ayant davantage le choix, peuvent négocier un peu plus. Un marché équilibré affiche un ratio vendeurs/acheteurs de huit. À plus que huit, le marché devient favorable aux acheteurs. »

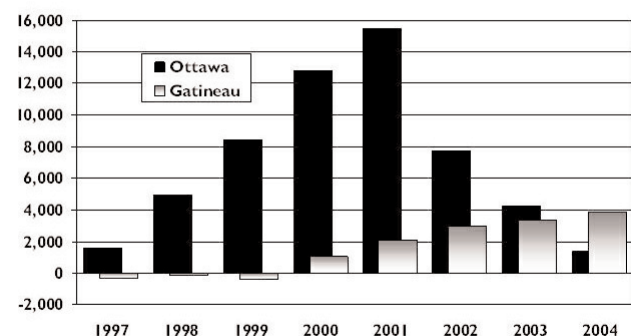
Tel que le précise le document *Analyse du marché de la revente pour le quatrième trimestre de 2006 pour la RMR de Gatineau*, « comme l'offre de maisons augmente un peu plus vite que le nombre de ventes, le rapport de force entre vendeurs et acheteurs change graduellement. En effet, le ratio vendeurs/acheteurs atteignait 6,3 à la fin de la dernière année, alors qu'il s'établissait à 5,3 deux années auparavant. »

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les organisations dont il a été question dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

**Chambre immobilière de l'Outaouais : 819 771-5221
www.avecunagent.com**

**SCHL : 1 800 668-2642
www.schl.ca**

Migration nette



Source : Statistique Canada
SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT



Prévisions pour le marché de la revente du côté ontarien

Le prix moyen d'une propriété résidentielle devrait se situer à plus de 264 000 \$



Julie Gagné
Collaboration spéciale

L'an dernier, le prix moyen d'une propriété sur le marché de la revente pour la partie ontarienne de la Région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Gatineau a atteint 257 481 \$, soit près de 1500 \$ de plus qu'attendu. Pour cette année, Pascal-Yvan Pelletier, analyste de marché pour la partie ontarienne de la RMR d'Ottawa-Gatineau pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), prévoit une hausse d'un peu plus de 2,5 % des transactions et une valeur moyenne à la revente de 264 000 \$.

Même si ce montant correspond à 121 000 \$ de moins que le prix moyen à la revente d'une maison unifamiliale neuve sur le même marché, il s'avère beaucoup plus élevé que celui nécessaire en moyenne pour l'achat d'une propriété de l'autre côté de la rivière des Outaouais. En effet, le montant requis y est estimé à 50 000 \$ de moins pour l'achat d'une résidence unifamiliale neuve et à près de 85 000 \$ de moins que pour une propriété résidentielle de cinq logements et moins disponible sur le marché de la revente via le réseau du Service interagences (SIA). Rien d'étonnant à ce que le solde migratoire des résidents entre les deux rives se révèle à l'avantage de Gatineau. Sans compter que les frais de garde fixés à 7 \$ par jour par enfant d'âge préscolaire et scolaire renforcent la capacité d'attraction de la région québécoise.

Malgré le fait, selon M. Pelletier, que les jeunes familles demeurent attirées par le Québec, ce dernier prévoit, pour l'année en cours, que le niveau des ventes sera très semblable à celui de l'an dernier, qui s'est chiffré à 14 003 propriétés. Celui-ci ayant prévu 13 900 transactions pour l'an dernier, on peut estimer que ses prévisions sont assez justes. « Les résidences semi-détachées et celles en rangée sont celles qui ont augmenté le plus, précise-t-il. Moins dispendieux qu'une maison unifamiliale, ces produits sont très en demande. »

Données par zones SIA

C'est au centre-ville de la capitale fédérale que le prix moyen des maisons sur le marché de la revente s'est avéré le plus élevé l'an dernier, se situant à plus de 360 000 \$. Selon Jean Brunet, membre du conseil d'administration de la Chambre immobilière d'Ottawa, qui regroupe 2200 agents et courtiers, le centre-ville demeurera très recherché cette année.

À l'autre extrémité de prix se situe le secteur Est de la ville d'Ottawa où la valeur moyenne, en hausse de seulement 1,1 %, a atteint la somme de 216 550 \$. Entre ces deux extrêmes, les prix de vente moyens varient entre 245 000 \$ et 275 000 \$ dans les autres secteurs de la ville.

C'est dans le secteur Ouest (à l'ouest de la rue Bronson), la seule zone d'Ottawa qui a connu un recul (estimé à 5,5 %) du nombre de propriétés usagées vendues, que la hausse de prix, de l'ordre de 5,6 %, s'est avérée la plus élevée de toutes les zones de la capitale. Il semblerait que la pénurie de propriétés dans ce secteur prisé ait eu un impact à la hausse sur leur prix.

« Bien que le marché se révèle fortement à l'avantage des vendeurs, on se dirige toutefois vers un marché équilibré, mais on est encore à la limite supérieure, souligne M. Pelletier. Lorsque les ventes par rapport aux nouvelles inscriptions se situent en bas de 35, le marché est à l'avantage des acheteurs. Entre 35 et 55, il s'avère équilibré. Et à 55 et plus, il se révèle à l'avantage des vendeurs. Alors que l'an passé le ratio a varié entre 55 et 62, nous estimons qu'il se situera à environ 55 cette année. Ce dernier à toutefois atteint le chiffre de 98 en 2002. »



Marché de la revente à Ottawa en 2006

Par zones du Service interagences (SIA) d'Ottawa* (colonne 1), nombre de propriétés vendues par zones en 2006 (colonne 2), taux d'augmentation par rapport à 2005 (colonne 3), prix de vente moyen en 2006 (colonne 4) et hausse du prix de vente comparativement à 2005 (colonne 5).

Centre-ville	999	16,4 %	360 855 \$	4,8 %
Secteur Ouest	1282	-5,5 %	275 290 \$	5,6 %
Kanata-Stittsville	1571	0,3 %	267 007 \$	2,9 %
Sud-est	1840	4,9 %	266 338 \$	4,7 %
Barrhaven	921	10,2 %	255 092 \$	3,5 %
Nepean	1024	1,6 %	250 885 \$	3,2 %
Orléans	1846	4,1 %	244 777 \$	3,2 %
Secteur Est	1003	12,1 %	216 550 \$	1,1 %

* Le secteur Rockcliffe est exclu de ces données.
Source : SCHL

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les organisations dont il a été question dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Chambre immobilière d'Ottawa :
613 225-2240
www.ottawarealestate.org

SCHL : 1 800 668-2642
www.schl.ca

Zones SIA



Phase III
Occupation décembre 2007
25% vendu



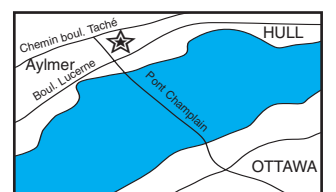
LES CONDOMINIUMS

Place Champlain

LE RARE PRIVILÈGE DE L'ÉLÉGANCE ET DE L'EMPLACEMENT

CONDOMINIUMS HAUT DE GAMME EN BORDURE DE LA RIVIÈRE DES OUTAOUAIS ET DE LA PISTE CYCLABLE.

- Structure d'acier et planchers de béton
- Plafonds à 9 pieds de hauteur
- Planchers de bois et céramique
- Air climatisé
- Balcon-terrace de 18 à 21 pieds
- Unités de 1 à 3 chambres



Mardi au jeudi : 14 h à 19 h
Vendredi au dimanche : 13 h à 17 h
154, de Lucerne,
Secteur Hull 819 770-5800
www.placechamplain.ca





Permettant de réduire les poursuites futures

L'inspection du bâtiment : un incontournable pour l'acheteur et... le vendeur!

Attention! Pour ne pas que le fait d'acheter et même de vendre une maison ne tourne au cauchemar quelques années plus tard, l'inspection du bâtiment constitue un incontournable pour diminuer les risques d'une poursuite légale, considère M^e Richard M. LeBlanc, avocat spécialisé dans le domaine de la construction.

Le vendeur désirant réduire au maximum les chances d'être poursuivi dans le futur, la mention « vente sans garantie légale » a de bonnes chances d'apparaître de plus en plus fréquemment dans l'annonce et le contrat de vente relatif à la vente d'une propriété. En effet, qui aimerait vendre une propriété et se faire traiter de maudit menteur quelques années plus tard? Et ce, pour des vices dont il n'avait jamais eu connaissance, mais qui, dans les faits, affectaient la propriété vendue au moment de la vente.

Un tel énoncé n'ayant rien de rassurant pour l'acheteur, le vendeur a de bonnes chances dorénavant d'exiger qu'il y ait inspection de l'immeuble. Pourquoi? A cause notamment des dispositions légales et des nombreux jugements rendus ces dernières années.

Vice caché ou non?

« Lors de l'achat d'un immeuble usagé, spécifie l'avocat associé du groupe LeBlanc Doucet McBride, une firme ayant des bureaux à Gatineau et à Ottawa, la loi impose à l'acheteur éventuel l'obligation de procéder à un examen minutieux de l'immeuble afin de détecter les vices apparents (non cachés) afin de pouvoir se prévaloir ultérieurement de la garantie légale de qualité prévue à l'article 1726 du Code civil du Québec. »

L'énoncé du fameux article en question est fort explicite : « Le vendeur est tenu de garantir à l'acheteur que le bien et ses accessoires sont, lors de la vente, exempts de vices cachés qui le rendent impropre à l'usage auquel on le destine ou qui diminuent tellement son utilité que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou n'aurait pas donné si haut prix, s'il les avait connus.

Il n'est, cependant, pas tenu de garantir le vice caché connu de l'acheteur ni le vice apparent; est apparent le vice qui peut être constaté par un acheteur prudent et diligent sans avoir besoin de recourir à un expert. »

« Malgré le nombre croissant de poursuites judiciaires et d'émissions télévisées traitant de ce sujet, précise M^e LeBlanc, les acheteurs et les vendeurs continuent de croire que le vice caché est un problème dont le vendeur a connaissance et qu'il tente de dissimuler au futur acheteur. Or, en 1994, le législateur a changé le nom et, depuis, l'on traite non pas de garantie de vice caché, mais bien de garantie légale de qualité. Le vice caché n'étant pas apparent, il ne peut être identifié



M^e Richard M. LeBlanc, associé chez LeBlanc Doucet McBride.

ou, pour être plus précis, ses signes ne peuvent être décelés malgré un examen minutieux sans nécessairement être accompagné d'un expert. »

« Les tribunaux québécois reconnaissent, ajoute-t-il, qu'il n'est pas nécessaire pour l'acheteur d'être accompagné d'un expert, soit d'un inspecteur en bâtiment. Ils ont cependant statué que le recours à un tel expert était nécessaire pour la mise en œuvre de la garantie légale de qualité si les indices, au moment de la vente, pouvaient révéler des problèmes plus sérieux que l'acheteur ne pouvait diagnostiquer. Bref, si l'acheteur, peu importe qu'il ait ou non recours aux services d'un expert, n'a pas constaté lors de l'étape de l'inspection, entre autres exemples, le petit cerne jaune au plafond ou la peinture écaillée, ou a à tort cru qu'ils sont dus à une cause autre qu'un problème récurrent d'infiltration, c'est maintenant son problème et non celui du vendeur. »

« Même si aucun indice n'apparaît lors d'une visite d'un immeuble et que l'acheteur hésite à avoir recours à une inspection avant l'achat, il est préférable pour ce dernier de toujours prévoir une inspection, donc d'ajouter cette condition à la promesse d'achat. Il s'avère en effet plus facile de lever la condition de l'inspection que de tenter de la rajouter après la signature des promesses. »

Autres conseils profitables

« S'il est du devoir de l'acheteur de faire l'inspection des vices apparents, poursuit M^e LeBlanc, il n'est toutefois pas évident, pour le vendeur, de garantir le fait qu'il n'y ait aucun vice caché. Qui va dévêtir son pan de mur ou son toit pour voir s'il y a moisissure ou enlever son revêtement de plancher à la cave pour vérifier si de l'eau s'accumule sous le sous-plancher? Pas évident et d'autant plus difficile à prouver quelques années plus tard! D'où la forte tentation pour l'acheteur de vendre sans garantie légale. »

(suite à la page suivante)

4 modèles promotionnels

Livraison sur votre terrain, partout au Québec

Le choix des consommateurs 2006 au service de l'excellence

PRO-FAB
www.profab.ca

Propriétaires de terrains, venez nous rencontrer!

Gatineau : 1705, boul. Maloney Est (aut. 50, sortie 154)
(819) 643-0606 ou 1 877 643-0606

Constructeur émérite platine

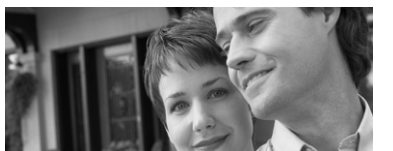
* Le prix indiqué peut différer selon l'endroit de livraison. Pour un temps limité. Incluant les modules, les raccords de menuiserie, la plomberie, l'électricité et les fondations. Pour plus de détails, consultez votre conseiller.



Mon habitation



Cahier publicitaire



L'inspection du bâtiment : un incontournable pour l'acheteur et... le vendeur! (suite)

« On recommande, pour le vendeur, de faire inspecter l'immeuble avant de le mettre en

vente. Chose certaine, constate l'avocat, il en coûte habituellement moins cher pour le vendeur

de procéder aux réparations qui s'imposent après l'inspection que d'être poursuivi ultérieurement.

Plus le vendeur prendra les moyens pour être rassuré, moins cela risque de s'avérer dispendieux en frais juridiques aux deux parties en cause par la suite. Le prix pour une inspection des drains avec caméra, par un plombier : environ 350 \$, soit beaucoup moins cher que d'identifier le coupable quelques mois ou quelques années plus tard. »



« Dans ce sens, conseille-t-il, il importe d'être très bien conseillé, car souvent ce n'est pas l'agent immobilier, qui a évidemment un intérêt à ce que la transaction s'effectue, qui saura donner les conseils les plus judicieux. En effet, la confiance aveugle dont plusieurs acheteurs et vendeurs font preuve face à leur agent d'immeuble fait souvent en sorte qu'ils demandent à ce dernier des références pour les inspecteurs en bâtiment, inspecteurs qui trop souvent, sont trop liés à l'agent d'immeuble pour véritablement représenter les intérêts de façon neutre et désintéressée. D'ailleurs, je conseille fréquemment à tout client désirant acheter une propriété usagée de s'assurer les services d'un inspecteur avant même de débiter les visites, car il existe une vieille technique chère à l'agent d'immeuble de n'accorder qu'une période de cinq jours pour procéder à l'inspection, lors de la signature d'une promesse d'achat. Un si court délai exclut assurément les bons inspecteurs en bâtiment. »

La dénonciation écrite peut également contenir les éléments essentiels d'une mise en demeure et elle devra, alors, en plus de dénoncer le vice, rappeler au vendeur son obligation de réparer ce vice, lui préciser une limite de temps raisonnable pour ce faire, indiquer les modalités d'exécution et les coûts qui devront être encourus. Le but de la mise en demeure est de permettre au vendeur de remédier lui-même à la situation à défaut de quoi l'acheteur le fera aux frais du vendeur.

« À moins d'une question d'urgence nationale, indique M^e LeBlanc, les travaux ne doivent pas avoir été entrepris avant que le vendeur ait reçu la dénonciation par écrit et ait eu le temps nécessaire pour prendre position. L'acheteur doit faire attention aux entrepreneurs trop rapides car plusieurs jugements ont rejeté les recours, valables d'autre part, tout simplement parce que les travaux ont été exécutés avant que la dénonciation soit envoyée au vendeur et qu'il ait eu le temps d'y répondre. »

Recours

Selon les dispositions légales, dès la découverte par l'acheteur d'un vice de construction, il doit dénoncer par écrit cette déficience. La dénonciation par écrit doit fournir une description des faits la plus précise possible. Son but est de permettre à celui qui est avisé de constater par lui-même les prétentions du dénonciateur et d'offrir une solution de règlement qui pourrait s'avérer mutuellement satisfaisante.

« Nous ne le répéterons jamais assez, termine l'avocat, mais une consultation juridique auprès d'un notaire ou d'un avocat avant même d'entreprendre les visites de propriétés potentielles, se révèle beaucoup plus utile que de se faire expliquer, la journée où l'acheteur signe l'acte de vente devant le notaire, ce qu'est et ce que n'est pas un vice caché! »

LES ENTREPRISES RÉJEAN PARIISIEN
(RGMSP Ltée)

Côte d'azur

Gatineau
Possession immédiate

Promotions sur inventaire

Jardins Sainte-Maxime
Michaël
1 512 p.c.

Versant Côte d'Azur
Angelus III,
plus de 2000 p.c.

52, de Pradet
Stéphane Aubin
819 962-1439

127, rue St-Vallier
Marco Parisien
819 962-1401

ou Hélène Thivierge 819 772-2224

HEURES DE VISITE DES MAISONS MODÈLES
Lundi au jeudi 17h à 19h30 • Samedi et dimanche 13h à 17h
ou sur rendez-vous en tout temps www.rejeanparisien.com

Accrédité **NOVOCLIMAT**

Projet de L'Érablière

Magnifique projet boisé!

Le La Baie **Le Clermont** **Le Cab**

Promotion hivernale
Jusqu'à **10 000 \$** de rabais sur terrains sélectionnés!

« Les plus beaux terrains en Outaouais »

- Projet de construction clé en main
- De très beaux terrains sans voisins de cour arrière
- Terrains de 50' à 60' de façade et 100' à 180' de profondeur
- Choix de modèles de maisons uniques
- Mise en chantier en cours

LIMBOUR CONSTRUCTION

VENEZ NOUS VISITER AU
152, de la Sève, Gatineau [derrière le Collège Saint-Alexandre]
819.561.5491 > 819.213.4747

INTEGRA

Claude C. Proulx
Agent immobilier affilié
(819) 661-8565
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.
ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.
Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.

Isabelle Boivin

Maison3D.com
courtier immobilier agréé

Isabelle Boivin
Agent immobilier agréé **613.282.2885**



Mon habitation



Cahier publicitaire

Les emprunteurs font preuve de prudence en matière d'endettement hypothécaire

Les trois quarts des personnes qui détiennent un prêt hypothécaire souhaitent rembourser leur emprunt le plus rapidement possible. D'entre eux, la moitié s'accordent à dire qu'ils versent chaque fois que possible un montant supplémentaire pour diminuer leur capital.

C'est du moins ce que révèlent les résultats d'un sondage dévoilé mardi dernier par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

« Ce sondage indique que les Canadiens sont foncièrement prudents en matière d'endettement hypothécaire, a déclaré Pierre Serré, vice-président, Développement des produits et des affaires, Assurance. C'est particulièrement le cas parmi les accédants à la propriété. »

L'enquête indique également que les Canadiens sont bien servis par le secteur hypothécaire, le taux de satisfaction globale étant à cet égard de 84 %. À propos de leur préférence dans le choix d'un prestataire de services hypothécaires, 86 % des répondants indiquent qu'il est assez important ou très important que leur prêteur soit une institution canadienne.

Le lien avec l'institution financière actuelle est très important pour les nouveaux emprunteurs hypothécaires. Bien qu'on ait connu, l'an dernier, une légère augmentation de la proportion d'emprunteurs qui ont changé d'institutions financières au moment du renouvellement de leur emprunt hypothécaire, la majorité d'entre eux sont



demeurés fidèles à leur prêteur actuel.

Bien que la proportion des acheteurs qui font appel aux services d'un courtier hypothécaire soit demeurée inchangée par rapport à l'an dernier (27%), celle des emprunteurs optant pour un courtier à l'occasion d'un renouvellement ou d'un refinancement a en revanche augmenté, l'an dernier.

Une majorité croissante de Canadiens, plus précisément 71 %, qui ont procédé à un refinancement de leur prêt hypothécaire l'ont fait avant la date prévue de renouvellement. Les propriétaires qui ont refinancé déclarent l'avoir fait principalement pour rénover et améliorer leur habitation et, en deuxième position, pour réduire leurs

frais d'intérêt. Effectuée chaque automne, l'Enquête SCHL auprès des emprunteurs hypothécaires examine les comportements, les attitudes et les attentes des consommateurs lorsqu'ils contractent, renouvellent ou refinancent un prêt hypothécaire.

Le sondage a été réalisé auprès d'un échantillon aléatoire d'emprunteurs hypothécaires de partout au pays, composé d'accédants à la propriété, d'acheteurs expérimentés, de consommateurs ayant renouvelé leur prêt hypothécaire et de personnes ayant contracté un prêt de refinancement. Les résultats du sondage sont valides avec une marge d'erreur de 2,1%, 19 fois sur 20.

Source : SCHL

Vous cherchez une assurance hypothécaire?



Compagnie d'assurance-vie

Assurance-prêt Universelle

Solution unique d'assurance globale pour l'ensemble de vos prêts

prêt hypothécaire prêt auto-bateau-moto prêt levier pour placement prêt personnel

ASSURANCE-PRÊT UNIVERSELLE

- Protection d'assurance invalidité adaptée selon votre catégorie d'emploi
- Protection transférable entre les prêts
- Possibilité de couvrir l'ensemble de vos prêts en un seul contrat
- Prestations payables directement à vous ou à votre bénéficiaire
- Flexibilité de choix permettant de s'adapter à votre budget
- Capital décès constant
- Primes nivelées pour 5 ans ou pour la durée du contrat

- Prêt hypothécaire
- Prêt-rénovation
- Prêt personnel
- Prêt-auto-bateau-moto (location ou achat)
- Prêt-étudiant
- Marge de crédit

Nimaco

Assurance hypothécaire Cabinet de services financiers

195 GRÉBER #203, GATINEAU 819 243-6287

www.nimaco.ca

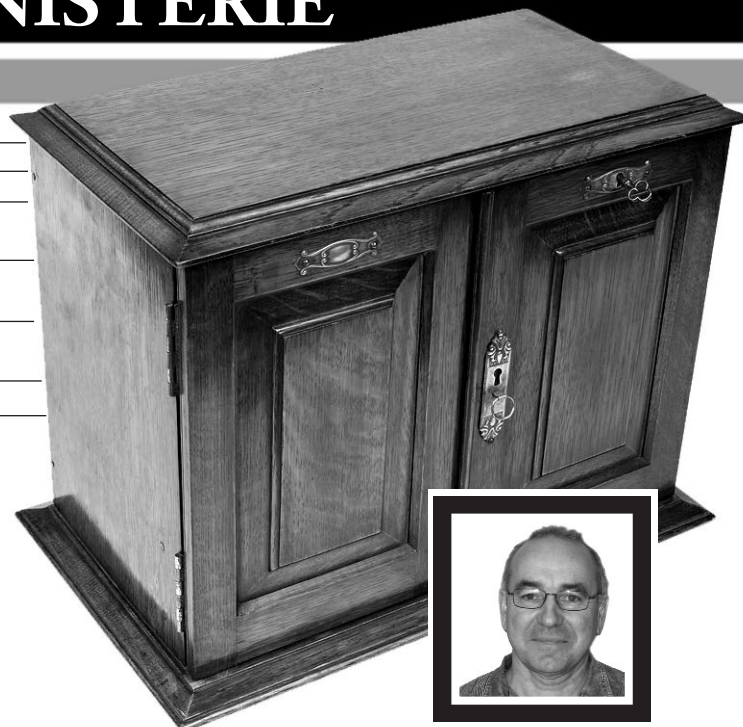
ATELIERS PRATIQUES D'ÉBÉNISTERIE

DATE	SUJET	SUJET
Samedi	9 h à 12 h	13 h 30 à 16 h 30
3 mars	Le collage, le laminage et les serres	N/A
10 mars	N/A	L'aiguisage d'outils à main
17 mars	La réparation de défauts du bois ou d'erreurs	L'aiguisage d'outils à main
31 mars	L'achat, l'entreposage et la préparation du bois d'ébénisterie	La construction de portes à panneaux
14 avril	La construction de portes à panneaux soulevés	Les essences de bois, identification et caractéristiques
21 avril	Décaper et resurfer des meubles	Le collage, le laminage et les serres

- Accessibles aux hommes et aux femmes passionnés par le travail du bois
- Huit (8) personnes maximum par atelier

L'ATELIER des CASCADES

Pour vous inscrire, pour obtenir le calendrier complet des ateliers disponibles ou pour vous procurer des chèques-cadeaux, composez le 819 827-0419 ou, par courriel, à : atelierdescascades@qc.aira.com



CLAUDE RAINVILLE
Ébéniste-artisan et chroniqueur au Droit



Mon habitation



Cahier publicitaire



L'APCHQ se montre déçue du budget du gouvernement Charest

Domaine des Dignobles
D'AYLMER

En harmonie avec la nature !

NOMBRE D'UNITÉS LIMITÉ

Photo à titre de référence seulement

Compte tenu du coût croissant des maisons neuves et de la baisse de l'activité dans la construction résidentielle en général au Québec, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) s'est dite fort déçue du budget présenté mardi dernier par le gouvernement Charest puisqu'il ne prévoit aucun ajustement du programme de remboursement partiel de taxes sur l'achat d'une maison neuve.

« De fait, le gouvernement contribue ainsi à ralentir l'activité de l'industrie en privant quelque 16 000 acheteurs d'une ristourne qui rend l'accession à la propriété moins coûteuse », a estimé l'organisme provincial, dans un communiqué.

L'APCHQ a tenu à rappeler que la diminution du nombre des mises en chantier devrait se poursuivre au cours des prochaines années et que le budget déposé par le ministre des Finances, Michel Audet, tout comme celui de l'an passé, ne prévoit aucune mesure visant à soulager le fardeau fiscal des acheteurs de maisons neuves et pour soutenir l'activité de l'industrie de la construction au Québec.

Les hausses de prix des habitations neuves au cours des dernières années font en sorte que de moins en moins d'acheteurs de maisons neuves se qualifient pour l'obtention d'un remboursement de taxes. À partir des données compilées par La Garantie des maisons neuves, l'APCHQ estime que, dans l'ensemble du Québec, près de 40 % des acheteurs n'ont plus droit au remboursement de 36 % des taxes de vente payées sur leur maison neuve. Dans la région de l'Outaouais, plus de 45 % des acheteurs en sont privés, alors que dans la région de Montréal, cette proportion est de 50 %.

En vertu du programme, le gouvernement accorde actuellement aux acheteurs de maisons neuves un remboursement de 36 % de la taxe de vente payable sur des habitations dont le prix ne dépasse pas 200 000 \$ et un remboursement moindre pour les habitations dont le prix se situe entre 200 000 et 225 000 \$. Dans le cas de la TPS, les seuils équivalents ont été fixés à 350 000 et 450 000 \$. L'APCHQ n'a d'ailleurs pas manqué de souligner que les seuils de remboursement pour la TVQ n'ont été révisés qu'une seule fois, soit en l'an 2000.

Selon l'APCHQ, il s'avère plus que nécessaire que le gouvernement annonce un relèvement des seuils au-dessus duquel les acheteurs sont exclus de ces remboursements. Le programme n'atteint manifestement plus ses objectifs initiaux et contribue plus que jamais à favoriser le marché des maisons existantes, qui ne sont pas taxables, au détriment de celui des maisons neuves, lesquelles le sont. L'APCHQ entend maintenir la pression sur le gouvernement pour qu'il ajuste les seuils et rétablisse l'équité entre les maisons neuves et les maisons existantes.

Maisons jardin

Offre spéciale de lancement

**0 PAIEMENT,
0 % D'INTÉRÊT AVANT 1 AN**

Unifamiliale

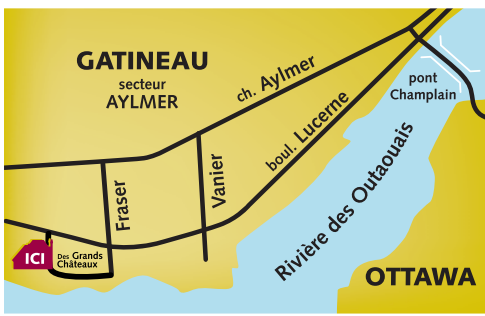
à partir de **184 200 \$**

Semi-détaché

à partir de **149 900 \$**

Condo

à partir de **136 900 \$**



6, RUE DES GRANDS CHÂTEAUX
GATINEAU (SECTEUR AYLNER)

819 684-0111





Mobilité de la main d'œuvre entre le Québec et l'Ontario

L'APCHQ Outaouais souhaite rencontrer tous les partis pour connaître leur position

L'APCHQ Outaouais entend bien se servir de la campagne électorale provinciale en cours au Québec pour faire avancer le dossier de la mobilité de la main d'œuvre entre le Québec et l'Ontario.

« Les irritants ne sont toujours pas réglés et on semble vouloir glisser le dossier sous le tapis. L'APCHQ Outaouais réitère que des assouplissements à la loi sont nécessaires afin d'assurer une mobilité pleine et entière », fait valoir l'organisme, dans un communiqué.

« Cinq mille travailleurs de la construction qui résident au Québec ne font pas partie de l'entente du 2 juin 2006, d'indiquer son président, Robert Massie.

« Il s'agit d'une promesse qui a été à moitié réalisée ou, si vous préférez, c'est comme avoir une autoroute à deux voies au lieu de quatre », d'affirmer pour sa part son directeur général, Benoit Mottard.

L'APCHQ Outaouais entend profiter de la campagne électorale afin de connaître les positions des différents partis politiques dans ce dossier. L'organisme souhaite rencontrer tous les partis politiques afin de les sensibiliser à la situation.

Malheureusement, il y a eu du laxisme qui dure depuis trop longtemps dans ce dossier, précise le communiqué.

L'APCHQ Outaouais est une association patronale qui regroupe près de 825 membres en Outaouais.



La référence en matière de maisons écoénergétiques



EN PROMOTION
pour un temps limité.

Sous-sol fini*

Informez-vous auprès de votre représentant.

*Certaines conditions s'appliquent



Unifamiliale avec garage à partir de *219 900 \$
Semi à partir de 172 900 \$
7 maisons modèles à visiter

*Standards Chabifat • rez-de-chaussée 100% bois franc et céramique (chambres exclues) • armoires de luxe • peinture intérieure de couleur • isolation supérieure (Novoclimat) • fenêtres « low-e argon » • façade 100% brique • entrée pavée et plus...



www.chabifat.com • 819 682-0682 • 1 888 881-4114

Bureau des ventes : 47, rue des Vieux Moulins (intersection rue Front / boul. des Outaouais) secteur Aylmer à Gatineau

RBQ : 2851 2358-38



Michel Montreuil
819 427 8418

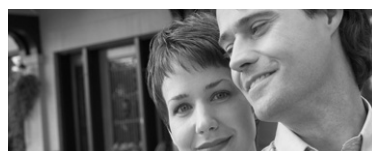
233, rue Principale
Plaisance Québec J0V 1S0
Télécopieur > 819 427 5288
designavantage@videotron.ca



Mon habitation



Cahier publicitaire



Concours national de construction de maisons éconergétiques de la SCHL

Le constructeur Minto figure au nombre des gagnants

Julie Gagné

Collaboration spéciale

La montée en flèche des prix de l'énergie et les répercussions sans cesse croissantes du changement climatique incitent de plus en plus de Canadiens à bien réfléchir avant d'acheter une automobile ou une maison.

Deux constructeurs actifs à Ottawa font notamment leur part en concevant des maisons qui sont saines, éconergétiques et abordables. Leurs projets viennent d'ailleurs d'être sélectionnés dans le cadre d'Equilibrium, un concours national de conception de logements durables lancé le printemps dernier par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Les maisons Equilibrium devaient être pensées de manière à abaisser les frais d'énergie des propriétaires-occupants en diminuant la consommation d'énergie et en redistribuant, dans le réseau d'électricité, l'énergie produite en trop. Ces nouvelles maisons doivent également se distinguer par leur durabilité, les mesures d'économie de l'eau adoptées, leur milieu intérieur sain et la réduction des émissions polluantes.

Parmi les 72 projets présentés, la maison Manotick, du constructeur

Minto, une entreprise d'Ottawa, a retenu l'attention du comité de sélection composé de spécialistes en habitation indépendants. Un autre constructeur actif à Ottawa, EcoCité, a aussi été sélectionné. Celui-ci est le promoteur des EcoCondos situés à l'angle des rues Bank et Witton, dans le quartier Glebe, à Ottawa. Le projet retenu sera toutefois réalisé à Montréal.

Minto

La maison Manotick, de Minto, sera située dans le sud d'Ottawa. L'une de ses plus importantes caractéristiques est le niveau élevé d'isolation thermique de l'enveloppe du bâtiment, qui prévoit des murs à double ossature et des fenêtres à triple vitrage situées à des endroits stratégiques.

Le concepteur a imaginé plusieurs innovations, notamment un interrupteur « maître » qui permet non seulement d'éteindre toutes les lumières, mais aussi de fermer tous les ordinateurs, les amplificateurs, les boîtes de jonction de câbles, etc. Lorsque les occupants quittent leur maison, ils sont certains que seulement

un minimum d'énergie sera utilisé pendant leur absence.

EcoCité

Conçu par EcoCité-Sodero, le projet Abondance Montréal sera réalisé dans l'arrondissement Verdun de la ville de Montréal. Il s'agit d'un triplex qui sera entre autres conçu pour s'approvisionner en énergie à partir de diverses sources telles qu'une pompe géothermique, des panneaux photovoltaïques ainsi que des capteurs thermiques solaires sous vide. Ce triplex sera équipé de 84 panneaux solaires et se distinguera par l'emploi de toitures dont la chasse d'eau se fera grâce à l'eau de pluie récupérée. Chaque détail des appartements a été pensé afin de maximiser la pénétration des rayons solaires. Par exemple, le réfrigérateur sera situé à un endroit où il ne projettera pas d'ombre sur le comptoir de cuisine.

Bien des avantages

Les lauréats recevront chacun 50 000 \$ de la SCHL afin de les aider à payer les coûts de construction des maisons de

démonstration. Ces maisons seront ouvertes au public dès cette année ou l'an prochain. La SCHL offre également un soutien technique et promotionnel.

« Près de la moitié des émissions de gaz à effet de serre au Canada proviennent de l'occupation des bâtiments; il est donc raisonnable de croire que si nous nous occupons efficacement du milieu bâti dès aujourd'hui, notre avenir ne s'en portera que mieux, a déclaré Vivian Manasc, présidente de l'Institut royal d'architecture du Canada. Equilibrium est un exemple prometteur de la capacité pour le gouvernement et l'industrie de collaborer afin de façonner un avenir plus sain et plus durable pour tous les Canadiens. »

Une fois construites, les maisons de démonstration permettront de mesurer, à l'échelle nationale, la performance des habitations Equilibrium dans des conditions réelles. Elles ouvriront aussi la voie à des logements sains, durables et éconergétiques dans l'ensemble du Canada.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces projets, vous pouvez contacter les entreprises en composant les numéros de téléphone ou en consultant les sites Web suivants :

**EcoCité : 613 733-9100 ou 514 524-0191
www.ecocite.ca**

**Minto : 613 230-7051
www.minto.com**

**SCHL : 1 800 668-2642
www.schl.ca**



DOMAINE DE CANNES

Condominiums Luxueux

À partir de

207,000\$

taxes et frais de notaire inclus

Phase 4 maintenant en vente!
Phase 3 quelques unités de disponibles seulement

Nos condos modèles sont ouverts à nouveau

Venez profiter d'un des bonis offerts à nos 2 prochains acheteurs!

- Électroménagers en acier inoxydable (5 000 \$)
- Télévision Plasma 42"
- Frais de condo payé pour 1 an



Maison modèle

- 1 chambre + bureau (± 1 187 p.c.)
- 2 chambres (± 1 260 - 1 360 p.c.)
- 3 chambres (± 1 607 p.c.)

- Construction en acier-béton / Ascenseur
- Stationnement intérieur disponible
- Plafonds à 9 pieds
- Foyer au gaz / Climatisation centrale
- Système de surveillance / Accès contrôlé



lundi au mercredi : 13 h à 19 h / jeudi : 13 h à 17 h / samedi et dimanche : 12 h à 17 h / en tout temps : sur rendez-vous

www.rescomdev.com

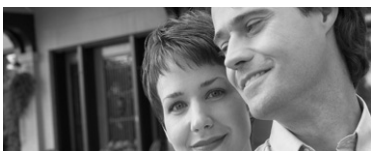
819 770-6446



Mon habitation



Cahier publicitaire



Déjà, la phase III sera prête à accueillir ses résidents dès l'automne prochain

Le complexe des Résidences De La Gappe, un projet qui voit loin...

Par la beauté des logements, par l'abondance des services qui sont offerts à ses résidents âgés et par sa gestion locale axée sur la qualité et l'humanité, la Résidence De La Gappe se démarque nettement dans la région de la capitale nationale. Les résidents y sont de toute évidence heureux, car ils se sentent en sécurité, apprécient le confort, savourent des mets haut de gamme dans une luxueuse salle à manger et ont accès à un vaste éventail d'activités, de loisirs, de commerces et de services.

Située au 465, boulevard de la Gappe, à Gatineau, cette résidence conçue et réalisée par l'entrepreneur Jacques Alary a fait sensation depuis son ouverture, l'an dernier. Le premier édifice de 110 logements abrite des personnes autonomes et semi-autonomes. La deuxième phase, dont l'ouverture est prévue en mai prochain, sera principalement réservée aux personnes âgées en perte d'autonomie cognitive ou en perte de mobilité. La Phase III, qui accueillera ses premiers locataires à l'automne, sera par ailleurs constituée de studios ainsi que d'appartements d'une et deux chambres avec cuisine complète.

Le loyer des résidents de la Phase I inclut tous les repas et collations, la buanderie et l'entretien. La Résidence De La Gappe a aussi à son emploi une animatrice de loisirs, qui organise tous les jours une foule d'activités, y compris des séances d'exercices, des bingos, des jeux de poche et de cartes. Les résidents bénéficient sur place des services d'une pharmacienne qui, en plus de remplir les ordonnances,

conseille les gens et fait le suivi de leurs médicaments en collaboration avec leur médecin.

Une infirmière assure ensuite la distribution des médicaments dans la résidence et, dès le mois prochain, il y aura sur les lieux un cabinet de médecin pour desservir les résidents. À ces soins de santé s'ajoutent d'autres avantages tels un salon de coiffure, un service de massothérapie, une bibliothèque avec stations Internet ainsi qu'une chapelle où des messes sont célébrées le mercredi et le dimanche.

D'autre part, l'équipe de gestion a ses bureaux sur place, ce qui facilite grandement les prises de décision et permet d'être à l'écoute des attentes des résidents.

« Notre philosophie, c'est de nous assurer que les gens soient bien et que tous les services nécessaires soient disponibles. Par exemple, nous avons conçu une salle à manger complètement fenêtrée afin de créer une

atmosphère conviviale et lumineuse. De plus, nous offrons aux résidents des menus colorés, qui sont préparés sur place par un chef, ainsi qu'un bar à salades bien rempli. Comme on le sait, les repas sont souvent négligés chez les personnes âgées et nous voulions remédier à cette situation afin qu'ils retrouvent le plaisir de manger, de confier Jacques Alary. J'ajouterai même que ce plaisir favorise sûrement chez eux un meilleur état de santé. »

Dans la phase II, le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau a déjà réservé 40 places pour des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, en situation de perte de mobilité ou en transition vers un hôpital ou un CHSLD. Les résidents de la Phase III auront accès à tous les services des deux autres phases, y compris le médecin et la pharmacienne. Le rez-de-chaussée sera réservé à des commerces. Les phases II et III seront reliées; les résidents pourront passer de l'une à l'autre sans aller à l'extérieur.



Les résidents ont droit aux conseils attentionnés de la pharmacienne Thu Nguyen.



La salle à manger de la Résidence De La Gappe.

Pour en savoir plus sur la Résidence De La Gappe, il suffit de composer le 819 246-5050 ou de visiter le site Internet www.residencedelagappe.ca.

Phase 1
Résidence pour personnes autonomes et semi-autonomes

Phase 2
Résidence pour personnes à mobilité réduite ou atteintes de la maladie d'Alzheimer

Phase 3
Studios et appartements de 1 à 2 chambres avec cuisine complète pour personnes autonomes

FRAIS DE NOTAIRE INCLUS

Havre Wakefield Harbour

GARANTIE MAISONS NEUVES APCHB

Déménagez à Wakefield

Condos luxueux aux abords de la rivière Gatineau

- Site à proximité du village champêtre de Wakefield
- Marina privée et piscine
- Tennis et salle d'exercice
- Unités disponibles pour possession immédiate

Quelques unités de disponibles seulement

À partir de

143 900\$ (Unité de 920 pieds carrés)

189 900\$ (Unité de 1420 pieds carrés)

Le Groupe Healey

819-459-4417
613-851-1320

120, chemin du Havre, Wakefield

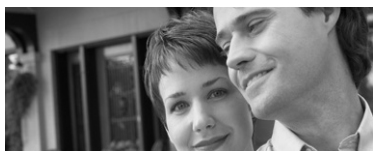
www.havrewakefield.com



Mon habitation



Cahier publicitaire



Trempette chaude aux épinards et au cheddar fort



Préparation :
10 minutes

Cuisson :
15 minutes

Rendement :
8 à 12

Ingrédients

- 1 pain rond ou pumpernickel, évidé en forme de bol
- 1 paquet de pains pitas miniatures coupés en deux ou
- 6 grands pains pitas coupés en pointes
- Huile d'olive extra vierge (en quantité suffisante)
- 1 oignon haché
- 6 gousses d'ail émincées finement
- 30 ml (2 c. à soupe) de beurre Sealtest
- 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive
- 45 ml (3 c. à soupe) de farine tout usage
- 150 ml (2/3 tasse) de bouillon de poulet
- 150 ml (2/3 tasse) de crème 35 % à fouetter Ultra'crème ou Sealtest
- 1 paquet (10 oz) d'épinards lavés et hachés
- 125 g (4 oz) de fromage cheddar fort Britannia, râpé
- 150 ml (2/3 tasse) de crème sure 1 % Sealtest
- 2 ml (1/2 c. à thé) de piment de Cayenne moulu
- Sel et poivre du moulin



Instructions

1. Préchauffer le four à 180 °C (350 °F).
2. Y faire griller le pain 10 à 15 minutes pour le rendre légèrement croustillant.
3. Badigeonner les pitas d'huile et, sur une plaque, faire dorer au four 3 à 4 minutes.
4. À feu moyen, faire revenir l'oignon et l'ail dans le beurre et l'huile 5 minutes.
5. Incorporer la farine en brassant, puis le bouillon et la crème en fouettant sans arrêt.
6. Amener à ébullition, réduire le feu et laisser mijoter 2 minutes en fouettant jusqu'à épaississement.
7. En brassant, ajouter les épinards, le fromage, la crème sure et le piment de Cayenne.
8. Assaisonner.
9. Retirer du feu, bien mélanger et servir dans le pain creux entouré des pitas grillés.

Note : Couper la mie de pain en cubes, la faire griller et la servir avec la trempette.

Source : Les recettes de Natrel

L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR

Visitez nos **condos modèles**
samedi et dimanche, de 11h à 17h.
lundi au jeudi, de 14h à 19h.
(819) 827-0979

Salut voisin !

Nos voisins sont tranquilles. Venez les rencontrer en personne. Branché dans la nature, L'Escarpement de Limbour vous offre un nouveau lotissement domiciliaire perché à flanc de colline et plus de 50 pour cent d'espaces verts et boisés, dont un parcours de golf de 18 trous projeté, à 15 minutes seulement du centre-ville de Gatineau-Ottawa.

Vivre en ville, en pleine nature !

10 maisons et 2 condos modèles

50 % d'espaces verts

Unifamiliales Condominiums

Sémi-détachés Maisons de ville

GATINEAU OTTAWA

307 50 5

Pont ALONZO-WRIGHT Bridge St-Joseph



www.escarpement.ca
(819) 561-1666



Mon habitation



Cahier publicitaire



Aménager sa cave à vin

Michel Montreuil
Collaboration spéciale



Joan
LECLERC



Sonia
GRENIER



Nathalie
ST-GELAIS



Michel
MONTREUIL

Il n'est pas nécessaire de posséder de grands crus pour songer à s'offrir une jolie cave à vin. Il suffit de vouloir aménager un coin de la maison pour y conserver ses bonnes bouteilles de vin et peut-être même un espace pour en faire la dégustation entre amis.

Il est important de bien déterminer l'emplacement de votre cave à vin. Idéalement, celle-ci devrait être située au sous-sol, sur deux murs extérieurs et n'avoir aucune fenêtre.

Voici quelques règles de base à respecter pour obtenir une conservation optimale du vin. La température ambiante doit être de plus ou moins 12 °C et le taux d'humidité doit se situer entre 60 et 75 %. Il doit y avoir une bonne circulation d'air et l'empilage des bouteilles doit être fait de façon à ce que le bouchon soit toujours humecté. L'éclairage muni d'un rhéostat permettra de mieux contrôler l'intensité de la lumière et, par le fait même, la chaleur dégagée. Il existe un grand nombre de sites Internet où l'on peut trouver ce type d'information technique.

Si votre budget le permet, vous pouvez vous laisser inspirer par les anciennes et prestigieuses

caves européennes avec leurs planchers et murs de pierres naturelles ou reconstituées, en créant des niches et des arches entre lesquelles reposeront vos bouteilles. Les cases sur mesure, fabriquées de bois fins, sont aussi une option de luxe. Ces casiers peuvent être disposés à l'horizontal pour les bouteilles individuelles, en angle pour la présentation de quelques bouteilles ou plus grands encore afin de recevoir les caisses ou les demi-caisses de vin.

Pour les budgets plus restreints, il est néanmoins possible de créer un décor tout aussi intéressant en utilisant de la céramique au sol et en se procurant des rangements préfabriqués et autoportants. D'une façon ou d'une autre, le vin se conservera aussi bien. N'oubliez pas qu'il est toujours très agréable d'avoir un coin à l'intérieur de la cave à vin où l'on peut ouvrir les bouteilles. Vous pourriez même envisager d'aménager une aire de dégustation juste tout près de la cave. Installez-y quelques fauteuils confortables ou une table genre bistro, le tout rehaussé d'un éclairage agréable afin d'y savourer en bonne compagnie votre doux jus de raisin.

Peu importe le décor choisi, il est essentiel d'opter pour un gypse hydrofuge, des matériaux isolants R20 pour les murs et R30 pour les plafonds.

J'espère que ces quelques conseils sauront vous inspirer à mettre de l'avant vos projets d'aménagement de la cave à vin de vos rêves ou, sinon, à vous donner le goût de vous ouvrir une bonne bouteille. Santé!



Michel Montreuil est designer d'intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre au 819 427-8418 ou, par courriel, à design.avantage@videotron.ca.



(Photo : Les Entreprises Marcel Bédard)



Mario, Stéphane et Arsène
Charpentiers
88 ans d'expérience

2552

charpentes montées avec passion

Tous les gens de métier qui travaillent à bâtir votre maison sont passionnés par leur métier. Ils sont fiers de leur travail et ils en sont récompensés puisque nous détenons la Palme platine de l'APCHQ.



70, rue Genoï, Village Eardley

À Aylmer depuis 20 ans

www.gerik.ca

819.682.3378
819.682.2224

GERIK

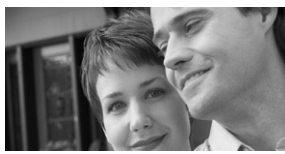
Des maisons bâties avec passion



Mon habitation



Cahier publicitaire



Pour des biscuits qui ne collent pas à la surface de cuisson

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Il vous arrive souvent de préparer des biscuits qui collent, voire qui brûlent sur votre plaque à pâtisserie. S'ils deviennent calcinés sans laisser de traces sur la sur-

face de cuisson, vous devriez peut-être déplacer la grille du four au niveau supérieur. Dans le cas, cependant, où ils l'abîment, c'est assurément le temps d'adopter la

toute nouvelle plaque à pâtisserie en silicone Cook N Bake portant la signature Le Creuset.

Réputée pour ses casseroles et plats en fonte émaillée, la société créée en 1925 dans le nord de la France vient de se mettre à l'heure de la silicone en lançant pas moins de 24 nouveaux produits, dont la plupart affichent la couleur bleu pâle, incluant la fameuse plaque à pâtisserie.

Pouvant être déposée sur une plaque métallique et convenant aussi au four à micro-ondes, elle résiste à une température de 536 °F ou, si vous préférez, de 280 °C. Malheureusement pas, toutefois, au côté effilé de la lame d'un couteau. Vous pouvez néanmoins tailler très facilement la feuille pour qu'elle s'ajuste parfaitement à votre plaque métallique.

À la fois souple et antiadhésive, ce tout nouveau produit accueille vos créations culinaires sans que ces dernières ne collent. Et nul besoin d'une spatule pour les enlever de l'article en silicone. Vous n'avez qu'à soulever celui-ci et elles gliseront. Amenez-en des biscuits, des galettes, de la pizza et des moitiés de pommes de terre gratinées.

N'absorbant pas les saveurs, la feuille fabriquée en Italie s'avère à l'épreuve du lave-vaisselle, peut passer directement du congélateur au four et se révèle même garantie pour une période de 10 ans. Pour la ranger, vous n'avez qu'à la rouler. Ses dimensions sont de 15" x 12". Son prix : 24,95 \$ chez Linen Chest.



(Photo : Julie Gagné)

Parmi les autres produits en silicone de l'entreprise, on compte notamment bon nombre d'ustensiles de cuisson en bleu, blanc, rouge, jaune et vert lime. Mais aussi des poignées pour les ustensiles de cuisson offertes en trois tons, des sous-plats rouges à l'allure d'un élément tubulaire traditionnel et bon nombre de moules destinés à accueillir vos pains, gâteaux, lasagnes et muffins. D'ailleurs, pour ces derniers, vous n'avez même plus besoin de ces habituels petits moules à gâteaux en papier, ni de frotter comme un forcené pour nettoyer le récipient.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la plaque à pâtisserie en silicone ou les autres produits du même type signés Le Creuset, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Le Creuset :
1 866 666-6162
www.lecreuset.com

Linen Chest :
819 246-3172
ou 613 721-9991
www.linenchest.ca

PROMOTION 20^e ANNIVERSAIRE



PROJET FERME FERRIS

Promotion Spécial :
Dans le cadre du 20^e anniversaire
Bena est. remettra un don de **500\$** à l'organisme de charité de votre choix.

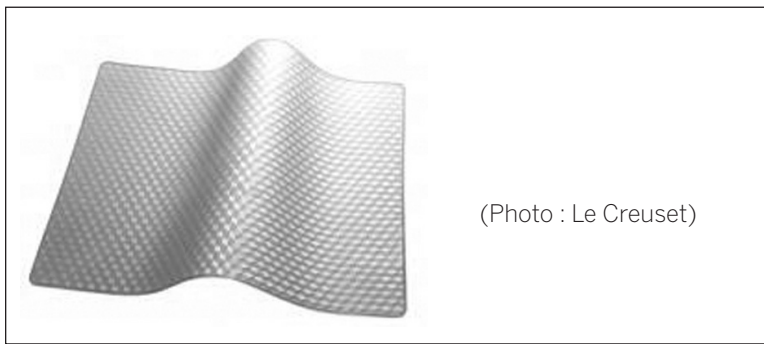
Nouveau :
semi-détachés et triplex maintenant offerts

Venez profiter de nos rabais incroyables !!!
Jusqu'à **10 000\$** de rabais

Unifamiliale
Semi-détachés et triplex
à partir de **182 900\$**



BENA CONSTRUCTION
819.771.9099
6, avenue Du Verger, secteur Aylmer, Québec
www.benaconstruction.ca



(Photo : Le Creuset)



LOUEZ-MOI !

Oui ça se loue un chauffe-eau ! Pour 7,49 \$ par mois, profitez de la tranquillité d'esprit en louant chez HydroSolution.

- Service à domicile ultra-rapide 24/7
- Réparation ou remplacement sans frais

Pour information 24/7
1 877 353-0077

www.hydrosolution.com

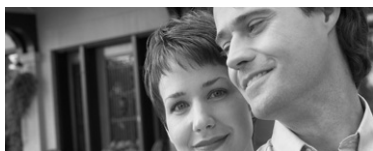
Le spécialiste du chauffe-eau



Mon habitation



Cahier publicitaire



Comment tirer le meilleur de la mélamine

Claude Rainville
Collaboration spéciale

Le coût des matériaux rebute plus d'un bricoleur, surtout à l'ère de l'importation de meubles à rabais fabriqués en Chine, en Inde, en Thaïlande et autres pays d'Asie. Ces meubles qui sont importés et vendus à très bas prix sont souvent fabriqués de bois pressé de très faible densité, et n'offrent pas la rigidité requise pour passer le test du temps. Un matériau pourrait cependant vous inciter à fabriquer vous-même des meubles plus résistants et mieux adaptés à votre environnement : la mélamine.

Ce matériau est lourd (40 kilogrammes la feuille de 4' x 8') et ne se laisse pas maîtriser facilement. Cependant, si vous utilisez les bons outils et des techniques de travail appropriées, vous obtiendrez de très bons résultats.

Les principales qualités de la mélamine sont d'abord le coût très abordable du produit, sa disponibilité dans le marché, le fait qu'elle n'exige pas de finition (sauf la pose d'un chant), la facilité d'entretien et la facilité à travailler, à condition que certaines précautions soient prises.

À part la lourdeur du produit, la difficulté à le maîtriser réside dans sa refente. En effet, la mélamine a tendance à s'écailler si on n'utilise pas les bonnes techniques de coupe. Dans les manufactures d'armoires de cuisine, les bancs de scie sont munis de scies incisives jumelées aux scies principales, et c'est la raison pour laquelle ils réussissent à tailler des panneaux de mélamines parfaits. Ces mécanismes ne sont pas faits pour être installés et désinstallés aisément et rapidement. Aussi, sont-ils généralement installés en permanence dans les usines. Cette solution est donc peu réaliste pour le bricoleur moyen.

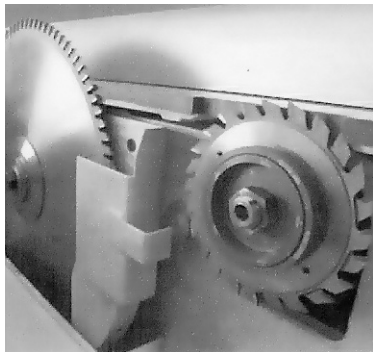
Quelques trucs peuvent vous aider à diminuer les éclats de mélamine au moment de scier vos panneaux. La première chose à faire consiste à équiper votre banc de scie d'une lame de scie pour contreplaqué munie de 140 dents et de la maintenir parfaitement aiguisée. Aussi, il est possible de réduire l'écaillage de la surface en collant un ruban gommé sur la mélamine là où le trait de scie sera effectué.

Vous n'éliminerez pas complètement les imperfections, mais vous les réduirez passablement.

Bien que je travaille rarement la mélamine, je préfère de loin tailler mes composantes un peu plus larges et longues que désirées et terminer le travail à l'aide d'une toupie munie d'un fer droit bien aiguisé. C'est un peu plus fastidieux et long, mais le résultat est quasi parfait à chaque fois. Pour y parvenir, il suffit de fixer un guide fabriqué de contreplaqué à faces en panneaux durs (*hardboard*) bien droit en calculant l'espace requis pour tenir compte de la largeur de la semelle de votre toupie, du diamètre du fer de toupie et de quelques millimètres supplémentaires. Ainsi, vous enlèverez une mince pellicule de mélamine, celle qui porte les écailllements en bordure.

Pour assembler vos composantes de mélamine, vous pouvez utiliser des biscuits d'assemblage, des goujons, des vis ou même une combinaison de biscuits et de vis. Dans tous les cas où vous utilisez des vis, vous devez obligatoirement percer des avant-trous, sinon les fibres de bois pressé vont déchirer. Aussi, si vous devez percer la mélamine, montez des mèches munies de pointes en périphérie pour éviter que le pourtour des trous soit écaillé.

Pour finir les chants découverts, vous pouvez coller des rubans de mélamine à l'aide d'un fer à repasser et ébarber l'excédent à l'aide d'un outil spécialisé vendu dans toutes les quincailleries ou même à l'aide d'un couteau d'utilité où vous n'aurez qu'à limer les arêtes et à les sabler. Pour une finition plus permanente et plus fiable, vous pouvez opter pour la pose de chants de bois véritable à l'aide de biscuits d'assemblage. Dans ce cas, protégez la mélamine avec un ruban adhésif pour teindre, peindre ou vernir ce chant.



Claude Rainville est un artisan-ébéniste spécialisé dans la fabrication de meubles sur mesure. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre à l'Atelier des Cascades au 819 827-0419.

VENTE D'INVENTAIRE!





JUSQU'À 30 000\$ DE RABAIS*

* temps limité

Condos Semi-détachés Unifamiliales

à partir de **138 022 \$***

lundi au jeudi : 10h à 20h
vendredi au dimanche : 10h à 17h

819.595.5962 | 8, boul. du Plateau Gatineau (secteur Hull) | **www.junic.ca**



R.B.Q. : 2346-5966-46



Tout l'monde debout

Avec Alain Larivière et Marie-Claude Morin

Dès 5 h 30



Une radio Astral Media





Mon habitation



Cahier publicitaire



horticulture

À la découverte de la Société d'horticulture et d'écologie de l'Outaouais

Julie Gagné
Collaboration spéciale

En février, il n'y a rien à faire au jardin! Il ne vous reste plus, en fait, qu'à prendre soin de vos plantes d'intérieur. C'est le temps, avant de vous lancer dans les semis, de prendre le temps de vous informer pour, bien sûr, mieux vous amuser à l'extérieur lorsque la température s'avérera beaucoup plus clémente.

En plus des nombreux livres disponibles, vous pouvez aussi obtenir différentes informations via des sites Web, conférences et bulletins d'informations traitant d'horticulture. Et il y a aussi la Société d'horticulture et d'écologie de l'Outaouais (SHEO) qui peut vous aider en ce sens.

Fondé en 1999, l'organisme sans but lucratif compte environ 300 membres individuels, qui déboursent une somme annuelle de 20 \$ pour bénéficier des services proposés gratuitement ou à moindre coût. Chaque mois, les adhérents reçoivent un bulletin les informant des activités à venir et leur dévoilant une multitude de suggestions et de trucs horticoles fort intéressants, via notamment des chroniques. Tout au long de l'année, la Société organise aussi bon

nombre d'activités telles que des événements permettant d'échanger des plantes, des soirées d'achat dans des centres de jardinage de la région avec rabais pour les membres, des visites de jardins à travers le Québec, des expositions, des ateliers pratiques et, bien sûr, des rencontres avec des spécialistes horticoles.

« Nous offrons la possibilité à nos membres de rencontrer de grands noms dans le domaine de l'horticulture tels Larry Hodgson et Hélène Vaillancourt, de l'émission *Fleurs et jardins* à TVA, et Albert Mondor, de l'émission *Jardinons avec Albert*, à TQS », souligne la présidente de l'organisme, Hélène Desnoyers.

En mars, la SHEO, en collaboration avec Jean-Pierre Martel, du Bio-Horticulture Méristème, présentera d'ailleurs deux conférences données par Yves Gagnon, auteur et pionnier du jardinage écologique au Québec et propriétaire des Jardins du Grand-Portage. Alors que la première conférence ayant pour titre *Le sol vivant* se déroulera le 7 mars à 19 h 30 au Centre communautaire Yvon-A. Grégoire (70, boulevard Saint-

Joseph, à Gatineau), la seconde intitulée *La planification du potager* se tiendra à la même heure le lendemain au Centre communautaire St-Jean-de-Brébeuf (1367, rue St-Louis, à Gatineau). L'admission pour les deux conférences a été fixée à 5 \$ pour les membres de la Société et à 10 \$ pour les non-membres.

Autres implications

En collaboration avec les autorités de la ville de Gatineau, la SHEO participe aussi à l'organisation du concours *Fleurir Gatineau*, qui vise la multiplication des aménagements paysagers et des espaces verts tant dans les secteurs résidentiels qu'industriels. Chaque année, près de 300 citoyens s'inscrivent à ce concours, et courent ainsi la chance de gagner des prix dont la valeur totale atteint plusieurs milliers de dollars.

En plus de s'impliquer dans le développement du projet du parc floral des Nations, la SHEO offre également à des citoyens, dont le logement ne permet pas l'aménagement d'un jardin, de s'adonner à cette activité. En effet, elle loue près d'une trentaine de terrains

situés dans un jardin communautaire situé à l'arrière de l'aréna Baribeau, à Gatineau.



Pour obtenir de plus amples renseignements sur la Société d'horticulture et d'écologie de l'Outaouais, vous pouvez contacter sa présidente, Hélène Desnoyers, au 819 663-3498 ou consulter le site Web www.fsheq.com/membres/sheo.



Vous l'avez demandé? Nous l'avons construit!

Enfin, un condominium qui répond à vos besoins!



Voici votre nouveau condo au Sommet Côte d'Azur...

Ce projet exclusif, conçu selon vos exigences, entouré d'arbres matures est situé à proximité de tous les services.

- Ascenseurs
- Insonorisation de béton
- Unités de coins
- Balcon de 8' x 15'
- Stationnement intérieur
- 2 unités d'air climatisé
- 2 espaces de rangement
- Et encore plus!

Lancement du Bloc 5! Super promo d'hiver!*

Nous payons:

- Les frais de condo durant 1 an
- La taxe de mutation

Le Sommet Côte d'Azur, enfin un promoteur à l'écoute de vos besoins...



- Lundi, mardi et mercredi de 13 h à 19 h.
 - Jeudi de 13 h à 17 h. • Samedi et dimanche de 12 h à 16 h.
- En tout temps, sur rendez-vous

(*Certaines conditions s'appliquent)



Renseignements: 819 246.8475 > PHASE III - 477, RUE DE CANNES, GATINEAU

Yémen, la Perle d'Arabie

À la pointe sud-ouest de la péninsule Arabique, immense plateau désertique, est un pays merveilleux. Tantôt aride, tantôt vert au grès de la pluie. Ils ne nous ont pas trompés ceux qui, du fond de l'Antiquité, ont qualifié le Yémen d'Arabia Felix (Arabie Heureuse) ou encore plus, près de nous, la Perle d'Arabie. Paysages contrastés, douceur du climat, architecture étourdissante et partout l'accueil chaleureux des Yéménites. Beau pays que le pays de Bilqis, légendaire reine de Saba, pays de la myrrhe et de l'encens, de la gomme... arabique, du café et du qat.

Mireille Jeanjean
Le Soleil



MIREILLE JEANJEAN, Le Soleil

Que diriez-vous d'aller au pays des Mille et une Nuits? Rien de plus facile, je vous emmène en Arabie Heureuse, ancien nom du Yémen. À peine débarqué à Sana'a, la capitale, qui, du haut de ses 2300 mètres, domine deux mille ans d'histoire, on est précipité dans un rêve. Passé Bab-al-Yemen (porte du Yémen), on entre dans la vieille ville et son architecture comme nulle part ailleurs. Pas étonnant qu'elle soit inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1986.

Imaginez des maisons-tours, sortes de gratte-ciel en briques brunes ou en pisé qui se pressent les unes contre les autres. Des façades décorées de stuc blanc, des fenêtres de toutes tailles, certaines aussi étroites que des meurtrières, d'autres ont conservé l'albâtre translucide d'avant le verre, des moucharabiehs (volets ajourés) qui permettent de voir sans être vu. Mon hôtel se situait dans une de ces tours, une ancienne maison de famille, six étages, avec un escalier qui s'enroule autour d'un pilier central. Et quel escalier! Raide, étroit, aux marches irrégulières pouvant atteindre 40 cm de haut. Quand à bout de souffle, le cœur battant on pénètre dans la chambre, on s'attend à trouver Shéhérazade. Sol recouvert de tapis prêts à s'envoler, tentures colorées sur les murs blancs, larges coussins tout autour de la pièce pour des nuits moelleuses.

De là, le panorama sur la vieille ville est magique, et si on déniche le passage qui mène sur le toit en terrasse, c'est la féerie. Rien n'arrête le regard jusqu'aux djebels, au loin, qui se fondent dans la brume. Les innombrables minarets tentent de s'élever au-dessus des maisons. Et quand l'heure de la prière sonne, c'est un chœur

Six, sept étages pour ces gratte-ciel des Mille et Une Nuits. Le dernier étage, avec de belles et larges fenêtres, est le mafraj, le salon des hommes. Les odeurs d'encens, de myrrhe, de cumin, de cardamome, de sésame, de cannelle conduisent inévitablement au souk des épices et toutes ses couleurs.

qui s'élève, un chant à plusieurs voix issues de la centaine de mosquées. La nuit, les lumières illuminent les qamariyas (vitreaux en demi-lune disposés au-dessus des fenêtres). Le matin, le réveil est en couleur... et en musique aussi, car il y a toujours un muezzin qui appelle les fidèles. En bas, les ruelles serpentent, se croisent, délimitent des quartiers.

De part en part un souffle de verdure, c'est une maqshama, un jardin communautaire ou privatif. Des carrés de légumes, un arbuste de café, un autre de qat, quelques fleurs, un palmier s'épanouissent au soleil. Une vieille femme drapée dans un sitara (voile chamarré), sur la tête un chapeau de paille à large bord est venue cueillir quelques oignons. Un

homme, la joue gonflée par sa boule de qat, arrose parcimonieusement ses rangs de poireaux. Un havre de paix ces jardins, alors que les rues fourmillent de passants. Des hommes dans leur zanna (longue chemise blanche) et veste sombre, la jambiya (poignard à lame recourbée) glissée en travers de la ceinture. Ils vont main dans la main. Des femmes enveloppées dans leur chirchaf, voiles noirs, qui ne laissent apparaître qu'un mince regard complice. Des enfants, beaucoup d'enfants, fillettes et garçons, cartable au dos sur le chemin de l'école. Quand ils ne sont pas en classe, ils sont dans la rue. Les filles surveillent les petits, les garçons, balle au pied, improvisent des parties de football. Face à une Fran-

çaise, ils clament bien haut « Zidane, good! ». Très jeunes les garçons travaillent, celui-ci va livrer des galettes dorées bien posées sur sa tête, ces deux-là chargent des pastèques dans leur brouette. Et puis il y a ceux, un peu plus hardis qui vous accompagnent, dans le dédale de la médina.

Mais c'est seule que j'ai aimé arpenter ce tissu de rues, ruelles, venelles. Me laisser guider par l'odeur de l'encens, de la myrrhe, les senteurs de cumin, cardamome, sésame, cannelle jusqu'au souk des épices, amuser mes yeux aux reflets des perles d'ambre, de corail et d'argent du souk des bijoux, m'étonner de tant de couleurs et de transparence au souk des tissus, regarder travailler un forgeron, un ciseleur de jambiya,

me régaler de tranches de pastèque, de dattes confites, de mangues juteuses, de petits pains ronds à peine sortis du four. Répondre à un appel venu d'en haut, gamin rieur, derrière les barreaux de sa fenêtre, jambe dans le vide. Il ne manquait que lui, le génie. Je n'ai pas fait de vœux. Pourtant, j'étais perdue aux abords de Al Qa, l'ancien quartier juif, qui, mises à part ses maisons de deux ou trois étages seulement et de rares étoiles de David gravées sur des façades, n'est guère différente du reste de la médina. Quand ce n'est pas l'aide spontanée d'une jeune femme, il y a toujours un détail qui vous remet dans le droit chemin. Ainsi le réduit du dromadaire où, nuit et jour, l'animal actionne en tournant en rond la meule qui transforme les graines de sésame en pâte et huile. De temps en temps il prend un peu de repos et assis au pied de son métier, il mâche quelques bouquets d'herbe avant de reprendre sa tâche.

On mâche beaucoup au Yémen, les hommes surtout, les femmes parfois. Ils ne dérogent pas au « rite » du qat. Un vrai cérémonial qui commence après le repas de midi. Il s'agit d'enfourner les feuilles de cette plante et de s'abandonner aux effets euphorisants du suc amer. Plus on avance dans la journée plus la boule de feuille grossit et déforme la joue gauche. Nullement considéré comme une drogue, le qat serait en passe de devenir une ressource importante pour le pays aux dépens du café et des céréales. Les flancs des montagnes en sont couverts du côté des hauts plateaux de l'Ouest. C'est là que je vous emmène demain.

Les Djebels de l'Ouest

Mireille Jeanjean
Le Soleil

Quelques kilomètres après Sana'a, on se retrouve vite dans des paysages vertigineux, d'une extrême aridité, découpés en pics, falaises, failles, plateaux. Dans ce décor lunaire, se nichent de véritables forteresses. Fondues dans l'espace minéral, elles ne se découvrent qu'au dernier moment. Très peu de routes. Pistes et sentiers relient ces places fortes. On navigue presque toujours entre 2500 et 3000 m d'altitude. Passé le wadi (oued) Naïm, la route grimpe en larges lacets à flanc de falaise.

Le 4X4 enchaîne les virages et, soudain, la ville surgit: Kawka-

ban. Comme partout au Yémen, les maisons-tours se dressent vers le ciel. Ici elles sont bâties en pierre taillée dans le grès rose de la falaise. Cinq cents mètres plus bas, adossée à la paroi rocheuse, Shibam, sa jumelle qu'elle protégeait autrefois. La falaise est percée de trous, autant d'habitations troglodytes dont certaines sont encore habitées.

Manger à Shibam est une fête. Succulent repas yéménite pris dans le mafraj (pièce de réception où les hommes viennent « brouter » le qat) d'une de ces vieilles maisons. On s'installe à même le sol, sur des coussins disposés tout autour de la pièce. Un épais tapis occupe le centre. Une longue table basse ne reçoit pas moins de 10

plats. Repas pantagruélique composé d'omelettes, de viandes, de légumes épicés, de riz délicieusement aromatisé à la cardamome et à la cannelle, galettes de pain... Un thé rouge brûlant termine ce repas.

Le temps se dégrade rapidement, les éclairs zèbrent le ciel, la visite de Hababa sera écourtée. Déjà les gouttes de pluie viennent troubler l'eau verte de la citerne dans laquelle les maisons-tours se reflétaient. La pluie va perturber la visite de Thulla, autre village fortifié dominé par les ruines d'une ancienne citadelle. Tout est en pierre de taille, les rues mêmes sont pavées. Des rues qui grim-

SUITE EN PAGE A40 →

VACANCES transat

CIRCUITS EUROPE
LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS
www.circuitseurope.com

TRAFALGAR INSIGHT

RÉSERVEZ ET RECEVEZ
100 \$ (par couple)
de réduction à l'achat d'excursions optionnelles

Membres CAA-QUÉBEC
réservez avant le 30 avril
et obtenez **100** dollars CAA-QUÉBEC (par couple)

Gatineau
819 778-2255

CAA Voyages
www.caaquebec.com

Traditions
Tours

Circuits de rêve,
complets et exclusifs

Lire nos programmes détaillés, c'est nous choisir

Pérou 16 jours	25 avril, 16 juil., 30 juil., 31 oct. 16 nov.
Thaïlande	13 juil., 30 juil., 15 nov., 23 nov.
Argentine, Brésil, Chili	28 oct.
Guatemala, Honduras, Belize	14 nov.
Argentine, Brésil, Chili, Uruguay	18 nov.
Pérou 25 jours	26 mars, 5 nov.
Russie : bateau exclusif 4*	14 mai, 17 sept.
Ouest américain et Las Vegas	16 mai, 12 sept.
Italie	17 mai, 19 sept.
Costa Rica	14 juil., 20 nov., 12 janv.
Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche	8 sept.
Grèce	22 sept.
Croatie	25 sept.
Chine	13 oct.
Namibie	13 oct.
Afrique du sud	14 oct.
Mexique	2 nov., 15 fév.
Tunisie	7 nov.
Vietnam	15 nov.
Nouvelle Zélande, Australie	14 janv.



Certains départs d'Ottawa possibles

Exclusivement vendus et conçus par VOYAGES TRADITOURS pour une qualité inégalable et à prix imbattables.

Laissez-vous tenter par nos diaporamas musicaux sur notre site web et demandez nous nos programmes.

Le Pérou à 3584\$

Prix par pers. en occupation double
Vols, hébergement, repas, visites, toutes taxes et frais inclus.
Séjours exclusifs, au cœur des traditions

1-866-238-8720
www.traditours.com



Voyages Wonder 1 866 750-9800 Détenteur de permis du Québec
www.voyageswonder.com Numéro de permis: 702106
china@wondertravel.net 205, Viger Ouest, Suite 10, Mtl H2Z 1G2

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 23 jours à partir de **3588\$+**

Séjours limités jusqu'au 31 mars 2007
Inclus : Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 10 autres importantes destinations. Croisière en «Regal Princesse» Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (55 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus : visites et repas à Hongkong, visa de Chine

Départs	3588\$ Mars 17; Nov. 1	3688\$ Avr. 30; Mai 10/14/26
de Montréal	3758\$ Oct. 20	3788\$ Juin 16/30; Juil. 7/23
		3858\$ Sept. 3/8/15; Oct. 8/13

★ ★ ★ Présentation audiovisuelle ★ ★ ★
Sujet : Le Meilleur de la Chine/Croisière de Trois Gorges

de 13 h 30 à 15 h 00 (En français)
de 15 h 30 à 17 h 00 (En anglais)

Au : 35, rue Laurier, Gatineau, QC J8X 4E9

Tous les prix incluent la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$

pent en escaliers. Le temps de regarder passer une procession d'hommes précédée de jeunes joueurs de marfa (tambour de cuivre, recouvert d'une peau), l'orage était là. Des trombes d'eau se sont abattues sur les sommets, toute cette eau s'est retrouvée à Sana'a en début de nuit. Quelle pagaille! Quelle animation! Le wadi As-Sailah est plein d'eau. Normal pour un cours d'eau. Cependant, à Sana'a, le lit de cet oued a été goudronné, endigué et transformé en axe routier rapide. Des voitures circulent encore, d'autres sont arrêtées, moteur noyé et les gamins sont venus faire trempette.

Au petit matin, le wadi est à sec et nous de pied d'œuvre pour filer dans le djebel Haraz. Un massif impressionnant par ses escarpements rocheux, ses hameaux accrochés au sommet de pitons tels des nids d'aigles. La route offre un paysage sans cesse renouvelé. Les zones désertiques alternent avec des vallées plus riannes aux pentes couvertes de terrasses cultivées. Les petites pluies de ces derniers jours ont fait éclore les graines et les tiges vert tendre des céréales pointent au soleil.

Manakha, capitale de la région, s'étire sur une crête. La vieille ville est surprenante. Les maisons-tours accrochées au flanc de la

montagne semblent s'empiler les unes sur les autres. Ici on ne va qu'à pied, dans un lacs de passages escarpés, sales et malodorants. En face, il y a Al-Hajarah agrippé au sommet d'un piton. Hélas, saleté rivalise avec beauté. Les épines des figuiers de barbarie retiennent les papiers et autres déchetts. Dommage, car ce village est d'un pittoresque! Venelles montantes, descendantes, escaliers acrobatiques, pentes glissantes, serpentent entre les hautes maisons de pierres et vous emènent tout autour du piton. Par ici on découvre de magnifiques terrasses illuminées par le soleil couchant, ailleurs la vue plonge sur un hameau entouré d'une mosaïque de champs.

Un peu plus loin, Hoteib, au pied d'un pain de sucre surmonté d'une mosquée, blanche dans le ciel bleu. Haut lieu de pèlerinage pour les Ismaéliens, on y vient de loin, d'Australie même, se recueillir sur la tombe du prophète Hatim al-Hamidi. Les anciennes maisons de ce village semblent défier les lois de l'équilibre. Élevées en pierre taillée, sans mortier, sans liant, sans joint, juste posées les unes sur les autres, étage après étage, elles surplombent le vide.

Ce soir, à Manakha c'est la fête. Une cérémonie de mariage sous les étoiles. Musiciens et danseurs sont là. Luth et percussions rythment les danses. Autour de la

petite place, la nuit est noire et, partout, aussi loin que porte le regard, des lumières brillent comme autant de chandeliers plantés au sommet des pitons. Les yeux des maisons-tours clignotent à la ronde. Vœux de bonheur aux mariés? N'avait-il pas raison Erathosthène de Citène (géographe grec, directeur de la bibliothèque d'Alexandrie) quand il qualifiait le Yémen d'Arabia Felix (Arabie heureuse)?

À savoir

Quand? On peut aller toute l'année au Yémen, sachant que, selon l'endroit, le climat peut être plus ou moins agréable. Ainsi, pour les hauts plateaux de l'ouest, de novembre à mai est la période la plus agréable. De mai à octobre: il peut faire très chaud le jour, correct la nuit avec de rares mais fortes averses.

Comment? Par air jusqu'à Sana'a. Des vols intérieurs relient Sana'a aux grandes villes. Des agences sur place proposent des locations de véhicules 4X4 avec chauffeur. Certaines régions demandent une escorte militaire. Pas l'ouest. Guides, lectures *Le Guide du routard Jordanie, Syrie, Yemen 2003 Yémen d'un itinéraire à l'autre* de Samia Naïm Yémen Hugues Demeude (La Manufacture) *Yémen, Arabia Felix* d'Alain Chenevière (Vilo) *Yémen, Sur les terres de la reine Saba*, Collectif (Minerva)

Formalité: Passeport valide encore six mois après le retour. Pas de tampon israélien. Un visa, à demander à l'ambassade du Yémen, à Ottawa. Soit à l'arrivée à l'aéroport de Sana'a.

Santé — Vaccins courants: tétanos, poliomyélite, diphtérie. Protection recommandée contre l'hépatite A et B, la méningite, la typhoïde. — Traitement anti-paludéen si vous restez sur les plaines côtières. — Antiseptique intestinal — Crème de protection solaire pour la peau et les lèvres.

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 21 jours à partir de **3688\$+**

Inclus : Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 8 autres importantes destinations. Croisière en «Century Star», Hôtel 5 étoiles, pension complète (49 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus : visites et repas à Hongkong, visa de Chine

Miracle de la Chine et du Vietnam 28 Jours Départ : Oct. 28 à partir de **5288\$+**

Inclus : Beijing, Xi'an, Shanghai, Croisière de Trois Gorges en «Century Star»; Guilin, Hanoi, Baie de Halong, Hue, Hoian, Ho Chi Minh Ville, Hongkong + 9 autres importantes destinations. Hôtel 5 étoiles en Chine au Vietnam et à Hongkong, pension complète (70 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone;
Non inclus : Visa de Chine et du Vietnam, Taxe d'aéroport au Vietnam, Visite et repas à Hongkong

Chine et Japon splendides Croisières de Trois Gorges 28 jours à partir de **5488\$+**

Inclus : Beijing, Xian, Suzhou, Shanghai, Croisières en «Regal Princesse»; Guilin, Hongkong, Kyoto, Nara, Hakone, Mont. Fuji Tokyo, + 5 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (67 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus : Visa de Chine, visite et repas à Hongkong

5488\$ Mai 10, Nov 1; 5588\$ Juin 16, Sept. 3; 5688\$ Sept. 17, Oct. 13 **Nouveau**

SÉJOURS • VACANCES • DÉTENTE

OUTAOUAIS

AUBERGE RESTAURANT VICEROY ★★ (AG) (CS)
« Lauréat National ARGENT 2006 » Auberge de charme pour séjours romantiques, gastronomiques, centre de spa, centre pour séminaire avec salles de réunions, internet haute vitesse illimité. Forfait spécial pour motoneige et V.T.T. **Forfait SPA «Ultimate 3 en 1»** : une nuitée en ch. panoramique, un petit déjeuner, un souper, un soin énergisant de 1 h 30 (cataplasme à la boue, massage, masque facial) 169 \$ p.p. en occ. double. **Forfait «Coup de cœur»** : une nuitée en chambre panoramique, un petit déjeuner, un souper, 1/2 moussoux et grignolines à l'arrivée. 99 \$ p.p. occ. double. Prix taxes et service en sus. Nombreux autres forfaits disponibles. 819 428-2827 / 1 888 882-6666 www.aubergeviceroi.com

AUBERGE DU DRAVEUR ★★ MANIWAKI
Notre sens de l'hospitalité fait notre renommée 41 chambres impeccables avec internet h.v. gratuit, salle de réception, restaurant familial licencié et bar sur place. À partir de 72,95 \$ en occ. double. Attractions et activités locales: village indien, marche en forêt, golf, marché extérieur, etc. Accès aux pistes de motoneige et VTT (400 m. de l'hôtel). ****Forfait motoneige**** Circuit l'Auberge Restaurant Viceroy et l'Auberge du Draveur 155 \$ p.p. en occ. double, incl. souper, hébergement et déjeuner, les 2 étapes (autres forfaits disponibles) www.aubergedraveur.qc.ca / motel@aubergedraveur.qc.ca / 1 877 449-7022

CANTON DE L'EST
LOCATION TOURISME ESTRIE ★★
Venez perdre le Nord en Estrie et ce... à 3 heures d'Ottawa. Location à la journée, semaine ou mois de chalets/condos tout équipé, 5 minutes du lac Memphrémagog et du Mont Orford. Nombreuses activités tel que ski alpin, ski de fond, glissades sur tubes, patinoire gratuite le long du lac, spectacles au Vieux Clocher, nombreux restaurants gastronomiques. Venez vite, nous vous attendons / Location Tourisme Estrie Inc 1 888 843-9404. Courriel : info@tourismestrie.com

LAURENTIDES

AUBERGE SPA COMTE DE WATEL ★★
Ste-Agathe. Accueil personnalisé. Vue splendide sur le lac et les montagnes. 25 chambres avec tourbillon double, dont 5 quatre étoiles avec foyer. Salle à manger réputée. Laissez-vous gâter avec un forfait romantique. Différents soins corporels et esthétiques sont disponibles, tout en relaxant gratuitement dans le spa, sauna, bain vapeur ou dans notre petit salon convivial. De l'Auberge 45 km de ski de fond, patinoire et ski alpin. Différents forfaits offerts visitez internet. www.watel.ca • 1 800 363-6478

AUBERGE LA CARAVELLE, STE-AGATHE ★★
Jean-Pierre et son personnel vous invitent à venir passer un agréable séjour. Chambres avec bain thérapeutique ou avec foyer et suites thématiques (romain, oriental, médiéval ou victorien). Super forfait 1 nuit, 1 déj., 1 souper 5 services à la chandelle à partir de 85 \$ p.p. occ. dbl. 2^e journée à 1/2 prix fin de semaine et 3^e journée gratuite sur semaine. Prix spécial pour petits groupes. Salle de jeux, billard. 1 800-661-4272 www.aubergelacaravelle.com

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR (HM) (CS)
Sainte-Adèle. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscine int. et bain tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. À proximité : pistes de ski alpin, ski de fond, patinage, motoneige, traîneau à chien. Faites le plein d'énergie : massages, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue / huiles essentielles, choix d'enveloppements : thé vert / raisin rouge / algues / argile. Cure antistress, doriolage et anticellulite. Centre d'esthétique. **Nouveautés : forfait cocooning à l'oriental et forfait anti-âge.** Certificats cadeaux disponibles. À partir de 39,50 \$ déj. / 60,50 \$ déj. et souper (p.p.o.d.). Cuisine imaginative. Canada/USA : 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com hotel@spaexcelsior.com

LAURENTIDES (SUITE)

AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADELE (AG)
Évasion, vacances, au coeur de Sainte-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. 48 chambres avec foyer, choix de tourbillon, studio, mezzanine... À partir de 34 \$ p.p.o.d. incluant déjeuner, foyer et notre carte Passeport Auberge Champêtre vous donnant droit à des rabais et privilèges chez plusieurs collaborateurs de la région (42 \$ pour tourbillon & foyer). Demandez nos forfaits de saison : ski, familial, cocooning. Appelez pour nos spéciaux du congé scolaire. 1-800-363-2466 ou visitez notre site www.aubergechampetre.com.

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE (AG) et (CH) ★★
Mention d'honneur régionale Hébergement — moins de 50 chambres
Grand prix du tourisme Desjardins Laurentides 2006. L'Auberge du Lac à la Loutré, c'est la découverte d'un lieu privilégié, un domaine privé sur les rives d'un lac d'eau pure et cristalline, permettant d'apprécier le charme bucolique de la nature et de vous offrir un temps d'arrêt pour relaxer et profiter des plaisirs des sens. Auberge historique et «Tables des saveurs du Terroir» certifiée, vous offrant bains tourbillons, sauna sec, foyer, massages, soins corporels, ski de fond. Cocktail offert gracieusement en après-midi au salon. Aussi chalet disponible. Contactez-nous pour nos promotions. **Sans frais Canada/USA : 1 888 568-8737 www.aubergedulacalaloutre.com**

AUBERGE LE FLAMANT ET LA TORTUE
Venez jouer au détective... **SOUPER MEURTRE ET MYSTÈRE** dans les Laurentides : souper et soirée 50 \$ par personne ou **FORFAIT SPÉCIAL** : souper, nuit, déjeuner 180 \$ pour 2 personnes. Réservez tôt, les places sont limitées. Informez-vous de nos soirées spéciales sur notre site internet. www.aubergeleflamantetlatortue.ca Courriel : info@aubergeleflamantetlatortue.ca 450 226-2009 ou 1-877-616-2009

COMFORT INN & SUITES SAINT-JÉRÔME
Week-end de détente ou vacances en famille, à la porte des Laurentides. **Spécial de la détente** : réservez 2 nuits au tarif régulier et obtenez la 3e nuit à 50% de rabais. **Spécial du dimanche** : réservez le vendredi et le samedi et obtenez le dimanche gratuit. Forfait détente avec massage à partir de 79\$ par pers. Forfait Romance à partir de 64,50\$ par pers. 7 restaurants et bar sur le site. Déjeuner continental toujours inclus. Réservation : 1-866-438-8001 ou www.comfortinnstjerome.com

La Station spatiale, comme si on y était

Associated Press
NOUVELLE-ORLÉANS

À quoi ressemblaient les étoiles le jour de votre naissance? Comment s'appelle la constellation où on retrouve trois étoiles alignées comme une ceinture? À quoi ressemble le Soleil vu d'un télescope?

Un nouveau planétarium qui vient d'ouvrir ses portes au Sci-Port Discovery Center de Shreveport, en Louisiane, offre les réponses à toutes ces questions. Comme la plupart des établissements du genre, il présente des spectacles éblouissants sur l'univers et les planètes. Mais le Sci-Port compte surtout sur la nature interactive unique de plusieurs de ses activités pour attirer les visiteurs.

Le planétarium, baptisé le Dyna & Ronald L. Sawyer Space Dome Planetarium, a vu le jour le 18 novembre dernier, dans le cadre de l'ajout d'un «centre spatial» de 2300 mètres carrés au Sci-Port Discovery Center. Il a été conçu par le pdg du Sci-Port, Al Najjar.

Le dôme du planétarium est suspendu à un angle de 45 degrés, dans un espace retransché du deuxième étage. On peut assister aux représentations des sièges du premier étage ou du balcon au deuxième. L'extérieur de la coquille du planétarium a été peint en orange, jaune et noir afin de représenter le Soleil, pendant qu'un jeu de lumières simule les courants solaires.

La Louisiane compte trois autres planétariums, sans compter celui du Audubon Nature Center, dans l'est de la Nouvelle-Orléans, qui a fermé ses portes après avoir été endommagé de manière irréparable par l'ouragan Katrina.



Des visiteurs du Sci-Port Discovery Center, à Shreveport, en Louisiane, observent la Station spatiale internationale comme s'ils étaient juste à côté.

Mais ce sont les cinq kiosques installés devant les sièges au planétarium Sci-Port qui lui permettent de se distinguer de tous les autres établissements du genre ailleurs dans le monde.

Environ le tiers du temps, le planétarium Sci-Port présente des activités interactives, qui offrent notamment aux visiteurs trois manières de contrôler les images laser projetées sur le dôme.

Un programme permet ainsi aux visiteurs de voir ce à quoi ressemblait le ciel étoilé le jour de leur naissance, là où ils sont nés. L'image apparaît sur le dôme, avec votre nom, pour quelques minutes, et est visible pour tous les autres visiteurs.

Le porte-parole du planétarium, Eric Gipson, a eu le souffle coupé quand il a vu le ciel étoilé de sa propre date de naissance (le 13 dé-

cembre 1963). Il dit même avoir repéré une formation d'étoiles qui ressemblerait étrangement au nez de la famille Gipson. Il entend maintenant amener sa fille de six ans voir le ciel de sa date de naissance.

Un autre programme interactif demande aux visiteurs d'identifier les constellations affichées sur le dôme (celle où on retrouve trois étoiles alignées sur une ceinture s'appelle Orion).

Le plus complexe des trois programmes porte toutefois sur la Station spatiale internationale. «Une personne contrôle une portion de la Station, une autre la navette spatiale, une autre les panneaux solaires, a expliqué la directrice des programmes du Sci-Port, Rebecca Nesbitt. Ils doivent vraiment collaborer. Si les panneaux solaires sont mal alignés et

ne récoltent pas suffisamment d'énergie, tout s'arrête.»

Des films et des présentations en direct combleront la période de temps «non interactive».

Ailleurs dans le nouveau «centre spatial» du Sci-Port, on retrouve des télescopes qui permettent d'observer le soleil en toute sécurité; un pendule long de 10 mètres qui sonne chaque fois que la Terre — et donc la pièce — tourne sous lui; et des présentations interactives consacrées à l'astronomie, l'espace et les mathématiques.

Le planétarium et le centre spatial ont été construits grâce à 5,1 millions \$US en fonds privés et à 6,5 millions \$US en fonds publics, dont 1,5 million \$US fournis par la NASA.

Le planétarium remplace un planétarium municipal qui datait des années 1960 et qui est fermé depuis 18 mois.

Pour en savoir plus: www.sciport.org/spacecenter.htm



Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

Canadian Air Transport Security Authority



EN AVION SANS FLACONS

Une simple bouteille d'eau dans votre bagage de cabine peut causer de sérieux retards. Restrictions en vigueur sur les liquides, gels et aérosols.



Pour plus d'information et des conseils de voyage, visitez le www.acsta.gc.ca ou composez 1-888-294-2202.

LA SÉCURITÉ D'ABORD POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE.



LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 24 ET 25 FÉVRIER 2007 A41

Voyages Sears

UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS ET RECEVEZ...

UNE CARTE-CADEAU SEARS DE 100 \$ ET NE PAYEZ RIEN AVANT JANVIER 2008

OU **LE DOUBLE DES POINTS DU CLUB SEARS**

À l'achat d'un forfait vacances d'une valeur de 2400\$ ou plus par couple

DEMANDEZ-NOUS AUSSI COMMENT VOUS POUVEZ PAYER EN 12 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT!!



MYvacances Sunquest

MYCROISIÈRES ENCORE

MONTEGO BAY, JAMAÏQUE

Sandcastles ★★★

7 nuits - 18 mars 07

Tout compris - Studio

117\$ Plus taxes de 26\$ /mois

Départ d'Ottawa 1668\$

Vacances Sunquest

CAYO COCO, CUBA

Bla Colonial ★★★★

7 nuits - 9 mars 07

Tout compris - Chambre économique

134\$ Plus taxes de 20\$ /mois

Départ d'Ottawa 1811\$

Vacances Sunquest

ALASKA EN DIRECTION SUD, SEWARD (ANCHORAGE) À VANCOUVER

Summit - 7 nuits - 1 juin 07

Cat. 2B - Balcon - Croisière seulement

147\$ Plus taxes de 13\$ /mois

Départ d'Ottawa 1906\$

Croisières Encore / Celebrity Croisiers

AUBAINES DE LA SEMAINE

ANTILLES DE L'OUEST, ALLER-RETOUR DE PORT CANAVERAL

Mariner of the Seas - 7 nuits - 8 avril 07

Cat. M - Cabine intérieure - Croisière seulement

67\$ Plus taxes de 52\$ /mois

Départ d'Ottawa 851\$

Croisières Encore / Royal Caribbean International

VARADERO, CUBA

Club Amigo Varadero ★★★★

7 nuits - 18 mars 07

Tout compris - Chambre

73\$ Plus taxes de 20\$ /mois

Départ d'Ottawa 1081\$

Vacances Sunquest

PUNTA CANA, RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Grand Paradise ★★★★

7 nuits - 17 mars 07 - Tout compris

Chambre supérieure vue jardin

76\$ Plus taxes de 28\$ /mois

Départ d'Ottawa 1197\$

Vacances Sunquest

Gatineau, Les galeries de Hull (819) 776-4187

**Départs d'Ottawa via Skyservice. Prix excluant la TPS et la TVQ (si applicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 \$ / 1000 \$ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (uniquement au Québec). Les taxes seront payées au moment de la réservation lorsqu'une offre de financement est choisie.

Les prix annoncés des forfaits sont valables pour une personne en hébergement pour deux, comprennent les primes pour réservations anticipées et s'appliquent uniquement à la ville de départ désignée. La validité des prix est pour 7 jours à compter de la date de publication. Les taxes de départ locales ne sont pas incluses. Les normes de classement sont fondées sur le système de notation utilisé dans les brochures hiver 2006/2007 courantes des voyageurs participants. Le forfait tout compris inclut le vol, les transferts, l'hôtel et tous les repas, sauf indication contraire. Les tarifs croisière sont valables pour croisières seulement, incluent les frais non-commissionnables et toutes les taxes applicables, sont exprimés en dollars canadiens, par personne, en occupation double et sont sous réserve du contrôle de la capacité. Le programme de paiement «Payez en 12 mensualités égales, sans intérêt» est offert pour les nouvelles réservations lorsque les achats sont portés à votre carte Sears ou à la carte MasterCard Sears, sous réserve de crédit disponible. Les options de paiement ne sont pas disponibles à www.VoyagesSears.ca. *Les deux offres - Valables seulement à l'achat de forfaits vacances en montant de 2400 \$ ou plus par couple (avant taxes et assurance) auprès des voyageurs participants. Offres valables sur les nouvelles réservations effectuées avec la carte Sears entre le 6 janvier 2007 et le 31 mars 2007, pour les départs entre le 6 janvier 2007 et le 31 octobre 2007. Les fournisseurs de voyages et les forfaits vacances ne se qualifient pas pour ces offres. Les offres ne sont pas valables sur la portion aérienne seulement, sur les tarifs de groupe ou enfants. Les réservations doivent être effectuées auprès d'une agence Voyages Sears ou par téléphone au 1-866-559-1321. Les offres ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion. Si vous devez annuler votre voyage, les frais d'annulation spécifiés dans les brochures des voyageurs et/ou croisières participants seront imputés à votre compte Sears le jour de l'annulation. L'offre «Recevez une carte-cadeau de 100\$ par couple. Les réservations en occupation simple, triple et quadruple donnent droit à une carte-cadeau Sears de 50\$ par personne. La carte-cadeau Sears sera émise au moment du paiement final. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit au Club Sears». L'offre «Recevez le double des points du Club Sears». Vous recevrez le double des points du Club Sears lorsque vous utilisez votre carte Sears et si vous ne choisissez pas l'option de paiement et la carte-cadeau Sears de 100\$. Les points du Club Sears sont calculés avant l'ajout des taxes. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec. ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence.

INSIGHT VACATIONS
L'art de Voyager avec Style

TRAFALGAR

signature

MY EvasionCroisière

RBC Assurances
464063

En bref

Kruger investit 200 millions \$ dans un atelier de désencrage à Trois-Rivières

PC - MONTRÉAL

Kruger a annoncé, hier, qu'elle investira 200 millions \$ à son usine de Trois-Rivières pour la construction d'un atelier de désencrage afin d'augmenter sa présence dans le secteur de la fabrication de papiers de fibres recyclées. La papetière a affirmé que ce projet créera 200 emplois à temps plein et une masse salariale de 50 millions \$ pendant la construction, alors que l'achat de biens et services est estimé à 125 millions \$. La réalisation du projet s'échelonne sur un peu plus de deux ans et demi. Le financement du projet se compose d'une contribution totale de 70 millions \$ d'Investissement Québec, soit 50 millions \$ sous forme de prêt et 20 millions \$ sous forme de contribution non remboursable. Ce projet répond également aux critères d'admissibilité du Programme d'amélioration majeure d'usines — Grandes entreprises (PAMUGE) pour l'efficacité énergétique d'Hydro-Québec, qui se traduit par une contribution de 30 millions \$. L'atelier de désencrage utilisera une nouvelle technologie qui produira deux catégories de pâtes afin de répondre aux besoins de fabrication de papier journal ainsi qu'à ceux des papiers surcalandrés et couchés. Ces pâtes remplaceront entièrement la pâte mécanique et serviront à la production de papiers contenant des fibres recyclées.

Inscription au TSX: la Bourse de Montréal présente son prospectus

PC - MONTRÉAL

La Bourse de Montréal a présenté, hier, son prospectus préliminaire en vue de son inscription à la Bourse de Toronto. Le dépôt du document marque une étape importante dans la démarche de la bourse montréalaise décidée par son conseil d'administration et annoncée le 1^{er} décembre dernier. Le prospectus fait état de la situation financière et autre de la Bourse de Montréal et de son intention d'inscrire sa cote à Toronto sans placement. L'entreprise a précisé qu'elle ne tirera aucun produit de son inscription initiale d'actions ordinaires à la cote d'une bourse. La Bourse avait déjà indiqué que ses actions seront fractionnées selon un ratio de trois pour une, qu'une demande sera faite auprès de la Bourse de Toronto pour y inscrire ses actions dont le symbole boursier sera MXX. L'inscription est prévue pour mars ou avril prochains.

Le profit grimpe chez Sherrit

PC - TORONTO

La minière Sherritt International a obtenu un bénéfice net de 78,6 millions \$ au quatrième trimestre échu le 31 décembre, un bond substantiel sur les 9,1 millions \$ dégagés un an plus tôt, grâce notamment à l'essor du cours du nickel. Son chiffre d'affaires a crû de 26 %, à 304,2 millions \$ contre 241,3 millions \$ au même trimestre en 2005.

Grève au CN: le gouvernement dépose sa loi spéciale

Le gouvernement fédéral a présenté, hier, une législation destinée à forcer le retour au travail des 2800 grévistes du Canadien National, soulignant l'important potentiel dommageable du conflit sur l'économie canadienne.

Presse Canadienne

Le ministre fédéral du Travail, Jean-Pierre Blackburn, a affirmé à la Chambre des communes que la grève ne peut plus continuer si on considère les mises à pied, les retards et les interruptions de livraison observés à travers le pays.

Il a ajouté que l'effet domino de la grève a été dévastateur et que la situation pourrait s'aggraver compte tenu qu'il faudra de quatre à cinq jours avant de faire adopter la législation spéciale.

M. Blackburn a dit qu'il est en contact constant avec les médiateurs fédéraux impliqués dans le dossier et que rien ne laisse croire, selon ses plus récentes informations, qu'un règlement du litige est imminent.

Les questions de la sécurité, des conditions de travail et des salaires sont les principaux éléments en litige.

FORD FERME UNE SUSINE

Alors que la grève se poursuit au CN, pour une quatorzième journée, Ford du Canada, une des nombreuses entreprises affectées par le conflit de travail, a décidé de fermer, pour une période indéterminée, son usine de St. Thomas, dans le sud-ouest de l'Ontario, en raison de problèmes d'approvisionnement.

La mesure affecte 2300 personnes travaillant à l'usine, qui fabrique les modèles Crown Victoria et Grand Marquis.

Les quarts de travail à St. Thomas avaient été réduits depuis deux semaines en raison de la grève du CN.



La grève au Canadien National pourrait faire mal à l'économie canadienne, selon le gouvernement canadien, qui a déposé, hier, sa loi spéciale pour forcer un retour au travail des syndiqués.

Lauren More, une porte-parole de Ford du Canada, n'a pu dire à quel moment l'usine serait rouverte, précisant que la situation serait évaluée chaque jour.

L'A380 cargo en péril après la menace d'annulation d'UPS, son dernier client

Agence France-Presse
 PARIS

L'américain UPS a annoncé, hier, qu'il se réservait le droit d'annuler sa commande de dix A380 cargo, ce qui pourrait porter un coup fatal au projet de version fret de l'avion géant d'Airbus, dont le groupe de messagerie reste le seul client après une série de désistements.

«UPS et Airbus ont signé un accord, hier (jeudi, NDLR), prévoyant un calendrier pour décider du statut de la commande passée par UPS pour la version cargo de l'A380», baptisé A380F, a indiqué UPS dans un communiqué.

«L'accord précise des changements de date de livraison pour l'A380F et rend possible une éventuelle résiliation de l'accord original d'achat par l'une des parties au cours de 2007», ajoute le communiqué, sans autre précision sur les nouvelles dates proposées à UPS.

«Cet accord nous donne plus de temps pour évaluer les besoins de notre réseau et prendre une décision définitive pour satisfaire les besoins de nos clients», a expliqué hier Bob Lekites, le vice-président

d'UPS chargé des opérations internationales.

UPS avait commandé ses dix A380F en janvier 2005, avec une livraison prévue entre 2009 et 2012, outre une option d'achat sur 10 appareils supplémentaires.

Mais les déboires industriels de l'A380 ont contraint Airbus à repousser la mise en service commerciale de l'appareil du printemps 2006 à octobre 2007 et à décaler de deux ans le calendrier de livraisons.

Si le mastodonte des airs compte un total de 166 commandes, seules 10 d'entre elles concernent aujourd'hui la version cargo, qui perdrait son dernier client en cas de défection d'UPS.

Son principal concurrent, l'américain FedEx, a annulé, en novembre, une commande de dix A380F, faute de pouvoir obtenir sa première livraison en 2010. Le groupe s'est tourné vers le rival américain Boeing pour 15 B777 cargo.

Dans la foulée, le loueur d'avions américain ILFC a transformé sa commande de cinq A380 cargo en cinq appareils version passagers.

La compagnie aérienne de Dubaï Emirates a également troqué sa commande de deux A380F en version passagers.

En attendant de trancher sur l'avion géant, UPS a fait appel, début février, à Boeing pour parer à ses besoins les plus immédiats, en passant commande de 27 B767-300 ER cargo.

Un carnet de commandes vidé compromettrait sérieusement l'avènement de la version cargo de l'A380, capable de transporter sur trois étages jusqu'à 150 tonnes de fret avec une autonomie de 10 400 km et destiné à ravir des parts de marché au 747 fret de Boeing.

Malgré les revers commerciaux de l'appareil, le directeur du programme A380, Mario Heinen, assurait pourtant encore, début février, à Toulouse (France) que le projet cargo «progressait».

Le modèle destiné au fret devrait entrer sur la chaîne d'assemblage au premier trimestre 2007, avant un premier vol prévu au premier trimestre 2009 et une certification au premier trimestre 2010, avait-il alors affirmé.

Cependant, la version allongée du gros porteur de Boeing, le 747-8, lancée fin 2005 pour rogner sur le terrain de l'A380 d'Airbus, réalise ses meilleures ventes dans sa version cargo, qui a engrangé 54 commandes contre 24 pour la version passagers.



Ce sont les établissements d'enseignement qui ont le plus contribué à l'augmentation relative de l'emploi dans l'administration publique, l'emploi y ayant augmenté de 2,6 % par rapport au quatrième trimestre de 2005.

ARCHIVES, Le Droit

L'emploi dans le secteur public a crû de 1,5% au quatrième trimestre

Presse Canadienne

Le nombre d'employés dans le secteur public au Canada a augmenté de 1,5 %, ou de 44 000, passant à environ 3 075 000 au cours du quatrième trimestre de 2006 par rapport au dernier trimestre de 2005, selon des données publiées hier par Statistique Canada.

Le secteur public, a précisé l'agence fédérale, englobe l'administration publique (les administrations publiques générales, les établissements d'enseignement ainsi que les établissements de soins de santé et de services sociaux) et les

entreprises publiques.

Ce sont les établissements d'enseignement qui ont le plus contribué à l'augmentation relative de l'emploi dans l'administration publique, l'emploi y ayant augmenté de 2,6 % par rapport au quatrième trimestre de 2005. L'emploi a augmenté de 1,2 % dans les établissements de soins de santé et de services sociaux pour se fixer à 773 000 employés.

L'emploi a augmenté de 11 000 dans les administrations publiques générales pour atteindre 1 113 000 employés, en hausse de un pour cent. Les trois ordres d'administration publique ont contribué à cette croissance.

Le nombre d'employés n'a pas changé au sein des entreprises publiques par rapport au quatrième trimestre de 2005.

SEPTIÈME HAUSSE CONSÉCUTIVE

Sur une base annuelle, l'année 2006 est la septième année consécutive pendant laquelle l'emploi dans le secteur public s'est accru, ce qui prolonge la tendance à la hausse amorcée après de nombreuses années de diminution au cours des années 1990.

En 2006, il y avait en moyenne près de 3 039 000 employés dans le secteur public, ce qui est juste en deçà du sommet atteint en 1992 (3 063 000 employés).

Lavalin déclare un profit de 50,7 millions au quatrième trimestre

Presse Canadienne
MONTREAL

Le Groupe SNC-Lavalin a enregistré un bénéfice net consolidé de 50,7 millions \$, ou 0,33 \$ par action, après dilution, au quatrième trimestre de 2006, contre 43,9 millions \$, ou 0,29 \$ par action, pour la période correspondante de 2005. L'entreprise a annoncé, du coup, qu'elle augmentait son dividende de 29 %.

L'apport au bénéfice net de l'Autoroute 407, une autoroute privée payante ontarienne dans laquelle SNC-Lavalin détient une participation, a été de 1,5 million \$ au quatrième trimestre de 2006, comparativement à une perte nette de 657 000 \$ un an auparavant.

REVENUS

Les revenus de l'entreprise se sont pour leur part élevés à 1,67 milliard \$ au dernier trimestre de 2006, comparativement à 1,10 milliard \$ un an plus tôt.

Pour l'exercice 2006, le bénéfice net de SNC-Lavalin a été de 158,4 millions \$, ou 1,04 \$ par action, après dilution, contre 129,9 millions \$, ou 0,85 \$ par action, en 2005.

Les revenus de la compagnie, pour l'exercice 2006, ont de leur côté bondi à 5,15 milliards \$. Ils étaient de 3,45 milliards \$ en 2005.

Devant ces résultats, le conseil d'administration de SNC-Lavalin a donc décidé d'augmenter le dividende en espèces de 29 % pour le porter à 0,09 \$ par action pour le quatrième trimestre de 2006.

SITUATION SOLIDE

La compagnie a indiqué, en dévoilant ses résultats, hier, que sa situation financière demeure solide, avec une trésorerie et des équivalents de trésorerie consolidés de 1,1 milliard \$ à la fin de l'exercice 2006. Ce montant n'inclut pas la somme provenant de la cession de SNC TEC à General Dynamics conclue en janvier.

À cet effet, SNC-Lavalin comptabilisera un produit de disposition de 335,9 millions \$, sous réserve de certains ajustements, au cours du premier trimestre de 2007, une opération qui donnera lieu à un gain après impôts d'environ 83 millions \$.

Par ailleurs, le carnet de commandes de la compagnie a augmenté pour se chiffrer à 10,4 milliards \$, contre 7,5 milliards \$ à la fin de l'exercice 2005.

NOMINATION



Marc St-Onge

«Apprécié pour ses loyaux services à la clientèle ainsi que son dévouement au succès de la boutique Hervé St-Amour, Marc St-Onge revient au sein de notre équipe et assumera la direction des ventes et du service à la clientèle. Assisté d'une jeune équipe dynamique, compétente et dévouée, Marc se fera un plaisir de toujours vous servir au-delà de vos attentes. Venez donc le consulter pour tous vos besoins vestimentaires.»

La direction et l'équipe de la boutique Hervé St-Amour

Benoît St-Amour - Président

Hervé St-Amour
Vêtements pour Elle & Lui

131, boul. St-Joseph • Tél. : 819 770-5434
www.stamour.ca

464337

Les meilleurs outils FACE AU CONFLIT

SYMPOSIUM & SÉMINAIRES

LE 26 AVRIL 2007
CENTRE DES CONGRÈS D'OTTAWA

Assistez à l'événement le plus important pour apprendre comment prévenir et résoudre vos conflits

Vous dirigez une entreprise
Vous dirigez une organisation

Cet événement est pour vous

Nos professionnels - avocats, notaires, ingénieurs, juristes - vous livreront leurs meilleurs tactiques pour faire face au conflit et davantage

Inscrivez-vous dès maintenant - les places sont limitées

Pour plus de renseignements :
Lise Gagné 819.771.6896
info@mediationtriad.com

Une première
en Outaouais



uOttawa

L'Université canadienne
Canada's university

www.droitcivil.uOttawa.ca/symposium2007

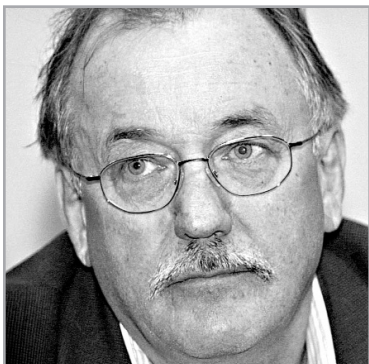
Importations de vêtements: la FTQ demande à Ottawa de respecter la motion

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Forts de l'appui des trois partis d'opposition à la Chambre des communes, la FTQ et ses syndicats du vêtement demandent au

gouvernement conservateur minoritaire de négocier avec la Chine pour limiter les importations de vêtements.

Une motion à cet effet a été adoptée, mardi dernier, par la Chambre des communes, par 155 voix contre 119. Présentée par le NPD,



Henri Massé

la motion a été appuyée par le Parti libéral et le Bloc québécois.

Il faut sauver l'industrie du vêtement et ses milliers d'emplois, dont 60 % sont concentrés au Québec, a martelé hier le président de la FTQ, Henri Massé.

Selon le Conseil du Québec Unite Here, qui regroupe des syndicats du secteur du vêtement, il n'y avait plus que 28783 emplois dans le vêtement au Québec en novembre 2006, comparativement à 40171 en janvier 2004. La saignée des emplois est similaire au Canada.

Or, selon M. Massé, il ne s'agit pas d'emplois de misère, mais de salaires de 12\$ à 12,50\$ l'heure, avec des assurances collectives, un régime de retraite et un mois de vacances par année.

Ces emplois valent la peine d'être préservés, a lancé à ses côtés Lina Aristeo, directrice du Conseil du Québec Unite Here.

Les membres de l'Organisation mondiale du commerce peuvent se prévaloir de mesures de sauvegarde inscrites dans les accords, qui prévoient qu'un pays peut limiter la croissance des importations de vêtements. Dans ce cas-ci, le Canada aurait à négocier avec la Chine.

5 à 7 Dévoilement
des finalistes
Prix d'excellence
2007



REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES

Mercredi 28 février 2007
de 17 h à 19 h

Salon Royal, Casino du Lac-Leamy
1, boul. du Casino, Gatineau



Billet : 20,00\$*
*TPS incluse

Information/inscription :
www.rga.ca, tél. : 613-744-3037

«Venez découvrir le nom de nos finalistes et réseauter avec les gens d'affaires de la grande région de la capitale nationale!»

Maître de cérémonie :
Nathalie Tremblay
Chef d'antenne *Le Téléjournal / Midi*,
Télévision de Radio-Canada Ottawa-Gatineau

LAC-LEAMY CASINO HILTON
CASINO · HOTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA

RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

www.rga.ca

CanWest MediaWorks augmente sa participation pour acquérir Alliance...

Presse Canadienne
TORONTO

CanWest MediaWorks augmente sa participation dans la coentreprise qui doit faire l'acquisition d'Alliance Atlantis Communications, la faisant passer de 132 millions\$ à 200 millions\$.

La filiale de CanWest Global Communication a révélé, hier, avoir informé son partenaire, la banque Goldman Sachs, qu'elle avait décidé de se prévaloir de son droit d'augmenter sa participation dans la prise de contrôle d'Alliance Atlantis, une transaction d'une valeur de 2,3 milliards\$.

«Cela s'inscrit dans la foulée de notre engagement actuel à

augmenter nos activités télévisuelles en donnant plus d'ampleur au secteur des canaux spécialisés», a indiqué par voie de communiqué le président et chef de la direction de CanWest, Leonard Asper.

À la suite de cette modification, la participation de CanWest sera de 29 %, le reste appartenant à Goldman Sachs.

CanWest prévoit contrôler sa participation dans les canaux spécialisés d'Alliance, qui valent au total 1,5 milliard\$, par le biais d'une nouvelle filiale. En échange, la compagnie offrira la nouvelle somme de 200 millions\$ et son réseau de télévision Global. CanWest devrait ensuite prendre le contrôle complet des canaux spécialisés d'ici 2011.

...et Astral veut acheter Standard Broadcasting

Presse Canadienne
TORONTO

Après plusieurs années passées à la recherche d'acquisitions, Astral Média est en pourparlers pour acheter Standard Broadcasting pour la somme de 1,3 milliard\$, affirment des sources.

Astral Media a annoncé hier, qu'elle avait signé une lettre d'intention et qu'elle avait entrepris des discussions à caractère exclusif concernant l'acquisition de presque tous les actifs du radiodiffuseur Standard Radio.

La transaction, qui inclurait Standard Radio, permettrait à

Astral d'ajouter 51 stations de radio situées dans cinq provinces à celles que l'entreprise montréalaise possède déjà. Actuellement, Astral n'a de stations qu'au Québec et dans les Maritimes.

Standard est aussi propriétaire de deux chaînes de télévision et elle a une participation dans l'entreprise de diffusion de radio par satellite Sirius Canada, une coentreprise détenue aussi par Radio-Canada.

La transaction pourrait être annoncée en avril.

La famille Slight est propriétaire de Standard depuis 1985, alors que le père, Allan Slight, l'a achetée de Conrad Black.

J'ai des valeurs... j'investis où ça compte !

- » J'épargne plus facilement pour ma retraite
- » Je profite d'avantages fiscaux
- » Je contribue au maintien et à la création de milliers d'emplois au Québec
- » Je participe à l'essor d'une finance socialement responsable

Date limite 1^{er} mars 2007

Note: Ceci ne constitue pas une offre publique de valeurs. Veuillez lire le prospectus simplifié de Fondation, offert à nos bureaux ou dans notre site Internet.



www.REERvert.com

30% de crédits
d'impôt
+ REER

FONDATION
CSN POUR LA COOPÉRATION
ET L'EMPLOI

1 800 253-6665 • www.fondation.com

Venez nous rencontrer au :
Conseil central de l'Outaouais
408, rue Main, Gatineau
Les 26, 27 et 28 février et 1^{er} mars, de 9 h à 17 h
Profitez du prêt REER !

Terre-Neuve aurait la croissance la plus forte au pays en 2007

Presse Canadienne

L'économie de Terre-Neuve-et-Labrador devrait connaître la meilleure performance au pays, cette année, avec une croissance de cinq pour cent, estime le Conference Board du Canada.

« Cette vigueur, Terre-Neuve-et-Labrador la doit à l'augmentation de la production minière, a expliqué hier dans un communiqué Marie-Christine Bernard, directrice associée aux prévisions provinciales. La mine de Voisey's Bay et le champ pétrolier en mer Terra Nova sont à présent opérationnels, et la production pétrolière de White Rose devrait croître. »

Toutefois, prévoit le Conference Board, l'essoufflement de la production pétrolière en 2008 portera un dur coup à la croissance économique. Terre-Neuve et l'Ouest canadien continueront de dépasser les autres provinces, cette année, mais l'année prochaine, la vague de prospérité atteindra les provinces du centre du pays, a indiqué le Conference Board.

Au Québec, une hausse du revenu net d'impôt est prévue en raison des augmentations salariales et des dispositions législatives sur l'équité salariale qui entrent en vigueur cette année, amenant de meilleures ventes au détail.

Le groupe de recherche prévoit que la croissance du PIB réel québécois sera de 2,4 % en 2007.

L'ONTARIO, LA PLUS FAIBLE

Selon le Conference Board, l'économie de l'Ontario demeure parmi les plus faibles du pays, cette année, avec une croissance du PIB réel d'à peine 1,91%. La province passe par une restructuration de l'industrie de l'automobile, et les ventes au détail y sont modestes en comparaison avec la moyenne nationale.

Après une croissance de 6,3% l'an dernier, le produit intérieur brut réel de l'Alberta devrait augmenter d'un peu plus de quatre pour cent au cours de chacune des deux prochaines années, notamment en raison des prix élevés du pétrole, estime le groupe de recherche.

À l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, les perspectives pour les provinces de l'Atlantique sont plus encourageantes cette année.

Au Nouveau-Brunswick, d'importants projets d'immobilisations entraîneront une croissance de 2,7% du PIB réel. En Nouvelle-Écosse, le Conference Board s'attend à ce que la production minière affiche des gains supérieurs à 10%, ce qui se soldera par une croissance de 2,3% de l'économie globale de la province.

Sudoku

			3			8		
		9				3		
3			2		5	1		
9				5	6	4		
	5			4				
4	6						9	
	8				1		2	
		5			7			1
		7	5		2		3	8

Niveau de difficulté : MOYEN

0496

Solution du dernier sudoku

4	1	9	8	3	6	7	5	2
7	8	3	2	9	5	4	1	6
2	6	5	4	1	7	3	8	9
1	9	2	6	5	3	8	7	4
3	5	4	7	2	8	9	6	1
8	7	6	1	4	9	2	3	5
9	2	8	5	7	1	6	4	3
5	4	7	3	6	2	1	9	8
6	3	1	9	8	4	5	2	7

Par Fabien Savary 0495

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR

0,6557 Euro
9,5238 Peso
104,5260 Yen
0,4395 Livre
22,6040 Rouble

0,8627 \$US

OR

Non transmis

ARGENT

17,420 \$

TAUX

Directeur 4,25
Hypothèque-5 ans 6,65
Prêt auto-5 ans 8,59
Personnel-3 ans 12,25

S&P/TSX

13 345,72 • (+0,21%)

NYSE

9351,35 • (+1,00%)

Dow Jones

12 654,53 • (-0,25%)

NASDAQ

2516,83 • (-0,32%)

> Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
BREAKWATER RES.	1,950	41 484 859
COUNSEL	0,600	16 221 765
OLYMPUS PACIFIC	0,660	7 709 125
ABITIBI-CONSOLID.	3,430	7 543 309
EQUINOX MNRLS J	2,200	6 741 479
KINROSS GOLD	16,280	5 902 853
URAMIN J	5,840	5 850 080
SUNRISE REIT UN	17,300	5 780 409
RIO NARCEA GOLD	3,680	5 045 837
DYNATEC	2,620	4 920 423
BOMBARDIER B SV	4,840	4 338 920
GOLDCORP	32,990	4 276 706
SOUTHERN CROSS J	17,850	4 085 542
PALADIN RES ORD J	9,270	3 901 370
SEMAFO J	2,350	3 669 439
CONSTELLATON J	1,380	3 638 287
LIONORE MIN. INTL J	16,140	3 524 591
BARRICK GOLD	35,990	3 399 402
CDN OIL SANDS T.U.	27,010	3 328 448
ENVRNMNTL MGMT J	0,540	3 210 542
BEMA GOLD J	7,210	3 012 237
IAMGOLD	10,410	2 985 528
YAMANA RES. J	17,460	2 891 811
WEST FRASER TMBR	44,000	2 747 573
BREAKWATER WT	1,140	2 643 801
FIRST NICKEL	0,950	2 577 807
DOMTAR	10,200	2 538 868
ENERGY METALS J	14,150	2 525 260
DENISON MINES	15,430	2 495 550
GOLDEN STAR RES.	4,460	2 482 382

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
SOUTHERNERA WT	+0,050	+166,67
WESTSHORE RT	+0,010	+66,67
M8 ENTRTMNT A MV	+0,020	+50,00
SPUR VNTRS WT J	+0,025	+41,67
RIO NARCEA WT	+0,130	+28,89
DENNINGHOUSE	+0,015	+27,27
ROCK ENERGY J	+0,650	+22,03
GRANDVIEW GLD J	+0,110	+20,00
OLYMPUS PACIFIC	+0,100	+17,86
CENTRINITY A	+0,130	+17,81

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
M8 ENTRTMNT B SV	-0,005	-50,00
BESTAR	-0,110	-27,50
TIOMIN RES. WT J	-0,005	-25,00
IBEX TECH.	-0,060	-24,49
HOLLINGER	-0,190	-21,11
PEREGRINE WT J	-0,030	-16,67
BAJA MIN. WT J	-0,150	-15,79
YELLOW PGS IN WT	-0,015	-13,64
GUEST-TEK INTERCTV	-0,200	-12,74
WILMINGTON A NV	-0,500	-12,66

> Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var. \$
Allemagne Dax	6992,58	+18,85
Amex Compo	2165,47	+2,77
Corée Sud Compo	1469,88	+4,47
Chine Shanghai	2998,47	0,00
France CAC	5716,38	+8,52
Hong Kong	20 711,65	-97,58
Italie Mibtel	42 500,00	+7,00
Israël TA	995,28	0,00
Japon Nikkei	18 188,42	+79,63
Mexique IPC	28 505,721	-170,760
Pays-Bas AEX	510,61	+1,28
Roy-Uni FTSE	6401,50	+20,60
Suisse	9258,05	+6,25
Taiwan	7809,45	0,00

> Nos entreprises

Nom	Prix	Var. \$	MDS	21,20	+0,35
ADHEREX TECH.	0,39	0,00	MOSAID TECH.	28,88	-0,77
ALCATEL CA. EX.	13,36	+0,22	NORTEL NTWRKS	36,43	+0,12
BCE	31,43	+0,23	NUVO NETWORK	0,38	-0,02
BOWATER CAN. EX.	29,95	-0,49	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
CALIAN TECH.	12,63	-0,06	SEPROTECH SYS	0,105	-0,005
COGNOS	46,82	-0,60	S R TELECOM	0,200	-0,005
CORTEX PHARMA.	1,86	+0,22	THERMAL EN. INTL	0,20	0,00
DOMTAR	10,20	-0,14	TIMMINCO	0,43	0,00
FRASER PAPERS	6,01	-0,08	TUNDRA SEMICON.	10,28	0,00
INTL DATACASTING	0,25	0,00	WORLD HEART	0,47	-0,01
JDS UNIPHASE	19,70	-0,05	ZARLINK SEMICON.	2,45	+0,02
LSI LOGIC	9,77	+0,04	ZIM CORPORATION	0,04	0,00

> Fonds mutuels - 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US\$)	+50,08
Dynamique Power Fonds d'actions stratégique F	+41,85
Creststreet Fonds de ressources	+33,77
DeltaOne Energy Fund LP	+30,88
Faircourt Split Five Trust	+29,29
EnerVest Fonds de Ressources naturelles ltée	+28,93
TDK Resource Fund Inc.	+27,94
AGF Fonds de contrats à terme	+27,21
Fonds cdn des ress naturelles IMS Transamerica	+27,03
Dominion Fonds d'actions ressources Inc.	+26,94
Fonds perdants	Variation %
@rgentum Portefeuille américain élite C\$	-43,75
CBOE Nasdaq Volatility Index - VXN	-17,80
CBOE Volatility Index - VIX	-13,41
AGF Catégorie titres actif japon	-11,93
Fonds Pharmaceutique, Portefeuille 2002 C\$	-11,83
Fonds Pharmaceutique, port 2000	-11,72
CEO Fund	-11,54
@rgentum Portefeuille international élite C\$	-11,26
@rgentum Portefeuille Marché commun Neutre C\$	-10,96
Fonds Pharmaceutique, port 2001	-10,86

> New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
General Electric	35,10	38 125 000
Pfizer	25,62	38 022 800
Qwest Comm. Intl	8,54	33 484 700
Ford Motor	8,30	30 365 200
Adv. Micro Devices	14,69	22 878 800
Time Warner	21,50	22 172 800
iShares MSCI Jpn	15,04	22 032 200
Lowe's Companies	34,93	20 206 400
Motorola	19,15	19 333 800
EMC	14,49	18 686 300

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Semco Energy	+1,79	+29,83
Grt Amer. Fin. Res.	+3,38	+15,58
Amer. Reprographics	+3,63	+11,64
Fairfax Fin. Holdings	+17,77	+10,29
Wellman	+0,27	+8,71
Premiere Global Svcs	+0,70	+7,37
Roper Inds	+3,72	+7,23
Alon USA Energy	+1,81	+6,91
RTI Intl Metals	+5,92	+6,83
Olin	+1,10	+6,52

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Chiquita Intl WS	-0,75	-28,20
Chiquita Brands Intl	-1,77	-10,65
NovaStar Fin.	-0,86	-9,21
Winston Hotels	-1,52	-6,20
New Century Fin.	-1,02	-6,17
Opteum	-0,35	-6,13
Stillwater Min.	-0,84	-5,74
Graphic Packaging	-0,31	-5,70
Firstfed Fin.	-3,53	-5,62
ICICI Bank	-2,39	-5,43

> Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
NASDAQ-100	45,26	83 080 321
Sirius Satel. Radio	3,74	68 704 391
Intel	20,76	64 018 866
Microsoft	28,90	49 744 074
Oracle	16,82	45 998 042
BEA Systems	11,95	42 637 225
Sun Microsystems	6,27	39 233 876
Cisco Systems	27,51	26 877 039
QUALCOMM	43,36	19 180 396
Applied Materials	19,19	17 331 371

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Alphatec Holdings	+1,06	+26,90
Gigabeam	+0,69	+24,13
Universal Electronics	+5,35	+23,74
Verigy	+4,45	+23,57
Conolog	+0,54	+23,08
Ascent Solar Tech.	+0,77	+22,99
Image Sensing Sys.	+2,98	+20,52
House of Taylor Jwiry	+0,67	+18,46
Rio Vista Energy LP	+1,30	+16,93
Ultra Clean Hldgs	+2,28	+15,87

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Champion Inds	-1,48	-15,37
Anadys Pharma.	-0,54	-13,11
icagen	-0,36	-12,90
Vicor	-1,21	-11,06
Coast Fin. Hldgs	-0,88	-10,13
Alaska Comm. Sys.	-1,60	-9,52
BEA Systems	-1,25	-9,47
Tekelec	-1,39	-9,33
HouseValues	-0,54	-9,17
Q.E.P.	-0,59	-8,56

Les parents ont un rôle dans l'orientation des jeunes

Bien des parents se sentent démunis quand il s'agit d'aider leurs enfants dans leur cheminement scolaire et professionnel. L'arrivée du 1^{er} mars peut alors provoquer une montée d'inquiétude, puisqu'il est temps pour les jeunes de faire un choix.

Caroline Villeneuve
Collaboration spéciale

Ainsi, plusieurs parents souhaiteraient que leur fille ou leur fils fasse «le bon choix de carrière» et ils craignent les «erreurs de parcours». Mais rappelons ce qui caractérise un choix de carrière aujourd'hui:

• Il s'agit d'un processus, c'est-à-

dire de quelque chose qui se construit étape par étape.

• Les nouveaux besoins, l'évolution personnelle, les expériences marquantes peuvent entraîner des changements de cap, d'où la notion de «choix successifs».

• L'image que la personne se fait d'elle-même est influencée par ses contacts avec les autres et les changements qui se produisent au cours de son existence: imagi-

Les parents ont un rôle à jouer dans le choix de carrière de leurs enfants mais ils doivent savoir comment.

nons l'importance des expériences vécues à la fin de l'adolescence. Un été peut tout changer!

• Un choix de carrière ne va pas sans compromis constants: considérant le contingentement, les préalables exigés, le lieu où le programme d'études choisi est accessible.

Ainsi, si le jeune ne se prépare plus à une carrière, mais à une

SUITE EN PAGE A47 →



COMPTABLE

Notre client est une compagnie en pleine expansion qui oeuvre dans le domaine de la production de l'isolation dans la région de Vars.

Le poste de comptable offre une excellente opportunité à une personne ambitieuse qui possède une formation en comptabilité financière et en comptabilité de gestion.

La personne doit être bilingue et doit avoir un minimum de trois ans d'expérience dans le domaine de la comptabilité. Une bonne connaissance de l'informatique est essentielle à ce poste.

Responsabilités :

- Préparation des états financiers mensuels
- Remises mensuelles au gouvernement
- Rapports de ventes périodiques
- Rapports bancaires mensuels
- Gestion des bénéfices des employés
- Supervision de la paie
- Supervision de deux employés
- Autres responsabilités relatives

Le salaire est négociable en fonction de l'expérience du (de la) candidat(e).

Veuillez faire parvenir, avant le 5 mars 2007, votre curriculum vitae et vos exigences salariales à :

BDO BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers

C.P. 128
Embrun (Ontario)
K0A 1W0
À l'attention de : Diane Lavoie
Directrice des ressources humaines
613 443-5201



Commission scolaire des Drapeurs

Découvrir, grandir, devenir

ENSEIGNANTE OU ENSEIGNANT EN FORMATION PROFESSIONNELLE

La Commission scolaire des Drapeurs recherche une enseignante ou un enseignant pour combler le besoin ci-dessous :

FORMATION PROFESSIONNELLE (cours aux adultes) :

- Français au bureau (Programme secrétariat et comptabilité)

EXIGENCE PARTICULIÈRE :

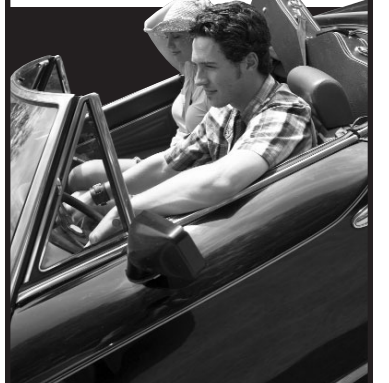
- Être légalement qualifié(e) pour enseigner au Québec .

Pour connaître les modalités et pour une description plus détaillée de ce poste, visitez notre site Internet au www.csdraveurs.qc.ca sous la rubrique « offres d'emploi ».

La Commission scolaire des Drapeurs applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Denise Maisonneuve, directrice par intérim
Service des ressources humaines

Chronique AUTOMOBILE

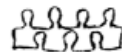


À lire tous les lundis dans

LeDroit
cyberpresse.ca



C'EST BON POUR LE MORAL !



Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole @nfc.ca



À la recherche d'un emploi ou d'un(e) employé(e)?
Consultez notre équipe de conseillers(ères)
www.barbarapersonnel.com

Barbara
PERSONNEL inc

350 rue Sparks, bureau 601, Ottawa 613.236.9689

→ SUITE DE LA PAGE A46

vie professionnelle où les changements sont en quelque sorte devenus la règle, le système scolaire ne peut donc plus exiger qu'un choix définitif soit fait dès le secondaire. Le choix à faire à ce moment-là n'est plus qu'une étape parmi d'autres, mais cela ne signifie pas non plus qu'il faille s'en remettre au hasard...

Alors, comment aider un jeune à évoluer dans son processus d'orientation?

BIEN AVANT LE PREMIER MARS

• En se renseignant d'abord sur ce qu'il pense, ressent, envisage, et sans porter de jugement rapide;

• En l'aidant dans sa recherche d'information (l'accompagner lors d'activités comme les salons carrières et professions, les journées portes ouvertes dans les institutions d'enseignement, etc.);

• En lui facilitant l'accès à des milieux de travail qui l'intéressent (faire appel à des amis ou à des connaissances);

• En l'aidant à faire un «choix secondaire», utile en cas de difficultés ou d'accès limité à un programme;

• En l'encourageant à faire des choix qui se basent sur ses intérêts réels et non ceux de son groupe d'amis ou sur le côté artificiellement attirant du programme (faire ressortir le pour et le contre);

• En valorisant ses bons coups et ses points forts (l'encourager à explorer et à réfléchir à l'impact des projets qu'il a déjà réalisés);

• En l'incitant à consulter le plus tôt possible un spécialiste de l'orientation.

AUTOUR DU PREMIER MARS

• En réévaluant le choix de programme qui a été fait (interroger le jeune sur le contenu de la formation qu'il a choisie et sur les avenues professionnelles qui s'offrent à lui);

• En invitant le jeune, si l'indécision est trop grande ou qu'aucun programme ne semble l'intéresser, à opter pour un programme d'accueil et d'intégration;

• En l'aidant à prévoir d'autres choix de programme si sa première inscription est refusée;

Nouvelle rédactrice en chef à Coup de pouce

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Transcontinental a annoncé, cette semaine, la nomination de Mélanie Thivierge au poste de rédactrice en chef du magazine féminin *Coup de pouce*.

M^{me} Thivierge remplace France Lefebvre, qui a récemment été nommée au poste de rédactrice en chef de la revue *Châtelaine*, propriété de Rogers.

Selon la vice-présidente principale aux publications aux consommateurs pour Médias Transcontinental, Francine Tremblay, M^{me} Thivierge est «la candidate idéale» en raison de sa solide connaissance de la publication, puisqu'elle a été rédactrice en chef adjointe de *Coup de Pouce* depuis 2003.

La nouvelle rédactrice en chef de *Coup de Pouce* a aussi occupé ce poste par intérim à deux reprises au cours des derniers mois.

• En vérifiant si le jeune connaît bien le processus et les critères d'admission et, si nécessaire, en l'incitant à consulter en orientation et en information scolaire pour bien remplir sa demande.

Finalement, il ne faut pas oublier que, si l'avenir n'est pas facile à prévoir, il se prépare quand même à travers une série de choix. Aujourd'hui, les jeunes doivent savoir qu'ils se préparent à une vie professionnelle plutôt qu'à une seule profession... à vie!

LECTURES SUGGÉRÉES:

• *La Part des parents dans l'o-*

rientation au secondaire, Bergeron, Christine et autres.

• *S'orienter malgré l'indécision*, Falardeau, Isabelle et Roland Roy.

* *Caroline Villeneuve est conseillère d'orientation au Service d'orientation et de psychologie du Cégep Limoilou.*

Cette chronique est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com. Visitez le site pour vous renseigner sur les métiers et professions, les programmes de formation et l'actualité du marché de l'emploi.

Carrières ET PROFESSIONS **LeDroit**
www.workopolis.com cyberpresse.ca

WRIGLEY Canada est actuellement à la recherche de . . .

Spécialistes en techniques marchandes et ventes

- Temps partiel
- Environ 24 heures par semaine
- Ottawa est et Gatineau

Au sein de notre famille de professionnels des ventes, vous aurez un rôle à part entière dans la distribution locale et le merchandising de produits.

Basé sur ce territoire, vous distribuerez/commercialiserez les produits et atteindrez les objectifs et les quotas convenus pour **Ottawa est** et **Gatineau** (incluant les Cantons de l'Est et Drummondville). Vous toucherez à tous les types de vente : supermarchés, grandes surfaces, pharmacies et dépanneurs, ainsi qu'à la vente en gros. Vous avez une expérience commerciale solide, d'excellentes capacités d'organisation et vous recherchez un poste permanent à temps partiel. De l'expérience dans la vente et le merchandising de produits conditionnés de grande consommation et une connaissance des technologies informatiques constituent un atout. Vous devez posséder un permis de conduire valide, un véhicule fiable et un diplôme d'études secondaires. Vous devez également être en mesure d'entreposer nos produits et vouloir travailler pendant les heures normales d'ouverture du lundi au vendredi.

Vous devez pouvoir travailler durant les heures d'ouverture normales, du lundi au vendredi.

Nous offrons de la formation, une indemnité de déplacement, ainsi qu'un salaire/programme de primes à la hauteur de votre talent. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; cependant, nous ne communiquerons qu'avec ceux retenus pour un entretien. Pour de plus amples renseignements ou pour poser votre candidature, visitez notre site Web à : www.wrigley.com *, puis cliquez sur **Carrières**.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

464320

Carrières ET PROFESSIONS **LeDroit**
www.workopolis.com cyberpresse.ca

OCSC Ottawa Community Support Coalition
CSSCO Coalition des services de soutien communautaires d'Ottawa

Offres d'emploi

2 postes à plein temps à combler – Contrat d'un an avec possibilité de prolongation
Intervenant(e) des services d'approche – Services de soutien communautaire

Des agences membres de la Coalition des services de soutien communautaires d'Ottawa, en collaboration avec le Centre d'accès de soins communautaires et la Société de logement communautaire d'Ottawa entreprennent le projet 'Vieillir chez soi'. L'objectif du projet est d'augmenter les services de soutien à la maison des personnes âgées afin de leur aider à demeurer chez soi de façon sécuritaire le plus longtemps possible et de prévenir des visites urgentes aux hôpitaux.

Faisant partie de l'initiative des services d'approche des services de support communautaire, les candidats(es) choisis, en partenariat avec des pourvoyeurs de services clefs, se devront d'aider des personnes âgées à risque vivant dans des blocs appartements subventionnés à 'Vieillir chez soi' en leur facilitant accès aux services de soutien communautaire.

Qualifications :

- Expérience en développement communautaire et en services d'approche
- Expérience travaillant avec les personnes âgées à risque et connaissance de leurs besoins
- Expérience en animation de groupe et en initiatives d'entraides
- Diplôme poste secondaire en gérontologie ou service social, ou une combinaison d'éducation et d'expérience reliées
- Excellentes habiletés interpersonnelles et de communication
- Habiletés démontrées en tenue de dossiers et en compilation de données statistiques
- Habiletés d'évaluation de programme et de l'analyse de résultats et ce en collaboration avec les partenaires
- Flexibilité quant aux heures de travail (certains soirs et fins de semaines)
- Habiletés en informatiques (IBM – CIMS-HR un atout)
- Automobile, permis de conduire valide / assurance appropriée (couverture de \$2, 000,000)
- Certificats ACR et de premiers soins à jour
- Une capacité démontrée de communication orale et écrite dans les deux langues officielles est essentielle (1 poste)
- Une capacité de communication orale et écrite dans les deux langues officielles est préférable (1 poste)
- Communication en Mandarin est un atout (1 poste)

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Nicole Filion aux coordonnées suivantes au plus tard le lundi 5 mars 2007 :

Adresse courriel : filion.nicole@rogers.com
Par la poste : 670 rue Albert, Ottawa, ON K1R 6L2
Télécopieur : (613) 230-2095

464335

Montfort

Visez plus haut.

Vous cherchez un emploi stimulant dans un cadre de travail dynamique et agréable ? Vous aimez travailler en français ?

L'Hôpital Montfort a besoin de vous. Nous vous invitons à faire partie de notre équipe pour construire ensemble une institution unique.

Votre candidature est sollicitée pour les postes suivants:

Gestionnaires cliniques (postes à temps complet)

Conseiller(ère) en Santé et sécurité au travail (poste à temps complet)

Infirmier(ère) clinicien(ne) (poste à temps complet)

Infirmier(ère)s : Chirurgie, Médecine, Soins critiques, Centre familial des naissances, Bloc opératoire, Santé mentale (postes à temps complet et à temps partiel)

Infirmier(ère) auxiliaire(s) autorisé(e)s (postes à temps partiel)

Préposé(e)s aux bénéficiaires (postes à temps partiel)

Un programme d'orientation adapté est offert aux finissant(e)s en soins infirmiers, en attente du permis de pratique (postes à temps complet)

L'Hôpital Montfort, une institution essentielle à la communauté franco-ontarienne, dispense des soins de santé primaires et secondaires de très haute qualité à la population d'Ottawa et de l'est de l'Ontario. Depuis 2004, Montfort connaît une expansion sans précédent et prévoit augmenter son personnel de façon considérable.

Consultez les postes vacants à notre site web :

www.hopitalmontfort.com
ou composez le (613) 746-4621 poste 2202

464308

Montfort. Mon choix. Mon avenir.

HÔPITAL MONTFORT
MONTFORT HOSPITAL
Ottawa, Ontario
Un hôpital d'enseignement affilié à l'Université d'Ottawa

Babillard emplois

Eidos Interactive s'installe à Montréal

Le plus important producteur de jeux vidéo du Royaume-Uni, Eidos Interactive, annonce l'installation de son nouveau studio à Montréal. Le studio, qui devrait employer 350 personnes dans trois ans, développera simultanément quatre logiciels pour les

plateformes NextGen. L'entreprise prévoit recruter 110 employés avant la fin de 2007.

Google ouvre un centre de R & D à Montréal

Google ouvre, à Montréal, un centre de recherche et développement qui se consacrera au système Windows et à divers logiciels. Sept ingénieurs et spécialistes en développement de logiciels y sont déjà à l'œuvre. Google annonce aussi sur son site Internet (www.google.ca) qu'il cherche encore, pour sa filiale de

Montréal, des spécialistes en développement de logiciels et des programmeurs spécialisés dans le système Windows. Google chercherait aussi des locaux au Québec pour y loger de 200 à 300 employés.

Planchers des Appalaches investit 5 millions \$

Grâce à une aide financière du gouvernement du Québec, l'entreprise Planchers des Appalaches, de Cowansville, se lance dans des travaux d'expansion qui lui permettront de créer 12 emplois et d'en consolider 84 autres. Le projet inclut un nouveau bâtiment pour le lattage, l'agrandissement de l'entrepôt de bois sec,

l'installation d'un système de collecte et d'accumulation des sciures, un nouveau bâtiment pour abriter une bouilloire ainsi que huit unités de séchage. De plus, cet investissement devrait permettre de garder les coûts de production compétitifs face à la concurrence internationale.

Pénurie d'infirmières dans les hôpitaux de Montréal

En janvier 2007, il manquait 1500 infirmiers et infirmières au Québec, particulièrement dans les services d'urgence, les blocs opératoires et les départements de soins intensifs. À Montréal, 450 postes étaient ouverts au CHUM, 250 à l'hôpital Maison-

neuve-Rosemont et 25 à l'hôpital du Sacré-Cœur. Des offres d'emploi sont affichées sur les sites de l'OIIQ et sur le site www.santemontreal.qc.ca. Le manque de main-d'œuvre infirmière nuit, entre autres, à la disponibilité des lits et à l'utilisation optimale des salles de chirurgie. Sur le plan de la formation, le nombre de places a augmenté dans les établissements offrant le programme et 9420 étudiants étaient inscrits en soins infirmiers en 2005, mais le taux d'abandon est élevé (30%). De plus, les départs à la retraite anticipés maintiendront les besoins à un niveau élevé.

Canneberges Atoka: création de 20 emplois

Le transformateur de produits à base de canneberges de Manseau, les Canneberges Atoka, a entrepris, en novembre dernier, l'agrandissement de ses installations. L'investissement, de plus de neuf millions de dollars, permettra également d'ajouter un entrepôt et une deuxième ligne de production de canneberges séchées. Vingt nouveaux employés s'ajouteront aux 90 existants. Les travaux devraient être terminés en avril. Afin de répondre à la demande des consommateurs, les Canneberges Atoka axeront leur production sur la canneberge séchée, qui prendra le pas sur celle de concentré de canneberges. L'entreprise exporte sa production aux États-Unis, en Europe de l'Ouest, en Océanie et en Afrique du Sud.

Reprise des travaux au chantier maritime Davie

L'entreprise norvégienne Cecon a commandé deux navires au chantier maritime Davie Québec, de Lévis. Chacun des contrats est d'une valeur de 155,8 millions\$. Il s'agit de deux navires de 130 mètres de longueur et de 28 mètres de largeur, pouvant accueillir 100 membres d'équipage. La construction de ces deux navires durera d'août 2007 à août 2009. La direction de Davie Québec a indiqué que la construction intégrale de ces navires aux installations de Lévis conduira, dès le mois de mars, au rappel graduel des employés spécialisés. En période de pointe, c'est-à-dire en juillet 2008, il devrait y avoir plus de 600 travailleurs à pied d'œuvre.

Feu vert au projet récréotouristique du Massif

Le dernier point en litige qui retardait la mise en marche du projet récréotouristique du Massif de Petite-Rivière-Saint-François dans Charlevoix a été réglé. En effet, les 230 travailleurs syndiqués du centre de ski ont accepté les conditions de travail proposées par l'entreprise. Le promoteur pourra donc commencer les travaux qui devraient s'étendre sur trois ans. On commencera par la réfection de la voie ferrée qui relie Québec à Charlevoix et la transformation de la ferme Filbaie en hôtel. La réalisation de ce projet doit créer plus de 600 emplois permanents avant 2013.

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit

www.workopolis.com cyberpresse.ca



Commission scolaire des Drapeurs

Découvrir, grandir, devenir

OFFRE D'EMPLOI COMMISSION SCOLAIRE DES DRAPEURS

TUYAUTEUSE OU TUYAUTEUR OU APPRENTI-TUYAUTEUSE OU APPRENTI-TUYAUTEUR
Poste régulier temps plein (38,75 hres/semaine)
Service des ressources matérielles
Concours no S-2006-40J

NATURE DU TRAVAIL :

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à effectuer, conformément aux règles du métier, des travaux de vérification, de réparation, d'entretien, de modification et d'installation dans les domaines de la plomberie.

QUALIFICATIONS REQUISES :

Posséder les qualifications légales appropriées à la classe d'emplois.

TRAITEMENT (TAUX HORAIRE) : 20,22 \$

Pour connaître les modalités et pour une description plus détaillée de ce poste, visitez notre site internet (www.csdraveurs.qc.ca) sous la rubrique «offres d'emploi».

La Commission scolaire des Drapeurs applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Denise Maisonneuve, directrice par intérim
Service des ressources humaines

464023

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit

www.workopolis.com cyberpresse.ca



CONSEIL DES
ÉCOLES CATHOLIQUES
DE LANGUE FRANÇAISE
DU CENTRE-EST
Le meilleur
conseil
qu'on puisse vous donner

POSTES À POURVOIR

Le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est (CECLFCE) est à la recherche de personnes intéressées à se joindre à son équipe pour poursuivre avec passion une vision commune, axée sur la collaboration et sur l'innovation en éducation. Avec plus de 17 000 élèves fréquentant 37 écoles élémentaires, 8 pavillons intermédiaires, 9 écoles secondaires et son école pour adultes, le CECLFCE est LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU D'ÉCOLES catholiques de langue française à l'extérieur du Québec.

Notre MISSION

« Outiller l'élève pour sa réussite scolaire, son épanouissement personnel, sa citoyenneté et son engagement dans la catholicité et la francophonie. »

ORTHOPHONISTES

SERVICE DU SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE - VOLET ENFANCE EN DIFFICULTÉ

Dossier 111/06-07

1 poste à terme à 100 % du temps - 12 mois (35 hres/semaine), disponible immédiatement, et ce, jusqu'au 30 juin 2008

Dossier 112/06-07

1 poste à terme à 100 % du temps - 12 mois (35 hres/semaine), à compter du 10 avril 2007 jusqu'au 11 avril 2008

Madeleine Chevalier
Présidente
du Conseil

ENSEIGNANTES OU ENSEIGNANTS

ACADÉMIE CATHOLIQUE ANGE-GABRIEL
(BROCKVILLE, ONTARIO)

Dossier 113/06-07

1 poste de suppléance à long terme à 100 % du temps en 7^e année (anglais), en English (EAE 1D/1P) et PARÉ, disponible immédiatement, et ce, jusqu'au 22 juin 2007

ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE MARIE-RIVIER
(KINGSTON, ONTARIO)

Dossier 114/06-07

1 poste régulier à 67 % du temps en éducation physique (PPL 30), en sports-études (PAD 40) et en PARÉ, disponible immédiatement

CENTRE SCOLAIRE CATHOLIQUE JEANNE-LAJOIE,
PAVILLON SECONDAIRE (PEMBROKE, ONTARIO)

Dossier 115/06-07

1 poste de suppléance à long terme à 100 % du temps en français (FRA 3E), en histoire (CHW 3M) et en English (EAE 3C) du 26 mars 2007 au 22 juin 2007

Direction des
ressources humaines
4000, rue Labelle,
Ottawa (Ontario)
K1J 1A1
Téléphone :
613-744-2555 ou
sans frais
1-888-230-5131
Télec. : 613-748-3165
Courriel :
drh@ceclf.edu.on.ca

Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, veuillez consulter le site Internet du CECLFCE au www.ceclf.edu.on.ca à la rubrique « Emplois ». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi à la réception du Centre éducatif du CECLFCE, situé au 4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario), entre 8 h et 17 h.

464291



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

... un appui essentiel à la communauté artistique ontarienne depuis 40 ans.

RESPONSABLE DE L'ÉDUCATION ARTISTIQUE

Notre rôle principal consistera à assurer le lien critique entre le milieu de l'éducation artistique et le Conseil des arts de l'Ontario. En plus d'agir à titre de porte-parole du CAO pour l'éducation artistique touchant des apprenants de tous âges, vous devrez élaborer des politiques, des programmes, des stratégies et des services d'éducation artistique. La promotion, la diffusion et la consultation en matière de questions liées à l'éducation artistique de même que la prestation, l'évaluation de programmes et de demande de subvention et la gestion de personnel dans un contexte d'équipe feront également partie de votre mandat.

Vous êtes un professionnel de l'éducation artistique accompli et avez une vaste connaissance des différentes formes et disciplines artistiques de même que du système éducatif de l'Ontario, plus particulièrement en ce qui concerne les exigences du programme-cadre d'éducation artistique. À votre baccalauréat en administration des arts ou dans un autre domaine pertinent (ou l'équivalent) s'ajoute la réalisation, en partenariat, de projets créatifs destinés aux apprenants. Habile communicateur possédant un bon esprit d'organisation et de planification, vous êtes au fait des recherches et des tendances dans le domaine de l'éducation artistique et au courant des possibilités de formation ou de perfectionnement professionnel pour les artistes/enseignants. Grâce à vos 8 ans et plus d'expérience progressive en éducation artistique, vous avez acquis une expérience des méthodes d'évaluation mises au point et utilisées dans le domaine des arts et une expertise en évaluation et en gestion de budgets. Vous maîtrisez les logiciels de bases de données ainsi que Excel et Word. La capacité de parler, lire et écrire le français représente un atout.

Le Conseil des arts de l'Ontario offre un salaire concurrentiel auquel s'ajoute un programme d'avantages sociaux. Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné de votre lettre de motivation en mentionnant le numéro de référence 02-07, avant le 6 mars 2007, à : Ressources humaines, Conseil des arts de l'Ontario, 151, rue Bloor Ouest, 5^e étage, Toronto (Ontario) M5S 1T6. Courriel : bhagan@arts.on.ca. Prière de ne pas téléphoner. Les candidatures soumises par télécopieur ne seront pas acceptées. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Le CAO adhère au principe d'équité en emploi et fait de la diversité culturelle une priorité stratégique.

www.arts.on.ca

464293

Saputo grandit aux États-Unis

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le géant de l'alimentation Saputo poursuit son expansion aux États-Unis en acquérant les activités fromagères industrielles de Land O'Lakes, en Californie.

Le prix d'achat est de 216 millions \$US, que Saputo payera comptant à même ses liquidités et par le recours à des crédits bancaires.

Les installations acquises par Saputo sont spécialisées dans la production, la vente, le coupage et l'emballage de fromage, le mozzarella et le provolone principalement. Ces activités, concentrées à Tulare, en Californie, emploient quelque 530 personnes.

En 2006, les activités fromagères industrielles de Land O'Lakes ont généré des revenus d'environ 415 millions \$US et un bénéfice avant impôts, immobilisations et amortissement de quelque 20 millions \$US.

Land O'Lakes, dont le siège est au Minnesota, est une coopérative d'alimentation et d'agriculture américaine détenue par les agriculteurs. Présente dans 50 États américains et dans 50 pays, son chiffre d'affaires dépasse les sept milliards \$US.

LANDROCK

CONTREMAÎTRE (Égoût, Aqueduc)

RESPONSABILITÉS

- Encadrer et diriger une équipe de travail, voir à son bon fonctionnement
- Superviser / coordonner et responsable pour les travaux des projets comme; excavation pour bâtiments, la construction de système d'égoûts, route et de terrassement.
- Aptitude reconnu à la lecture de plans, la préparation de facturation pour les travaux à exécuter ainsi que les feuilles de temps pour les employés
- Identifier et préparer la listes des objets/outils nécessaire pour effectuer le travail de divers projets

QUALIFICATIONS REQUISES

- Au moins 5 ans d'expérience spécialisée en excavation comme Contremaître;
- Capacité de fournir un encadrement et d'obtenir la coopération des autres pour atteindre des objectifs communs
- Bonnes relations interpersonnelles (esprit d'équipe)
- Aptitude reconnu la transmettre son expertise, donne une rétroaction constructive et propose des idées aux autres dans le but de réaliser des objectifs communs;
- Aptitude à réagir rapidement, à prendre des engagements réalistes, à planifier et à assurer un suivi pour veiller à l'accomplissement des activités et des projets dans les délais prévus;
- Capacité de travailler avec des employés de tous les niveaux et de travailler de façon autonome au sein d'une équipe;
- Excellent sens de l'initiative, créativité et attitude proactive;

Svp télécopiez votre CV avant le 9 mars au 613-446-4065

464412

Carrières ET PROFESSIONS **LeDroit**
www.workopolis.com cyberpresse.ca

IDRC  **CRDI**
International Development Research Centre Centre de recherches pour le développement international

**Agent(e) d'approvisionnement (h/f),
Division des finances et de l'administration (DFA)**
(Réf. : 730)
(52 106 \$ – 62 553 \$)


Centre de recherches pour le développement international

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) est à la recherche d'un agent d'approvisionnement bilingue pour une période d'un an. L'agent d'approvisionnement fournit des services d'approvisionnement et des services logistiques à l'ensemble du Centre, y compris procurer des produits et services conformément aux politiques et normes en vigueur au Centre et fournir une orientation, des conseils et du soutien pour veiller à l'efficacité, à l'efficience et au caractère éthique des processus d'approvisionnement. Il (elle) appuie le chef, Gestion du matériel, dans le transfert des responsabilités et dans l'élaboration de nouveaux outils. Études : Baccalauréat en administration des affaires et/ou accréditation de niveau III du programme de perfectionnement professionnel de l'Association canadienne de gestion des achats (ACGA) ou encore une combinaison équivalente de formation et d'expérience de travail. Expérience : 5 à 7 années d'expérience dans le domaine de l'approvisionnement et de la passation de marché. Prière de faire parvenir son curriculum vitae à **Concours 730** par courriel à l'adresse **competitions@idrc.ca**, par télécopieur au **613-238-7230** ou par la poste à **Ressources humaines, CRDI, CP 8500, Ottawa (Ontario) K1G 3H9, d'ici au 7 mars 2007**. On peut se renseigner sur le CRDI et sur ce poste en visitant le **www.crdi.ca**.

Canada
464243


Pinecrest-Queensway
Health and Community Services
Services de santé et services communautaires

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES DE SANTÉ
Poste permanent + avantages sociaux – 35 heures/semaine –
35,87 \$ à 43,22 \$/heure

Membre de l'équipe des cadres supérieurs, le(la) directeur(trice) des services de santé dirige la planification, la prestation et l'évaluation de tous les aspects des programmes de services de soins de santé primaires et contribue à la coordination des programmes connexes à l'intention des agences et des organismes de collaboration. En outre, il(elle) supervise une équipe de fournisseurs de services multidisciplinaires, en plus de fournir un leadership stratégique pour tous les aspects du programme.

Les candidat(e)s doivent posséder une maîtrise d'une université reconnue en sciences sociales ou en administration, ainsi qu'un minimum de trois années d'expérience pertinente en gestion, ou encore un baccalauréat combiné avec cinq années d'expérience en gestion. De bonnes compétences en planification, prise de décisions, leadership et organisation sont nécessaires, de même que des capacités manifestes pour la supervision et la gestion de personnel, d'excellentes aptitudes pour les communications et beaucoup d'entregent. La maîtrise de l'anglais est essentielle. La connaissance du français est souhaitable, tandis que celle d'autres langues sera considérée comme un atout. Pour obtenir une description de travail complète, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.pqhcs.com.

Veuillez faire parvenir votre demande, au plus tard le vendredi **2 mars 2007**, à l'adresse suivante :

Coordonnateur des RH
Services de santé et services communautaires Pinecrest-Queensway
1365, chemin Richmond, 2e étage, Ottawa, ON K2B 6R7
Télécopieur : 613 820-2006; courriel : hr@pqhcs.com
(format Microsoft Word seulement)

Prière de ne pas téléphoner. Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s qui auront été retenu(e)s pour une entrevue.

464317

DÉFI CARRIÈRES

Il ne manque que vous!

Dessau-Soprin (Gatineau) :

- Ingénieur sénior en mécanique du bâtiment
- Ingénieur intermédiaire en mécanique du bâtiment
- Ingénieur sénior en électricité
- Surveillant de chantier sénior en mécanique et en électricité
- Ingénieur intermédiaire en transports
- Ingénieur intermédiaire en municipal
- Arpenteur sénior en municipal et en transports
- Dessinateur sénior en municipal et en transports
- Surveillants de chantiers intermédiaires en municipal et en transports

Une réputation d'excellence, un développement toujours croissant, de nombreux projets d'envergure au Canada et à l'étranger... Dessau-Soprin figure parmi les *50 Sociétés les mieux gérées au Canada* et est en mesure d'offrir des perspectives de carrière intéressantes aux personnes stimulées par les défis, le travail d'équipe et les réalisations exceptionnelles.

Nous recherchons des personnes compétentes et dotées d'un bon sens de l'organisation pour combler les postes ci-contre à nos bureaux de **Gatineau** et d'**Ottawa**.

Pour les descriptifs complets et pour en savoir davantage sur notre entreprise et les divers postes qui y sont offerts, consultez notre site Web à **dessausoprin.com** et postulez en ligne!

Dessau-Soprin (Ottawa) :

- Analyste en sécurité TI

LVM-Fondatec (Gatineau) :

- Ingénieur intermédiaire en géotechnique
- Ingénieur intermédiaire en environnement
- Ingénieur intermédiaire en ingénierie des matériaux
- Techniciens en génie civil et en environnement


DESSAU SOPRIN
Ingénierie et construction


LVM FONDATEC
Géotechnique, Matériaux et Qualité

dessausoprin.com

464250

VOILÀ VOTRE CHANCE! ENTREVUES IMMÉDIATES!

L'entreprise qui connaît la croissance la plus rapide dans l'industrie de la perte de poids (qui représente 40 milliards \$) ouvre deux nouveaux centres à Gatineau et à Hull. **L.A. Weight Loss Centers** organise un **SALON DE L'EMPLOI** afin de trouver du personnel énergique et motivé pour se joindre à l'équipe de la grande ouverture.

Best Western Cartier
131, rue Laurier
Gatineau (Québec)
Le lundi 26 février 2007
De 10 h à 19 h

Nous engageons présentement des **DIRECTEUR(TRICE)S**, des **DIRECTEUR(TRICE)S ADJOINT(E)S** et des **CONSEILLER(ÈRE)S EN PERTE DE POIDS** pour nos deux nouveaux centres. Si vous êtes à la recherche d'une occasion exceptionnelle, **NOUS VOULONS VOUS RENCONTRER** lors de notre **SALON DE L'EMPLOI!** Nous accepterons les curriculum vitae et nous tiendrons des entrevues sur place. Il n'est pas nécessaire d'avoir un rendez-vous.

Nous offrons un potentiel de gains illimités, des avantages sociaux, une formation rémunérée et des possibilités d'avancement. Pour en savoir plus ou encore s'il vous est impossible d'assister au Salon, veuillez communiquer avec Wendy au 613 288-1431 ou par courriel à l'adresse : lawresumes@yahoo.ca.


LA
WEIGHT LOSS CENTERS

Analystes des systèmes de gestion
Services de la technologie de l'information (7 postes)



De partout... jusqu'à vous

Prévenance. Travail d'équipe. Respect. Une carrière à la Société canadienne des postes, c'est à la fois tout cela, et bien davantage. Nous sommes fiers de faire partie du palmarès 2007 des 100 meilleurs employeurs canadiens et sommes prêts à vous accueillir au sein de notre équipe. Nous nous engageons à fidéliser et à faire croître les meilleurs talents pour assurer notre réussite. Des carrières pour ceux qui savent où aller.

En poste à nos bureaux d'Ottawa, vous serez d'abord responsable de fournir à la haute direction des solutions axées sur la technologie permettant une meilleure rentabilité des systèmes d'exploitation et de gestion de la Société. À cet effet, vous aurez à identifier les gains en efficacité, grâce à la substitution de technologie, en plus d'élaborer des solutions qui maximiseront les résultats des biens de TI, en tenant compte des demandes et des capacités futures.

En plus d'un diplôme postsecondaire, vous comptez entre une et trois années d'expérience du domaine de la transformation de l'entreprise et de l'amélioration des procédés dans le développement et l'implantation de systèmes. Les atouts pour ce poste incluent une expérience avec l'outil SAP, une expérience en consultation dans le domaine de la gestion de projets et de l'implantation de systèmes, une expérience en rédaction des exigences d'affaires, ainsi qu'un certificat d'analyste des systèmes de gestion.

Postes Canada offre une rémunération attrayante, une gamme complète d'avantages sociaux, ainsi que d'excellentes perspectives de carrière.

Pour faire partie de notre équipe de leaders, faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le **numéro de référence 14WF6359LD**, avant le **16 mars 2007** à **Pauline Lynn, Service des ressources humaines, Postes Canada, 2701, promenade Riverside, pièce N0030, Ottawa (Ontario) K1A 0B1. Télécopieur : 613-734-7432; courriel : pauline.lynn@postescanada.ca**

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt; toutefois, seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. La Société canadienne des postes souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et invite les femmes, les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles à soumettre leur candidature.



www.postescanada.ca

Transcontinental crée une nouvelle division destinée aux États-Unis

FAITES CARRIÈRE SOUS NOTRE TOIT

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national de l'habitation au Canada. Si vous êtes intéressé à contribuer au rôle de leader de l'organisation en matière de développement de politique et de recherche sur le logement, nous serions heureux de considérer votre candidature à l'une des nombreuses possibilités offertes au sein de la division Politiques et recherche (Ottawa, Ontario).

Vous pouvez consulter les détails des postes suivants sur le site Internet de la SCHL :

Postes de direction pour les Politiques et recherche visant le financement de l'habitation et les marchés financiers et pour les Politiques visant le logement des Autochtones (de 87 048 \$ à 108 810 \$)

Postes d'analyste des politiques principal et de chercheur principal pour la Coordination des politiques stratégiques; les Politiques et recherche visant le financement de l'habitation et les marchés financiers; les Politiques et recherche visant les logements et les collectivités durables; les Politiques et recherche visant les besoins en logement; et les Relations fédérales-provinciales-territoriales (de 67 288 \$ à 96 408 \$, selon le niveau du poste)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ces postes et pour postuler en ligne, veuillez visiter notre site Web à **www.schl.ca** et cliquer sur la rubrique **Carrières**. La date limite pour poser votre candidature est le **9 mars 2007**.

La SCHL est un employeur qui accorde une grande importance à la diversité et qui favorise l'apprentissage et l'usage des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

Canada



Offre d'emploi

Régie de l'énergie

SPECIALISTE EN REGULATION ECONOMIQUE POSTE REGULIER - TEMPS PLEIN A MONTREAL

La Régie de l'énergie est un organisme de régulation économique qui fixe ou modifie les conditions et les tarifs auxquels l'électricité est transportée par le transporteur d'électricité ou distribuée par le distributeur d'électricité, ou ceux auxquels le gaz naturel est fourni, transporté, livré ou emmagasiné par un distributeur de gaz naturel. Elle approuve, entre autres, les plans d'approvisionnement des distributeurs d'électricité et de gaz naturel, surveille les appels d'offres du distributeur d'électricité et approuve les contrats d'approvisionnement en électricité qui en découlent. Elle approuve également les projets d'investissement destinés au transport d'électricité ou à la distribution d'électricité et de gaz naturel.

Principales attributions :

Sous la responsabilité du directeur - Analyse économique, tarification et financement, vous ferez partie d'équipes multidisciplinaires formées aux fins d'assister les régisseurs qui rendent des décisions à l'égard des dossiers soumis à la Régie. Vous serez également appelé(e) à participer à des équipes qui réalisent des mandats de vérification, d'inspection et d'enquête auprès des entités relevant de la juridiction de la Régie.

Vous analyserez les demandes, les mémoires et les dossiers soumis à la Régie de l'énergie, en plus de conseiller les régisseurs et la direction sur les aspects liés à la comptabilité réglementaire, la détermination du revenu requis, la tarification, les études d'allocation des coûts, l'établissement des taux de rendement autorisés, la réglementation incitative, l'analyse technico-économique ou financière de projets d'investissement, la surveillance des appels d'offres du distributeur d'électricité, l'examen des plans et contrats d'approvisionnement des distributeurs et l'évaluation technico-économique des programmes et interventions en efficacité énergétique et nouvelles technologies.

La Régie de l'énergie offre des conditions de travail avantageuses et un milieu de travail stimulant. Pour obtenir une description plus complète du poste, les conditions d'admission, les exigences et les types de qualification requis ainsi que la période d'inscription, veuillez consulter le site Internet de la Régie à : www.regie-energie.qc.ca/regie/recrutement.html.

Québec



Ce n'est pas ce que vous faites mais plutôt la personne que vous êtes.

Occasion d'emploi : Consultant Médical Bilingue (temps partiel)

Sous la direction du Vice Président régional et la supervision de la directrice des programmes de santé et d'invalidité, le consultant médical est responsable de fournir des avis médicaux et des recommandations concernant les cas d'invalidité et ce en collaborant avec les spécialistes de santé et d'invalidité.

Le rôle du consultant médical est d'offrir un excellent service à l'externe comme à l'interne à notre clientèle en suivant les paramètres et les protocoles établis, les provisions contractuelles ainsi que les législations applicables tout en répondant aux besoins de nos clients.

Les responsabilités incluent: fournir des avis médicaux et des recommandations pour la gestion continue des dossiers d'invalidité référés au département de santé et d'invalidité (ICD, OREIL, ILD), réviser les informations médicales aux dossiers et fournir des opinions pour les réclamations de santé (les plans de santé complémentaire où le Groupe Conseil Cowan est un administrateur en tierce partie pour différentes compagnies d'assurance ou pour des plans de santé internationaux), aussi que fournir des avis dans le domaine de la santé au travail pour les clients de Cowan qui n'ont pas d'équipe de santé interne.

Le candidat doit être bilingue dans les deux langues officielles (écrit et parlé), avoir une expérience dans le domaine de santé au travail et une accréditation avec le Collège Ontarien des Médecins et Chirugiens.

Si vous désirez vous joindre à l'équipe de Cowan, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.cowangroup.ca et soumettez votre demande en toute confidentialité avant le 2 mars 2007.

Ce qui compte pour vous, compte pour nous.

Courriel : dahlia.mckrae@cowangroup.ca
Télécopieur : 613-842-4205
A/s de : Ressources humaines

Même si nous apprécions l'intérêt manifesté par toutes les personnes qui soumettent une demande, nous communiquerons uniquement avec celles retenues pour une entrevue.

www.cowangroup.ca

Torstar et Metro lancent deux journaux gratuits, en Alberta

Presse Canadienne
CALGARY

L'éditeur canadien Torstar et le suédois Metro International ont annoncé, mercredi, le lancement de deux nouveaux quotidiens gratuits, à Calgary et à Edmonton.

Les deux partenaires prévoient distribuer le Metro de Calgary à partir du lundi 5 mars et celui d'Edmonton à compter du lundi 2 avril, chacun tiré à quelque 60 000 exemplaires par jour.

Mardi, à Calgary, l'éditeur CanWest MediaWorks Publications avait sorti sa propre version de journal gratuit, baptisée *Rush-Hour*. Cette publication vise le public des transports en commun. Un quotidien semblable avait déjà été lancé par la filiale de CanWest à Ottawa, en novembre.

Ces publications concurrentes miseront sur la robuste économie de l'Alberta, axée sur l'énergie, de même que sur les deux grandes villes de la province. Les nouveaux quotidiens comptent intéresser de nouveaux lecteurs, parmi une population en croissance soutenue.

Metro International, qui est associé à différents partenaires au Canada, distribue ses quotidiens dans six villes maintenant, soit Toronto, Montréal, Ottawa et Vancouver ainsi que Calgary et Edmonton. Ils en produisent en tout près de 750 000 exemplaires, chaque jour.

Carrières ET PROFESSIONS

www.workopolis.com

LeDroit
cyberpresse.ca

211 CHAMBRES LUXUEUSES
2 RESTAURANTS EXCEPTIONNELS
IL NE MANQUE QU'1 CHOSE : VOUS

Fairmont Le Château Montebello recrute présentement pour combler les postes suivants :

Serveurs	Plongeurs
Barman	Chefs de partie
Commis à la réception	Cuisiniers
Chasseur/portier/valet	Préposés aux chambres
Agents de sécurité	Coordonnateur du complexe sportif
Sauveteurs	Sous-chef
Commis débarrasseurs	Assistante-gouvernante
Régisseurs	

Possibilité de résidence sur place.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Fairmont Le Château Montebello, Ressources humaines, 392, rue Notre-Dame, Montebello (Québec) J0V 1L0. Télécopieur : 819 423-3040, courriel : anne.malinowski@fairmont.com

Fairmont
LE CHÂTEAU MONTEBELLO
QUÉBEC

13 CHALETS, 24 LACS, 50 ESPÈCES ANIMALES
1 HABITAT NATUREL PROTÉGÉ
IL NE MANQUE QU'1 CHOSE : VOUS

Fairmont Kenauk recrute présentement pour un :
Commis comptable

Vous gérerez les comptes à payer, les comptes à recevoir et les dépôts, en plus de traiter les références de crédit et le recouvrement. Vous assurerez également les prises d'inventaire mensuelles et la compilation et procéderez à la préparation et à la balance des revenus journaliers. De plus, vous respecterez les règles de contrôle dans le processus comptable et assisterez le contrôleur dans différentes tâches. Vous aurez à partager vos activités entre le Fairmont Kenauk et le Fairmont le Château Montebello.

Bilingue (anglais et français), vous jumelez un D.E.C. à une bonne connaissance du logiciel Excel. Vous êtes honnête et autonome, faites preuve d'entregent et possédez un sens poussé de l'organisation et des responsabilités.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Fairmont Kenauk au Château Montebello, Ressources humaines, 392, rue Notre-Dame, Montebello (Québec) J0V 1L0. Télécopieur : 819 423-3040, courriel : anne.malinowski@fairmont.com

Fairmont
KENAUK
AT CHÂTEAU MONTEBELLO

464298

Élections Canada recherche un directeur du scrutin

pour chaque circonscription suivante :

- Gatineau
- Pontiac

Une bonne occasion de servir la démocratie!



getty images

Elections Canada

Le directeur du scrutin est responsable de l'administration du processus électoral dans la circonscription fédérale où il est nommé. Il assume des fonctions variées, motivantes et utiles, et doit posséder de l'expérience et de bonnes compétences de gestion, notamment en gestion de projets, en gestion financière, en gestion des ressources humaines, en négociation de contrats et en relations publiques. Enfin, il doit être capable d'utiliser un ordinateur.

Pour être admissible au poste de directeur du scrutin, vous devez :

- être citoyen canadien;
- être âgé d'au moins 18 ans;
- résider dans la circonscription où vous souhaitez être nommé.

Le directeur du scrutin est nommé pour un mandat de 10 ans. Il doit veiller à l'intégrité du processus électoral, et rester non partisan pendant toute la durée de son mandat.

Le directeur du scrutin travaille habituellement dans son secteur de résidence habituelle, mais, pendant l'élection, il peut arriver exceptionnellement qu'il soit appelé à installer son bureau et à travailler dans un autre secteur, où une proportion accrue de la population pourra être desservie. Dans ce cas, ses frais de déménagement seront payés par Élections Canada.

La rémunération est fixée par règlement; les honoraires actuels sont en moyenne de 18 000 \$ pour une période électorale, et de 37,88 \$ l'heure en période non électorale. Ces honoraires peuvent être révisés après chaque élection. En période non électorale, le directeur du scrutin doit rester disponible pour accomplir diverses tâches à temps partiel (environ 200 heures par année), rémunérées au taux horaire fixé.

Sur le site Web d'Élections Canada, à www.elections.ca, cliquez sur « Emplois – Directeurs du scrutin » pour trouver votre circonscription, et télécharger le formulaire de demande d'emploi, la description de poste et d'autres documents utiles. Pour plus de renseignements, ou pour obtenir copie de ces documents, vous pouvez également composer le 1-800-463-6868.

La date limite de présentation des demandes d'emploi est le 9 mars 2007, à minuit.

Élections Canada est un organisme indépendant établi par le Parlement pour conduire les élections générales, les élections partielles et les référendums fédéraux.

BIJOUTERIE

Lavigueur

Joailleur depuis 1962

Recherche pour succursales de Gatineau et St-Laurent

GÉRANT(E)

Succursale de Gatineau
Temps plein
Expérience requise en bijouterie
Bilingue

ASS.-GÉRANT(E)

Succursales de Gatineau et St-Laurent
35 heures
Bilingue
Expérience de la vente

VENDEUR(EUSE)S

Succursales de Gatineau et St-Laurent
Bilingue
15 à 20 heures

La formation est payée

Envoyé votre C.V. par courriel à :
info@lavigueur.com
ou par télécopieur au
450-672-7632

463454



J'ai trouvé mon collègue!

monemploi.com

Une réalisation de **Septembre** éditeur

Plus de 300 établissements d'enseignement!

- 1 500 métiers et professions
- 450 programmes de formation
- Des indices sur le marché du travail
- L'offre de formation continue
- Les entreprises qui recrutent

Plus de 5 000 pages Web d'informations!

Appel de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Commission de la santé et de la sécurité du travail

RÉSERVE DE CANDIDATURES POUR DES EMPLOIS DE NIVEAU PROFESSIONNEL EN PRÉVENTION-INSPECTION

INSPECTRICE OU INSPECTEUR EN SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

(Volet établissements ou construction)

INSPECTRICE EXPERTE OU INSPECTEUR EXPERT ET

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN PRÉVENTION-INSPECTION

CONSEILLÈRE EXPERTE OU CONSEILLER EXPERT EN PRÉVENTION-INSPECTION

Pour les emplois de complexité comportant la mention « expert », un montant additionnel de 10% du taux de l'échelle correspondant au classement et à l'échelon des conseillers sera attribué.

Réserve de candidatures : 001R-9603001

La Commission de la santé et de la sécurité du travail est à la recherche de candidates ou de candidats avec expérience en vue de pourvoir à des emplois occasionnels ou réguliers et, au besoin, à des emplois semblables dans toutes les régions administratives du Québec.

Attributions : À titre d'inspectrice ou d'inspecteur en santé et sécurité du travail, sous la responsabilité de la directrice ou du directeur en santé et sécurité, la personne titulaire de l'emploi devra intervenir auprès des établissements ou des chantiers de construction ciblés par la Commission en fonction des priorités d'intervention ou lors de demandes ponctuelles de la clientèle (plaintes, refus de travail, enquêtes d'accident, etc.) et favoriser la prise en charge en santé et sécurité des milieux de travail pour prévenir ainsi les accidents et les maladies professionnelles. Vous intervenerez en fonction de vos champs de compétence et, s'il y a lieu, en collaboration étroite avec les parties intéressées, les partenaires du milieu de la santé, les associations paritaires de même qu'avec d'autres intervenants de la CSST.

Vous pourriez également faire partie de l'équipe du soutien opérationnel qui intervient au sein de toutes les directions régionales lors de remplacements temporaires et/ou de projets spéciaux. À cet effet, vous pourriez être appelé à travailler dans plusieurs régions du Québec. En terminant, il est à noter que vous pourriez être appelé à intervenir en dehors des heures habituelles de travail.

À titre de conseillère ou de conseiller en prévention-inspection, sous la responsabilité du chef du Service de la prévention-inspection, la personne titulaire de l'emploi devra fournir un service conseil en matière de prévention-inspection en ce qui a trait au traitement de problématiques d'envergure, à la réglementation, aux normes, au contrôle de la qualité, à la formation et à l'information, et aux relations publiques; participer au développement et à l'implantation des systèmes et des outils administratifs (politiques, procédures, formulaires, programmes d'intervention, stratégies d'intervention, plans d'action, etc.) afin de permettre la réalisation des objectifs de la LSST (élimination à la source des dangers et prise en charge par le milieu) et l'intervention adéquate des ressources régionales.

À titre d'inspectrice experte ou d'inspecteur expert et conseillère experte ou conseiller expert en prévention-inspection, sous la responsabilité du chef du Service de la prévention-inspection ou du directeur santé et sécurité, et en collaboration avec la coordonnatrice du réseau d'expertise, vous serez associé au réseau d'expertise qui regroupe des conseillères et des conseillers en prévention-inspection et des inspectrices ou des inspecteurs ayant une expertise dans divers domaines d'intervention. Ce réseau a pour fonction principale de conseiller les directions régionales dans la réalisation des mandats opérationnels en prévention-inspection et de conseiller les unités centrales dans l'élaboration des priorités d'action et la définition des objectifs à atteindre.

En plus d'exercer les attributions caractéristiques d'un conseiller en prévention-inspection ou d'un inspecteur, vous fournirez l'expertise, dans au moins l'un des domaines retenus par la Commission, et le support-conseil pour la résolution de problèmes complexes en santé et sécurité du travail. Ces fonctions sont exercées notamment pour les enquêtes d'accidents, les cas de refus de travail ou dans d'autres situations complexes, afin d'aider les intervenants et les gestionnaires et de permettre ainsi des interventions de qualité adaptées aux besoins des travailleurs et des employeurs du Québec. Vous pouvez être appelé à représenter la Commission auprès des milieux spécialisés dans le but d'harmoniser les actions en prévention-inspection et de défendre ses intérêts et ceux de sa clientèle.

Toutes les actions exercées dans ces emplois doivent être faites dans le respect des orientations stratégiques de la CSST et dans un souci de service à la clientèle. Elles doivent également être guidées par des principes d'équité, de qualité, de transparence, de travail en partenariat et de travail en équipe.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention requiert un minimum de seize années d'études dans une discipline pertinente aux attributions des emplois¹, notamment en relations industrielles, en architecture, en ingénierie et sécurité industrielle, en santé et sécurité, en ergonomie, en agronomie ou en sciences pures et appliquées telles que chimie, physique, biologie ET posséder d'une à treize années d'expérience de niveau professionnel pertinentes aux attributions des emplois².

Progression salariale : **Inspectrice ou inspecteur en santé et sécurité du travail et inspectrice experte ou inspecteur expert,** le salaire annuel pourra varier de 38 171 \$ à 65 729 \$ à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigé dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures. Par la suite, la progression salariale basée sur un horaire de 35 heures par semaine permettra d'atteindre 65 729 \$ au maximum de l'échelle. Cependant, à compter du 1^{er} avril 2007 ce salaire sera de 38 934 \$ à 67 044 \$ à l'entrée en fonction et de 67 044 \$ au maximum de l'échelle.

Conseillère ou conseiller en prévention-inspection et conseillère experte ou conseiller expert, le salaire annuel pourra varier de 37 931 \$ à 66 734 \$ à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigé dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures. Par la suite, la progression salariale basée sur un horaire de 35 heures par semaine permettra d'atteindre 66 734 \$ au maximum de l'échelle. Cependant, à compter du 1^{er} avril 2007 ce salaire sera de 38 690 \$ à 68 069 \$ à l'entrée en fonction et de 68 069 \$ au maximum de l'échelle.

Période d'inscription : Du 26 février au 9 mars 2007

Information : M^{me} Suzanne Larose, 418 266-4720, poste 2060
M^{me} Renée Veilleux, 418 266-4720, poste 2094
Sans frais : 1 877 502-4143
Télécopieur : 418 266-4669

Inscription : Les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire à cette réserve de candidatures. C'est à partir de celle-ci que seront tenus des concours de recrutement pouvant comporter des conditions d'admission particulières relatives, notamment, à la nature et au nombre d'années d'expérience exigé ainsi qu'à la zone géographique.

Pour s'inscrire, remplir le formulaire Offre de service en inscrivant le numéro 001R-9603001 à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve.

Le formulaire doit parvenir avant la fin de la période d'inscription à l'adresse suivante :

Direction de la gestion de la main-d'œuvre, du développement des compétences et de la rémunération
Commission de la santé et de la sécurité du travail
524, rue Bourdages, bureau 370
Québec (Québec) G1K 7E2

ou par télécopieur : 418 266-4669

Pour être acceptées, les candidatures doivent parvenir à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le 9 mars 2007.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée à l'exercice des fonctions.

Vous pouvez vous procurer le formulaire Offre de service dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca], dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Transmettre un dossier complet qui comprend :

- le formulaire Offre de service dûment rempli avec l'inscription du numéro d'assurance sociale et du numéro de la réserve à la rubrique Numéro de concours ou de la réserve ;
- votre signature aux endroits prévus ;
- la nature et la durée des emplois occupés, notamment, les mois de début et de fin de chacun des emplois (pour les emplois à temps partiel, inscrire le nombre d'heures) ;
- un document annexé à l'offre de service décrivant votre expertise ;
- une photocopie du diplôme ou du dernier relevé de notes ou de l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence) reconnue par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles [www.micc.gouv.qc.ca].

Il est à noter qu'il est de la responsabilité de la personne candidate de mettre à jour les renseignements fournis concernant, entre autres, la scolarité, l'expérience et son lieu de résidence.

¹ Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience pertinente aux attributions des emplois ou par une année de scolarité pertinente et de niveau égal ou supérieur.

² Chaque bloc de deux années d'expérience pertinente manquante peut être compensé par une année de scolarité pertinente supérieure à la scolarité minimale exigée à la condition minimale d'admission de la classe d'emplois.

Commission de la santé et de la sécurité du travail

RÉSERVE DE CANDIDATURES

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN RÉADAPTATION

Attachée ou attaché d'administration

Équipe volante en réadaptation

Réserve numéro : 111R-9603004

La Commission de la santé et de la sécurité du travail est actuellement à la recherche de conseillères ou de conseillers en réadaptation afin de pourvoir à des emplois réguliers ou occasionnels et, au besoin, à des emplois semblables dans tous les ministères et organismes dans toutes les régions administratives du Québec.

Il est à noter que la majorité des besoins concerne l'équipe volante en réadaptation à la Vice-présidence aux opérations et consiste en des emplois occasionnels exigeant de nombreux déplacements dans toutes les régions administratives du Québec.

Les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire à cette réserve de candidatures. C'est à partir de celle-ci que seront tenus des concours de recrutement pouvant comporter des conditions d'admission particulières relatives, notamment, au nombre d'années d'expérience exigé.

Attributions : Ces postes sont prévus afin de réaliser le mandat de l'équipe du soutien opérationnel, de pallier les absences des conseillères et des conseillers en réadaptation ou de répondre à des surcharges de travail en réadaptation dans les 21 directions régionales de la Commission de la santé et de la sécurité

du travail, situées dans toutes les régions administratives du Québec. La conseillère ou le conseiller en réadaptation de l'équipe volante se déplace régulièrement dans la province afin de remplacer ou de soutenir les conseillers dans leurs tâches qui consistent principalement à assister le travailleur et l'employeur dans la démarche de recherche de solutions en vue du maintien du lien d'emploi et du retour au travail des travailleurs victimes d'un accident de travail ou d'une maladie professionnelle ; à évaluer les besoins du travailleur pour décider des mesures qui favoriseront sa réadaptation physique, sociale et un prompt et durable retour au travail dans son emploi ou dans un emploi convenable ; à élaborer et à mettre en œuvre, en collaboration avec le travailleur et l'employeur, un plan individualisé de réadaptation ; à négocier avec l'employeur les conditions de retour au travail ; à assurer le traitement administratif et informatique du dossier ; à travailler en collaboration avec plusieurs personnes, notamment avec des inspecteurs en santé et sécurité, des agents d'indemnisation, des intervenants du financement et des médecins.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention exige un minimum de seize années d'études dans une discipline pertinente, notamment en information et orientation professionnelles, en développement de carrière, en psychoéducation, en psychologie, en service ou travail social, en criminologie, en relations humaines (psychosociologie de la communication) ET posséder d'une à huit années d'expérience de niveau professionnel dans la conduite d'interventions auprès d'une clientèle adulte, notamment en vue de la réadaptation, de l'intégration en milieu de travail, du maintien ou du développement de l'employabilité.

L'expérience demandée ne peut être compensée par une scolarité additionnelle.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience pertinente ou par une année de scolarité pertinente de niveau égal ou supérieur à celle qui est exigée.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou de son évaluation comparative des études effectuées à l'extérieur du Québec (attestation d'équivalence) décernée par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée à l'exercice des fonctions.

Progression salariale : Le salaire annuel offert pourra varier de 38 171 \$ à 55 047 \$ à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigé dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures. Par la suite, la progression salariale basée sur un horaire de 35 heures par semaine permettra d'atteindre 65 729 \$ au maximum de l'échelle. Cependant, à compter du 1^{er} avril 2007 ce salaire sera de 38 934 \$ à 56 148 \$ à l'entrée en fonction et de 67 044 \$ au maximum de l'échelle.

Période d'inscription : Du 26 février au 9 mars 2007

Pour être acceptées, les candidatures doivent parvenir à l'adresse indiquée au plus tard le 9 mars 2007.

Inscription :

Pour s'inscrire, remplir le formulaire Offre de service en inscrivant le numéro de la réserve à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve.

Vous pouvez vous procurer le formulaire Offre de service dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca], dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Le formulaire doit parvenir avant la fin de la période d'inscription à l'adresse suivante :

Direction de la gestion de la main-d'œuvre, du développement des compétences et de la rémunération
Commission de la santé et de la sécurité du travail
524, rue Bourdages, bureau 370
Québec (Québec) G1K 7E2

ou par télécopieur : 418 266-4669

Information : M^{me} Dominique Simard, 418 266-4720, poste 2096
M^{me} Suzanne Larose, 418 266-4720, poste 2060
Sans frais : 1 877 502-4143

Transmettre un dossier complet qui comprend :

- le formulaire Offre de service dûment rempli avec l'inscription du numéro d'assurance sociale et du numéro de la réserve à la rubrique Numéro de concours ou de la réserve ;
- votre signature aux endroits prévus ;
- la nature et la durée des emplois occupés, notamment, les mois de début et de fin de chacun des emplois (pour les emplois à temps partiel, inscrire le nombre d'heures) ;
- un document annexé à l'offre de service décrivant votre expertise ;
- une photocopie du diplôme ou du dernier relevé de notes ou de l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence) reconnue par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles [www.micc.gouv.qc.ca].

La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter le site Internet [www.tresor.gouv.qc.ca/egalite].

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

Renseignements importants : Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres d'une communauté culturelle peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca], les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues avant la fin de la période d'inscription. La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter notre site Internet au [www.tresor.gouv.qc.ca/egalite].

Warner Music ne veut plus que le numéraire d'EMI

Associated Press
LONDRES

La maison de disques américaine Warner Music Group a déclaré mercredi qu'une offre visant à acheter sa rivale britannique EMI Group PLC se ferait uniquement

en numéraire.

Cette annonce signifie que les porteurs d'actions Warner éviteraient la procédure de déclaration compliquée au Royaume-Uni qui leur serait imposée dans le cas d'une offre en actions de la part de Warner.

Carrières ET PROFESSIONS

www.workopolis.com

LeDroit
cyberpresse.ca

VENEZ NOUS RENCONTRER

Dimanche 4 mars
de 10 h à 16 h
Lundi 5 mars
de 14 h à 20 h

Hôtel Hyatt Regency
1255, rue Jeanne-Mance, Montréal

«Mes ailes à moi!»

Aimez-vous travailler à un rythme alerte?

Avez-vous beaucoup d'énergie?

Aimez-vous rencontrer une grande diversité de gens?

Avez-vous de l'expérience dans le secteur des services?

Réagissez-vous bien aux imprévus et gardez-vous votre calme dans les situations stressantes?

Êtes-vous prêt à travailler selon différents horaires sous différents fuseaux horaires?

L'**idée** de représenter le Canada vous plaît-elle?

Compétences linguistiques :

La priorité sera donnée aux candidats ayant une excellente maîtrise du français et de l'anglais. Une bonne maîtrise de l'anglais ou du français et d'au moins une des langues suivantes est considérée comme un atout : japonais, coréen, cantonais, mandarin, espagnol, italien, allemand, hindi, punjabi, arabe, hébreu et portugais.

Si vous avez répondu oui aux questions ci-dessus, et que vous correspondez aux exigences, vous avez vos ailes pour travailler à Air Canada en qualité d'agent de bord.

Prière de ne pas appeler. Les candidats qui ont passé un examen ou une entrevue pour un tel poste dans les six derniers mois ne seront pas pris en considération.

AIR CANADA

embauche des Agent(e)s de bord

Postes permanents,
temporaires et des postes
d'été (basé à Toronto)

Exigences :

- Grand souci pour la sécurité
- Titulaire d'un passeport canadien valide
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- État de santé répondant à nos exigences sur le plan médical
- Poste ouvert aux personnes de 18 ans et plus
- Réussite des contrôles de sécurité
- Disponibilité pour accepter une affectation dans notre base de service en vol à Toronto
- Aptitudes à la vente pour offrir des produits Air Canada à bord
- Volonté de poursuivre et réussir une formation de sept semaines donnée à Montréal, Toronto ou Vancouver

www.aircanada.com/carrieres

À Air Canada, nous voulons aller plus loin en matière d'équité. Nous invitons tout particulièrement les autochtones, les femmes, les personnes handicapées et les membres des groupes des minorités visibles à postuler.

Excellence Intégrité Respect Innovation



Le Conseil canadien d'agrément des services de santé aide les organismes de services de santé du Canada et d'ailleurs à examiner et améliorer la qualité des soins et services qu'ils offrent à leurs clients. En tant que leader qui hausse la barre en matière de qualité de santé, notre mission est d'être la force motrice de l'amélioration de la qualité des services de santé. Nous cherchons présentement à combler les postes suivants :

Chef d'équipe, Développement des marchés nationaux

- poste permanent à temps plein ~ bilinguisme essentiel (anglais, français)

Vous serez responsable d'assurer la coordination et la planification de l'ensemble des activités des équipes ainsi que la réalisation des produits livrables en temps opportun. Vous jouerez un rôle clé dans la croissance et la solidification des nouveaux marchés et des marchés en place ainsi que dans l'élaboration de procédures visant à optimiser l'efficacité des équipes. Vous détenez une maîtrise en administration des affaires ou en soins de santé, cinq ans d'expérience progressive et variée dans la planification et la gestion des affaires, les études de marchés, le leadership au sein d'une équipe, la gestion de projet et les activités entourant les budgets. Votre expertise et vos aptitudes poussées en communication et en tant que leader s'ajoutent à vos succès en élaboration de propositions, en négociation de contrats, en coordination de questions telles les relations avec la clientèle et l'administration de comptes ainsi qu'en orientation, formation et l'accompagnement professionnel du personnel.

Salaire de départ : 71 233 \$

Spécialiste des dossiers nationaux

- poste temporaire d'une durée de 13 mois, temps plein ~ bilinguisme essentiel (anglais, français)

Vous serez chargé des dossiers nationaux et serez responsable de planifier, d'initier, de gérer et de clore les projets qui vous sont assignés en utilisant des outils de gestion de projets et un processus Stage Gate adaptés au CCASS. Vous assurerez le leadership des équipes de projet, vous négocierez les contrats ainsi que les échéanciers afin d'atteindre les résultats voulus. Vos excellentes aptitudes en communication et en établissement de relations seront essentielles au maintien de liens formels avec les partenaires externes. Vous détenez une maîtrise en soins de santé ou en administration des affaires et avez au moins deux ans d'expérience progressive et variée en relations avec la clientèle, en gestion de projet, en négociation de budget, en animation de groupes et en formation des adultes. Vous avez fait vos preuves en matière de prise de décisions et de résolution de problèmes. **Salaire de départ : 66 781 \$**

En plus de vous offrir de généreux congés annuels et des possibilités de formation professionnelle, nous vous offrons un ensemble complet d'avantages sociaux qui comprend une protection en matière de soins de santé, une assurance-soins dentaires ainsi qu'une adhésion immédiate au Hospitals of Ontario Pension Plan. Venez réaliser vos aspirations de carrière à Ottawa au sein de notre association nationale de soins de santé, un organisme de premier plan respecté du milieu.

Veillez soumettre votre CV d'ici le vendredi 2 mars à :
carrieres@cchsa-ccass.ca

Canadian Council on Health
Services Accreditation



Conseil canadien d'agrément
des services de santé

WWW.CCHSA-CCASS.CA

Pour un avenir prometteur... joignez l'équipe de la Fonderie Horne

Vous songez à mener votre carrière dans un environnement dynamique, convivial et propice à votre épanouissement? Vous désirez vous installer à Rouyn-Noranda, une ville moderne où la qualité de vie est remarquable? Nous cherchons :

- Personnel d'opérations - liste de rappel (XFH-05)
- Techniciens en instrumentation (XFH-06)
- Mécaniciens industriels (XFH-07)
- Superviseur - Service de santé (XFH-08)
- Analyste-programmeur (XFH-09)
- Coordonnateur formation et recrutement (XFH-10)
- Métallurgiste (XFH-11)
- Superviseurs (XFH-12)


xstrata
copper
www.xstrata.com

Raymond Chabot
Ressources Humaines 

Faites parvenir votre curriculum vitae par courriel à rcrhsheerbrooke@rcgt.com ou par télécopieur au 819 821-3640 en mentionnant le numéro de référence du poste convoité.



Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

L'avenir commence ici!

Ce qui fait toute la différence au Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO), c'est la formidable équipe de professionnels engagés et chaleureux. Tous partagent une même vision, une même mission : celle d'offrir une éducation branchée sur l'avenir, ouverte sur le monde et axée sur l'excellence.

Recrutement de personnel suppléant à court et à long terme

Le CEPEO est présentement à la recherche de personnel enseignant qualifié pour combler des postes de suppléance à court et à long terme. Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature en ligne en accédant au site www.cepeo.on.ca à la section «emploi» sous la rubrique «recrutement continu»

Joignez-vous à l'équipe dynamique du CEPEO!

Bernard Bareilhe François Benoit
Président Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

2445, boul. St-Laurent, Ottawa (Ontario) K1G 6C3
Téléphone: (613) 742-8960 • 1-888-33-CEPEO • Télécopieur: (613) 747-3830

463873

Personnel enseignant en soudage Institut des métiers (Poste temporaire)

La Cité collégiale est à la recherche d'un professeur contractuel pour faire partie d'une équipe de spécialistes qui contribuent à maintenir et à nourrir des standards élevés axés sur les exigences du marché du travail. À titre de professeur, vous relèverez de la direction de l'Institut des métiers et aurez la responsabilité d'enseigner une gamme de cours reliés aux techniques de soudage. Vous serez responsable d'activités d'enseignement, d'ateliers ainsi que d'élaborer et de livrer des cours et exercices pratiques permettant aux étudiants d'atteindre les objectifs d'apprentissage fixés. Vous devrez également évaluer les étudiants, conseiller ceux éprouvant des difficultés et participer à des réunions pédagogiques avec les autres membres de l'équipe d'enseignants.

Exigences

Vous détenez une certification du Bureau canadien de soudage combinée à cinq années d'expérience professionnelle en industrie. Une expérience en enseignement constitue un atout. En plus des exigences reliées directement à votre domaine d'expertise, vous devrez faire preuve d'aptitudes supérieures au niveau des relations interpersonnelles, posséder un sens approfondi du service destiné à une clientèle diversifiée et posséder une excellente connaissance du français parlé et écrit.

Ce poste est d'une durée de huit semaines à raison de 13 à 17 heures par semaine. Le taux horaire se situe entre 40 \$ et 50 \$.

Modalités de présentation des demandes

Votre curriculum vitae, en français, accompagné d'une lettre de présentation doivent être reçus avant **16 h 30, le 12 mars 2007**, à l'adresse suivante :

Madame Nicole Desnoyers
Directrice de l'Institut des métiers
La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Téléphone : 613 742-2493, poste 2031
Télécopieur : 613 742-2479
Courriel : ndesno@lacitec.on.ca

Nous vous remercions de votre intérêt et désirons vous aviser que nous ne communiquerons qu'avec les candidats sélectionnés pour une entrevue. Veuillez noter que la forme masculine est utilisée afin d'alléger le texte.

La Cité collégiale adhère au principe d'équité en matière d'emploi.

collège des meilleures
PRATIQUES

la cité collégiale

www.lacitecollégiale.com

PAVILLON
DU PARC



Le Pavillon du Parc est le centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en trouble envahissant du développement de la région de l'Outaouais.

Le Pavillon du Parc est à la recherche :

- D'un cadre conseil à l'accueil et à l'accès aux services
- D'un technicien en administration secteur rémunération et avantages sociaux
- D'un agent administratif, classe 1
- D'un orthophoniste
- D'un éducateur, bassin thérapeutique
- D'éducateurs et d'auxiliaires aux services de santé et sociaux afin de combler la liste de rappel

Pour toute précision relative à ces postes et à l'établissement, veuillez consulter notre site Web www.pavillonduparc.qc.ca ou communiquer avec Mme Line Sénécal, Direction des ressources humaines au numéro suivant : (819) 770-1022.

768, boulevard St-Joseph,
Gatineau (Québec) J8Y 4B8

464287



CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE CONTRE
LES AGRESSIONS À CARACTÈRE SEXUEL

OFFRE D'EMPLOI COORDONNATRICE, PROGRAMME DE FORMATION ET DE SOUTIEN AUX BÉNÉVOLES

La coordonnatrice du programme de formation et de soutien aux bénévoles planifie et coordonne les activités reliées au programme et en assure le bon fonctionnement.

Fonctions principales :

- Planifie et coordonne le recrutement, la sélection, la formation, l'évaluation et le soutien aux bénévoles;
- Offre du soutien aux femmes qui appellent à la ligne info-soutien durant son quart de travail;
- Organise, promouvoit et participe à des activités de militantisme;
- Représente le Centre au sein de comités dans la communauté d'Ottawa;
- Agit à titre de représentante auprès des médias lors de certaines activités reliées au militantisme.
- Voit à la gestion financière du programme.

Exigences du poste :

- Diplôme d'études post-secondaires en travail social, en gestion ou l'équivalent et un minimum de trois ans d'expérience en travail social ou dans un domaine connexe. Tout autre combinaison d'études et d'expérience pourra être considérée.
- Une expérience à titre de bénévole et une expérience en coordination de programme;
- Techniques de recrutement et de sélection, techniques d'animation et techniques de formation;
- Très bonnes habiletés à communiquer oralement et par écrit en français ;
- Bonnes habiletés à communiquer oralement et par écrit en anglais
- La candidate devra démontrer une sensibilité à l'approche féministe et un engagement à mettre fin à l'agression à caractère sexuel.

Conditions d'emploi :

- Poste permanent. Salaire annuel basé sur l'échelle salariale en vigueur (40,000\$ à 45,000\$).
- Date prévue d'entrée en fonction : avril 2007

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation en français au plus tard le 5 mars 2007 à 16 :00 au :

COMITÉ DE SÉLECTION
CALACS francophone d'Ottawa
a/s 40, rue Cobourg, Ottawa, ON K1N 8Z6
Télécopieur : 613 789-8097
Courriel : josee@calacs.ca

Le CALACS francophone d'Ottawa désire représenter sa communauté dans toute sa diversité. Nous encourageons particulièrement la candidature de femmes qui répondent à cet objectif. Seules les personnes dont les candidatures sont retenues pour les entrevues seront avisées.

Agricore accepte de fusionner avec Richardson

Presse Canadienne
WINNIPEG

Agricore United a accepté de fusionner avec James Richardson International, ce qui donnera naissance à la plus importante entreprise non-gouvernementale de grain du Canada, en plus de permettre à Agricore de se soustraire à une offre d'achat de Saskatchewan Wheat Pool.

La société mère de James Richardson International, James Richardson & Sons, contribuera à hauteur de 125 millions\$ et le Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, Teachers, investira 266 millions\$ pour financer la partie «argent comptant» de la transaction, a précisé Agricore mercredi.

«C'est l'un des grands moments de l'histoire de notre entreprise familiale, a déclaré lors d'une conférence téléphonique Hartley Richardson, le président du conseil d'administration de James Richardson. Nous croyons que c'est une belle occasion pour tous les actionnaires et pour nos clients.»

Une fois complétée, la nouvelle entreprise — qui portera le nom de Richardson Agricore Limited — gèrera environ 50 % du grain au Canada et sera présente dans une cinquantaine de pays.

Pour chaque action d'Agricore, les titulaires recevront 6,50\$ en espèces et 0,509 action de la nouvelle entité. Ainsi, en plus de recevoir 391 millions\$ en argent comptant, les détenteurs d'actions ordinaires à droit de vote limité d'Agricore détiendront 29,5 % des actions de la nouvelle entreprise, dont le titre sera transigé sur le parquet de Toronto.

Les frais uniques liés à la fusion sont estimés à 31 millions\$, tandis que les économies d'échelle annuelles devraient atteindre 62 millions\$.

La transaction permet aussi à Agricore d'échapper à une tentative d'acquisition de la part de Saskatchewan Wheat Pool, une offre qui, selon Agricore, n'entraînait pas une «augmentation significative de la valeur» de l'entreprise.

«Quand nous examinons la complémentarité des actifs, nous nous disons, 'C'est une proposition supérieure d'un point de vue de croissance', a dit le président et chef de la direction d'Agricore, Brian Hayward.

Le président et chef de la direction de Saskatchewan Wheat Pool, Mayo Schmidt, a de son côté déclaré que l'offre de son entreprise demeure «en vigueur» et qu'elle est, selon lui, plus attrayante.

«Les données fondamentales de notre proposition offrent une plus-value importante aux actionnaires de Pool et d'Agricore», a-t-il déclaré, en expliquant être à évaluer la nouvelle situation.

L'offre de SaskPool comprend 1,3601 action de l'entreprise pour chaque action ordinaire d'Agricore. Les actionnaires d'Agricore pouvaient aussi monnayer leurs actions, et une somme maximale de 180,8 millions\$ avait été mise de côté à cette fin.

464226

EADS reste sous haute surveillance politique

Agence France-Presse
PARIS

Les désaccords au sein d'EADS, ayant conduit au report du plan d'économies de sa filiale Airbus, illustrent de nouveau la difficulté pour le groupe franco-allemand de s'affranchir de la tutelle des gouvernements au moment où les actionnaires industriels se désengagent.

Signe de la gravité de la crise, le président d'Airbus, Louis Gallois, pourtant réputé pour son habileté et ses talents de négociateur, n'est pas parvenu, cette semaine, à surmonter les divergences entre les différents partenaires pour faire avaliser le plan de restructuration «Power8».

L'Allemagne, inquiète de payer le plus lourd tribut aux restructurations et de voir ses sept sites Airbus dépossédés des activités les plus technologiques, a mis son veto au plan, par le biais de l'actionnaire allemand DaimlerChrysler.

L'épisode a un air de déjà vu: fin septembre, l'ex-pdg Christian Streiff, auteur de «Power8», avait été invité par EADS à revoir sa copie, jugée trop radicale, avant d'obtenir le feu vert des actionnaires début octobre.

M. Streiff avait ensuite démissionné, estimant n'avoir pas les coudées franches pour redresser Airbus. «L'organisation et la gouvernance d'EADS ont comme objectif majeur le subtil équilibre des hommes, des forces et des positions» mais «cette formule [...] n'est plus adaptée, avait-il déclaré, en exhortant le groupe à sortir de la logique des nationalités qui a présidé à la création d'EADS».

Fruit d'une fusion transfrontalière en 2000 entre le français Aérospatiale Matra, l'allemand DaimlerChrysler Aerospace (DASA) et l'espagnol CASA, EADS reste aujourd'hui un subtil mélange d'intérêts publics et privés.

Le Français Lagardère (7,5 % du capital) et l'État français (15 %) détiennent ensemble 22,5 % du capital, tout comme les Allemands (15 % à DaimlerChrysler, 7,5 % à un consortium public/privé).

Officiellement, Paris et Berlin assurent ne pas vouloir peser sur les décisions du conseil d'administration, coprésidé par Arnaud Lagardère et Manfred Bischoff (DaimlerChrysler).

Mais la dernière crise en date a une nouvelle fois mis au grand jour l'ingérence du politique dans les affaires industrielles d'EADS et d'Airbus.

«Arrêtons l'hypocrisie de dire que ce sont les actionnaires qui bloquent le dossier [...] S'ils ne le faisaient pas, cela bloquerait ailleurs, au niveau des syndicats et des États», a lancé M. Lagardère.

Des deux côtés du Rhin, les gouvernements ne se cachent pas pour poser leurs conditions, forts de leur engagement financier auprès d'Airbus et d'EADS par le biais de subventions à l'aéronautique ou de contrats militaires.

J.R. MENARD IEE ID

REPRÉSENTANT DE VENTES

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour un poste à temps plein (lundi au vendredi) comme représentant à l'interne de la vente et des achats. Vous devez être bilingue, autonome et aimez travailler en équipe. Vos connaissances de base en informatique seront un atout.

J R Ménard Ltée, un leader dans la vente et la distribution de matériaux de construction et de rénovation depuis 1947, offre un salaire et un plan de bénéfices compétitifs. Veuillez contacter :

Luc Rouleau
5, rue Ranger, C P 340, St-Isidore, On K0C 2B0
Tél. : 613 524-2885
Télé. : 613 524-3403
lrouleau@jrménard.com



Les Centres jeunesse
de l'Outaouais

INVITATION À SOUMETTRE VOTRE CANDIDATURE

Les Centres jeunesse de l'Outaouais offrent une aide spécialisée aux jeunes qui connaissent des difficultés graves et à leur famille. Essentiellement, notre mission est :

- d'assurer la protection aux enfants et aux adolescents afin que leur sécurité et leur développement soient garantis de façon minimale;
- d'aider les enfants et les adolescents qui ont des difficultés majeures de comportement à se développer en harmonie avec leur famille, leur communauté et la société;
- d'aider les parents à assumer le rôle de premier responsable de la sécurité et du développement de leur enfant;
- d'intervenir comme guide, aide, conseiller ou accompagnateur de leur démarche en offrant des services psychosociaux et de réadaptation.

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION À LA LISTE DE RAPPEL (DRH)

ASSIGNATION de 18 mois

Libellé du titre d'emploi :

Personne qui effectue des travaux reliés à la gestion financière, à la gestion du personnel, à l'organisation du travail et à la planification de l'exécution de travaux complexes à caractère administratif en faisant la cueillette et l'analyse des données.

Description sommaire des assignations :

Relevant directement du directeur des ressources humaines et en collaboration avec celui-ci, vous serez responsable de la planification et de la gestion de la liste de rappel. Vous participerez à la planification des horaires en collaboration avec les chefs de services ainsi qu'à la gestion des disponibilités. Vous serez également responsable d'effectuer les remplacements au quotidien. Vous pourriez, de plus, être appelé à participer à l'actualisation de divers autres mandats relevant de la Direction des ressources humaines.

Exigences :

Détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en technique administrative d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec avec avoir deux (2) ans d'expériences pertinentes. Connaissance des principaux logiciels informatiques Windows. La connaissance des applications du logiciel Logibec sera considérée comme un atout.

COMMIS À LA LISTE DE RAPPEL (DRH)

ASSIGNATION de 18 mois

Libellé du titre d'emploi :

Personne qui accomplit un ensemble de travaux de nature administrative selon les méthodes et procédures établies. Elle exerce, de façon principale et habituelle, des attributions relatives à l'utilisation de la bureautique ainsi qu'à l'élaboration et au traitement de dossiers ou de données nécessitant des connaissances spécifiques.

Description sommaire de l'assignation :

Relevant directement du directeur des ressources humaines et en collaboration avec celui-ci, vous verrez à la gestion de la liste de rappel en effectuant les remplacements au quotidien. Vous participerez également à la planification des horaires en collaboration avec les chefs de services ainsi qu'à la gestion des disponibilités.

Exigences :

Détenir un diplôme d'études professionnelles (DEP) en bureautique ou en secrétariat d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec. Connaissance des principaux logiciels informatiques Windows. La connaissance des applications du logiciel Logibec sera considérée comme un atout.

Rémunération : Les postes sont rémunérés selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard le **2 mars 2007 à 16 h 30 :**

Les Centres jeunesse de l'Outaouais – Titre d'emploi visé
Monsieur Martin Vachon, Agent de gestion du personnel
105, boulevard Sacré-Coeur, Gatineau (Québec) J8X 1C5
Télécopieur : 819 771-8221 / martin_vachon@ssss.gouv.qc.ca

Le Boulev' Art de la Vallée est un organisme communautaire autonome à but non lucratif dont la mission consiste à offrir des services en santé mentale sur le territoire de la Vallée-de-la-Lièvre. L'organisme vise à favoriser l'entraide, le soutien et l'autonomie de la clientèle adulte desservie.

Poste à combler : Animateur-trice d'ateliers d'art

MANDAT

Sous l'autorité du directeur général, l'animateur-trice des ateliers d'art a comme principales tâches :

- Planifier, organiser et animer des ateliers en relation avec l'art, adaptés aux besoins des usagers.
- Apporter soutien et accompagnement dans la réalisation de différents projets dans une perspective de qualité et de respect du rythme de chacun
- Collaborer avec d'autres professionnels dans le cadre d'interventions multidisciplinaires.

EXIGENCES ET PROFIL RECHERCHÉ :

- Diplôme d'études collégiales en Art plastique ou une combinaison de formation et d'expérience pertinente.
- Connaissance de divers médiums artistiques (peinture, photo, sculpture, gravure, etc.)
- Capacité à transmettre son savoir (éduquer, informer, sensibiliser, aider les autres à cheminer)
- Partage de la vision de l'organisation (l'art comme moyen d'intervention et non comme finalité; fonction d'accompagnateur artistique visant à faire cheminer les participants)
- Sens de l'engagement et de l'organisation
- Éthique professionnelle
- Créativité

CONDITIONS D'EMPLOI :

- Contrat d'un an (possibilité de renouvellement)
- Poste à temps complet (35h/semaine, du mardi au samedi ou selon besoin de l'organisme)
- La rémunération varie entre 14\$/h et 15\$/h selon formation et expérience

LIEU DE TRAVAIL : Gatineau, secteur Buckingham

LA CANDIDATURE :

Les offres de services doivent être reçues avant le 9 mars 2007 :

Par courrier : Le Boulev' Art de la Vallée
Comité de sélection
132, Maclaren Est, Gatineau (Québec) J8L 1K1
(819) 281-0680

Par télécopieur : (819) 281-2170
Par courriel : dgbolevart@videotron.ca

N.B. : Seuls les candidats retenus seront contactés et devront avoir un portfolio

464197

DIRECTEUR DE COMPTES SENIOR (N-10) - (30720)

Le Centre financier aux entreprises de l'Outaouais, situé à Gatineau dessert 2500 membres actifs principalement dans les secteurs suivants : entreprises de services, construction, nouvelle économie, foresterie, alimentation, immobilier, industriel etc. Son volume d'affaires s'élève à 1.1 milliards de dollars dont 921 millions de dollars en financement. Son marché se distingue par son potentiel de développement des affaires. Le CFE compte 44 employés non-syndiqués.

Le défi

Vous servirez une clientèle commerciale et industrielle composée principalement d'entreprises en nouvelle économie dont les besoins moyens en matière de financement sont supérieurs à 500 000 \$. Vous établirez et maintiendrez une relation d'affaires personnalisée avec les membres entreprises actuels et potentiels et les conseillerez quant aux moyens d'atteindre leurs objectifs financiers. Vous effectuerez les analyses financières et l'offre de service aux entreprises en nouvelle économie de même que pour les grands marchés commercial, industriel et institutionnel dans des secteurs variés (secteur manufacturier, commerce en gros, vente au détail et entreprises de service). Vous attribuerez les financements à la clientèle sous votre responsabilité et en effectuerez le suivi dans le respect des normes et pratiques en vigueur. Vous assurerez également un service de qualité afin de répondre aux besoins spécifiques de la clientèle entreprises en vendant une grande variété de produits et services de placement et de produits de financement. Vous contribuerez aux objectifs de développement des affaires en faisant de la prospection, en identifiant de nouvelles occasions d'affaires et en faisant de la sollicitation.

Le profil

Titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires (option finance) ou dans un domaine connexe ou diplôme de deuxième cycle d'un domaine connexe et cinq ans d'expérience en conseils financiers aux entreprises ou certificat en crédit commercial (cheminement commercial) ou certificat dans le domaine de l'administration et sept ans d'expérience en conseils financiers aux entreprises. Connaissance des normes et pratiques de financement et de gestion du crédit aux entreprises, des techniques d'évaluation et de suivi d'une demande de financement ainsi que des procédures opérationnelles. Vous êtes doué pour la communication interpersonnelle, êtes capable de prendre des décisions de qualité, êtes orienté vers les résultats. De plus, vous devez être parfaitement bilingue.

Échelle salariale : 62 536 \$ à 77 253 \$

Postulez en ligne

Consultez notre site au www.desjardins.com/emploi et sélectionnez le poste sollicité, **concours 0700693**, pour obtenir plus d'information et postuler.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire avant le **9 mars 2007**.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le www.desjardins.com et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrant à vous.

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.



Desjardins
Centre financier aux entreprises
de l'Outaouais

464198

Le CSC est un centre multidisciplinaire à but non lucratif qui regroupe des professionnels francophones de la santé et des services sociaux et communautaires, dans deux points de service, situés à Hamilton et à Welland. Nous recrutons des professionnels(les) bilingues français-anglais pour combler les postes suivants :

**DIÉTÉTISTE
NUTRITIONNISTE
SECRÉTAIRE MÉDICAL(E)
AGENT(E) DE COMMUNICATION
INFIRMIER/IÈRE EN SANTÉ COMMUNAUTAIRE
TRAVAILLEUR(SE) À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE**

Découvrez les descriptions détaillées sur notre site :
www.centredesantecommunautaire.com

Tous ces postes sont à temps plein 35h/semaine avec d'excellents salaires, de généreux bénéfices sociaux, une solide assurance collective, un avantageux RÉER de groupe, des congés annuels et de maladie payés et un appui constant à la formation continue.

Si vous cherchez à concilier efficacement vie personnelle et vie professionnelle, **venez nous rejoindre!** Nos régions de Hamilton et du Niagara ont beaucoup à offrir : vignobles, gastronomie, golfs, théâtres, nature, randonnées, musique, musées... et des écoles françaises pour vos enfants!

Envoyez-nous votre candidature avec lettre de présentation et CV **avant le 12 mars 2007 à :**

Agent de dotation
Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara
1 promenade Vanier Welland ON L3B 1A1
Télécopieur : 905-734-1678 Courriel : ccs@iaw.on.ca

Le CSC souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue pour une entrevue.

Kim Jong-il fait saisir les autos japonaises

Agence France-Presse
SÉOUL

Le dirigeant nord-coréen Kim Jong-il a ordonné la saisie de toutes les automobiles japonaises après avoir aperçu un modèle en panne bloquer une route du pays, a indiqué lundi l'agence sud-coréenne de presse Yonhap.

Kim Jong-il « a aperçu une voiture japonaise en panne, qui bloquait la route, et a ordonné à la Commission nationale de Défense de saisir les automobiles japonaises », a déclaré à Yonhap une source non identifiée.

Cette commission est l'organe politique le plus élevé du pays et est dirigée par Kim Jong-il.

La décision pourrait aussi être reliée aux sanctions décrétées par le Japon après l'explosion de la première bombe atomique nord-coréenne, le 9 octobre.

La saisie pourrait être difficile à appliquer, la plupart des autos en Corée du Nord étant japonaises.

Les Aliments G.Dion

Entreprise oeuvrant dans le domaine de l'alimentation

Une compagnie en croissance dans la distribution d'épices et de fines herbes, recherche un **distributeur** pour assurer les prises de commandes et la livraison de produits aux chaînes alimentaires de la région de l'Outaouais.

Le distributeur devra servir la clientèle actuelle et prospecter le territoire.

Vous devez posséder une très bonne connaissance des marchés d'alimentation ainsi qu'une mini-fourgonnette.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'attention du Service des ressources humaines : **nathalie@alimentsgdion.com**, par télécopieur au **450 569-0062** ou par la poste au : 801 Montée St-Nicolas, St-Jérôme (Québec), J7Y 4C7.

Veillez indiquer la référence suivante :
Dist.-Outaouais

464325



Vous voulez faire une différence dans votre province?

C'EST ICI QUE VOUS POUVEZ COMMENCER. Quel que soit votre domaine, biologie, administration, enseignement ou ingénierie, et que vous habitiez en Ontario depuis longtemps ou relativement peu de temps, songez à vous joindre à la fonction publique de l'Ontario. Nous offrons une grande variété d'emplois, à divers endroits et dans plusieurs ministères, et vous aurez la chance de bâtir la carrière dont vous rêvez, de vous épanouir et de contribuer à la santé et à la prospérité dans notre province.

CONSEILLER(ÈRE)S RÉGIONAUX(ALES) - OTTAWA

Faites valoir votre bilinguisme et vos compétences en consultation au sein de la Direction des services régionaux, qui offre des services au **ministère des Affaires civiques et de l'Immigration**, au **ministère de la Culture** et à la Direction des sports et des loisirs. Votre connaissance du développement communautaire et organisationnel, de la structure/dynamique des collectivités régionales/organismes bénévoles et des processus d'approbation du financement vous permettra de faciliter le renforcement de la capacité et le changement organisationnel en offrant des conseils et des ressources aux collectivités locales et régionales. La maîtrise de l'anglais et du français est essentielle. Il s'agit d'un poste permanent et d'un poste contractuel de 12 mois. **Lieu de travail : 530 Tremblay Road, Ottawa; déplacements fréquents. Dossier MCI-7/07.**

SECRÉTAIRE - OTTAWA

Une personne bilingue et bien organisée qui a l'esprit d'équipe et est dotée de compétences manifestes en administration, en secrétariat et en service à la clientèle aura du succès dans ce rôle au sein de la Direction des services régionaux du **ministère des Affaires civiques et de l'Immigration**, Région de l'Est. Offrant toute une gamme de services de soutien à la directrice régionale/au directeur régional et au personnel, vous mettrez en valeur votre connaissance approfondie des systèmes de rapports financiers et votre maîtrise des logiciels Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Outlook et Internet Explorer dans un environnement Windows. La maîtrise de l'anglais et du français est essentielle. **Lieu de travail : 530 Tremblay Road, Ottawa. Dossier MCI-6/07.**

Veillez visiter notre site Web pour obtenir des détails sur l'emploi, les exigences, le salaire et des directives sur la façon de postuler. Vous pouvez aussi envoyer votre curriculum vitae en indiquant le **numéro de dossier approprié**, d'ici le **9 mars 2007**, à : **Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration, Direction des ressources humaines, 400 av University, 2^e étage, Toronto ON M7A 2R9. Téléc. : 416 325-6371.** Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s convoqué(e)s à une entrevue.

La fonction publique de l'Ontario souscrit au principe de l'égalité des chances. Conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario, des mesures d'adaptation seront mises en place.

gojobs.gov.on.ca



Offres d'emploi

2 postes à temps partiel à combler
Contrat d'un an avec possibilité de prolongation
Conducteurs (trices)

Services d'approche - Services de soutien communautaire

Des agences membres de la Coalition des services de soutien communautaires d'Ottawa, en collaboration avec le Centre d'accès de soins communautaires et la Société de logement communautaire d'Ottawa entreprennent le projet 'Vieillir chez soi'. L'objectif du projet est d'augmenter les services de soutien à la maison des personnes âgées afin de leur aider à demeurer chez soi de façon sécuritaire le plus longtemps possible et de prévenir des visites urgentes aux hôpitaux.

En tant que membre de l'équipe de l'initiative des services d'approche des services de support communautaire, les candidats(es) choisis, offriront, à partir d'une fourgonnette à 8 places fournie, un moyen de transport aux personnes âgées à risque vivant dans des blocs appartements subventionnés.

Qualifications :

- Permis de conduire valide de classe G, la classe F étant un atout
- Dossier du Ministère de transport impeccable démontré
- Expérience de travail avec les personnes âgées à risque
- Bonnes habiletés interpersonnelles et organisationnelles
- Expérience à conduire des groupes de gens de façon sécuritaire dans des conditions météorologiques variées
- Disponible à travailler des heures flexibles, incluant certains soirs et fins de semaines
- Certificats ACR et de premiers soins à jour
- Capacité de travailler avec une multitude de pourvoyeurs de services
- Capacité de maintenir des dossiers
- Capacité de communication dans les deux langues officielles
- La capacité de communiquer en Mandarin est un atout

La nature de ce travail requiert que la personne choisie soit physiquement capable d'offrir une certaine aide aux clients (exemples : un support pour leur aider à entrer et sortir du véhicule, entrer la commande, plier une chaise roulante, etc...)

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Nicole Filion aux coordonnées suivantes au plus tard le lundi 5 mars 2007 :

Adresse courriel : filion.nicole@rogers.com
Par la poste : 670 rue Albert,
Ottawa, ON K1R 6L2
Télécopieur : (613) 230-2095

464336

Cartel: l'UE impose une amende de 1,5 milliards \$

Associated Press
BRUXELLES

La Commission européenne a sanctionné, mercredi, cinq fabricants d'ascenseurs et d'escaliers roulants pour un montant total de 992 millions d'euros (environ 1,5

milliard \$CAN) pour entente sur les prix de l'installation et de la maintenance des appareils en Allemagne, en Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas.

C'est la plus lourde amende jamais infligée par l'autorité européenne.

Carrières ET PROFESSIONS

www.workopolis.com

LeDroit

cyberpresse.ca



uOttawa

L'Université canadienne
Canada's university

PARTICIPEZ À LA FORMATION DES LEADERS DE DEMAIN

Sise au cœur de la capitale du Canada, l'Université d'Ottawa se classe parmi les plus importantes universités à forte vocation de recherche au pays. Sa population étudiante, son corps professoral et son personnel administratif forment une communauté de plus de 40 000 personnes qui travaillent et étudient dans les deux langues officielles du pays. Vous contribuerez à rehausser l'expérience étudiante et les activités de recherche à l'Université en qualité de...

CHEF DE LA DIRECTION DES SYSTÈMES D'INFORMATION

Assurer un leadership stratégique en matière de TI pour l'ensemble de l'Université, en veillant à agencer les activités d'affaires, à gérer la performance et les investissements. Comblent le fossé entre les exigences informatiques de l'entreprise et celles des facultés en revitalisant le modèle de gouvernance et de planification. Négocier les priorités tout en s'assurant que les TI répondent rapidement aux besoins en constante évolution du secteur de la recherche, des étudiants et des facultés et ce, tout en assurant les services de base. Motiver une équipe de gestion et un personnel comptant plus de 120 spécialistes des TI. Exercer toutes ces fonctions dans un milieu bilingue, hautement décentralisé et très dynamique.

Vous avez excellé comme cadre supérieur en TI et livré des résultats dans une organisation regroupant de multiples unités et desservant des groupes d'intérêts divers. Vous êtes bilingue et titulaire d'un diplôme universitaire; vous savez créer le consensus et vous comprenez les défis et les satisfactions uniques qu'offre le milieu universitaire. Si relever ce défi passionnant dans l'une des universités les plus dynamiques du Canada vous intéresse, veuillez communiquer en toute confidentialité avec La Société Caldwell en indiquant le numéro de projet 8530 dans la rubrique "For Candidates" du site web www.caldwell.ca ou encore communiquez par courriel à l'adresse ottawa@caldwell.ca.

LA SOCIÉTÉ CALDWELL

TORONTO · CALGARY · HALIFAX · OTTAWA · VANCOUVER · MONTRÉAL · WINNIPEG

464301



Vos talents au service de l'innovation!

Issue de la fusion de cinq municipalités et de la Communauté urbaine de l'Outaouais, **Gatineau** compte maintenant une population de 240 000 personnes. Ce nombre lui confère le quatrième rang des municipalités les plus importantes au Québec. La Ville de Gatineau est une organisation dynamique qui a le souci du bien-être de sa main-d'oeuvre et de la qualité des services rendus à sa population.

Chef de division - commerciale, industrielle et institutionnelle - C.I.I.

Service d'évaluation et des transactions immobilières
No de concours : CAD-2007-008
(Prolongation d'affichage)

Technicien(ne) en réglementation

Service d'urbanisme
Module Aménagement et développement du territoire
No de concours : BLC-2007-029
(Poste temporaire d'une durée de 6 mois)

Chargé(e) de réglementation

Service d'urbanisme
Module Aménagement et développement du territoire
No de concours : BLC-2007-030
(Poste temporaire d'une durée de 5 mois)

Électricien « C »

Service de la gestion des édifices et de l'électricité
Module des travaux publics et de l'environnement
No de concours : BLE-2007-005
(Affectations temporaires de 3 mois)

Pour saisir cette chance de soumettre votre candidature et visualiser le détail de ces offres (sommaire des responsabilités, exigences, conditions de travail, etc.) veuillez consulter le site Web de la Ville au gatineau.ca sous l'onglet «La Ville/offres d'emploi».

Pour de plus amples renseignements :
Téléphone : 819 595-7150
Télécopieur : 819 595-7849
Courriel : ressources.humaines@gatineau.ca

Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi. Nous vous remercions à l'avance de votre candidature. Cependant, seules les personnes retenues seront contactées.



gatineau.ca



LE CENTRE MECHTILDE

2^e avis

Le Centre Mechtilde est une maison d'aide et d'hébergement pour femmes accompagnées de leurs enfants, femmes qui sont victimes de violence conjugale et familiale ou à risque d'itinérance. La maison est ouverte 24 heures sur 24, 7 jours par semaine et peut héberger 14 personnes. Afin d'assurer le service aux femmes et aux enfants, 18 employées y travaillent assidûment. Le Centre Mechtilde, organisme communautaire à but non lucratif, ouvert depuis 28 ans, est situé à Gatineau dans le secteur de Hull. Les subventions viennent principalement du Ministère de la santé et des services sociaux du Québec.

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Mandat :

Sous l'autorité du Conseil d'administration et en conformité avec la mission, les politiques d'orientation et de gestion de la corporation, la directrice générale est responsable : de la gestion de la structure et de la régie interne, de l'atteinte de l'équilibre budgétaire, de la gestion des ressources physiques et matérielles, des relations avec la communauté et de la mobilisation des ressources humaines afin de donner le meilleur service possible à la clientèle désignée.

Exigences de l'emploi :

- Diplôme universitaire de 1^{er} cycle, dans une discipline reliée aux sciences sociales ou sciences humaines, complété par une formation en administration ou tout autre combinaison d'expérience et de formation jugée pertinente par le comité de sélection;
- Expérience de gestion de ressources humaines, matérielles et financières d'un minimum de (3) ans;
- Expérience en levée de fonds et en demandes de subventions;
- Bonne connaissance de la problématique de la violence conjugale et de l'itinérance des femmes et de l'intervention féministe;
- Excellente capacité d'écoute, de leadership et aptitude à travailler en gestion participative;
- Excellente capacité de communication, de relations publiques et de réseautage avec divers groupes ainsi qu'une bonne analyse sociale et politique;
- Bonne connaissance du réseau de la santé et des services sociaux et du milieu communautaire;
- Maîtrise parfaite du français oral et écrit et une connaissance fonctionnelle de l'anglais;
- Bonne connaissance des logiciels : Word, Excel et Simple Comptable.

Conditions :

- Poste à temps plein ;
- Salaire au départ de 25.90\$ de l'heure et pourrait être ajusté suivant l'expérience;
- Régime d'avantages sociaux très concurrentiel;
- Date d'entrée en fonction : mars 2007.

Candidature :

Vous devez annexer à votre curriculum vitae une lettre de présentation indiquant votre motivation ainsi que vos compétences qui vous qualifient pour ce poste. De plus, vous devez fournir trois (3) noms, fonctions, numéro de téléphone ou courriel de personnes pouvant donner des références. L'étude des demandes débutera le **jeudi 1^{er} mars 2007** et continuera jusqu'à ce que le poste soit comblé avec succès.

Comité de sélection de la directrice générale

Le Centre Mechtilde

C.P. 79 182, Gatineau (Qc) J8Y 6V2

Par Télécopieur : 819-777-0887

Par courriel : cmechtilde-dg@hotmail.com

464308

Veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

ENAP

L'UNIVERSITÉ DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

L'École nationale d'administration publique

est à la recherche de

PROFESSEURES ou PROFESSEURS

pour ses campus de

Montréal

Un poste en évaluation de programme

Québec

Un poste en gestion des ressources humaines

Montréal ou Québec

Un poste en gestion budgétaire, comptabilité publique et contrôle de gestion

L'ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE

forme, depuis trente-sept ans, les cadres et les professionnels du secteur public, grâce à des programmes de 2^e et de 3^e cycles et à des activités de perfectionnement.

L'ENAP contribue en outre au développement de l'administration publique par ses activités de recherche et par ses services d'appui aux organisations.

Elle est aussi très active en coopération internationale.

L'ENAP accueille près de 1 700 étudiants et compte plus de 5 800 diplômés, dont plusieurs exercent des fonctions stratégiques dans le secteur public.

L'ENAP connaît depuis quelques années une expansion considérable en raison de l'importance du renouvellement de l'effectif du secteur public et de la transformation de la gestion publique.

Description détaillée des postes et des exigences : www.enap.ca
Candidatures reçues jusqu'au 9 mars 2007.



Université du Québec
École nationale d'administration publique



Chaque instant, une occasion de grandir...

Personnel de soutien pédagogique ou technique :

Nous sommes à la recherche d'agente conseil en soutien pédagogique et technique pour combler un poste. Ce poste est à temps complet (32 heures par semaine) à durée déterminée, soit pour un congé préventif et de maternité.

Description de l'emploi :

Sous la responsabilité d'une gestionnaire, l'agente conseil en soutien pédagogique et technique offre un soutien pédagogique et technique sur demande aux responsables de services de garde en milieu familial ou aux éducatrices. Elle peut avoir à traiter les dossiers relatifs à la reconnaissance et la réévaluation des responsables de service de garde en milieu familial. Elle devra travailler en étroite collaboration avec le personnel du bureau coordonnateur.

Exigences et qualifications :

- Être bilingue ;
- Détenir un diplôme en technique d'éducation en service de garde ; OU
- une attestation en service de garde avec trois années d'expérience ; OU
- toute autre formation reconnue par le MESSF ; OU
- toute autre expérience pertinente sera considérée ;
- Être capable de travailler sous pression ;
- Posséder une voiture et permis de conduire valide.

Échelle salariale : Selon le guide administratif du MFACF.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er mars 2007, 16 h

BC-CPE L'Éveil de la nature
11, chemin Raphaël
La Pêche (Qué) J0X 2W0
Télécopieur : (819) 456-1755
Courriel : patriciaharvey28@hotmail.com
Seules les personnes retenues seront contactées.

464154



Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ontario (RDÉE Ontario)

Poste: Direction régionale

Contexte :

Le RDÉE Ontario a pour mission de promouvoir le développement économique et l'employabilité dans les communautés francophones de l'Ontario dans les secteurs suivants : Tourisme, Développement rural, Économie du savoir et l'Intégration des jeunes au développement économique.

Structure organisationnelle :

Les trois postes de direction régionale (un pour l'Est, un pour le Nord et un pour le Centre-Sud-Ouest) relèvent directement de la direction générale du RDÉE Ontario. Chacun dirige une équipe de quatre professionnels et un adjoint administratif.

Responsabilités :

Promouvoir le développement économique et l'employabilité au sein de la communauté de l'Ontario; appliquer et promouvoir, selon les besoins, les principes du développement économique; appuyer le travail d'élaboration et de mise en oeuvre de projets durables de concert avec les structures existantes; déplacements fréquents dans la région et ailleurs en Ontario.

Exigences :

Expérience pertinente dans le domaine du développement économique communautaire; connaissance des mandats des différents organismes et associations, gouvernements municipal, provincial et fédéral; connaissance des méthodes de présentation écrite et verbale est requise pour communiquer avec une grande variété de clients; connaissance de la région, de la communauté franco-ontarienne et des différents intervenants.

Lieu de travail : Notre-Dame des Champs (Ontario)

Durée du contrat : 1 an avec possibilité de prolongation

Faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation à Diane Kyd par courriel à dkyd@rdee-ont.ca, par télécopieur au 613 834-1346 ou par la poste au plus tard le jeudi 1^{er} mars 2007 à 16 heures :

RDÉE Ontario
3349, Chemin Navan
Ottawa (Ontario) K4B 1H9

Tél. : 613 834-1300 poste 221
www.rdee-ont.ca
www.rdee.ca

463958



Commission scolaire
au
Coeur-des-Vallées

582, rue MacLaren Est, Gatineau (Québec) J8L 2W2 * Téléphone : 819 986-8511
Télécopieur : 819 986-9283

POSTE À COMBLER

ENSEIGNANTS – ENSEIGNANTES PRIMAIRE et SECONDAIRE

Qualifications minimales pour tous les postes

- Qualification légale d'enseigner
- et avoir réussi au préalable le test de français de la Télé-Université (version SEL ou CÉFRANC).

Nous avons présentement des besoins en remplacement à court terme et à contrat en enseignement au primaire et au secondaire (éducation physique, français, histoire, géographie, adaptation scolaire).

Les personnes intéressées doivent envoyer un dossier complet incluant un c.v. ainsi qu'une copie des documents ci-haut mentionnés :

Service des ressources humaines
Commission scolaire au Coeur-des-Vallées
582, rue MacLaren Est, Gatineau (Québec) J8L 2W2
télécopieur : 819-986-9283
Adresse courrier électronique : ressources.humaines@cscv.qc.ca

464162

Faites carrière chez Pro-Fab

Pro-Fab, chef de file dans la conception, la vente et la fabrication d'unités modulaires résidentielles et commerciales haut de gamme, désire faire l'embauche de personnel dynamique et compétent afin de soutenir sa croissance au Québec et aux États-Unis.



Conseiller(ère) en habitation



> Bureau de Gatineau

Sommaire des responsabilités :

Sous la supervision du directeur de site, le conseiller en habitation est responsable de promouvoir et de vendre les produits fabriqués et distribués par Pro-Fab.

Exigences du poste :

- Formation en vente
- Minimum de 2 années d'expériences dans la vente de maisons ou domaine connexe
- Connaissance des outils informatiques MS Outlook, Excel et Word
- Aptitude à la vente - Persuasion
- Esprit d'équipe
- Excellente communication interpersonnelle

Pour faire partie d'une équipe de premier plan, bénéficier d'avantages sociaux supérieurs et d'une formation actuelle, veuillez faire parvenir votre C.V. à :

Pro-Fab
395, route 112, Vallée-Jonction (Québec) G0S 3J0
Télécopieur : (418) 253-5300
Courriel : ressourceshumaines@profab.ca

Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi.
Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.



www.profab.ca

464026

L'ÉCONOMIE

Sharp riposte aux télévisions au plasma

Agence France-Presse
TOKYO

Le pionnier de la technologie d'affichage à cristaux liquides (LCD), le japonais Sharp, commercialisera une nouvelle gamme de TV LCD marchant directement sur les plates-bandes des plasma, grâce à une taille plus grande, un affichage plus fluide et une épaisseur réduite. Le groupe a annoncé, cette semaine, le lancement prochain, au Japon, de cinq nouveaux modèles haute-définition dont la diagonale va de 42 pouces (107 centimètres) à 65 pouces (1,65 mètre) pour une épaisseur de 9,3 centimètres. Il confirme ainsi sa volonté de se concentrer sur les téléviseurs haut de gamme de grandes tailles, une catégorie où les concurrents sont peu nombreux en raison des procédés de production complexes et onéreux.

Ce faisant, Sharp empiète largement sur le terrain des TV plasma (spécialité de Matsushita/Panasonic), dont les tailles vont de 40 pouces à 103 pouces.

D'autant que Sharp, qui produit lui-même ses dalles-mères LCD exclusivement au Japon, met en avant une nouvelle technologie (fréquence de balayage doublée à 120 Hertz) qui permet de résoudre l'une des principales lacunes des écrans LCD par rapport aux plasma: la difficulté de bien restituer des images en mouvement rapide, comme les scènes de sports.

La volonté de se concentrer sur le haut de gamme vise à limiter la chute des prix moyens des produits, alors que la concurrence est rude sur les appareils de taille inférieure à 32 pouces.

Sharp a présenté, récemment, un prototype de téléviseur LCD de 108 pouces (2,75 mètres de diagonale).

Une stratégie similaire est en oeuvre chez son compatriote Sony, qui est devenu, en 2006, le numéro un mondial des téléviseurs LCD.

Nissan USA crée un plan de départs volontaires

Agence France-Presse
NEW YORK

La filiale américaine du constructeur automobile japonais Nissan a proposé un plan de départs volontaires à des employés de deux usines d'assemblage basées dans le Tennessee, a-t-elle annoncé, mardi, pour ajuster ses effectifs à ses besoins de production.

Nissan table sur 300 départs, a précisé le groupe, parmi les 6200 personnes potentiellement concernées par le plan.

Le programme concerne exclusivement des ouvriers payés en salaire horaire, 5200 dans l'usine de Smyrna et 1000 dans celle de Decherd, et ne sera pas étendu à d'autres sites nord-américains de Nissan, est-il indiqué dans un communiqué.

Les batteries à combustible arrivent dans les maisons

Agence France-Presse
TOKYO

La résidence officielle du premier ministre japonais, à Tokyo, est la première maison du monde à avoir été équipée d'un système de génération d'électricité par batterie à combustible, en avril 2005.

Depuis, cet exemple a fait des émules au Japon, pays dépendant de l'étranger pour son énergie et soucieux des émissions de gaz à effet de serre, qui s'efforce de diversifier ses sources d'approvisionnement au profit des énergies renouvelables et peu polluantes.

On compte aujourd'hui quelque 1260 foyers équipés d'un système basé sur une batterie à combustible dans le cadre d'une expérimentation à grande échelle soutenue par les pouvoirs publics. Mille de plus sont prévus d'ici fin mars 2008.

Le marché après 2010 est estimé par le gouvernement à 550000 unités par an. L'Archipel compte environ 47 millions de foyers, dont 26 millions de maisons individuelles.

Les groupes énergétiques Nippon Oil, Tokyo Gas ou Cosmo, associés aux fabricants de batteries et d'équipements complémentaires comme Sanyo, Toshiba, Matsushita ou le constructeur automobile Toyota, proposent déjà des systèmes domestiques éprouvés.

Les premiers fournissent la source d'où l'on tire l'hydrogène (gaz de ville, gaz naturel, kérosène), les seconds les batteries.

Les batteries à combustible ne produisent pas de gaz nocif, mais uniquement de l'électricité, de la chaleur et de l'eau.

Comme les systèmes solaires et éoliens, plusieurs les considèrent comme une source d'énergie parée de toutes les vertus.

Outre le fait que l'hydrogène existe en abondance, le recours à de telles piles permet de réduire les rejets de gaz à effet de serre.

D'autres qualités sont plus immédiatement perceptibles par les utilisateurs: «Comme l'énergie est générée sur place, la chaleur et l'eau produites simultanément servent directement pour alimenter le circuit d'eau chaude courante de la maison», explique une porte-parole de la Fondation japonaise des nouvelles énergies.

«Le système étant dépourvu de turbine ou de moteur, il ne fait pas de bruit», plaide-t-elle.

Troisième argument, et non des moindres: «Les frais énergétiques sont globalement réduits», le surcoût lié à l'approvisionnement en gaz ou kérosène pour générer l'hydrogène étant inférieur aux économies réalisées sur l'alimentation secteur, selon la Fondation.

Reste un problème de taille: le coût actuel d'achat et d'installation du système, estimé à neuf millions de yens (86000\$CAN).

L'objectif est de faire chuter le coût à un million de yens (9500\$CAN) d'ici la fin de la décennie, afin de faire réellement décoller le marché, puis à 500000 yens (4800\$CAN) en 2015, précise M. Mohri.

Champlain
Community Care Access Centre **CCAC**
CASC Centre d'accès aux soins communautaires
de Champlain



Vous voulez faire une différence dans la communauté? Considéré comme un leader axé sur l'action, un penseur stratégique et un agent de changement, vous avez largement fait vos preuves comme leader, expert en fonctionnement et responsable de vastes groupes de professionnels dans un milieu syndiqué. Vous favorisez la formation permanente dans un organisme axé sur l'apprentissage.

Pourquoi ne pas faire profiter de votre dynamisme, de votre engagement personnel à changer, de votre tradition de liens commerciaux forts, de votre réputation pour les bons résultats et de votre passion pour le service à la clientèle, un organisme qui fournit des soins de santé communautaires à plus de 20 000 clients chaque jour?

Réinvestissez-vous! Joignez-vous à une équipe très motivée de leaders dont la mission est de créer le CASC de Champlain - pierre angulaire du système de santé d'Ottawa, de Pembroke et de Cornwall - qui dispose d'un personnel de près de 600 membres et d'un budget de 155 millions de dollars. La mission est double: premièrement, renforcer la capacité, améliorer le service à la clientèle et créer un accès sans faille aux services de soins à domicile et aux services communautaires, pour une population de 1,2 million de gens; deuxièmement, transformer quatre CASC antérieurs en un seul CASC, innovateur et réorganisé - celui de Champlain.

Directeur, Services à la clientèle

• Ottawa

Vous veillez à ce que le bureau d'Ottawa ait l'engagement et fournisse les ressources nécessaires pour intégrer les employés, les services et la technologie aux niveaux stratégique et opérationnel, afin que tous les programmes de services à la clientèle appuient la mission globale du CASC. Dans toute la région Champlain, vous assurez la gestion des cas, vous vous occupez des services de soutien à la personne ainsi que des rapports avec les fournisseurs de services et avec les services de soins palliatifs/soins en fin de vie. Vous vous occupez également de la gestion des maladies chroniques et de la promotion de la santé. Vous avez une maîtrise en santé ou dans un domaine connexe, de sept à neuf ans d'expérience progressive en soins de santé et au moins trois ans d'expérience en gestion. Le bilinguisme (anglais/français) est un atout. **Dossier 727**

Directeur, Services à la clientèle

• Pembroke

Vous veillez à ce que le bureau de Pembroke ait l'engagement et fournisse les ressources nécessaires pour intégrer les employés, les services et la technologie, aux niveaux stratégique et opérationnel, afin que tous les programmes de services à la clientèle appuient la mission globale du CASC. Dans toute la région Champlain, vous vous occupez de la pratique professionnelle en matière de gestion de cas, des lignes de conduite éclairées et basées sur des preuves, de la recherche, des hôpitaux de réadaptation, du programme de pédiatrie, de l'équipement, des rapports avec les fournisseurs de soins, de la thérapie et des programmes de remplacement complet des articulations. Vous avez une maîtrise en santé ou dans un domaine connexe, de sept à neuf ans d'expérience progressive en soins de santé et au moins trois ans d'expérience en gestion. Le bilinguisme (français/anglais) est un atout. **Dossier 728**

Directeur, Services à la clientèle

• Cornwall

Vous veillez à ce que le bureau de Cornwall ait l'engagement et fournisse les ressources nécessaires pour intégrer efficacement les employés, les services et la technologie, aux niveaux stratégique et opérationnel, afin que tous les programmes de services à la clientèle appuient la mission globale du CASC. Dans toute la région Champlain, vous vous occupez de l'accès aux soins (hôpitaux et communauté), de la «santé électronique», de l'information et de l'acheminement, de la «ligne de santé», des rapports entre les hôpitaux et les maisons de soins de longue durée, du placement et des autres niveaux de soins, de la dialyse, des soins infirmiers, des fournitures et des rapports avec les fournisseurs. Vous avez une maîtrise en santé ou dans un domaine connexe, de sept à neuf ans d'expérience progressive dans les soins de santé et au moins trois ans d'expérience en gestion. Le bilinguisme (français/anglais) est un atout. **Dossier 729**

Gestionnaire principal, Relations patronales-syndicales

Vous serez chargé de diriger et de conseiller l'équipe de gestion du CASC pour tout ce qui a trait aux relations patronales-syndicales, notamment les conventions collectives, les procédures de griefs et l'administration des contrats. Vous avez un diplôme en santé, en ressources humaines, en relations industrielles ou en administration publique/administration des affaires, et au moins cinq ans d'expérience en relations industrielles. Vous avez obtenu beaucoup de bons résultats dans la négociation de conventions collectives innovatrices. Ayant une aptitude marquée à la résolution de problèmes, vous faites preuve d'intégrité et de tact. Le bilinguisme (français/anglais) est un atout. **Dossier 725**

Pour plus d'information ou pour poser votre candidature, écrivez-nous, le 28 février au plus tard, en indiquant le numéro de dossier approprié.

Lianne Kay – **Coordonnatrice des ressources humaines**
Centre d'accès aux soins communautaires de Champlain
100-4200, rue Labelle, Ottawa (Ontario) K1J 1J8
Courriel : lianne.kay@champlain.ccac-ont.ca
tél. : 613 745 5525, poste 5923

Vous pouvez voir les résumés de postes et les descriptions de tâches sur notre site.

Nous remercions tous les candidats et candidates. Toutefois, nous ne répondrons qu'aux personnes retenues pour une entrevue.

Directeur, Personnel et développement

Axé sur l'efficacité d'un organisme en évolution, vous dirigez la création et l'exécution de procédés annuels de stratégie et de planification des RH, l'élaboration de programmes, la gestion du rendement, le recrutement, le bien-être du personnel, la rémunération et les avantages sociaux. À votre diplôme en santé, ressources humaines, développement organisationnel ou en administration publique/administration des affaires s'ajoutent au moins sept ans d'expérience progressive spécialisée en stratégie des RH, développement organisationnel et/ou efficacité des employés. Pour gagner la confiance d'autrui, vous devez avoir une aptitude marquée à la communication et bien connaître le monde des affaires. Le bilinguisme (français/anglais) est un atout. **Dossier 724**

Directeur, Finances

Vos aptitudes complémentaires aux relations interpersonnelles, au leadership et au travail d'équipe, ainsi que votre aptitude à l'analyse sont essentielles car vous serez appelé à diriger et à organiser l'établissement des budgets, la comptabilité, le service de la paie et l'analyse pour le service des finances. Votre diplôme, votre titre de comptable professionnel (CA, CGA ou CMA) et au minimum sept ans d'expérience progressive en comptabilité s'appuient sur trois ans au moins de réussite au poste de contrôleur. Vous avez prouvé votre talent dans l'établissement de rapports avec les intervenants-clés dans le domaine des soins de santé et dans la normalisation de procédés connexes. **Dossier 723**

Directeur, Systèmes d'information

À la tête d'une équipe, vous dirigez la planification, le développement, la coordination et l'appui aux SI de l'organisation, à la bureautique, l'automatisation et les télécommunications, notamment l'utilisation de micro-ordinateurs. En outre, vous jouerez un rôle important dans l'intégration avec les partenaires des RLIS et d'autres CASC. Vous avez un diplôme en informatique ou en gestion des affaires, sept ans d'expérience prouvée en SI, au moins trois ans d'expérience en tant que gestionnaire, et vous avez obtenu de bons résultats dans l'établissement de budgets, la dotation en personnel, la formation et le développement. Compétent dans la gestion de partenaires en SI, vous avez une aptitude prouvée à la transformation commerciale de l'entreprise dans le domaine de la santé. **Dossier 722**

Gestionnaire principal, Gestion de la qualité et du rendement

Chargé de mettre sur pied et en vigueur un plan complet et intégré pour des éléments clés tels que la gestion de la qualité, du risque et du rendement, vous évaluez les processus utilisés par le client, vous dirigez la mise sur pied de projets d'amélioration permanente et vous déterminez les besoins en études et en formation. Vous avez un diplôme en santé, en administration publique ou en affaires, au moins cinq ans d'expérience progressive en gestion, et vous avez obtenu de bons résultats dans l'utilisation de méthodes et d'outils de gestion des risques et de la qualité, ainsi que de mesures du rendement. Le bilinguisme (français/anglais) est un atout. **Dossier 730**

Directeur, Approvisionnement et relations avec les fournisseurs de services

Vous assurez le leadership et l'expertise dans l'exécution de procédés concurrentiels d'approvisionnement, vous gérez les contrats avec les fournisseurs de services, et vous vous occupez des prolongations de contrats ainsi que des ententes de rendement. De plus, vous optimisez les aptitudes à établir des rapports avec les participants et les membres de l'équipe, pour obtenir des résultats. Vous avez un diplôme en santé, en administration publique ou en administration des affaires, au moins cinq ans d'expérience progressive dans la gestion de l'approvisionnement et des contrats - obtenue idéalement dans un milieu de services - et vous avez prouvé votre capacité de résoudre des problèmes complexes. **Dossier 721**

www.champlain.ccac-ont.ca





Cvendu.^{MC}.CA

CFacile CRapide CNouveau

Le site des petites annonces de **LeDroit**
CFacile CRapide CNouveau